





معجم صعوبات التعلم  
Dictionary of Learning Disabilities  
معجم أنجليزي عربي في مجال صعوبات التعلم

إعداد  
أ.د. زيد بن محمد البتال

قسم التربية الخاصة، كلية التربية  
جامعة الملك سعود



## المقدمة

يَحْفَلُ مجالُ صعوباتِ التعلُّمِ بالكثيرِ من المصطلحات والكلمات والتعبيرات والاختصارات المتخصصة والمستخدمة بشكل متكرر في الكتابات باللغة الإنجليزية، وقد يُعزى ذلك لحدثة المجال النسبية وكثرة القضايا المعاصرة والاتجاهات الحديثة، حيث لازال المجال يتَّسم بعدم الاستقرار في بعض جوانبه مما جعله عرضةً للتطور والتغيُّر واستحداث بعض المصطلحات الحديثة من فترةٍ لأخرى.

ولأهمية تعلُّم المصطلحات والمفاهيم في دراسة هذا المجال والتي من شأنها أن تساعد على فهم أكبر قدر ممكن من معلوماته، وكذلك لخلو المكتبة العربية من معجم إنجليزي عربي متخصص وشامل في مجال صعوبات التعلُّم يُجيب على بعض استفسارات وتسؤلات المنتمين لهذا المجال من باحثين ومعلمين وطلاب وأولياء الأمور دور في إعداد هذا المعجم، خاصة أن جُلَّ الدراسات والأبحاث والمؤلفات العلمية المؤثرة في هذا المجال باللغة الإنجليزية.

ويهدف هذا المعجم إلى ترجمة المصطلحات والمفاهيم في مجال صعوبات التعلُّم من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية وتبسيط معانيها مع تقديم تعريف وشرح طبيعة كل مصطلح، ويحتوي هذا المعجم على معظم المصطلحات والتعبيرات والكلمات شائعة الاستخدام في مجال صعوبات التعلُّم، حيث بلغ عددها حوالي (١٠٠٠) مصطلح. ويمكن تصنيف المصطلحات الواردة في هذا المعجم إلى ثلاث مجموعات؛ وذلك على النحو الآتي: مجموعة مصطلحات صعوبات التعلُّم، ومجموعة مصطلحات التربية الخاصة ذات الارتباط الوثيق بمجال صعوبات التعلُّم، ومجموعة المصطلحات التربوية ذات العلاقة بالمجال، وقد رُتبت جميعها وفق الترتيب الأبجدي للحروف في اللغة الإنجليزية (A, B, C, etc).

وتجدر الإشارة إلى أن هذا المعجم في تقديمه لهذه الترجمات قد استند على العديد من الكتابات المرجعية الحديثة التي صدرت في مجال صعوبات التعلُّم، بالإضافة إلى استخدام التقنية الحاسوبية من خلال إجراء مسح شامل للمادة العلمية المكتوبة في المجال.

ويشرفني أن أتوجه بالشكر لمركز الملك سلمان لأبحاث الإعاقة والقائمين عليه على جهودهم في تسهيل المهمة ودعم العمل. كما يسعدني أيضاً أن اشكر الزميل العزيز سعادة الدكتور إبراهيم بن سعد أبو نيان على مراجعة بعض اجزاء هذا المعجم، فلهُ مني جزيل الشكر وصادق الدعاء بالصحة والعافية.

وأخيراً يُسعدني، وبعد أن أصبح هذا المعجم بفضل الله حقيقة، أن أقدمه لجميع المنتسبين لمجال صعوبات التعلم، متمنياً من المولى عز وجل أن يحقق الغرض من إعدادهِ، وأن يحوز على رضا الجميع واستحسانهم»،

أ.د. زيد بن محمد البتال

الرياض في ٢٢/٤/١٤٣٨ هـ  
الموافق ٢٠/١/٢٠١٧ م



## A

### معايير الإنجاز الأكاديمي - Academic Achievement Standards

تشير معايير الإنجاز الأكاديمي إلى الأداء المتوقع من الطلاب على مقاييس التحصيل الأكاديمي. على سبيل المثال، جميع الطلاب سوف يحصلون على الأقل ٧٦٪ بشكل صحيح في التقييم المعد لذلك. وتعرف معايير الإنجاز الأكاديمي أيضا باسم معايير الأداء.

### معايير المحتوى الأكاديمي - Academic Content Standards

يتم تطوير معايير المحتوى الأكاديمي من قبل الجهات التعليمية لإثبات ما نتوقع من جميع الطلاب أن يعرفوا ويكونون قادرين على القيام به في مجالات المحتوى الأساسية.

### صعوبات (إعاقات) التعلم الأكاديمية - Academic Learning Disabilities

هي أوجه القصور في الأداء الأكاديمي التي يواجهها الطلاب ذوي صعوبات التعلم، وتمثل أوجه القصور الأكاديمي صفة مميزة لدى هؤلاء الطلاب، بمعنى أنه لا توجد صعوبات تعلم لدى هؤلاء الطلاب إذا لم يكن لديهم صعوبات في مجال واحد أو أكثر من المجالات الأكاديمية الأساسية كالقراءة، أو الكتابة، أو الرياضيات.

### الحبسة الحسابية - Acalculia

هي اضطراب مكتسب في مجال الرياضيات والعمليات الحسابية نتيجة لحادث أو إصابة في الدماغ بعد الولادة، وينطوي ذلك على قصور في القدرات الرياضية في مجالات عديدة من أمثلتها: الصعوبة في فهم المسائل الحسابية وتحويل المسائل المكتوبة في شكل قصة أو عبارات رياضية إلى أرقام والصعوبة في معرفة وفهم الرموز الحسابية و/أو ترتيب الأرقام وعمليات الجمع والطرح والضرب والقسمة وضعف الإنتباه للعلامات المكتوبة. وقد ورد وصف لأربعة أنواع لهذه الحبسة في مجمل ما كتب في هذا الموضوع، والأنواع هي :

١. الحبسة الحسابية الأولية (الرئيسية)؛
٢. الحبسة الحسابية الثانوية؛
٣. الحبسة الحسابية البصرية - المكانية (المتعلقة بتحديد العلاقات المكانية)؛
٤. حبسة جيرستمان (Gerstman).

## الحبسة الحسابية مع العمى القرائي (و/أو فقدان القدرة على كتابة الأرقام) Acalculia with Alexia (and/or Agraphia for Numbers)

وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية الثانوية أو الضعف الثانوي في العمليات الحسابية، وهي ضعف العمليات الحسابية المرتبط بعدم القدرة على الكلام و/أو كتابة الأرقام.

### التسهيلات - Accommodations

يشير مصطلح التسهيلات للأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة في المجال التربوي إلى التعديلات والتغييرات التي يتم إجراؤها في بيئات التدريس والتعلم بقصد المساعدة على إتاحة الفرص المتكافئة وتوفيرها على قدم المساواة شأنهم في ذلك كشأن الطلاب الآخرين. ويمكن أن تكون هذه التسهيلات متاحة في بيئة الفصل الدراسي والمحاضرات واللغة واستراتيجيات التعلم والتقييم، ويجب أن لا يكون ذلك بالضرورة خصماً على المعايير الأكاديمية. وفيما يتعلق بالتقييم، يمكن أن تنطوي التسهيلات على وصف التغييرات في الشكل والصيغة أو الاستجابة أو الأوضاع أو التوقيت أو الجداول الزمنية التي لا تؤدي بأي طريقة إلى تغيير ملحوظ في كيفية قياس الاختبار لما وضع لقياسه. ويجري تصميم التسهيلات لضمان أن التقييم يكفل قياس المحتوى المستهدف أو محتوى السمة موضوع القياس وليس قياس إعاقة الطالب أو تقييمها. وتؤثر التسهيلات على ثلاثة مجالات تتعلق بالاختبارات وهي كما يلي: (١) إدارة الاختبارات و(٢) كيفية السماح للطلاب بالاستجابة لبنود الاختبار و(٣) عرض الاختبارات (كيفية عرض بنود الاختبار على الطلاب في الاختبار أو أدواته). إن هدف التسهيلات هو مساعدة الطالب ذو الإعاقة على التعلم ومن ثم إظهار تعلمه دونما وجود تحديات تعترض سبيله. وقد يكون ذلك بتغيير طريقة العرض والتقديم أو شكل الاستجابة أو الأوضاع البيئية أو طول المدة اللازمة لإنجاز مهمة ما، فعلى سبيل المثال، إذا استغرق الطالب وقتاً أطول مما ينبغي في الإجابة على الأسئلة، يمكن أن يتاح له وقت إضافي لأداء الاختبار، علماً بأنه حتى بوجود التسهيلات يتوقع أن يتعلم الطلاب ذات المحتوى الذي يتعلمه أقرانهم، ولا يتضمن هذا التغيير تعديل طريقة التصحيح ورصد الدرجات أو الغرض من المهمة. ويمكن أن تستخدم العديد من الترتيبات آمنة الذكر في كل يوم بصفة منتظمة داخل الفصل أو في مكان العمل. ويراهها العديد من المعلمين من استراتيجيات التدريس الجيدة. وتسمى أيضاً المواءمة والتعديل أو استراتيجيات التكيف (adaptation strategies).

### التسهيلات (التعريف القانوني) - Accommodations (legal definition)

يشير التعريف القانوني لمصطلح التسهيلات إلى أي تغيير في الفصل الدراسي أو بيئة العمل أو المهمة على نحو يسمح للفرد ذي الإعاقة الموثقة أن يشارك في عملية التعلم داخل الفصل أو مهمة العمل لإنجاز المهام الأساسية في الفصل الدراسي أو مكان العمل أو التمتع بالفوائد والمزايا المتاحة بفضل المشاركة داخل الفصل أو مكان العمل وذلك على قدم المساواة مع المتعلمين الذين ليس لديهم إعاقات.



## الدقة (صحة نطق الكلمات) - Accuracy

فيما يتعلق بتمييز الكلمات وفك رموزها، تعني الدقة القدرة على معرفة الكلمات وتمييزها وتهجئتها بطريقة صحيحة.

## مستوى التحصيل - Achievement Level

يقصد به المهارات الأكاديمية المكتسبة في القراءة والرياضيات والتعبير الإنشائي الكتابي. ويحدد المستوى التحصيلي من خلال اختبارات التحصيل الرسمية المقننة أو الاختبارات غير الرسمية محكية المرجع وذلك للتعرف على مدى إتقان المهارات والتمكن منها بصفة محددة.

## اختبارات التحصيل - Achievement Tests

هي اختبارات لقياس القدرات والمعارف المكتسبة. وتهدف هذه الاختبارات أساساً إلى قياس التحصيل الدراسي في مجالات القراءة والعلوم والكتابة والإملاء والتهجئة وما في حكمها.

## البيان المختصر لقياس القدرات في مجال الحساب والكلمات والمعلومات والمدى الرقمي

### AVID Profile -

البيان المختصر هو عبارة عن توزيع لدرجات الاختبارات الفرعية لاختبار معقد مثل اختبارات «وكسلر» للذكاء والمشتتملة على اختبار وكسلر المنقح لقياس الذكاء لدى الكبار (WAIS)، واختبار وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال (WISC)، واختبار وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال قبل بلوغهم سن التعليم المدرسي وأطفال المرحلة الابتدائية (WPPSI). ويسود اعتقاد بأن الذكور ذوي الأداء المتدني في القراءة يحصلون في أربعة اختبارات فرعية معينة على درجات أقل من تلك التي يحصلون عليها في أي من الاختبارات الفرعية الستة الأخرى، والاختبارات الأربعة هي: اختبار الحساب (Arithmetic)، واختبار المفردات اللغوية (Vocabulary) واختبار المعلومات (Information)، والمدى الرقمي (Digit Span). أي القدرة على تذكر أكبر عدد من المنازل الرقمية التي تشكل عدداً بعد رؤيتها أو سماعها، ويرمز لهذه الاختبارات الأربعة بالاختصار الإنجليزي المكون من الحروف الأوائل لأسماء الاختبارات (AVID).

## النظام الشامل لتنمية الأفراد

### A comprehensive System of Personnel Development (CSPD)

هو نظام خاص بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة في مرحلة الطفولة المبكرة وذلك عملاً بأحكام قانون تربية وتعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA).

## المكتسب - Acquired

يشير إلى العلاقات السببية في الاضطراب أو الإعاقة، وتحديدًا تلك التي تنجم عن إصابة دماغية تؤدي إلى فقدان إحدى القدرات ونقيضها النمائي (Developmental).

## التعلم النشط - Active Learning

التعلم النشط هو عبارة عن مصطلح عام يشير إلى العديد من نماذج التدريس التي تقع فيها مسؤولية التعلم على عاتق المتعلم على وجه التحديد. وقد اكتسب هذا الأسلوب من أساليب التدريس سمعة وصيتا واسعا على يد كل من بونويل وإيزون ( Bonwell and Eison, 1991 )، إلا أنه حسب ما ورد عن ماير (Mayer, 2004) فإن الاستراتيجيات من قبيل «التعلم النشط والتعلم الفعال» كانت نتاجا لجهود مجموعة من المنظرين السابقين، الذين درجوا على الترويج للتعلم عن طريق الاكتشاف. وفي حين أنه لا مجال للشك في أن المتعلمين ينبغي لهم المشاركة في عملية التعلم وأن يكونوا نشطين معرفيا، لاحظ العديد من الباحثين أن الانخراط السلوكي النشط أثناء عملية التعلم المبدئية يمكن أن يفضي إلى نتائج سلبية. ولقد جرى الإشارة إلى ما مفاده أن الطلاب الذين يشاركون بنشاط في المادة المعرفية تزداد لديهم احتمالات استرجاع المعلومات، بيد أن العديد من المؤلفين والكتاب المعروفين ما برحوا يحتجون بأن هذه الدعوى لا يوجد لها سند في مجمل ما تم تأليفه في هذا المجال. وبدلاً عن الانخراط السلوكي النشط أثناء التعلم يقترح ماير (Mayer, 2004) أن يكون المتعلمون نشطين معرفيا. أما أصحاب النظريات من أمثال سويلر (Sweller) وبياجيه (Piaget)، فإنهم يقرون بأن التعلم من خلال المشاركة السلوكية النشطة لا ينطوي بالضرورة على التعلم الذي يكون فيه المتعلم نشطاً معرفياً، كما أن هذا النوع من انواع التعلم ليس له علاقة بالضرورة بالتعلم النشط بمعنى التعلم من خلال الاكتشاف ونحو ذلك.

## التقدم السنوي الملائم - Adequate Yearly Progress (AYP)

يشير التقدم السنوي الملائم إلى مستوى التقدم (الحد الأدنى من التحسن) الذي يحرزه الأطفال في المجالات الدراسية المقررة، والذي يجب على المدرسة أو المنطقة التعليمية أن تحققه كل عام من خلال مقياس المعايير الأكاديمية المستخدم.

## المدافع عن الحقوق - Advocate

يعرف المدافع عن الحقوق بأنه شخص يمثل مصالح الأشخاص الآخرين كتمثيله مصالحه الخاصة مدافعا عن الاستراتيجيات التي تنطوي على الانابة عن الغير تمثيلا لهم وترافعا عنهم أو تعاونا معهم.

## مؤثر / مثير للعاطفة - Affective

المؤثر أو المثير للعاطفة هو نعت أو صفة تشير إلى أي تشكيلة متنوعة من المشاعر والتداعيات الوجدانية والانفعالات العاطفية المتلازمة.

## الحاجز الوجداني - Affective Filter

يشير مصطلح الحاجز الوجداني في مجال علم النفس التربوي إلى وجود حاجز انفعالي يحول دون اكتساب تعلم جديد كتعلم لغة ثانية مثلاً. وعليه إذا كان المتعلم يعاني من عدم الارتياح من جراء

المضايقات أو الحرج أو الخوف من العقاب بسبب التعلم، فإن هذا يكون بمثابة حاجز وجداني يحول دون حدوث التعلم لديه. ولما كانت مظاهر الحاجز الوجداني منتشرة على نطاق واسع، كان لابد للمعلمين من أن يلموا بمسبباتها التي تتعلق بالتعامل مع المتعلمين الذين قد يكونون أكثر تعرضاً للضغوط أو نوبات الاهتياج الانفعالي.

### المكافئ العمري - Age Equivalent

تتمثل درجات المكافئ العمري في الاختبارات المقننة في الدرجات التي تعبر عن العمر العادي (typical age) للمجموعة المعيارية (norm group) التي أحرزت درجات مماثلة، مثل الوسيط (median) الدرجة الوسطى في التوزيع، أو مدى مئيني محدد (specific percentile range).

### درجة المكافئ العمري - Age Equivalent Score

يتم إيراد الدرجات التي يحصل عليها الطالب على المستوى الفردي في التقييم معياري المرجع (norm-referenced assessment). بالمقارنة بالدرجات التي يحرزها أفراد العينة المعيارية من مجتمع الدراسة. ويمكن أن يتم ذلك بعدة طرق، تتمثل إحداها في إيراد متوسط عمر من أحرزوا نفس الدرجة التي أحرزها الطالب الفرد. وهكذا فإن الدرجة التي يحرزها طالب على المستوى الفردي توصف بأنها ذات الدرجة التي يحرزها الطلاب الأصغر سناً أو من هم في نفس العمر أو من هم أكبر سناً من ذلك الطالب (على سبيل المثال الطالب الذي يبلغ عمره تسع سنوات يمكن أن يحرز نفس متوسط الدرجة التي يحرزها طالب يبلغ من العمر ثلاثة عشر عاماً مما يشير إلى أن الطالب المذكور متقدم تماماً).

### المعايير القائمة على العمر - Age-Based Norms

تستخدم في كثير من الأحيان المعايير التي تكون المقارنات الخاصة بها قائمة على أساس العمر في المقاييس النمائية.

### عدم القدرة على التعرف على الأشياء المألوفة - Agnosia

وهو نوع من أنواع الحبسة الكلامية، وينطوي على عدم القدرة على الاستجابة الصحيحة لمثيرات حسية معينة، وعلى نحو ينم عن فهم أو معرفة لتلك المثيرات.

### صعوبة استخدام القواعد النحوية - Agrammatism

هي صعوبة في استخدام الصيغ والقواعد النحوية والتراكيب اللغوية الصحيحة الخالية من الأخطاء النحوية، وهي ظاهرة تتكرر كثيراً لدى الأفراد المصابين بفقدان القدرة على الكلام أو حبسة بروكا (Broca)، حيث ينحو هؤلاء الأفراد إلى حذف أدوات التعريف والتنكير والتأنيث والتذكير والأفعال المساعدة.

## Agaphia - صعوبة الكتابة

هو عجز في القدرة على الكتابة نتيجة لصعوبات في التهجي والإملاء، وهذا العجز مكتسب ويكون نتيجة لتلف جزء من قشرة المخ.

### بيانات أي جي أس للفرز المبكر - AGS Early Screening

هي عبارة عن مجموعة أدوات تقييم بيئية تستخدم في مجالات وأوضاع متعددة لتحديد الأطفال المعرضة لخطر مواجهة مشاكل التعلم لاحقاً. ويتم إجراء الاختبار بشكل فردي، وهو يحتوي على ثلاثة جوانب، هي: (أ) الإدراك/اللغة، مهارات التفكير والاستدلال والتنظيم والتمييز البصري (تنظيم المدركات البصرية وتمييزها)، والمفردات اللغوية (القدرة على التعبير بها واستيعابها)، والمهارات المدرسية الأساسية. (ب) المهارات الحركية الكبيرة والدقيقة مثل المشي على خط مستقيم، وتقليد حركات الذراع والساق (كوسيلة لتعليم الطفل)، ورسم الأشكال. (ج) المهارات الذاتية، الجوانب الاجتماعية ووجهات النظر حول مستوى نمو الطفل وتطور المهارات الحركية وفق ورودها في استبيان لاستطلاع آراء أولياء الأمور، أو المعلمين. بالإضافة إلى ذلك، يتم جمع المعلومات من خلال أربعة استطلاعات للآراء حول القدرة اللفظية لدى الطفل وسلوكه وتاريخه الطبي (السابق والحالي) والبيئة المنزلية. ويمكن إجراء المجموعة كلها أو جزء منها بواسطة أشخاص غير متخصصين كما يمكن إجراؤها خلال فترة تتراوح بين ١٥ - ٤٠ دقيقة، للمستوى العمري: ٢ سنة - ٦ سنوات و ١١ شهر. وهي من أعداد هارتسون وآخرون Harrison et al., 1990.

### العجز القرائي (عدم القدرة على القراءة) - Alexia

يشير العجز القرائي إلى العجز التام عن القراءة برغم التمتع بإبصار يفي بالمراد، حيث يستطيع الفرد نسخ أحرف الكلمات ولكنه لا يستطيع قراءتها أو فك رموزها ومعرفة مدلولاتها كرموز لها معان. والعمى القرائي هو عبارة عن مشكلة قرائية مكتسبة نتيجة لحادث أو إصابة شديدة في الدماغ، وأساسها أن الفرد يفقد القدرة على القراءة رغم أنها كانت موجودة لديه أصلاً.

### العجز القرائي بدون صعوبة الكتابة - Alexia without Agaphia Alexia

يحدث العجز القرائي بدون صعوبة الكتابة عندما تلغى القدرة على قراءة الكلمة تماماً، ولكن القدرة على كتابة الكلمات لا يزال قائماً، فعلى سبيل المثال لن يواجه الشخص مشكلة في كتابة رسالة إلى صديق طالما أنه لا يقرأ ما يكتب.

### الخوارزمية - Algorithm

الخوارزمية هي عبارة عن طريقة قوامها مجموعة من الخطوات التي تتبَّعُ خطوة بخطوة لحل المسائل أو الاستعانة بالمعادلات أو استخدام الطرق المختصرة في حل مسائل الرياضيات.

## المبدأ الأبجدي - Alphabetic Principle

يعد هذا المبدأ من خصائص اللغة العربية والإنجليزية واللغات الألفبائية الأخرى مقابل لغات مثل اللغة الصينية التي تستخدم الرموز؛ وهو يشير إلى العلاقة المنهجية المضطربة، والتي يمكن التنبؤ بها، بين الحروف وما يقابلها من أصوات الكلام. ويعد هذا المبدأ بمثابة الفكرة الأساسية التي مفادها أن اللغة المكتوبة عبارة عن نظام ترميز تكون فيه الحروف المكتوبة (التمثيل الكتابي للوحدة الصوتية) ممثلة للأصوات اللغوية (أصغر وحدة صوتية ذات معنى ومدلول يمكن عن طريقها التفريق بين المعاني) في الكلمات المنطوقة. ويستخدم في النظام الألفبائي للغة الإنجليزية الستة وعشرون حرفاً الخاصة بالألفبائية اللاتينية لتمثيل الأربعة وأربعين صوتاً الأساسية الخاصة باللغة الإنجليزية المنطوقة. وفي بعض الأحيان يتم الجمع بين عدد من الوحدات الكتابية الممثلة للوحدات الصوتية في هيئة حروف مزدوجة (digraphs)، والمزدوج في اللسانيات - وتحديدًا في سياق النطق - هو زوج من الحروف المعبرة عن صوت كلامي مميز (فونيم) واحد أو سلسلة من الأصوات الكلامية المميزة التي لا تتناسب قيمتها وقيمة الرموز الفردية المكونة للمزدوج، وحروف ثلاثية (trigraphs) ورباعية (tetragraphs) ولكنها مع ذلك تمثل صوتاً واحداً. ويشار إلى أن الحرف (q) في اللغة الإنجليزية ممثل في الحرف المزدوج (qu). ويشار أيضاً إلى أن الحروف الثلاثية والرباعية التي تمثل صوتاً أساسياً واحداً قليلة نسبياً في اللغة الإنجليزية.

## المتغيرات القابلة للتعديل - Alterable Variables

تعرف المتغيرات القابلة للتعديل بالمتغيرات التي يمكن تعديلها في الميدان التربوي، وهي تلك الأشياء التي يمكن تغييرها أثناء عملية التدريس. ويعد الأداء في المهام الواردة في المنهج، على سبيل المثال، من المتغيرات القابلة للتعديل لأنها تقع تحت الإشراف والتحكم المباشر للمعلمين، أي أنه يمكن تعديلها أثناء التدريس.

## النماذج البديلة - Alternate Forms

يشير مصطلح النماذج البديلة إلى نسختين أو أكثر من نسختين من النسخ المقننة لاختبار ما، وهي إذاً نسخ تعد قابلة للتبادل بحيث يمكن استخدامها محل الأخرى، حيث انها تقيس نفس المحتويات بنفس الطرق وهي مصممة لنفس الأغراض ويتم إجراؤها باتباع نفس الإرشادات.

## التقييم البديل - Alternative assessment

يشير هذا المصطلح عادةً إلى اختبار بديل تستخدم فيه الورقة وقلم الرصاص، حيث يستخدم الأساليب غير التقليدية لتقييم التحصيل، مثل القياس المبني على المنهج وعينات الأعمال (portfolios).

## المدارس البديلة - Alternative Schools

المدارس البديلة هي عبارة عن مدارس مصممة وفقاً لفلسفة تربوية مختلفة عن فلسفة التعليم العام النظامي.

## قادر على المشي - Ambulatory

يصف هذا المصطلح الشخص القادر على المشي بشكل مستقل ودونما اعتماد على الغير.

## التعديل - Amendment

يعني تغييراً أو تنقيحاً أو إضافة لقانون أو نظام.

## الجمعية الأمريكية لعلم النفس - American Psychological Association (APA)

الجمعية الأمريكية لعلم النفس هي منظمة علمية ومهنية رائدة في مجال علم النفس في الولايات المتحدة الأمريكية، وتتمثل مهمتها في تطوير الابتكار والاتصال وتطبيق المعرفة النفسية لفائدة المجتمع وتحسين حياة الناس.

## قانون الأمريكيين ذوي الإعاقات - Americans with Disabilities Act (ADA)

أجاز المجلس التشريعي للولايات المتحدة الأمريكية (الكونغرس) في عام ١٩٩٠م قانون الأمريكيين الذين لديهم إعاقات، والذي بموجبه يتمتع الأشخاص ذوو الإعاقة بذات الحقوق المدنية التي يتمتع بها الأمريكيون الذين ليس لديهم إعاقات. ويضمن هذا القانون الفرص المتساوية للأفراد ذوي الإعاقات في التسهيلات العامة والوظيفة والإسكان وخدمات النقل والاتصالات والخدمات على مستوى الولاية والمستوى المحلي، كما يتطرق هذا القانون إلى إمكانية الدخول إلى المباني العامة والخاصة، والالتحاق بالبرامج العامة والخاصة؛ ويغطي مجالات من قبيل رعاية الطفل والعناية به. وهو يحظر التمييز على أساس الإعاقة. ويطبق هذا القانون على الموظفين والخدمات العامة، بغض النظر عما إذا كانوا أو لم يكونوا مستفيدين من التمويل الفدرالي (الاتحادي).

## التقييم التناظري - Analogue Assessment

التقييم التناظري عبارة عن طريقة تنطوي على منظومة مستنبطة من الشروط التي تستخدم للتحقق من صحة الفرضية المطروحة. ويتمكن العاملون بالمدرسة من خلال التقييم التناظري من إثبات وجود علاقة بين أحداث محددة تقع في الفصل الدراسي وسلوك الطالب.

## الصوتيات القياسية - Analogy Phonics

يشير المصطلح إلى نوع من الصوتيات التحليلية التي يتم فيها تعلم الكتابة الصوتية (كتابة الكلمات حسب لفظها)، أو تعلم وحدات الرسم الدال على صوت منطوق (حرف أو مجموعة أحرف تمثل صوتاً كلامياً)، وعوائل الكلمات (أنماط الكلمات ذات إيقاع التمثيل الكتابي للوحدات الصوتية مثل الكلمات «cat» و«hat» و«fat» في اللغة الإنجليزية وما في حكمها، ومن ثم يتم الاسترشاد بها في تحليل الكلمات غير المعروفة بتحويلها إلى أصوات ومعان.

## الطرق الصوتية التحليلية (التفكيكية) - Analytic Phonics Approaches

هي طريقة موجهة يتم أولاً تعريف الطلاب بعدد من الكلمات التي يسهل تعلمها، وبعد ذلك يبدأ تدريس الصوتيات (أصوات الحروف ومخارجها وانتقالها وإدراكها). ولا يتم تعليم أصوات الحروف بمعزل عن غيرها، كما أن قواعد الطريقة الصوتية وأساسيات أحكام النطق الكلية يتم اكتشافها والتعرف عليها من خلال التفكير الإستقرائي. ويتمثل أفضل استخدام لهذه الطرق في تدريس المبتدئين في مجال القراءة ممن لا تبدو لديهم مشاكل في القراءة أو التعلم عن طريق إدراكهم للقيمة الصوتية للحروف (انظر أيضاً الطريقة التركيبية Synthetic Phonics Approaches لتعليم قراءة الحروف أولاً ومن ثم قراءة الحروف بعد تركيبها في كلمات).

## الأسلوب أو النمط التحليلي - Analytical Mode or Style

يشير المصطلح إلى نوع من الأساليب المتعلقة بالمفاهيم، والتي تستند بقدر كبير على تفصيل وتحليل للمكونات الصغرى أو الوحدات الأصغر لأي مشكلة أو فكرة.

## الصوتيات التحليلية - Analytical Phonics

يشير المصطلح إلى تعلم الاستعانة بالعلاقات المعروفة بين الحروف وأصواتها من واقع الوقوف على كلمات معروفة مسبقاً لتحليل الكلمات غير المعروفة دونها نطق للأصوات كل على حدة ومعزل عن الآخر أو مزج للأصوات على نطاق الكلمة بأكملها. ويتم تدريس مجموعات الحروف الساكنة وبعض مجموعات الحروف الأخرى (مثل «ough» و«ing») في هيئة وحدات.

## التقرير الروائي - Anecdotal Report

هذا التقرير هو عبارة عن طريقة موضوعية وصفية (سرديّة) لتدوين وتحليل الملاحظات المتعلقة بسلوك الطفل.

## الأهداف السنوية - Annual Goals

يشير المصطلح إلى عبارة خطية لوصف النمو المتوقع لمعارف ومهارات الطالب خلال عام دراسي. وتكون هذه الأهداف مُدرّجة ضمن البرنامج التربوي الفردي (Individualized Education Program -IEP) السنوي للطالب. وتتضمن وثيقة البرنامج التربوي الفردي على قائمة بالمهارات الدراسية والوظيفية (اليومية) التي يرى الفريق القائم على البرنامج أن الطالب بمقدوره اكتسابها وتحقيقها في نهاية العام. وتتبلور الأهداف المذكورة بحيث تفضي إلى مساعدة الطالب على الانخراط والمشاركة في الفصل بالمدرسة التابعة لنظام التعليم العام. ويلزم أن تكون هذه الأهداف واقعية (قابلة للتحقق) ويمكن قياسها.

## أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس Annual Measurable Achievement Objectives (AMAO)

يتضمن الباب الثالث من قانون عدم ترك أي طفل بدون تعليم (No Child Left Behind-NCLB)، الطلب من كل ولاية تحديد أهداف سنوية للتحصيل قابلة للقياس (AMAOs). وتشير أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس إلى مدى إتقان اللغة الإنجليزية (القراءة والكتابة والتحدث والاستماع والفهم). وتشمل متطلبات أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس، الإبلاغ عن هذه الأمور الثلاثة:

١. الزيادة السنوية في عدد أو نسبة الأطفال الذين يحرزون تقدماً في تعلم اللغة الإنجليزية.
٢. الزيادة السنوية في عدد أو نسبة الأطفال الذين يحققون الكفاءة في اللغة الانكليزية.
٣. الأطفال الذين لديهم برامج سنوية لتعلم اللغة الإنكليزية.

### الانحراف أو الشذوذ - Anomaly

يشير المصطلح إلى نوع من عدم السواء أو عدم الانتظام في النمو أو الانحراف والاختلاف عن المألوف أو العادي.

### صعوبة الوصول للكلمة - Anomia

صعوبات في إيجاد الكلمات والتعرف عليها، وتظهر كثيراً لدى الأفراد الذين يعانون من حبسة بروكا (Broca).

### نقص الاكسجين - Anoxia

يشير مصطلح نقص الاكسجين إلى نقص إمداد أنسجة الجسم بالأكسجين اللازم للعمليات الحيوية، أي انخفاض امداد خلايا الجسم وأنسجته المختلفة بالأكسجين عن المستويات الفسيولوجية الطبيعية بالرغم من كفاية النضح الدموي للأنسجة، وهي حالة تفضي في الغالب إلى التلف المستديم للخلية أو النسيج.

### السابقة - Antecedent

هي عبارة عن حالة أو حادثة قَبْلِيَّة أو حدث يأتي سابقاً لسلوك ما.

### مخطط سوابق السلوك ولواحقه - Antecedent-Behavior-Consequence (ABC) Chart

هو مخطط بياني يستخدم لتسجيل المعلومات في أثناء الملاحظة الرامية إلى رصد الظروف القَبْلِيَّة للسلوك، فضلاً عن رصد السلوك نفسه مع تداعياته اللاحقة. ويؤدي هذا المخطط إلى التمكين من تنظيم المعلومات بسهولة ويسر بشأن سوابق السلوك والتداعيات المترتبة على السلوك.



## رد فعل القلق - Anxiety Reaction

هو عبارة عن حالة غير عادية وطاقية من الشعور بالخوف والفرع الشديد، تحدث كرد فعل لترقب خطر غير قائم ولكنه متوقع الحدوث. وتأتي هذه الحالة في كثير من الأحيان مصحوبة بأعراض عضوية (فسيولوجية) تعترى صاحبها، مثل إفراز العرق وخفقان القلب وصعوبة التنفس.

## الحبسة الكلامية (عدم القدرة على الكلام) - Aphasia

هي مجموعة اضطرابات تنطوي على عجز أو فقدان القدرة على التعبير بالكلام أو الكتابة أو الإشارة أو على عجز أو فقدان القدرة على فهم اللغة المنطوقة أو المكتوبة. ولها جذور في أمراض المخ أو نتيجة لإصابة دماغية.

## الحبسة الحسابية الكلامية - Aphasic Acalculia

هي ضعف العمليات الحسابية المرتبط بعدم القدرة على الكلام، وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية المرتبطة بالعمى القرائي و/أو كتابة الأرقام وكذلك الحبسة الحسابية الثانوية.

## تحليل السلوك التطبيقي - Applied Behavior analysis (APA)

يشار إلى تحليل السلوك التطبيقي في معظم الأحيان بتعديل السلوك (behavior modification)، وقد حقق تحليل السلوك التطبيقي (applied behavior analysis) في السنوات القليلة الماضية نجاحاً كبيراً في ميدان التربية الخاصة، حيث قدمت إستراتيجيات ناجعة للتدخل الاجتماعي والتربوي يمكن توظيفها بفعالية وسهولة داخل الفصل الدراسي مع الطلاب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة. وتهتم إستراتيجيات تعديل السلوك بتوسيع دائرة العادات السلوكية الحميدة وإضعاف السلوكيات غير الحميدة ومن ثم المحافظة على تلك التعديلات السلوكية في ظل الظروف البيئية الراهنة. وقد جرت العادة على تطبيق إستراتيجيات تعديل السلوك من قبل المعلم أو ولي الأمر أو من قبل الأخصائي النفسي. ولا شك أن المعالجة التي تتم عن كذب سواء من قبل المعلم أو الأخصائي النفسي سوف تفضي إلى تطبيق الإجراءات بمزيد من السهولة واليسر، من خلال الملاحظة المباشرة، والنظرة الفاحصة، والحصول على البيانات الملائمة، وتمثيل هذه البيانات بيانياً، وتدريس مبادئ الاستراتيجية، ومراقبة تنفيذها، الأمر الذي سينعكس إيجابياً على زيادة فرص النجاح في تغيير السلوك المستهدف.

## الاضطراب الحركي - Apraxia

الاضطراب الحركي هو عدم القدرة على القيام بالمهارات الحركية المنسقة المكتسبة والمعقدة متمثلاً في فقد القدرة على تنفيذ الحركات الإرادية السهلة؛ وبصفة خاصة فقدان القدرة على الفعل الحركي وإنجاز الجزئيات الأساسية للحركات المطلوبة في التعبير اللغوي وإنتاج الكلام، ولا يعود ذلك لاضطرابات حسية أو حركية.

## الاستعداد - Aptitude

يشير مصطلح الاستعداد إلى القدرة الكامنة لدى الفرد واستعداده للتعلم أو اكتساب الإتقان في مجال معين إذا تلقى ما يلائمه من التعليم أو التدريب. وتنطوي اختبارات الاستعداد على قياس القدرة الأكاديمية العامة، بالإضافة إلى اختبارات قياس القدرات الخاصة (مثل القدرات اللفظية والعديدية والميكانيكية وحل المسائل)، فضلاً عن الاختبارات التي تهض بأعباء تقييم «الاستعداد» للتعلم والاختبارات التي تقيس القدرة والتعلم السابق والتي تستخدم للتنبؤ بالأداء المستقبلي.

## اختبارات الاستعداد - Aptitude Tests

هي اختبارات تحاول معرفة القابلية والسلوك المستقبلي لدى الفرد من خلال قياس القدرة الكامنة لاكتساب المهارات و/أو المعلومات، مع التركيز على ما يبدأ به الفرد قبل الشروع في اكتساب أو تعلم المهارات و/أو المعلومات والحقائق. وتتضمن هذه الاختبارات على مجموعة من المهام المقننة بغرض الحصول على تقدير كمي لقدرة الفرد. ويفترض في اختبارات الذكاء قياس القدرة العامة لدى الفرد في حين أن اختبارات الاستعداد التي تتسم بمزيد من التحديد يتم التركيز فيها على مجالات مثل الإبداع والرياضيات وما في حكم ذلك.

## العلاج بالفن - Art Therapy

يشير العلاج بالفن إلى استخدام الفن أياً كان نوعه وسيلةً للعلاج.

## متلازمة أسبرغر - Asperger Syndrome

هذه المتلازمة عبارة عن اضطراب عصبي حيوي من شأنه التأثير على السلوك والأجهزة الحسية (أعضاء الجسم المتعلقة بالحواس)، وكذلك الأداء البصري والسمعي للمصاب بتلك المتلازمة. وتندرج هذه المتلازمة تحت اضطرابات طيف التوحد وتتشرك مع الاضطرابات النمائية الشاملة (PDD) في العديد من الخصائص، كما تشترك كذلك مع التوحد عالي القدرات (high-functioning autism)، واضطراب التعلم غير اللفظي (nonverbal learning disorder).

## التقييم - Assessment

يتمثل التقييم في عملية جمع المعلومات عن احتياجات الطالب في مجال التعلم من خلال إجراء سلسلة من الاختبارات الفردية والملاحظات وإجراء المقابلات مع الطالب وأفراد عائلته وغيرهم؛ كما أنه يتمثل في عملية الحصول على معلومات تفصيلية عن المستويات النمائية لدى الأطفال الصغار في مرحلة المههد (الرضاعة) أو الأطفال الدارجين أي الذين في طور تعلم المشي، والخدمات التي يحتاجون إليها. ويشار إليه أيضاً بمسمى التقييم (evaluation). وإن كان البعض يرى أن التقييم عملية تشخيصية علاجية تكوينية تركز على الإجراءات في حين أن التقييم ينطوي على إصدار حكم محدد في ضوء معايير محددة كمقياس لمستوى الجودة ويركز على الحصيلة أو المنتج أو ما تم تعلمه.

## التعلم بالمساعدة - Assisted Learning

هي طريقة للتدريس يضطلع فيها المعلم بتوجيه الطلاب وإرشادهم في أثناء عملية التعلم. وبفضل هذه الطريقة، يتمكن الطلاب من اكتساب المعلومات واستراتيجيات التعلم دونما حاجة لأن يكتشفوها بأنفسهم.

## التقنيات المساعدة - Assistive Technologies(AT)

تتمثل التقنيات المساعدة في البرامج الآلية وأجهزة الحاسب الآلي أو أي جهاز أو آلة أو برنامج أو نحو ذلك من شأنه مساعدة الطالب في التعامل مع المهام الموكلة إليه، حيث يمكن أن تفضي التقنية المساعدة إلى مساعدة الطالب على التعلم والتواصل والأداء على نحو أفضل في المدرسة. وتتراوح المساعدة التقنية بين الأدوات البسيطة (مثل الأقلام المعلمة) والبرامج الآلية ذات التقنية العالية، مثل التطبيقات التي تستخدم للقراءة الجهرية للنصوص. ويستخدم الطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة التقنيات المساعدة لرفع المستوى أو تطوير الأداء الدراسي والاجتماعي والسلوكي أو الإنفعالي. وتوفر التقنيات المساعدة الحلول للطلاب الذين يواجهون صعوبات تعلم كصعوبات القراءة من خلال الاطلاع على النص إما إلكترونياً (صادرة من الحاسب الآلي) أو على هيئة نسخ ورقية (طباعية)؛ وذلك بسبب صعوبة التعامل مع النصوص المكتوبة أو النصوص المطبوعة. وتوجد عدة برامج تطبيقية، مثل برنامج التنبؤ بالنص أو برنامج تحويل النص المكتوب إلى نص صوتي مسموع أو تحويل النص الصوتي إلى نص مكتوب. ومن خلال الأجهزة الحديثة وتلك التي ظهرت مؤخراً مثل موديلات الأجهزة اللوحية «آيبود توتش» و«آيباد» والكتب الإلكترونية (eBook)، وحتى الهواتف الذكية والهواتف النقالة، تكون الفرصة متاحة ويظل الباب مفتوحاً على مصراعيه للحصول على المعلومات عن طريق التصوير الضوئي وتحويلها إلى صيغ ملفات صوتية وكلامية وأيضاً إلى نصوص. وهنالك بعض المصادر المجانية التي توفر منظومة متكاملة من أدوات المعرفة الأساسية للقراءة والكتابة والحساب والتي يمكن تحميلها على هيئة شريط أدوات متحرك، بحيث تكون الأدوات متاحة للمستخدم من خلال أي برنامج تطبيقي، حيث يتسنى تشغيلها من وحدة تشغيل أجهزة التخزين القابلة للإزالة في أي جهاز حاسب آلي.

## عدم التماثل - Asymmetry

هو أي اختلاف في الحجم (معبراً عنه بالوزن أو المقدار أو الطول أو العرض) بين جزء في أحد جانبي مقدمة المخ والجزء النظير له في الجانب الآخر لمقدمة المخ.

## النمو غير المتزامن / النمو مختل التزامن Asynchronous Development/ Dysynchronous Development

يستخدم هذان المصطلحان لوصف المعدلات المختلفة الخاصة بالنمو الجسمي والمعرفي والانفعالي. فإذا تحدثت إلى طالب موهوب طالباً منه أن « يتصرف بما يليق بعمره» قد يجيب إجابة مشروعة فيقول لك: «أي عمر تقصد؟» ذلك أن الطالب الموهوب قد يكون في السنة الثامنة من عمره الزمني بينما يكون في السنة الثانية عشرة من عمره العقلي والسنة الخامسة من عمره الانفعالي.

## ضعف التوازن الحركي - Ataxia

هو ضعف الإحساس بالتوازن وعدم القدرة على تنسيق الحركات العضلية الإرادية.

## الشلل المخي المصحوب بعسر الحركة - Athetoid Cerebral Palsy

يُعبّر المصطلح عن حالة تتصف بصعوبة أداء الحركات الإرادية، وبصفة خاصة التحكم في تلك الحركات، بحيث تكون في الاتجاه المطلوب (يتضح ذلك جلياً من الحركات الزائدة أو الحركات التي لا هدف لها).

## الأطفال المعرضة للخطر - At Risk Children

يطلق مسمى الأطفال المعرضة للخطر أو الأكثر عرضة للخطر (High risk) على الأطفال الذين تظهر لديهم أنماط نمو غير عادية في المجالات المعرفية cognition أو مهارات اللغة language أو المهارات الاجتماعية social skills أو السلوكيات الشخصية personal behavior أو القدرات الحركية motor abilities في مرحلة ما قبل المدرسة أو في المرحلة الابتدائية الدنيا. ويوصف هؤلاء الأطفال بأنهم أكثر عرضة للخطر والمشاكل في المراحل الدراسية اللاحقة، حيث يحال العديد منهم إلى برامج التربية الخاصة، ويدرجون في نهاية المطاف تحت فئة صعوبات التعلم. وقد أصبحت الحاجة للتعرف المبكر على الأطفال المعرضة للخطر، والتعرف عليهم والتدخل المبكر بشأنهم، أكثر إلحاحاً وأهمية بسبب الزيادة المتنامية في أعدادهم.

## بما يناسبهم - At Their Own Pace

يشير المصطلح إلى فكرة أن الأطفال لا ينبغي تدريسهم بوتيرة تتحكم فيها المؤثرات الخارجية، ذلك أن من المعتقد أن التعلم سيحدث عندما يكون الطفل جاهزاً وبمجرد أن يكون جاهزاً.

## الانتباه - Attention

الانتباه هو قدرة المرء على النظر إلى شيء أو الاشتغال به أو اللعب به أو المثابرة على العمل عليه بتركيز لفترة ممتدة.

## اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد - Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder (ADHD)

يشير المصطلح إلى اضطراب عصبي حيوي يتم تشخيصه من قبل مهنيين مؤهلين (من ناحية نموذجية يشخصه المرخص لهم من اختصاصيي علم النفس والأطباء). ويتجلى الاضطراب على هيئة خصائص سلوكية محددة يمكن أن تشتمل على عدم الانتباه (inattention)، أي قابلية التشتت الذهني (distractibility) و/أو الاندفاع والتهور (impulsivity) و/أو النشاط الزائد (hyperactivity) في أوضاع متنوعة، حيث يظهر هذا الاضطراب في عدم القدرة على الانتباه والتركيز على نفس المؤثر أو عدم القدرة على مواصلة أداء إحدى المهام لفترات زمنية طويلة، ويكون ذلك مصحوباً بنشاط زائد خلال فترات زمنية متفاوتة. وقد يأتي هذا الاضطراب مصحوباً أيضاً بالملل والضجر والتصرفات المتهورة. وفي السابق، كانت اضطرابات نقص الانتباه تصنف مع النشاط الزائد (ADD-H) أو بدون

نشاط زائد ظاهر (ADD-w/o). ويشار إلى أن هذا الاضطراب لا يوجد لدى جميع الأطفال ذوي صعوبات التعلم، وهنالك ثلاثة أنواع منه وفقاً للنسخة الرابعة من الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات العقلية (DSM-IV). وهذه الأنواع، هي: النوع الأول هو اضطراب النشاط الزائد وقصور الانتباه من النوع الذي يسود فيه قصور الانتباه، والنوع الثاني هو اضطراب النشاط الزائد وقصور الانتباه من النوع الذي يسود فيه الاندفاع والتهور، أما النوع الثالث فهو الذي يجمع بين أعراض النوعين الأول والثاني. ويبلغ معدل انتشار هذا الاضطراب بين الذكور أربعة أضعاف معدل انتشاره بين الإناث. ومن الناحية النموذجية، يتصف سلوك الأطفال الذين لديهم هذا الاضطراب بأنه لا يتناسب مع فهمهم (أي أنه سلوك غير مناسب من الناحية النمائية) بما في ذلك الضعف في مهارات الانتباه والتهور والاندفاع والنشاط المفرط. وتنشأ هذه الخصائص في مرحلة الطفولة المبكرة، أي قبل سن السابعة. وقد يعاني الأطفال ذوو نقص الانتباه وفرط النشاط أيضاً من صعوبات في مجالات مثل المهارات الاجتماعية واحترام الذات والاعتداد بالنفس.

### مدى الانتباه - Attention Span

يقصد بهذا المصطلح طول المدة الزمنية التي يستطيع خلالها المرء أن يكون مركزاً على مهمة ما من غير أن ينصرف انتباهه عنها أو يفقد اهتمامه بها.

### مربعات الخصائص - Attribute Blocks

هي مجموعة من المربعات أو الأشكال (كرسومات الحيوانات) المستخدمة لأغراض شرح العمليات الرياضية التي تتصف بخصائص مختلفة (من حيث اللون والحجم والقوام والشكل والسمك).

### التمييز بين الأصوات - Auditory Discrimination

يشير التمييز بين الأصوات إلى القدرة على اكتشاف ومن ثم التعرف على أوجه الشبه والاختلافات في الأصوات؛ وقد تكون قدرة كلية كتلك التي تتمثل في اكتشاف الاختلافات والفروق بين صوت القط وصوت الكلب أو يمكن أن تكون مهارة محددة جداً كمهارة اكتشاف الفروق والاختلافات بين صوتي «الميم» و«النون» و«m» و«n». ولإجراء اختبار التمييز السمعي، يطلب من الشخص: تمييز ما هو الجزء من الغرفة الذي يأتي منه الصوت وهل هو قريب أو بعيد، وتمييز إذا الصوت مرتفع أو منخفض، وتحديد شي في الغرفة من خلال تحديد موقع الصوت.

### الشكل والخلفية في الإدراك السمعي - Auditory Figure-Ground

يشير المصطلح إلى القدرة على الإنصات لأصوات فردية محددة والتقاطها والتعرف عليها على وجه الدقة والتحديد ومقارنتها مع خلفية لأصوات متنافرة، مثل (سماع صوت المعلم وسط الضجيج والصخب داخل الفصل).

## التعلم السماعي - Auditory Learning

يمثل أسلوب التعلم السماعي أسلوباً يمكن من خلاله أن يتعلم المرء المزيد من السهولة والفعالية عن طريق الاستماع، أنظر أيضاً أساليب التعلم السمعي (auditory) والحركي والرياضي (kinesthetic) والبصري ((visual) واللفظي (verbal) واللمسي (tactile) والتعلم بالوسائل التعليمية التي تستدعي استخدام أكثر من حاسة في وقت واحد أو التعلم المتعلق بمحاكاة النماذج (modality).

## نوع صعوبة القراءة السمعية اللغوية - Auditory-Linguistic Dyslexia Type

هو نوع صعوبة قراءة فرعية افتراضية يتصف بأداء كامل غير منقوص لحاسة البصر واختلال في أداء المهارات اللغوية في المجالين الكلامي والكتابي على حد سواء.

## الذاكرة السمعية - Auditory Memory

القدرة على الاحتفاظ بالمعلومات التي تم عرضها شفهيًا وحفظها في الذاكرة قصيرة المدى (short term memory) أو الذاكرة العاملة (working memory) ومن أمثلة ذلك استرجاع المعلومات التي تم عرضها قبل ثوان معدودة أو التي لم يتم تعلمها بعد بدرجة الإتقان وربطها بالذاكرة طويلة المدى، مثل الاسترجاع التلقائي للمعلومات التي يتم تعلمها في أي وقت أو الذاكرة التسلسلية أو التذكر التتابعي مثل استرجاع منظومة متسلسلة من المعلومات وفق ترتيب متقن أو حسب ترتيب تعريفي (defining order).

## مدى الذاكرة السمعية - Auditory Memory Span

يقصد به عدد البنود المترابطة وغير المترابطة التي يمكن تذكرها مباشرة بعد الاستماع إليها ، مثل عدد الكلمات أو المقاطع أو الأرقام التي يستطيع المرء أن يتذكرها بعد أن تعرض عليه سمعياً لمرة واحدة فقط.

## قصور الإدراك السمعي - Auditory Perception Deficit (APD)

يتسبب قصور الإدراك عن طريق السمع في عدم القدرة الدقيقة على معالجة وتفسير المعلومات السمعية كالصوت مثلاً، ولكن سببه لا يعود إلى وجود مشاكل في السمع. ولا يميز الطلاب ذوي قصور الإدراك السمعي بين الاختلافات الصوتية في الكلمة.

## اضطراب المعالجة السمعية - Auditory Processing Disorder (APD)

يشير اضطراب المعالجة السمعية إلى عدم القدرة على معالجة وتفسير المعلومات بدقة. والطلاب ذوي اضطراب المعالجة السمعية في كثير من الأحيان لا يميزون بين الفروق الدقيقة بين الأصوات في الكلمات.

## الإدراك السمعي - Auditory Perception

هو القدرة على فهم المدخلات الصوتية أو المدركات السمعية.

## قصور الإدراك السماعي - Auditory Perception Deficit

يمكن أن يتسبب قصور الإدراك عن طريق السمع في صعوبة تفسير المعلومات السماعية كالصوت مثلاً، ولكن سببه لا يعود إلى وجود مشاكل في السمع.

## التقييم الواقعي - Authentic Assessment

هو شكل من أشكال التقييم التي يطلب فيها من الطلاب أداء مهام حقيقية وتنفيذها على أرض الواقع. ويرتبط النشاط التقييمي في التقييم الواقعي مع نشاط مماثل له في البيئة الخارجية المحيطة، مثل (عينات الأعمال والمعارض وأشرطة الفيديو)، حيث يطلب من الطلاب إظهار معارفهم من خلال قياس الحصيلة المعرفية. ويتم التشجيع على قياسات المردودات والمخرجات المتعددة (كالاختبارات التقليدية والمقالات والتقارير المخبرية والمشاريع الأدبية... الخ). ويعد تقييم مجموعة الأعمال المنجزة خلال فترة زمنية معينة (Portfolio Assessment) أشهر أنواع التقييم الواقعي. وتتضمن ضوابط التقييم الصحيح الموثق على بناء المعرفة وتصميم الفناء المعرفي والاستقصاء المنضبط وقيمة التحصيل لما بعد المدرسة.

## النص الواقعي - Authentic text

يتجلى النص الواقعي في مواد النصوص الصحيحة لتي تعكس أبعاد الواقع الحقيقي أو معالم العالم الواقعي؛ أي النص غير الأكاديمي، مثل مواعيد الحافلات وإرشادات تجميع جهاز الحاسب الآلي ونحو ذلك. وفي برامج الطلاب لم تمتد يد التغيير إلى النص الأصلي شكلاً أو موضوعاً على غرار ما يظهر في مطبوعات أدب الأطفال.

## التوحد - Autism

حالة يحيط فيها الفرد على نفسه سياجاً منيعاً من العزلة الشديدة والإنطوائية. وفي هذا الاضطراب النمائي الحاد لا يستطيع الطفل التفاعل والتجاوب الفاعل باستجابات انفعالية وعاطفية مناسبة مع مواقف الآخرين أقوالاً وأفعالاً. والطفل التوحدي تكون قدراته اللغوية محدودة للغاية. ونتيجة لهذين المظهرين من مظاهر هذه الأعراض التوحدية والانسحابية، يمثل طيف أعراض التوحد مشكلة وعقبة كبيرة أمام المختصين في مجال التربية الخاصة.

## التلقائية - Automaticity

مصطلح عام يشير إلى مستوى الأداء لأي مهمة عندما يتسنى أداؤها بطريقة سهلة نوعاً ما بالقليل من الانتباه أو المجهود أو الفهم الواعي، مثل فك رموز الكلمات بالربط بين حروف الكلمة وأصوات تلك الحروف، أو إحكام رباط الحذاء، أو الكتابة باليد أو ركوب الدراجة، أو الطباعة باللمس. أما فيما يتعلق بالقراءة، فتعرف التلقائية بأنها معرفة الكلمات والتعرف عليها بسهولة وسرعة ودقة ودونما عناء؛ وذلك على مستوى المفردة الواحدة. وتعد التلقائية مؤشراً صحيحاً للفهم والاستيعاب. وتصبح المهارات آفة الذكر تلقائية إثر التدريب على فترات متفاوتة ولكنها غالباً ما تكون ممتدة.

ومن خلال الممارسة والتدريس المناسب، يكتسب الطلاب القدر اللازم من التلقائية في التعرف على الكلمات؛ بمعنى استدعاء الكلمات واسترجاعها من الذاكرة طويلة المدى؛ وبالتالي يصبحون أكثر قدرة على تركيز الانتباه على استخلاص المعنى من النص بدلاً عن فك رموز الكلمات.

### السلوك التجنُّبي - Avoidance Behavior

يُقصد به الاستجابات الصادرة عن المرء بقصد تفادي مؤثر مكروه أو اجتناب مثير منفر.





## B

### تدريس القراءة المتوازن (الأساليب المختلطة) Balanced Reading Instruction (Mixed Methods)

تم اقتراح التدريس المتوازن لتعليم القراءة والكتابة كمقاربة بديلة لتعلم القراءة والكتابة. ويصورها المؤيدون لها بأنها تشتمل على أفضل ما في الطريقة الكلية لتعليم اللغة، والطريقة الصوتية التي تقوم على التركيز على الرموز أو توافقية الحروف مع أصواتها الكلامية المناسبة؛ حيث تجمع تلك المقاربة بين أفضل عناصر هاتين الطريقتين على حد ما درج عليه آدمز (Adams) من دفاع في عام ١٩٩٠م. أما منتقدو طريقة اللغة الكلية، فقد أشاروا إلى أن «معرفة القراءة والكتابة المتوازنة» هي مجرد إعادة طرح لذات الطريقة الكلية وإعادة تقديمها بطريقة ومصطلح جديد غامض ومضلل؛ ويشار إليها في بعض الأحيان بمسمى الأسلوب المختلط (mixed method).

### برنامج القراءة المتوازن - Balanced Reading Program

هو عبارة عن برنامج قراءة يضم بين دفتيه جميع مكونات القراءة ومقوماتها من وعي بالأصوات اللغوية المجردة وتمييز للوحدات الصوتية وفهم واستيعاب من خلال القراءة ومفردات لغوية وطلاقة. وجرت العادة على أن يأتي هذا المصطلح مرتبطاً بمقاربة تغلب عليها سمات الطريقة الكلية لتعليم اللغة مع إدراج بعض معالم الطريقة الصوتية وملاحظتها التي تكون في العادة من النوع التحليلي.

### النظرية المصرفية للتعليم في المدارس - Banking Theory of Schooling

اقترح باولو فريير (Paulo Freire) مصطلح «التعليم المرتبط بالعملية المصرفية (banking education)» للإشارة إلى علم أصول التربية وفن التدريس في المجال التربوي والمتعلق بمباشرة العمليات المصرفية، ذلك أن الطالب السلبي (الذي لا يشارك في التعلم بصورة فعالة وإنما يقتصر دوره على الملاحظة أو الاستماع) يصبح بمثابة مستودع لتخزين شذرات المعرفة التي يمكن سحبها لاستخدامها في الحياة لاحقاً.

### القراءة الجهرية للكلمة المكتوبة بدون فهم معناها - Barking at Print

يستخدم هذا المصطلح لوصف القراءة (نطق الكلمات) بدون فهم؛ وقد شاع استخدامه في أوساط المعارضين لتدريس القراءة بالطريقة الصوتية.

### النواة القاعدية - Basal Eanglia

هي مجموعة من الكتل تقع في عمق الدماغ وتتكون من عدة أجزاء من بينها الكتلة المذنبية «كوديت (Caudate) والكتلة الكروية السنجابية «قولبس باليدس» (Globus Pallidus) والботامين

(Putamen)؛ وتكون الكتلتان الأولى والثانية غير طبيعيتين (موقعان للنمو بصورة غير طبيعية) لدى الأشخاص ذوي إضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد؛ والنواة القاعدية مسؤولة بصفة عامة عن الاتزان والتناسق وضبط الحركة.

### طريقة القارئ الأساسي - Basal Reader Approach

هي طريقة لتدريس مادة القراءة بالاستعانة بسلسلة من الكتب التي يتولى مؤلفوها تحديد ترتيبها التسلسلي للمهارات والمحتوى والمفردات اللغوية والأنشطة. وتأتي كتيبات دليل المعلم وكتب النشاط للطلاب مصحبةً لسلسلة كتب القراءة التي تحتوي على نصوص لتعليم أساسيات القراءة.

### النصوص الأساسية - Basals

هي النصوص التي يحتوي عليها كتاب القراءة الأساسي، والتي من شأنها تعزيز المهارات الأساسية للطلاب في الصفوف الأولية من المرحلة الابتدائية.

### الخط القاعدي - Baseline

يشير المصطلح إلى سجل لعدد المرات والمدة ومعدل الشدة لحدوث سلوك ما خلال فترة زمنية قبل التدخل التربوي والعلاجي. والخط القاعدي هو أول شيء يضمن في الرسم البياني لمعرفة نقطة البداية للتدخل. ويتم الحصول على بيانات الخط القاعدي من خلال تقديم ثلاثة اختبارات، حيث تمثل الدرجة الواقعة في المنتصف (الوسيط) هي درجة الخط القاعدي.

### الأشكال ذات القاعدة العشرية - Base Ten Blocks

أشكال مترية ذات أحجام مختلفة لاستعراض المهارات في مجال الرياضيات، يتألف أكبرها من عشرة أشكال مستوية ويتألف الشكل المستوي من عشرة أشكال طولية ويتألف الشكل الطولي من عشر وحدات.

### المهارات الأساسية للتواصل بين الأشخاص

#### Basic Interpersonal Communication Skills (BICS)

يشار إلى هذه المهارات في الغالب بمسمى إنجليزية أرض الملعب (Playground English) أو «الحد الأدنى اللازم من اللغة المطلوبة لممارسة الأدوار الحياتية للبقاء على قيد الحياة الاجتماعية (survival English)». وتقوم المهارات المذكورة مقام القدرة اللغوية الأساسية المطلوبة للتواصل المباشر وجهاً لوجه؛ حيث يكون التفاعل اللغوي مستنبطاً في مواقف سياقية (situational context). وتسمى اللغة ذات النسق السياقي (التواصل في سياق من الفهم المشترك)، حيث توجد مؤشرات من شأنها المساعدة على فهم المعنى وإدراك المقصود (context-embedded language). وتعد المهارات الأساسية جزءاً من نظرية طورها جيم كومينس (Jim Cummins) لإتقان اللغة والبراعة اللغوية؛ وهي نظرية تنطوي على تمييز هذه اللغة ذات الطابع الحوارية (conversational form of language) من البراعة اللغوية الأكاديمية المعرفية (Cognitive Academic Language Proficiency-CALP).

## الكلمات القاعدية - Base Words

هي الكلمات التي يتم منها تشكيل كلمات أخرى عديدة. على سبيل المثال، يمكن تشكيل العديد من الكلمات من الكلمة القاعدية الإنجليزي (: migrate migrant, immigration , immigrant,) migrating, migratory.

## مهارات القراءة الأساسية - Basic Reading Skills

لكي تصبح قارئاً بارعاً ومتمكناً، يلزمك أن تتقن عدة مهارات يجب تطبيقها في آنٍ واحد. ومن الواضح أن ما تقدم لا يحدث بين عشية أو ضحاها، فهذه المهارات الأساسية ينبغي تعلمها أولاً بصفة منفردة؛ بحيث يتعلم القارئ كل مهارة منها على حدة؛ وبعد أن يصبح القارئ أكثر خبرة ومهارة في كل منها، يمكنه أن يمضي قدماً إلى أن يتمكن من القراءة بمفرده مع الاستيعاب التام لما يقرأ. وتشتمل مهارات القراءة الأساسية على جملة من المهارات التي تبدأ بالمهارات الصوتية وتنتهي بالفهم والاستيعاب.

## اختبارات المهارات الأساسية - Basic Skills Tests

هي اختبارات تهدف إلى ضمان عدم تخرج الطلاب من المدرسة الثانوية من مدارس التعليم إلا بعد أن يتعلموا القدرات الأساسية في القراءة والرياضيات والكتابة.

## بطارية (مجموعة اختبارات) - Battery

هي مجموعة أو سلسلة من الاختبارات أو الاختبارات الفرعية التي تجرى لقياس التحصيل العام والمهارات والقدرات الوظيفية أو الكامنة.

## خطة التدخل السلوكي - Behavior Intervention Plan (BIP)

هي خطة يجري تصميمها لتعليم الطفل السلوك المناسب وإكسابه المهارات الاجتماعية الملائمة والسلوك الإيجابي والتشجيع عليه من خلال المكافأة. وينبغي أن تكون تلك الخطة إيجابية في طبيعتها وليست عقابية. ومن الناحية النموذجية، يُستخدم في الخطة استراتيجيات تهدف إلى إيقاف السلوكيات المفضية إلى المشاكل، وإلى الحيلولة دون وقوع تلك السلوكيات ابتداءً. وقد تنطوي أيضاً على معينات دعم ومساعدة للطفل. وغالباً ما تندرج خطة التدخل السلوكي ضمن البرنامج التربوي الفردي كجزء لا يتجزأ من البرنامج. وللحصول على الخطة المذكورة لابد من أن يخضع الطفل لتقييم سلوكي وظيفي (functional behavioral assessment).

## العلاج السلوكي - Behavior Therapy

هو أسلوب لتعديل السلوك باستخدام آليات من قبيل التعزيز والتشكيل أو الإشراف وصولاً إلى تعديل السلوك.

## التقييم السلوي - Behavioral Assessment (BA)

يشير التقييم السلوي إلى عملية تنطوي على جمع المعلومات (من خلال الملاحظة المباشرة وعن طريق التقارير التي يقدمها الوالدين) وتحليل تلك المعلومات المتعلقة بسلوك الطفل. ويمكن الاستئناس بالمعلومات آنفة الذكر لتخطيط الطرق الكفيلة بمساعدة الطفل على تغيير سلوكياته غير المرغوبة. وتشتمل الملاحظة على رصد الزمن الذي يحدث فيه السلوك وعدد مرات حدوثه والمدة التي يظل فيها السلوك قائماً.

## ضبط الاستجابات السلوكية - Behavioral Inhibition

يشير ضبط الاستجابات السلوكية إلى القدرة على إيقاف استجابة مقصودة وإيقاف استجابة موجودة (جاري تنفيذها) وحماية استجابة جارية من أن تنقطع أو يتم إيقافها والأحجام الفوري عن إصدار الاستجابات (التجارب) مما يسمح بحدوث الوظائف التنفيذية؛ وهذه القدرة تكون معطلة أو مؤجلة لدى الأطفال ذوي اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

## النموذج السلوي - Behavioral Model

هو نموذج يقوم على أساس المفاهيم المستقاة من نظرية التعزيز (تعزيز يتبع الاستجابة الملائمة بغرض التشجيع على التعلم)، والتدريس المباشر ((Direct instruction). وتُبرز هذه الطريقة التعزيز، وتعلم الإتقان، والأهداف القابلة للقياس والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها، والتدريس المباشر والتدريس القائم على المعلومات. ويقوم المعلم بتهيئة بيئات التدريس وترتيب عناصره بحيث يسهل اكتساب السلوكيات المطلوبة. وقد حظيت هذه الطريقة بتأييد ودعم مكثف لتطوير المهارات الدراسية ومهارات ما قبل المدرسة لدى الأطفال المعرضة للخطر والأطفال ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة.

## معايير (درجات) المقارنة - Benchmarks

يشير المصطلح إلى درجات جرى تحديدها مسبقاً للتنبؤ بالنجاح فيما بعد في مهام الانجاز الأكاديمي والمهام ذات العلاقة. ويدل هذا المصطلح على درجة ويستخدم كاسم، كما ان درجة المقارنة المستهدفة لا تمثل أعلى درجة ولا حتى الدرجة المتوسطة وإنما هي أقل درجة يمكن أن تدل على أن الطالب ليس عرضة للإخفاق في الدراسة مستقبلاً، فهي تمثل الحد الأدنى للاداء المقبول. وتستخدم درجة المقارنة بمثابة علامات لمراقبة مدى التقدم نحو تحقيق أهداف الأداء و/أو استيفاء المعايير الأكاديمية المحددة في البداية وذلك عن طريق اختبارات مقننة في مجالات القراءة والكتابة والحساب.

## الكتاب الكبير (المكبّر) - Big Books

الكتب الكبيرة عبارة عن نسخ مكبرة من كتب القراءة أو كتب القصص وتكون في العادة مزيّنة بالصور والأشكال التصويرية ومكتوبة بلغة مبسطة ومطبوعة بحروف طباعية كبيرة، وتستخدم

بصفة عامة من قبل مجموعة من الطلاب تحت إشراف المعلم للقراءة الجماعية والتعلم حول مفاهيم الطباعة والأشكال الصوتية مثل الكلمات الإيقاعية واستراتيجيات القراءة المختلفة. ويمكن أن يكون الكتاب الكبير النموذجي أكبر من ٣٦ بوصة في ٣٦ بوصة.

### الثنائية - Bilaterality

هي كلمة مشتقة من كلمة ثنائي، وتعني استخدام شقي الجسد في أن معا بصورة متزامنة ومتوازنة. وهي تتعلق بصفة خاصة بالاداء الوظيفي للاعضاء في أحد شقي الجسد أو في الشقين كليهما (اليمين واليسر) من الجسد.

### ثنائي اللغة - Bilingual

يطلق على من لديه القدرة على التحدث بلغتين بطلاقة.

### تعليم القراءة والكتابة - Biliteracy

تعليم القراءة والكتابة هو القدرة على التواصل بشكل فعال أو فهم الأفكار والآراء المكتوبة من خلال الأنظمة النحوية والمفردات والرموز الخطية للغتين مختلفتين.

### العض - Biting

يمكن أن يكون العض ظاهرة مناسبة من حيث مرحلة النمو للأطفال الصغار جداً الذين قد يجربون المدخلات الحسية عن طريق الفم، فيستخدمون الفم وسيلةً للاستكشاف والتعرف على الأشياء المحيطة بهم تماماً كما يستخدمون أيديهم. وقد يلجأ هؤلاء الأطفال أيضاً إلى العض كرد فعل للتعبير عن الغضب أو الإحباط عندما لا تسمح لهم الصغرة بالتعبير عن غضبهم أو إحباطهم بالكلام، وكوسيلة للتعبير عن حاجة. وينبغي أن يبدأ العض في التوقف مع مغادرة الطفل لمرحلة المهدي وبداية المشي وولوجه إلى مرحلة ما قبل الالتحاق بالمدرسة، لا سيما وأنه يكون قد تعلم المزيد من الكلمات والوسائل الأخرى التي تمكنه من التعبير عن احتياجاته. أما بخصوص الأطفال الأكبر سناً وما يزالون يمارسون العض، فقد يتطلب الأمر إجراء فرزهم لإدراجهم ضمن فئة من لديهم مشاكل نمائية.

### الاندماج (التكيب) - Blending (synthesising)

يتعلم الطفل من خلال الصوتيات التركيبية (Synthetic phonics)، دمج الأصوات الكلامية المستقلة للتوصل إلى النطق الصحيح لكلمة مطبوعة. ولا يلجأ المعلم إلى نطق الكلمة لأن المقصود من الدمج هو تمكين المتعلمين من نطق الكلمة بأنفسهم من خلال فك الترميز، أي تفسير الكلمات المكتوبة بتحويلها إلى أصوات كلامية ومعان للكلمات المنطوقة.

## تصنيف بلوم - Bloom's Taxonomy

يشير المصطلح إلى ما يود التربويون من الطلاب معرفته مرتباً وفق تسلسل هرمي من الأقل إلى الأكثر تعقيداً. ومن المتعارف عليه أن المستويات تعاقبية ومتدرجة تصاعدياً بحيث أنه يتعين إتقان المستوى تماماً قبل الانتقال إلى المستوى الذي يليه. ولقد جرى ترتيب المستويات الأساسية من قبل بلوم وآخرون (Bloom et al, ١٩٥٦) ترتيباً تسلسلياً على النحو التالي: المعرفة، الاستيعاب، التطبيق، التحليل، التركيب، التقويم.

## صورة الجسد - Body Image

تتمثل في مفهوم المرء عن جسده وإدراكه له ووعيه به من حيث علاقته بتوجهاته وحركاته وسلوكياته الأخرى.

## لغة الجسد - Body language

هو اتصال غير لفظي يتم من خلاله نقل المشاعر عبر إشارات ووضعيات جسمية.

## تدريس القراءة من أدنى لأعلى - Bottom Up Reading Instruction

يحتج المنادون إلى تطبيق الطريقة الصوتية بأنه إذا كان الشخص قادراً على فك ترميز النص المكتوب، بمعنى تفسير كلماته بتحويلها إلى أصوات كلامية ومعان للكلمات المنطوقة من خلال الربط بين حروف الكلمة وأصوات حروفها، سيأتي المعنى والفهم والاستيعاب بعد ذلك لا محالة؛ إذ يحتوي النص على الرسالة ومن خلال ربط حروف النص بأصواتها الكلامية سيتمكن القارئ من اكتشاف فحوى الرسالة وإدراك معناها.

## نماذج القراءة المتدرجة من أدنى إلى أعلى - Bottom-Up Reading Models

تعد معالجة الكلام والكتابة - بموجب هذه النماذج - بمثابة سلسلة من الخطوات التي تبدأ باكتشاف المؤثرات الصوتية والضوئية (السمعية والبصرية).

## التعلم المبني على العقل - Brain Based Learning

يعتقد أن تجليات التقدم العلمي في مجال العلوم العصبية أفضت إلى التمكين من توسيع دائرة الوعي وزيادة الفهم فيما يتعلق بكيفية عمل الدماغ مما يمكن التربويين من الوقوف على أنواع نشاطات التعلم الأكثر فعالية. إلا أنه لا يوجد دليل علمي على أنه يمكن الربط بين عمليات الخلايا العصبية ومخرجات التعلم داخل الفصل.

## تقنيات تصوير الدماغ - Brain Imaging Techniques

تشتمل تقنيات التصوير الطبي للدماغ التي تم تطويرها مؤخراً على التصوير التخطيطي للنشاط الكهربائي بالمخ (Brain Electrical Activity Mapping -BEAM)، والتصوير الطبقي المحوري المحوسب باستخدام الأشعة المقطعية (Computerized Axial Tomography -CAT)، والتصوير بالرنين المغناطيسي (Magnetic Resonance Imaging -MRI). ويمكن استخدام التقنيات آنفة الذكر لإجراء الدراسات والبحوث حول الوظائف ذات العلاقة بالتعلم، مثل نشاط الدماغ أثناء القراءة لدى الأفراد الذين لديهم صعوبة قراءة (dyslexia)، ولدى من ليس لديهم صعوبة قراءة على حد سواء. وبهذا فإن نتائج مثل هذه الدراسات والبحوث تتعلق بالاهتمامات العلمية أكثر من تعلقها بالاهتمامات التربوية والتعليمية.

## إصابة الدماغ - Brain Injury

يقصد بهذا المصطلح التلف الفعلي لأنسجة المخ أو تركيبته وهو التلف الذي يحدث قبل الولادة أو في أثنائها أو بعدها، ويتم التحقق منه عن طريق الفحص من خلال تخطيط أمواج الدماغ (EEG) أو التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو التصوير الطبقي المقطعي المحوسب (CAT) أو بأي فحص مماثل بدلاً عن ملاحظة الأداء أو السلوك. وعندما يكون التلف ناجماً عن حادث يطلق عليه مسمى الإصابة الرضية للدماغ (Traumatic Brain Injury- TBI). ورغم انه من الواضح تماماً أن الإصابة الرضية الدماغية يمكن أن تتسبب في صعوبات في التعلم إلا أنها ليست من الأسباب الشائعة لصعوبات التعلم.

## اختلاف التركيب الدماغي - Brain Structure Abnormalities

إن القشرة المخية لدماغ الإنسان من شأنها الاختلاف والتفاوت من شخص لآخر من حيث البنية والتركيب. وفي بعض الأحيان يكون الاختلاف شديداً لدرجة أنه قد يتسبب في أن يكون أداء الوظائف العقلية غير عادي ويكاد يؤدي إلى صعوبات في التعلم بصفة مستديمة.

## منطقة بروكا - Broca's Area

هي جزء بالفص الأمامي من القشرة المخية (يكون عادة في النصف الأيسر للمخ). وعندما يصاب هذا الجزء بالتلف يجد الفرد المصاب أن إصدار أصوات كلامية إرادية يعد في حكم المستحيل تقريباً. فضلاً عن هذا فإن أدوات التعريف والتنكير والتأنيث والتذكير وحروف الجر يتم إسقاطها جميعاً. ومع هذا يكون الكلام ذا مغزى ومدلول ويعد متماسكاً في حدود القيود المتقدم ذكرها.

## حبسة بروكا - Broca's Aphasia

تشير حبسة بروكا إلى فقدان مكتسب للمهارات اللغوية لسبب يعود للجزء الخلفي من الفص المخي الأيسر المسؤول عن إنتاج الكلام (النطق). والفرد الذي لديه حبسة «بروكا» تظهر عليه مشاكل في النطق والكلام.

## كتاب «بورس» السنوي للقياسات العقلية - Buross Mental Measurements Yearbook

هو عبارة عن مراجعة تقييمية عالية القيمة للاختبارات، تتسم بالعمق والشمول والاهتمام بالتفاصيل والرؤية النقدية الفاحصة، وتعد الطبعتان العاشرة، للعام (١٩٨٩) والحادية عشرة، للعام (١٩٩٢) بمثابة ملحقين تكميليين للطبعة التاسعة للعام (١٩٨٥). ويمكن استخلاص المعلومات الخاصة بأوصاف الاختبارات، وإجراءات تطبيقها، والملاءمة مع متطلبات الجالسين للإختبارات، ومعاملات الصدق والثبات، ووفاء الاختبارات بالشروط المطلوبة.





## C

### كشف الحالة - Casefinding

هو التنبيه إلى الأطفال الذين قد يكونون من ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة وذلك للحصول على الدعم والمساعدة في الفرز (هل تظهر لدى الطفل أي سلوكيات غير عادية أو أنماط تستوجب الإحالة إلى الفرز؟).

### طريقة دراسة الحالة - Case Study Approach

هي طريقة تقييم تراعى فيها الخصوصية الفردية للفرد الخاضع لها في وقتٍ ما، بمعنى أنه يتم اختيار الاختبارات وأدوات القياس الأخرى بناءً على عمر الفرد وتعليمه المدرسي ومشاكل التعلم والمشاكل الاجتماعية المفترضة لديه وحجم المشكلة حسب تقييم المعلم والأداء الدراسي للفرد بالمدرسة وهكذا. ومن المحتمل أن تفضي هذه الطريقة إلى إيجاد أفراد قليلين جداً من الخاضعين لنفس بطارية التقييم وأسلوب التقارير والتوصيات. وقد تختلف التقارير نوعاً ما حسب الفروق الفردية التي تظهر أثناء عملية التقييم.

### سقف الاختبار - Ceiling

تمثل الدرجة العليا في الاختبارات المقننة أعلى مستوى من الأداء يمكن أن يقيسه الاختبار بثبات أو أعلى درجة يمكن منحها بموجب ذلك الاختبار.

### أثر سقف الاختبار - Ceiling Effect

يشير هذا المصطلح إلى ضغط الدرجات العليا في الاختبار، بمعنى أنه إذا كانت درجات أحد بنود الاختبار لا تمنح إلا لمستوى معين، وكان بمقدور الطالب أن يؤدي بمستوى أعلى من ذلك المستوى المعين فإن القدرة الفعلية للطالب المذكور لا يتم تدوينها.

### مركز التعليم المبكر والنمو - Center for Early Education and Development (CEED)

ينهض هذا المركز بأعباء تقديم المعلومات المتعلقة بالأطفال الصغار (من مرحلة الولادة حتى سن الثامنة)، بمن فيهم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وذلك في مجالات التربية والتعليم ورعاية الطفل وتنمية مهاراته والعناية به وتهيئة الأسرة.

### مركز الرعاية الشاملة للطفل - Center for Inclusive Child Care (CICC)

هو عبارة عن شبكة مصادر وموارد شاملة لدعم مقدمي الخدمات والبرامج الشاملة المتعلقة بنمو الأطفال وتطورهم ورعايتهم في مرحلة الطفولة المبكرة وفي سن دخول المدرسة. وتقدم تلك الشبكة خدمات القيادة والدعم الإداري والتدريب والخدمات الاستشارية لمقدمي الخدمات التربوية والتعليمية وخدمات الرعاية المبكرة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة ولأسر هؤلاء الأطفال.

## المعالجة السمعية المركزية - Central auditory processing (GAP)

هي الطريقة التي يعمل بها الدماغ لمعالجة البيانات السمعية وتفسيرها والاستفادة منها.

## النظام العصبي المركزي - Central Nervous System (CNS)

هو نظام في جسم الإنسان، يتألف من الدماغ والحبل الشوكي، وهو أول الأجهزة العصبية مُوَّأ في جسم الجنين.

## السيطرة الدماغية - Cerebral Dominance

يشير المصطلح إلى الميل الطبيعي لجهة من الدماغ، أي غلبة سيطرة إحدى شقي الدماغ على سلوكيات معينة، مثل استعمال اليد اليمنى بشكل رئيسي.

## الاختلال الوظيفي للمخيخ والأوعية العصبية - Cerebellar-Vestibular Dysmetria

هو اضطراب وظيفي مفترض للمسار العصبي الممتد من الأعضاء الحسية عبر المخيخ نحو القشرة المخية تجاه منطقة المخ الأوسط التي تتحكم في حركة العضلات الخارجية للعين. ونتيجة لهذا الاضطراب تصل الرسائل العصبية الحسية إلى قشرة المخ بأسرع مما ينبغي مما يؤدي إلى إحداث شعور بالدوار أو الدوخة.

## المخيخ - Cerebellum

هو عضو في قاع المخ وهو مسئول أيضاً عن التناسق والاتزان والتحكم في السلوك الحركي. وعلى الرغم من أن المخيخ صغير نسبياً، حيث يمثل حوالي ١٠٪ فقط من كتلة المخ، فإن حقيقة احتوائه على أكثر من نصف الأعصاب بالمخ يدل على درجة تعقيده.

## الطباشير والكلام - Chalk and Talk

هو أسلوب تقليدي للتربية والتعليم، يخاطب فيه المعلم تلاميذه مستعيناً بالسبورة لضرب الأمثلة أو تقديم الشرح التوضيحي. والحديث الطباشيري، طريقة التدريس التي يحتكر فيها المعلم الحديث ويستعمل السبورة كوسيلة معينة.

## التعليم المدرسي المتمركز على الطفل (أيضاً المتمركز على الطالب)

### Child-Centred Schooling (also Student-Centred)

يتمثل الهدف من التعليم المدرسي الذي يكون فيه الطفل هو محور العملية التعليمية في أن يكون مصمماً بحيث يناسب احتياجات الأطفال وميولهم واهتماماتهم الفردية في مقابل احتياجات البالغين واهتماماتهم. وقد تأثر التعليم المدرسي آنف الذكر بأعمال كل من جون ديوي (John Dewey)، وجين بياجيه (Jean Piaget)، وليف فيجوتسكي (Lev Vygotsky)، ونعوم تشومسكي (Noam Chomsky)، وكين جودمان (Ken Goodman)، وفرانك سميث (Frank Smith). ويرفض التربويون العاملون

في حقل التعليم المدرسي المتمركز على الطفل، المنهج الدراسي التقليدي مفضلين عليه النشاطات العملية والأعمال التطبيقية والعمل الجماعي بروح الفريق الواحد، حيث يعتمد الطلاب بأنفسهم إلى تحديد ما يلزمهم من النشاطات الخاصة بفصلهم الدراسي؛ ففي هذا النوع من التعليم يكون الدور الأكبر للنشاطات غير المنظمة (التي لا تقوم على أساس تخطيط مسبق من حيث المحتوى والأسلوب) المبنية على الألعاب. وتتفوق تلك النشاطات على نشاطات التعلم القائم على توجيهات المعلم والمبني على توجيهات المحتوى ومحدداته. ويسود اعتقاد بأن هذا من شأنه تعليم الطفل بشكل كامل مع مراعاة النواحي والسمات الفردية للأطفال.

### الإساءة للطفل - Child Abuse

يشير مصطلح الإساءة للطفل أو سوء معاملة الطفل إلى القسوة أو الإهمال أو الأذى الجسدي أو النفسي أو الجنسي للطفل. ويعرف مكتب الأطفال والأسر في الولايات المتحدة الأمريكية القسوة بأي فعل أو سلسلة من الأفعال أو التقصير أو الحرمان من قبل الوالدين أو أحدهما أو من مقدمي الخدمة التي تلحق الأذى أو احتمالية الأذى أو التهديد بالأذى للطفل. ويمكن أن تُساء معاملة الطفل في المنزل أو المدرسة أو الحي. وهناك أربع فئات رئيسية لإساءة معاملة الأطفال، هي: الإهمال، والأذى الجسدي، والأذى النفسي، والأذى الجنسي. وتعطى حماية الطفل في العالم الغربي مثل الولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، أهمية كبيرة وألوية متقدمة جداً، حيث يوجد العديد من القوانين والتشريعات لمعالجة وضبط هذه القضية. لذا من الأهمية القصوى سن القوانين التي تحمي الأطفال من إساءة المعاملة أيّاً كان نوعها أو مصدرها والعمل على تفعيل هذه القوانين وتطبيقها بصرامة.

### اكتشاف الطفل - Child Find

هو برنامج على مستوى الولاية والمستوى المحلي في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تم إقراره من خلال قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (-the Individuals with Disabilities Education Act IDEA) للتعرف على الأفراد ذوي الإعاقات الذين تتراوح أعمارهم بين صفر (تاريخ الولادة) و سن الحادية والعشرين، وتوجيه هؤلاء الأفراد لما يناسبهم من برامج التدخل المبكر أو البرامج التربوية والتعليمية الملائمة لهم. ويجب على جميع مدارس التعليم العام أن تعلن بتوفر خدمات التربية الخاصة للطلاب الملتحقين بتلك المدارس. وتعد النشرات والكتيبات بعضاً من الأساليب المستخدمة للإعلان. أما المعلومات العامة وطلب السجلات المدرسية السابقة وإجراءات الإحالة وما قبل الإحالة فهي من مكونات عملية البحث عن الأطفال واكتشافهم.

### منظمة الأطفال والبالغين ذوي نقص الانتباه والنشاط الزائد

#### Children and Adults with Attention- Deficit/ Hyperactivity Disorder (CHADD)

هي منظمة وطنية في الولايات المتحدة الأمريكية تقدم المعلومات والتدريب والدعم والمساندة للأفراد المهتمين و/أو المتأثرين من الأفراد ذوي نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD).

## التدخل العلاجي اليدوي - Chiropractic Intervention

هو عبارة عن نشاط علاجي - ويعد نوعاً من أنواع الطب الرياضي لعلاج العمود الفقري - يقوم به مختصون في هذا النوع من العلاج.

## القراءة الجماعية والقراءة الجماعية المكررة - Choral and Choral Repeated Reading

هي أنشطة قرائية جماعية يقوم بها جميع تلاميذ الفصل بصوت عال معاً في آن واحد، وتستلزم المشاركة الفعالة والاستيعاب السليم. ويقوم المعلم بتقديم أمثلة نموذجية لأنماط القراءة الجهرية الصحيحة وذلك من خلال الاستخدام السليم لطريقة الجملة (في تعليم القراءة) وتغيير درجات السرعة في القراءة وتنويع طرق الأداء (برفع وخفض طبقة الصوت في القراءة الجهرية) والحركات التعبيرية. والقراءة الجماعية أو الكورالية (Choral Reading) عبارة عن استراتيجية لتطوير الطلاقة في القراءة (نطقاً ودقةً وسلاسةً وإيقاعاً)، بحيث يتولى المعلم تقديم قراءة نموذجية للطلاقة في القراءة من نص مقروء ويردد الطلاب القراءة في انسجام إيقاعي وبطبقة صوتية واحدة بتوافق في الأصوات وبدون نشاز.

## الحالة المزمنة - Chronic

هي حالة تظل مستمرة لفترة زمنية طويلة.

## دراسة كلامانانشاير (كلاكس) - Clackmannanshire (Clacks) Study

هي دراسة مفصلة مهمة للتأثيرات التي تحدث في مجال تدريس مادة القراءة بناءً على الصوتيات التركيبية مما أدى إلى اعتماد الطريقة المذكورة رسمياً بوصفها الطريقة المستحسنة (الموصى بها) لتدريس القراءة للمبتدئين في المملكة المتحدة. وهي عبارة عن دراسة طويلة (تتبع مجموعة من الأطفال عبر مراحل النمو المختلفة)، واستغرقت سبع سنوات، وأجراها كل من رونا جونسون (Rhona Johnston) وجويس واتسون (Joyce Watson).

## تقييم غرفة الصف - Classroom Assessment

يشير المصطلح إلى تقييم يضطلع المعلم بتصميمه وإجرائه ورصد درجاته لتقييم أداء الطلاب على المستوى الفردي وعلى مستوى طلاب الفصل.

## الملاحظات الصفية - Classroom Observations

هي عبارة عن أداة للتقييم غير الرسمي بموجبها يصبح الفصل الدراسي نفسه ساحة ينتهزها المعلم للحصول على معلومات عن مشاكل التعلم ومكامن القوة وأساليب التكيف الاجتماعي للطفل. ويمكن أيضاً تأثير أوضاع الفصل الدراسي على المشهد التقييمي.

## الإقفال أو الإغلاق - Closure

الإقفال أو الإغلاق هو سلوك يعني اكتمال الأنماط الالية المسؤولة عن الاكتمال التلقائي للأحداث الاعتيادية المألوفة، حيث تميل الأحداث العادية إلى الاكتمال تلقائياً واتخاذ شكل مغلق متكامل.

## طريقة الإكمال / الإغلاق - Cloze Procedure

هي طريقة لتقييم قدرة الطالب على القراءة والفهم أو الفهم القرائي، حيث يطلب من الطالب إكمال جملة بملاء الفراغات بمفردات ذات معنى ومدلول يخمنها الطالب أو يخمن مرادفات لها بدلاً عن المفردات المحذوفة.

## التجميع العنقودي - Cluster Grouping

يشير مصطلح التجميع العنقودي (توزيع الطلاب على عدة صفوف مختلفة ينظر إليها كمجموعة واحدة في إطار تعليمي لأغراض التعليم) إلى أسلوب لتجميع الطلاب وتوزيعهم وفقاً لمستويات تحصيلية، ويحدث ذلك غالباً لتحديد الطلاب الخمسة أو الثمانية الأوائل (المحتملين)، الذين احتلوا الصدارة في مستوى صفي معين كطلاب موهوبين عقلياً أو متفوقين دراسياً، ومن ثم توزيعهم على ذات المستوى الصفّي وتسكينهم في فصل ذلك المستوى الصفّي؛ على أن يخصص لهم معلم يكون الأنسب والأفضل كفاءةً وتأهيلاً للتعامل مع الطلاب الموهوبين.

## إستراتيجية التجميع - Clustering Strategy

هي إستراتيجية تقدير للإستخدام في حل مسائل معينة تحتوي على أرقام عديدة تميل إلى التجمع حول نطاق رقمي معين. وقد يقتضي التجميع تحديد متوسط المجموعة أو وسيطها الحسابي ومن ثم إجراء العملية الحسابية المطلوبة.

## التدريب المتخصص - Coaching

يتمثل التدريب المتخصص في العلاقة المهنية التي يتسنى من خلالها التدريس والتدريب بالاستعانة بالاستراتيجيات الجديدة والتغذية الراجعة الفنية وتحليل التطبيقات مع مرور الوقت للطالب الذي يكون في حاجة للتدريب والتدريس المتخصص.

## الترميز - Coding

يشير الترميز إلى تكوين أو تشكيل أنماط من الطاقة و/أو الأنماط المادية (في الزمان أو المكان) وتجسيدها في أدوات لحمل المدلولات المعنوية (مثل ضبط تشكيل كلمات الجمل الشفهية).

البراعة اللغوية الأكاديمية/المعرفية (CALP Cognitive/Academic Language Proficiency) تشير البراعة اللغوية الأكاديمية/المعرفية (CALP) إلى القدرة اللغوية المطلوبة للتحصيل الأكاديمي في بيئة محددة السياق (context-specific environment). وتشتمل أمثلة البيئات التي تنخفض فيها المواقف والمؤثرات السياقية (context-reduced environments) على المحاضرات التي يتم تقديمها

في الفصول الدراسية والمهام المدرسية الخاصة بالقراءة من الكتب المقررة، حيث تقلل المؤثرات والقرائن البيئية، مثل تعابير الوجه والإيماءات والحركات التي ترافق الكلام وتتزامن معه، والتي من شأنها مساعدة الطلاب على فهم المحتوى. وتعد البراعة اللغوية الأكاديمية/ المعرفية (CALP) جزءاً من نظرية لغوية طورها جيم كومينس (Jim Cummins)؛ وهي نظرية تنطوي على تمييز هذه البراعة اللغوية الأكاديمية/ المعرفية (CALP) من المهارات الأساسية للتواصل بين الأشخاص (Basic Interpersonal Communication Skills - BICS) .

## المعرفة - Cognition

المعرفة مصطلح عام يتضمن العديد من الجوانب المختلفة للنشاط العقلي المنطوي على التفكير، واتخاذ القرارات، وحل المشكلات، والتفكير الإستقصائي. ويصف هذا المصطلح العملية التي يستخدمها الأشخاص للتذكر والاستدلال العقلي والفهم والتوصل إلى أحكام. ويعاني الطلاب ذوو صعوبات التعلم من المشاكل المرتبطة بالمعرفة، حيث يوصفون بعدم التفكير بطريقة منظمة، مما يسبب لهم مشكلات في تنظيم أنشطتهم الحياتية ومهامهم الدراسية وواجباتهم المنزلية.

## النمو المعرفي - Cognitive Development

يشير النمو المعرفي إلى تطور قدرة الشخص على التفكير في البيئة تدبراً وإدراكاً.

## أسلوب التعلم المعرفي - Cognitive Learning Style

يشير هذا الأسلوب إلى الطرق التي يتبعها المتعلمون للتعامل الإدراكي الداخلي مع المعلومات، إذ يتيح أسلوب التعلم المعرفي أمام المتعلم اختبار الفرضية ومعالجة المشاكل وحل المسائل والموازنة بين البدائل والخيارات المتاحة. وفي أسلوب التعلم المعرفي الحثي يكون معدل التجارب سريعاً على نحو يحول دون التوصل للحل الصحيح للمسألة بنفس عدد مرات التوصل للحل باتباع أسلوب التعلم المعرفي التأملي.

## العبء المعرفي - Cognitive Load

هو مصطلح يشير إلى العبء الواقع على الذاكرة العاملة أثناء وقت التدريس. وقد يكون الهدف من التدريس هو إكساب المتعلمين مهارات حل المسائل والتفكير والاستدلال العقلي ( بما في ذلك الإدراك والذاكرة واللغة وما في حكمها). وقد يتفق الكثير منا على أن الناس إنما يتعلمون على نحو أفضل عندما يكون بمقدورهم بناء ما يتعلمونه على ما فهموه مسبقاً واستوعبوه من قبل، ويعرف ذلك بمسمى مخطط التركيبة المعرفية بالمخ (scheme)، بيد أنه كلما كان الشخص مطالباً بالتعلم خلال فترة زمنية أقصر ازدادت لديه تبعاً لذلك الصعوبة في المعالجة المعرفية للمعلومات في الذاكرة العاملة. ويمكن في هذا المقام النظر إلى الفرق بين أن يكون من المفروض على المرء أن يدرس موضوعاً ما بلغته الأم ومحاولة دراسة الموضوع بلغة أجنبية. وبطبيعة الحال سيكون العبء المعرفي أعلى بكثير في الحالة الثانية لأنه يتعين على العقل أن يعمل على ترجمة اللغة مع محاولة استيعاب المعلومات الجديدة في نفس الوقت.

## التوسيط المعرفي - Cognitive Mediation

هو أسلوب يقتضي قيام المعلم بتقديم أمثلة نموذجية للحوار الداخلي (الذي يوجه عملية القراءة)، بحيث تتسم بالقدر اللازم من المهارة. ومن خلال التفكير بصوت مسموع، استجابة لدواعي قراءة قطعة معينة. ويقوم المعلم بإظهار العملية الإدراكية الداخلية للقراءة وتدريباً يتم تشجيع الطالب على إظهار الحوار الداخلي لديه وصياغته في قالب لفظي.

## النموذج المعرفي - Cognitive Model

تستند معظم النماذج المعرفية القائمة على أساس معرفي على أعمال بياجيه (Piaget). ومن المرتكزات الرئيسية لهذه النماذج ما يتعلق بالنمو المعرفي أو نمو القدرات الفكرية (القدرة على التفكير). وتستخدم مراحل النمو المعرفي لتخطيط أنشطة التدريس الملائمة لتسهيل ودعم مهارات التفكير مثل التذكر ((Memory، والتمييز (discrimination)، وحل المسائل (Problem solving)، وتكوين المفاهيم (concept formulation) واللغة (Language) والفهم والاستيعاب ((Comprehension. وفي الفترة الأخيرة، ركز المنظرون المعرفيون على ضرورة مساعدة الأطفال على تطوير مهارات الوعي المعرفي/ماوراء المعرفة (Metacognition) ومهارات حل المسائل بالاعتماد على النفس.

## المعالجات المعرفية - Cognitive Processes

هي طرائق التفكير وأساليب المعرفة والتمثيل الرمزي المتضمن على الفهم والاستيعاب وإصدار الأحكام والتذكر والتصوير الذهني والاستدلال العقلي.

## الأسلوب المعرفي - Cognitive Style

يشير مصطلح الأسلوب المعرفي إلى الطريقة الاعتيادية التي ينتهجها الشخص في سياق نشاطات التعلم وحل المسائل.

## العمل الجماعي - Collaboration

يشير مصطلح العمل الجماعي إلى طريقة للتدريس بموجبها يعمل المعلمون يداً بيد (معلم الفصل و/أو معلم التربية الخاصة و/أو الأخصائي النفسي) لتخطيط برامج التعلم وتقديمها، ويمكن أن تهدف هذه الطريقة إلى إنجاح عملية دمج الأطفال ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة في سياق الترتيبات التعليمية العامة.

## الكتابة الجماعية - Collaborative Writing

الكتابة الجماعية هي طريقة تدريسية، حيث يعمل الطلاب معاً لتخطيط والشروع في الكتابة الأولية، والتنقيح والمراجعة، وتصحيح التراكيب.

## الاستشارة الجماعية - Collaborative Consultation

يشير التشاور الجماعي إلى مفهوم قيام المعلمين والأخصائيين بتكون فرق ومجموعات للمشاركة الفعالة وتبادل الخبرات والأفكار وحل المشاكل بصورة جماعية في إطار المساعي لتعليم جميع الطلاب بمن فيهم الطلاب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة.

## البرامج الجماعية Collaborative Programs

هي عبارة عن برامج منفصلة عن بعضها البعض ويكون كل منها قائم بذاته ويمثل وحدة مستقلة. وكثيراً ما يضم البرنامج الواحد تلاميذاً منحدريين من بيئات وخلفيات اجتماعية متعددة. ومن ناحية اعتيادية، فإن الطلاب المنضوين تحت لواء البرامج الجماعية يتطلبون خدمات خاصة استثنائية لا يتأتى في العادة تقديمها في فصول التعليم العام أو في برامج غرف المصادر. وكثيراً ما يكون الطلاب الملتحقون بالبرامج الجماعية من ذوي الإضطرابات الحادة والإعاقات الشديدة التي تستلزم تصميم برامج خاصة.

## دمج خطوات التدريس Compacting

تهدف هذه العملية المتمثلة في حذف المتكرر والمعروف وتقليل التمارين والتدريبات وتسريع خطوات تدريس المهارات الأساسية إلى مساعدة الطلاب الموهوبين على الانتقال إلى مادة أكثر تحدياً واستثارة لكوامن الرغبة في التعلم (more challenging material).

## النموذج المشترك Combination Model

هو نموذج يستخدم في تعليم الأطفال في المراحل المبكرة. وينطوي على عناصر تجمع بين أفضل ما في النماذج الأخرى. وتستخدم معظم برامج التدخل المبكر عناصر من نماذج عديدة. ففي الولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، لوحظ أن العديد من برامج الخدمات التي تقدم للأطفال ذوي صعوبات التعلم في مرحلة ما قبل المدرسة، تحتوي على تشكيلة واسعة من الأهداف المتوخاة من المنهج الدراسي المقرر، حيث تضمنت عناصر البرامج الرئيسية مهارات ما قبل المدرسة أو المهارات الدراسية التمهيديّة والمهارات الحركية، والتنشئة والتأقلم مع البيئة الاجتماعية، إلى جانب درجة عالية من التنظيم. كذلك، وجد أن الأطفال قد يستفيدون أكثر عند تبني طريقة قائمة على أساس معرفي في حين أنهم قد يستفيدون أكثر عند إتباع طريقة التدريس المباشر أثناء تقدمهم نحو مستويات عليا من الأداء. وعلى هذا فإن نموذج تدريس واحد معين قد لا يكون النموذج الأنسب لجميع الطلاب. وبالإضافة إلى ذلك، لوحظ أن النماذج الثلاثة المتمثلة في النموذج النمائي والنموذج السلوكي والنموذج المعرفي قد توسعت وازداد نطاقها لتتضمن وتعكس رؤى أكثر ميلاً للمذهب الطبيعي (الذي يقضي بوجوب تطابق التربية مع الطبيعة). وقد أدى ذلك إلى إيجاد نماذج منهجية طبيعية يتمثل هدفها في زيادة درجة تحكم الطفل في نفسه وتوسيع نطاق مشاركته وتفاعله مع عناصر البيئة، حيث تمثل البيئة الطبيعية مصدر محتوى المنهج كما تشكل الإطار والأساس لتقييم مدى التقدم.



## الأرقام المتقاربة Compatible Numbers

تمثل الأرقام المتقاربة نوعاً متقدماً من استراتيجيات التقدير التقريبي ويتم التعرف على هذه الأرقام والتعامل معها عن طريق التقريب. ففي المثال:  $(19+18+86+89)=?$  يمكن تقريب (١٨ و ١٩) للعدد (٢٠) وتقريب (٨٦ و ٨٩) إلى العدد (٩٠) ومن ثم الحصول على إجابة تقريبية من خلال جمع  $(90+90+20+20)=220$ .

## اختبار الكفاية Competency Testing

هو اختبار تحصيلي يقتضي تقييم الفرد لتحديد مدى ملاءمته لأداء مهمة معينة أو الإلتحاق بعمل أو مواصلة الدراسة الأكاديمية. وكمثال لذلك يطلب من المعلمين في كثير من الأحيان الجلوس لاختبارات الكفاءة في مجالات القراءة والكتابة والرياضيات قبل أن يصبحوا مؤهلين للتدريس في الفصول الدراسية.

## الدرجة المركبة Composite Score

يشير المصطلح إلى أسلوب للدمج بين درجتين لاختبارين فرعيين أو أكثر لإيجاد المتوسط أو الدرجة المركبة. على سبيل المثال، يمكن حساب الدرجة المتحصلة في القراءة كمتوسط للدرجة الفرعية الخاصة بالمفردات اللغوية وتلك التي تتعلق بالاستيعاب والفهم القرآني.

## الفهم Comprehension

الفهم هو الحويلة المعرفية المكتسبة من خلال القراءة، ويقرأ الطلاب لأجل الفهم والاستيعاب. ويتضمن تدريس الفهم على تدريب الطلاب لاستخدام استراتيجيات محددة لتحديد ما يلزمهم فعله أو عدم فعله لكي يتسنى لهم فهم نص قرآني واستيعابه. ويعد الفهم والاستيعاب مهارة قرائية أساسية تتطور لدى الأطفال أثناء تعلمهم نطق الكلمات والتعرف على الكلمات البصرية. وكلما قرأ الطفل أكثر، كلما أصبح من الأسهل بالنسبة له أن يتذكر أشياء محددة من قبيل الخصائص الرئيسية ومكان الحدث وزمانه وملابساته والحبكة الروائية. ومع التقدم في إتقان مهارات القراءة ستتطور لدى الأطفال مهارات الفهم والاستيعاب المتقدمة مثل الاستنتاج (inferring) والتقويم (evaluating) وإعادة رواية المقروء (retelling). كما يشير المصطلح أيضاً إلى دمج الأصوات اللغوية مع ما يمثلها كتابياً وصوغ المعاني والتراكيب اللغوية (تكامل الأصوات ورموزها الكتابية)، باللغة المكتوبة وذلك على أربع مستويات معالجة إدراكية متميزة هي: ١- الإستيعاب الحرفي (فهم المعلومات كما هي من ظاهر النص)، ٢- التفسير (بناءً على الوعي بما وراء المعرفة)، ٣- القراءة النقدية (إصدار أحكام تقييمية)، ٤- القراءة الإبداعية (تطبيق معلومات النص ومدلولاته خارج إطار النص نفسه). وتنطوي القراءة الإبداعية على القدرة على حل المسائل ومعالجة المشاكل وتوقع نتائج القصص وما يستفاد منها.

## مراقبة الفهم Comprehension Monitoring

يشير المصطلح إلى قدرة القراء الجيدين على التقييم المستقل للفهم الذاتي للنص المطبوع وذلك من خلال قيام المرء بطرح الأسئلة على نفسه، والتحليل النقدي، ومحاولات إعادة سرد الموضوع. ويعاني الطلاب ذوو عسر القراءة من اختلال استراتيجيات مراقبة الفهم وبالتالي فهم يتطلبون تدريساً مباشراً في هذا المجال.

## التقويم التربوي الشامل Comprehensive Educational Evaluation

يتمثل التقويم التربوي الشامل في الاختبارات والملاحظات التي يجريها العاملون بالمدرسة للكشف عما إذا كان الطالب يعاني من إعاقة ويحتاج إلى التربية الخاصة وما يتعلق بها من خدمات مساندة. ويلزم أن ينهض الفريق متعدد التخصصات (multidisciplinary team) في المدرسة بأعباء إجراء التقويم وعقد الاجتماع مع ولي أمر الطالب لمناقشة النتائج. وقد يختار ولي الأمر إشراك أشخاص مؤهلين بالمعلومات التي يسفر عنها التقييم.

## إستراتيجيات الفهم Comprehension Strategies

هي أساليب لتعليم القراءة والفهم، ويتم تدريس الإستراتيجيات في البداية في سياق قراءة أجزاء قصيرة من النصوص، ومن المتوقع أنه مع الممارسة، تصبح الإستراتيجيات جزءاً من مهارة الطالب لاستخدامها عند القراءة بشكل منفرد، وتشمل هذه الإستراتيجيات: التنبؤ، والتحقق، والتصور، والمعلومات السابقة ذات العلاقة، والتلخيص، والسؤال، والتوضيح، والمراقبة، والنظر إلى ماسبق، ووضع هدف للقراءة واستنتاج معاني الكلمات من السياق.

## تدريس استراتيجية الفهم Comprehension Strategy Instruction

هي التدريس الصريح للأساليب الفعالة بشكل خاص لفهم النص. وتشمل خطوات التدريس الصريح: الشرح المباشر، ونمذجة المعلم (التفكير بصوت مرتفع)، والممارسة الموجهة، والتطبيق. وتشمل بعض إستراتيجيات تدريس الفهم الشرح المباشر (المعلم يشرح للطلاب لماذا تساعد إستراتيجية الفهم ومتى تطبق)، والنمذجة (نماذج المعلم، وكيفية تطبيق الإستراتيجية، وعادة من خلال التفكير بصوت مرتفع أثناء قراءة النص الذي يستخدمه الطلاب)، والممارسة الموجهة (توجيهات المعلم ومساعدة الطلاب على معرفة كيف ومتى تطبق الإستراتيجية) والتطبيق (المعلم يساعد الطلاب على ممارسة الاستراتيجية حتى يتمكنوا من تطبيقها بشكل مستقل).

## اضطراب في السلوك - Conduct disorder

يشير المصطلح إلى تصنيف في طب الأمراض العقلية والنفسية يتصف بنمط من السلوك المتكرر الذي ينطوي على انتهاك حقوق الآخرين أو خرق المعايير المتعارف عليها والأعراف الاجتماعية.

## فقدان السمع التوصيلي - Conductive Hearing Loss

هو فقدان السمع الناجم عن عدم تمكن الموجات الصوتية من الوصول إلى الأذن الداخلية عبر قنوات توصيل الهواء الاعتيادية بالأذن الخارجية والأذن الوسطى.

## اللواحق - Consequence

هي عبارة عن تصرفات أو أفعال أو حوادث تنجم مباشرة عن سلوك معين وتترتب عليه.

## الصدق التكويني (البناء) - Construct Validity

يجب أن يمثل السلوك المقاس أو القدرة المقاسة توجهاً سلوكياً راسخاً أو خاصية أصيلة. أما مقومات اتخاذ القرار السديد حيال الصدق الإنشائي للإختبار، فهي تشمل إبراز أن الاختبار على درجة عالية من صدق المحتوى أو الصدق المنطقي وإثبات أنه على درجة عالية من الصدق الضمني المستبطنة، وأنه ينطوي على معامل ارتباط أو علاقات واضحة - بعضها إيجابي وبعضها سلبي - مع الاختبارات الملائمة الأخرى.

## المحتوى / مجال المحتوى - Content/Content area

يشير المصطلح إلى المواد الأكاديمية (الدراسية)، مثل الرياضيات أو القراءة أو اللغة الإنجليزية التي تتم دراستها في برنامج تربوي وتعليمي أو داخل فصل صفي.

## اللغة المضمنة في السياق - Context-embedded Language

يشير المصطلح إلى التواصل من خلال الأداء اللغوي في سياق من الفهم المشترك؛ حيث توجد مؤشرات أو قرائن أو مؤثرات في الحدث الكلامي من شأنها المساعدة على فهم المعنى وإدراك المرامي المقصودة، مثل المؤثرات البصرية والإيماءات والتعبير والموقع المكاني المحدد.

## الخلل الوظيفي للجهاز العصبي المركزي - CNS Dysfunction

يشير إلى وجود قصور في أداء وظائف الدماغ أو الجهاز العصبي المركزي، بمعنى أنها لا تتم بالطريقة العادية. وهو مفهوم حديث نسبياً في مجال صعوبات التعلم، حيث أصبح يشار في الوقت الراهن إلى أن ما لدى الطلاب ذوي صعوبات التعلم هو اختلال وظيفي في أداء الجهاز العصبي المركزي أكثر من كونه إصابة (injury) أو تلف ((damage في الدماغ. وقد ارتبط مفهومى الإصابة والتلف بمجال صعوبات التعلم في بداياته عندما لوحظ أن العديد من الطلاب ذوي صعوبات التعلم تظهر عليهم أعراض سلوكية مشابهة لتلك الأعراض التي تظهر على الطلاب المعروفين بأن لديهم تلف أو إصابة في الدماغ، مثل : سرعة التشتت والنشاط الزائد والمشاكل اللغوية والمشاكل الإدراكية. ولكن في فترة لاحقة ساد توجه عام يقضي بعدم اعتبار الطالب ذو صعوبات التعلم مصاباً بتلف في الدماغ ما لم تسفر نتائج الكشف الطبي على الجهاز العصبي عن دليل على وجود التلف بالفعل. ومن هنا جاءت عبارة الخلل الوظيفي ((dysfunction لتحل محل كلمة الإصابة أو التلف. ونحسب أن هذا

التغيير في المصطلحات يعكس الوعي بصعوبة تشخيص وتعرف تلف المخ. أما الخلل الوظيفي، فهو لا يعني بالضرورة وجود تلف في أنسجة الدماغ أو الجهاز العصبي، وإنما يفيد بوجود قصور في أداء وظائف الدماغ أو الجهاز العصبي المركزي.

## المفهوم - Concept

المفهوم هو عبارة عن فكرة مجردة جرى تعميمها كمبدأ كلي عام بعد استنباطها من مواقف وحالات معينة. وهي تنطوي على فكرة وجود الأشياء والعمليات أو العلاقة بين الأشياء كالنافذة مثلاً أو الخلية أو المطر أو السحاب أو الرجل وهكذا.

## خرائط المفاهيم - Concept Maps

هي رسوم بيانية لكلمات تصف مفاهيم عامة ومحددة تشرح العلاقات بين الكلمات المصنفة بحيث توضح ماهية الارتباطات التي تمت. ويمكن الإسترشاد بهذه الخرائط البصرية لتسليط الضوء على المادة الهامة في نص علمي أو على موضوع معاصر في مجال الدراسات الاجتماعية أو على المصطلحات الرياضية وهكذا. ويقوم الطلاب بقراءة المادة واستخراج المفاهيم والأفكار الهامة وثيقة الصلة بالموضوع. ويتم إدراج الأفكار الرئيسية والتفاصيل المرتبطة بها ضمن قائمة مرتبة وفق تسلسل هرمي لتكوين العلاقات. ويمكن للطلاب ذوي عسر القراءة الاستهداء بخرائط المفاهيم هذه كدليل في الدراسة، كما يمكنهم تنقيحها عند الحاجة.

## الأسلوب المفاهيمي - Conceptual Style

يعرف بالكيفية التي يعبر بها المرء عن أفكاره. وهو عبارة عن طريقة يتميز بها الأفراد؛ وقد تتفاوت بين ما هو اندفاعي وتأملي أو بين العقلاني وغير العقلاني أو بين المنهجي المنتظم والفوضوي غير المنتظم.

## جامعة كونكورديا - Concordia University

جامعة كونكورديا هي جامعة لوثرية (Lutheran university) شمولية لديها هيئة تدريس وهيئة موظفين على درجة عالية من الموهبة والقدرة على الابتكار. ويتمحور التركيز في جامعة كونكورديا على إقامة علاقات حقيقية وثيقة مع الطلاب عطفاً على التزام الجامعة بمد يد العون لكل طالب وطالبة فيها وتقديم المساعدة لهما لتحقيق النجاح في المدرسة وفي الحياة العامة بعد التخرج.

## الأسلوب الحسي - Concrete Model

الأسلوب الحسي هو أحد أساليب أداء الوظائف المعرفية التي تصف الطريقة التي يتبعها الطفل أو النهج الذي يختطه في حل المسائل على مستوى أولي بسيط أو ابتدائي. ويشير المصطلح أيضاً إلى الاستعانة بالأشياء الملموسة واستخدامها في التدريس في مقابل التدريس اللفظي البحت، الذي يقوم على التلقين اللفظي المحض.

## مرحلة العمليات المحسوسة - Concrete Operational Stage

إن مرحلة العمليات المحسوسة هي إحدى مراحل تكون المفهوم لدى بياجيه وذلك في إطار نظرية بياجيه للنمو المعرفي (Piaget's theory of cognitive development). وتعد مرحلة العمليات المحسوسة هي المرحلة التي يكتسب الأطفال خلالها مهارات الاستدلال الحسي فضلاً عن المحافظة على الفهم.

## الجبسة التعبيرية - Conduction Aphasia

هي قصور لغوي ناجم عن تلف الملزمة المقوسة التي هي عبارة عن باقة من الألياف العصبية المحورية الممتدة من منطقة ويرنك (Wernicke's area) إلى منطقة بروكا (Broca's area). وعلى النقيض للفرد المصاب بتلف في منطقة «بروكا»، فإن الفرد المصاب بهذه الجبسة ينطق الكلمات وأصوات الكلام بطريقة جيدة وقد تكون لديه مشكلة في فهم اللغة المسموعة (الفهم السماعي) ولكنها ليست بدرجة سوء مشكلة الفهم التي تكون لدى الشخص المصاب بجبسة «ويرنك». ولا يستطيع الشخص المصاب بها إعادة نطق الفقرات بطريقة صحيحة. وتنقسم إلى نوعين حركية وحسية، فالحركية تبدو في قصور حركات النطق، والحسية تظهر في عدم القدرة على فهم الكلمات المنطوقة أو المكتوبة.

## التدريس المتصل - Connected Instruction

هو طريقة تدريس منهجي يظهر فيها المعلم باستمرار، ويناقش مع الطلاب العلاقة بين ما تم تعلمه، وما يتم تعلمه، وما سيتم تعلمه.

## مخروطات العين - Cones

أحد نوعين من الخلايا المستقبلية شديدة الحساسية للضوء في شبكية العين، ويوجد العديد منها في العين وتنهض بأعباء حدة الإبصار وتمييز الألوان. والمخاريط مسؤولة عن الرؤية التي تتكيف حسب الضوء.

## ولادي - Congenital

أي حالة موجودة منذ الولادة.

## الوعي - Conscious

يقصد به اكتساب الوعي أو الحياة العقلية أو امتلاك الأحاسيس والمشاعر. ويقصد به كذلك الحالة التي يستقبل فيها الكائن الحي الانطباعات أو يكتسب الخبرات.

## صوت الحرف الساكن - Consonant

صوت الحرف الساكن هو كل ما ليس بحرف علة أو حرف متحرك من حروف التهجئة. وهو صوت كلامي اصطلاحي يصدر بتذبذبات للأوتار الصوتية في الحنجرة والحلق (laryngeal vibration) أو بدونها، عن طريق انقباضات وتقلصات متتالية معينة في عضلات النطق؛ مما يؤدي إما إلى تغيير مجرى هواء الزفير أو اعتراضه أو تضيقه أو قطع طريقه وغلقه بالقدر الذي يزيد من ضغطه.

## الصدق التكويني ( البناء ) - Construct Validity

يجب أن يمثل السلوك المقاس أو القدرة المقاسة توجهاً سلوكياً راسخاً أو خاصية أصيلة. أما مقومات اتخاذ القرار السديد حيال الصدق الإنشائي للإختبار، فهي تشمل إبراز أن الاختبار على درجة عالية من صدق المحتوى أو الصدق المنطقي وإثبات أنه على درجة عالية من الصدق الضمني المستتب، وأنه ينطوي على معامل ارتباط أو علاقات واضحة - بعضها إيجابي وبعضها سلبي - مع الاختبارات الملائمة الأخرى.

## البنائية - Constructivism

يشيد المتعلم بناءه المعرفي من واقع الخبرة (Knowledge is constructed by the learner from experience). ويمثل المصطلح منظوراً فلسفياً مستعاراً من أعمال إيمانويل كانت (Immanuel Kant) الذي ينظر إلى الواقع الحقيقي على أنه موجود في المقام الأول في العقل ويتم تفسيره أو تأويله حسب التصور المعرفي الخاص بالشخص المختص. ويلاحظ في هذا المنظور أن خبرات الفرد السابقة وتجاربه وتركيبته العقلية ومعتقداته ترتكز برمتها على كيفية تأويل الخبرات والتجارب وتفسير مآلاتها. وتتمحور البنائية إذاً على كيفية بناء المعرفة أكثر من تركيزها على حاصل المعرفة أو موضوعها المستهدف. ولقد كانت رؤية بياجيه (Piaget) تتمثل في أن الطفل يتعين عليه تكوين وإعادة تكوين المفاهيم الأساسية وصيغ التفكير المنطقي التي تشكل جوهر وقوام ذكائه. أما المنادون إلى تبني البنائية والمدافعون عنها والمؤيدون لاستخدامها فإنهم يشيرون إلى أن الحصيلة المعرفية الوحيدة التي تستحق الاكتساب هي تلك التي يكتشفها الطالب بنفسه، لأن من الأرجح أنها ستكون أكثر مدعاة للتذكر والاستخدام في حين يفيد إي دي هيرش (E.D. Hirsch) بأن هذا النوع من المعرفة هو المفيد إلا أنه يزعم أيضاً أن «التعلم بالاكشاف (discovery learning) والتعلم الموجه (guided learning)» يندرجان على حد سواء تحت البنائية في حقيقة الأمر، وعليه فإن المصطلح لم يقدم أية إضافة للنقاش.

## الطريقة البنائية - Constructivist Approach

يشير هذا المصطلح إلى طريقة تنطوي على التركيز على أداء الطالب واستيعابه بدلاً عن قياس مهاراته ومعارفه. ويستفاد في هذه الطريقة مما يعرفه الطالب من قبل ومما طوره بالخبرة والتجارب، حيث يتاح للطالب أن يتخذ تلك المعرفة السابقة أساساً يبني عليه ويضيف إليه لإنشاء البناء المعرفي أو تكوين تجربة التعلم أو الموقف التعليمي الخاص به.

## تدريس الرياضيات بالطريقة البنائية - Constructivist Math Teaching

إتباع أسلوب استقصائي لتدريس الرياضيات تبعاً لتوجيهات المعلم الذي يقوم بعرض مواد الرياضيات ومفاهيمها بصورة تدفع الطلاب وتقودهم عبر عملية تقتضي تكون المبادئ والعموميات والقواعد الكلية التي تحكم العمليات الرياضية.

## الاستشارة - Consultation

الاستشارة هي عبارة عن عملية بموجبها يقوم أحد المهنيين أو المختصين بمساعدة مهني أو مختص آخر، بغرض التصدي لمشكلة تخص طرفاً ثالثاً؛ فهي إذاً بمثابة نموذج ثلاثي الأبعاد يضطلع فيه المستشار (consultant) بخدمة مستفيد بطريقة غير مباشرة عن طريق مستشير (consultee) أو وسيط (mediator)، بمعنى أن المستشار يتولى توجيه المستشير (الوسيط) بينما يتعامل المستشير مباشرةً مع المستفيد أو طالب الخدمة (client).

## الإسراع في مجال المحتوى - Content Area Acceleration

هو أسلوب تدريس خاص بالطلاب الموهوبين ويقتضي مفهوم الإسراع بنقل الطالب إلى مستوى أعلى سواء كان النقل إلى مواد منهجية أكثر تقدماً أو الالتحاق بفصل أعلى مستوى.

## صدق المحتوى - Content Validity

هو نسخة مطورة من الصدق الظاهري، وهو اعتقاد حديسي بأن الاختبار يقيس فعلاً ما يراد منه وذلك لجهة أن المهام المطلوبة من الشخص الجالس للاختبار ينبغي أن تمثل عينة وافية من المهارات والسلوكيات المراد قياسها بواسطة الاختبار. أما القرار المتعلق بتقرير ما إذا كان الاختبار يتمتع بدرجة عالية من صدق المحتوى أم لا، فيتعين اتخاذه من قبل خبير متخصص في المهارات أو الأنشطة الخاضعة للقياس.

## دلالات السياق - Context Clues

تتمثل دلالات السياق في مصادر المعلومات فيما وراء الكلمات والتي يمكن أن يستأنس بها القراء للتنبؤ بمعاني الكلمات غير المعروفة والتي يمكن استخلاصها من الجملة المباشرة التي تحتوي على الكلمة المعنية أو النص الذي قرئ من قبل أو من الصور المصاحبة للنص أو من التعاريف أو الأمثلة أو الأوصاف الواردة في النص.

## المؤثرات السياقية - Contextual Influences

هي جملة العوامل والمتغيرات الموجودة في بيئة الطالب والتي من شأنها التحكم أو التأثير على سلوكه.

## الاشراط - Contingency

هي جملة الشروط التي يتعين استيفاؤها ليصبح المعزز وشيكاً أو في المتناول. ويجب الوفاء بتلك الشروط بالكامل قبل عرض المكافأة من خلال العامل الضابط (controlling agent).

## التقييم المستمر - Continuous Assessment

يعد التقييم المستمر عنصراً من عناصر التدريس الاستجابي (responsive instruction)، القائم على الاستجابة، حيث يظلم المعلم بمراقبة أداء الطلاب بصفة منتظمة لتحديد مدى اقتراب مستوى الطلاب من الهدف التدريسي المراد تحقيقه.

## عملية المراقبة المركزة والتطور المستمر Continuous Improvement and Focused Monitoring Process (CIFMP)

هي عملية المراقبة المتبعة من قبل وزارة التربية والتعليم بالولايات المتحدة الأمريكية للتأكد من الامتثال للمتطلبات والتحقق من النتائج المتوخاة من برامج التربية الخاصة على مستوى الولايات.

## التعزيز المستمر - Continuous Reinforcement

يشير التعزيز المستمر إلى تقديم المعزز بعد كل استجابة صحيحة، وهو عبارة عن جدول يتم بموجبه تقديم المعزز بعد كل استجابة صحيحة أي أنه علاقة قوامها واحد بواحد بين الاستجابة والمعزز.

## تدرج الخدمات - Continuum of Services

يشير المصطلح إلى التدرج في مكان خدمات التربية الخاصة من خلال سلسلة الخيارات التربوية المختلفة، حيث يتم تحديد مستويات الطلاب لتوزيعهم حسب المستوى المناسب لقدرات كل منهم؛ وهي السلسلة التي يمكن أن تستخدمها المدارس لخدمة الطلاب ذوي الإعاقات وتدرج من البيئة الأقل تقييداً إلى البيئة الأكثر تقييداً.

## التفكير التقاربي - Convergent Thinking

التفكير التقاربي هو التفكير الذي يسفر عن حلول وإجابات تقليدية أو متوقعة (على العكس من التفكير التباعدى (divergent thinking).

## جداول التحويل - Conversion Tables

جدول التحويل عبارة عن مخطط يستخدم لتحويل درجات الاختبار إلى قياسات مختلفة لمستويات الأداء أو المكافئات العمرية، مثل المكافئات الصفية (grade equivalents) والرتب المئينية (percentile ranks).

## تقييم كولاباه الديناميكي - Coolabah Dynamic Assessment

يشير المصطلح إلى أداة تقييم طورها الدكتور جراهام تشافي (Dr. Graham Chaffey) لتحديد القدرات الكامنة لدى الطلاب في سن الثامنة أو التاسعة أو العاشرة أو الحادية عشرة. وهو مصمم خصيصاً بحيث يكون فعالاً ويحقق المراد منه في أوساط السكان الأصليين والأطفال المنحدرين من طبقات اجتماعية واقتصادية دنيا.



## التعلم التعاوني - Cooperative Learning

يشير المصطلح إلى استراتيجية في التعلم التقدمي / البنائي (Progressive/Constructivist)، حيث يعد التعلم بمثابة نشاط اجتماعي يتم فيه توزيع الطلاب إلى مجموعات للعمل بصورة جماعية في مهمة مدرسية مشتركة لتحقيق الأهداف المشتركة. ومن خلال أنشطة التعاون، يسعى الطلاب إلى تحقيق النتائج التي تعود بالفائدة عليهم وعلى أعضاء مجموعتهم في آنٍ واحد. وهو أسلوب تدريس ناجح وفعال يتم فيه تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة، قوام كل منها عدد من الأفراد ذوي القدرات المتباينة، وممارس كل منها مجموعة من الأنشطة المختلفة بهدف رفع مستوى فهمها في موضوع ما. ويكون كل عضو في الفريق مسؤولاً، ليس فقط عن تعلم واستيعاب ما درسه، ولكن أيضاً عن مساعدة أقرانه على التعلم؛ مما يفضي في نهاية المطاف إلى تهيئة الجو للإنجاز. ويذهب منتقدو هذه الاستراتيجية إلى الزعم بأن الطلاب الذين يتمتعون بقدرات أعلى ينتهي بهم الحال إلى أن يضطلعوا بإنجاز القسط الأوفى من العمل المطلوب في حين أن من لديهم قدرات أقل يحصلون على كسب ضئيل من النشاط. (أنظر أيضاً التعلم النشط (active) والتعلم البنائي (constructivist) والتعلم بالاكشاف (discovery) والتعلم بالتطبيق العملي المباشر (hands-on) والتعلم الاستقصائي (inquiry) والتعلم الشمولي (holistic) والتعلم بالعمل (learning by doing) والتعلم بالمشاريع (project) والتعلم بطريقة المواضيع (thematic)).

## أنشطة الرياضيات التعاونية - Cooperative Math Activities

هي أنشطة يتم إنجازها من قبل الطلاب بصفة ثنائية أو جماعية لدراسة الرياضيات. وتتيح تمارين الرياضيات التعاونية فرص تعلم الرياضيات في حالة محدودية جهود المعلم بسبب القيود الزمنية أو ارتفاع أعداد الطلاب.

## التناسق - Coordination

يشير التناسق إلى الانسجام والاتساق والتآزر بين مختلف العضلات لإصدار حركة معينة (التآزر الحركي).

## المنهج المحوري - Core Curriculum

هو المنهج الذي يتضمن المنظومة الأساسية للمعرفة على نطاق المقرر المعرفي الكامل الذي يكون مطلوباً من جميع الطلاب تعلمه في المدرسة.

## ارتباطات صعوبة القراءة - Correlates of Dyslexia

تشير ارتباطات صعوبة (عسر) القراءة إلى الأعراض أو السلوكيات الاجتماعية كالمفاهيم الاجتماعية الخاطئة، والنفسية، مثل انخفاض درجة احترام الذات، والدراسية كمشاكل التهجي والإملاء والكتابة، والإدراكية (البيان المختصر للقدرات في مجال الرياضيات والمفردات اللغوية والمعلومات والمدى الرقمي)، والفسولوجية كاختلال وظائف المخ، والتي تحدث بالتزامن مع المشكلة الرئيسية للفرد ذي العسر القرائي (الصعوبة الشديدة في القراءة).

## متعلق بالقشرة المخية - Cortical

يشير هذا المصطلح إلى القشرة المخية، أعلى مستوى وظيفي للدماغ أو الجوانب المعرفية والإدراكية لعملية التعلم.

## مجلس الأطفال غير العاديين (CEC) - Council of Exceptional Children

يعد مجلس الأطفال غير العاديين أكبر منظمة مهنية دولية مكرسة خصيصاً لتحسين المخرجات التربوية والتعليمية والحصيلة المعرفية للأفراد غير العاديين (الأفراد ذوي الإعاقات والموهوبين) الذين يختلفون عن الأفراد العاديين من الناحية الجسمية أو العقلية أو الاجتماعية بدرجة تستلزم عناية ومعاملة خاصة.

## إدارة الحالة بالمنطقة - County Case Management

يشير إدارة الحالة بالمنطقة إلى تنسيق الخدمات والبرامج التي تقدمها المنطقة من خلال المرشد الاجتماعي للأفراد الذين يستحقونها وتطبق عليهم شروطها.

## الإبداع - Creativity

يشير مصطلح الإبداع، من الناحية النموذجية، إلى روح الابتكار في المجالات الأدبية والفنية و/أو الفكرية و/أو الوظيفية.

## النظرية النقدية - Critical theory

النظرية النقدية عبارة عن فحص تمحيصي مستمر لأفكار كارل ماركس وتأثيرها على ضوء معطيات علم الاجتماع ولا سيما في سياق جدلية تطبيقها على القيم والمؤسسات بالمجتمعات الرأسمالية وكذلك على دور الأيدولوجية المصممة لدعم التحول الاقتصادي والسياسي والاجتماعي.

## المحكّ - Criteria

المحكّ هو الضابط أو المعيار المستخدمة للحكم على الأداء، ويمثل المحكّ جملة من الدرجات والتقديرية .. الخ، التي تم تصميم الاختبار لأجل التنبؤ بها أو إيجاد العلاقات معها. وهو في العادة يغطي وحدات صغيرة نسبياً من المحتوى، كما أنه وثيق الصلة بالتدريس بيد أنه يستخدم أيضاً عند تصحيح الاختبارات الشاملة ورصد درجات تلك الاختبارات. وتكتسب الدرجات معناها وتستمد مدلولها من حيث ما يعرفه الطالب أو ما يمكنه القيام به أكثر من اكتسابها للمعنى في أو بالإضافة إلى علاقتها بالدرجات التي تحزنها مجموعة معيارية. وفي كثير من الأحيان تكتسب تلك الدرجة المعنى من حيث أنها درجة فاصلة (cut-off score)، بحيث يوصف من يحرزون درجات أعلى منها بأنهم حققوا الدرجة المطلوبة (أي أنهم أتقنوا محتوى المادة) في حين أن من يحرزون درجات أقل منها يعتقد أنهم لم يحققوا الدرجة المطلوبة وبالتالي لم يتقنوا محتوى المادة.

## الاختبارات محكية المرجع - Criterion-Referenced Tests (CRTs)

هي اختبارات يقارن فيها القياس بمحك (معياري مقبول). ويقارن أداء الفرد بهدف أو محك للأداء وليس بأداء الطلاب الآخرين. ويتحدد من واقع الاختبارات ما إذا كانت المهارة قد أُتقنت، ولا يُقارن أداء الطالب بأداء الطلاب الآخرين (معياري أداء مجموعة مشابهة). وهي اختبارات تهدف إلى قياس درجة الوفاء بأهداف برنامج دراسي معين. وتنحو هذه الاختبارات منحى قياس مهارات محددة وهي بذلك تختلف عن الاختبارات معيارية المرجع التي تنطوي في العادة على تحديد درجات المجالات العامة للمهارة. وتستخدم الاختبارات محكية المرجع خصيصاً مع محك مطلق للنجاح التحصيلي.

## تعلم القراءة النقدية - Critical Literacy

يشير مصطلح تعلم القراءة النقدية إلى طريقة تدريس تؤيد تبني منظور نقدي تجاه النص. وتشجع القراءة النقدية على التحليل الفاعل للنصوص التي تعبر عن المفاهيم الاجتماعية (عدم المساواة في العلاقات الإنسانية). كما أنها توفر الإستراتيجيات الخاصة بالكشف عن كنه مضمون الرسائل التي تستبطنها النصوص واستجلائها. وقد انبثقت أساليب القراءة النقدية - الأساليب ذات المنحى النقدي لمعرفة القراءة والكتابة- عن الدراسات التي أجراها الخبير التربوي والمنظر البرازيلي باولو فريير (Paulo Freire) حول أصول وفنون التدريس في مجال العدالة الاجتماعية (social justice pedagogy). ويُنظرُ إلى المعرفة النقدية الفرييرية (من اسم فريير) للقراءة والكتابة (Freirean critical literacy) على أنها وسيلة لمساعدة غير المتكئين والمستضعفين من خلال تزويدهم بما يلزم لمناهضة الاضطهاد ومكافحة الظلم. ولقد أصبحت هذه الوسيلة شائعة لتدريس اللغة الإنجليزية للطلاب في بعض الدول التي تتحدث اللغة الإنجليزية بما فيها كندا وأستراليا ونيوزيلندا فضلاً عن المملكة المتحدة. وفي القلب من هذه الطريقة الخاصة بالتدريس يأتي الاعتقاد بأنه لما كان من شأن معرفة القراءة والكتابة تمكين الطلاب من استخلاص المعاني من النصوص كان لابد للقراءة النقدية للنصوص التي تعبر عن المفاهيم الاجتماعية من أن تمكنهم من فهم كيفية سعي تلك النصوص للتأثير عليهم وتغييرهم ليصبحوا أعضاء فاعلين في مجتمعهم. وتوجد في الوقت الراهن رؤيتان لنظريتان أساسيتان في مجال المعرفة النقدية للقراءة والكتابة، هما النظرية الماركسية الجديدة / الفرييرية (New-Marxist/ Freirean) والنظرية الأسترالية. وتتداخل هاتان الرؤيتان في عدة أوجه؛ وهما لا يمثلان بالضرورة رؤى متنافسة، وإنما تتخذان مقاربات مختلفة لتناول الموضوع ذاته. وضم التربويون الأستراليون الذين كان لهم التأثير البالغ في تطوير نظرية المعرفة النقدية للقراءة والكتابة في أستراليا، كل من ألن لوك (Alan Luke) وبيتر فريبودي (Peter Freebody). وقد اعتمدت أستراليا في الوقت الحاضر عدداً من الرؤى والأساليب المتعلقة بالنظرية المذكورة وأدرجتها ضمن مقررات منهجها الدراسي الوطني. وقد أصبحت الفائدة المرجوة من المعرفة النقدية للقراءة والكتابة وملاءمتها مشار نقاش وجدال؛ حيث يرى البعض أنها لا تصلح أساساً لتدريس مهارات القراءة والكتابة على مستوى المدارس لجهة تركيزها المفرط على تفكيك النص وتحليل المضامين الاجتماعية والسياسية التي تستبطنها المعاني الخفية بالنص.

## التفكير الناقد - Critical Thinking

التفكير الناقد أو النقدي هو حل المسائل من خلال الفحص المنهجي والمنظم للمسألة والبرهان الإثباتي وربط ذلك بالمعارف السابقة.

## مهارات التفكير الناقد - Critical-Thinking Skills

يشير مصطلح مهارات التفكير الناقد إلى تحليل الأفكار وحل المسائل بصورة مستقلة، وينطوي هذا المصطلح على القدرة على تحليل الأفكار وحل المسائل مع اتخاذ موقف «ناقد» ومستقل بما يكفي تجاه مرجعية القرار القاضي بإعمال المرء فكره في تمحيص الأشياء بنفسه؛ إذ تمثل تلك المهارات هدفاً تربوياً وتعليمياً مستحسنًا لدى المواطنين الذين يعيشون تحت كنف النظام الديمقراطي، كما أنها ظلت تحظى بالتأييد على الدوام وتجد من يؤيدها في الولايات المتحدة الأمريكية على مر الزمن منذ عهد جفرسون (Jefferson)، وتجد القبول لدى جميع المنظرين التربويين الأمريكيين. وتعد القدرة على التفكير بطريقة نقدية هدفاً يمكن بكل سهولة تبسيطه تبسيطاً مخرلاً باعتباره شعاراً لا غير. وفي سياق التقليد التقدمي الذي ما فتئ يسود في المدارس في الوقت الراهن، اتضح أن التفكير النقدي يستبطن معادلاً موازناً لتدريس «الحقائق البحتة» الذي يكون فيه الطلاب كما الأنعام، كما يصورهم رسامو الكاريكاتير المهيمنون على المشهد حالياً، حيث يقتصر دور هؤلاء الطلاب على مجرد الاستيعاب السلبي للحقائق من كتب المقررات الدراسية أو من الفصول الذي يكون التدريس فيها على غرار طريقة المحاضرات، حيث يكتفي الطلاب بالملاحظة أو الاستماع دونها مشاركة فعالة منهم. وبالمقابل، يرتبط التفكير النقدي بالتعلم النشط الفاعل والتعلم بالاكتشاف فضلاً عن ارتباطه بشحن الفكر واستثارة كوامن العقل بصورة مستقلة تقوم على الاعتماد على النفس والاستنهاض الذاتي للهمم والتفكير الحر على النحو السائد في النظم الديمقراطية. وبإدراك التفكير النقدي في سياق هذا التقليد التدريجي المتقدم يمكن القول أيضاً بإدراجه في نطاق مفهوم التربية والتعليم كأداة ذات طابع وسيلي، ذلك أن التفكير النقدي ينتمي إلى المفهوم التصوري المذكور الذي يقوم على افتراض مفاده أن المكون الجوهرية لمهارات التفكير النقدي إنما يتمثل في اكتساب عادات التفكير النقدي بالاقتران مع القدرة على القراءة الخاصة بالفكرة المحورية والقدرة على إمعان النظر والفكر في الأشياء؛ إلا أن هذا المفهوم الوسيلي يعد نموذجاً غير صحيح للتفكير النقدي الحقيقي على أرض الواقع. ويظل الاستقلال الفكري على الدوام مستنداً على المعرفة الملائمة، وبالتالي لا يستطيع المرء أن يفكر بطريقة مستقلة ما لم يكن لديه القدر الكافي من المعرفة وثيقة الصلة بالموضوع المطروح، فالتفكير النقدي ليس مجرد تعبير عن الرأي كما أن معارضة «التفكير النقدي» ومخالفة «الحقائق المحضة» يعد خطأ تجريبياً فادحاً. ويتضاهر إذاً ما تقتضيه الفطرة السليمة مع معطيات علم النفس المعرفي لتأييد وجهة نظر جفرسون التي مؤداها أن التفكير يعتمد دائماً على المعرفة الواقعية القائمة على الحقيقية.

## النموذج المتقاطع - Cross-Modal

يتضمن النموذج المتقاطع على أكثر من نمط حسي أو نموذج محاكاة أو نسق تعليمي حسي.

## النظام التلقيني - Cueing System

ينطوي النظام التلقيني على مختلف مصادر المعلومات التي من شأنها أن تساعد على التعرف على كلمة لم يتسن التعرف عليها من النظرة الأولى؛ مثل الصوتيات / الطريقة الصوتية (phonics) والتحليل التركيبي الهيكلي (structural analysis) والمعلومات المتعلقة بعلم المعاني (semantic) وتلك التي تتعلق ببناء الجمل وترتيب كلماتها وفق علاقاتها الصحيحة (syntactical).

## القضبان الملونة - Cuisenaire Rods

هي مجموعة قوامها عشرة قضبان ملونة لإجراء العمليات الحسابية واستعراض المهارات الرياضية؛ وتتراوح أطوالها من سنتيمتر واحد إلى عشرة سنتيمترات بينما يبلغ عرضها سنتيمتراً واحداً. وتبلغ نقطة التقاطع بين القضبان سنتيمتراً مكعباً واحداً وهي كالاتي : أبيض (سنتيمتر واحد)، أحمر (سنتيمتران)، أخضر فاتح (ثلاثة سنتيمترات)، أرجواني (أربعة سنتيمترات)، أصفر (خمسة سنتيمترات)، أخضر غامق (ستة سنتيمترات)، أسود (سبعة سنتيمترات)، بُني (ثمانية سنتيمترات)، أزرق (تسعة سنتيمترات)، برتقالي (عشرة سنتيمترات). ويمكن استخدام هذه القضبان لمساعدة الأطفال على إتقان مفاهيم الفرز والتصنيف وتحديد الأنماط وتكوين مفاهيم العد وفهم الأعداد ومفاهيم الكسور (إيجاد المضاعف المشترك الأصغر) وتحديد القيمة الحسابية.

## التحيز الثقافي - Cultural Bias

يشير التحيز الثقافي إلى حقيقة أن اختبارات الذكاء ومقاييس التقييم الأخرى تعكس نظام قيم معين، حيث تنحاز انحيازاً حضارياً قوياً لثقافة وقيم الطبقة الوسطى الأنجلوساكسونية (في الولايات المتحدة الأمريكية). ويسود اعتقاد بأن أبناء الأقليات عند جلوسهم للاختبار يحصلون على درجات تكون متأثرة سلباً بقدر ما من جراء التحيز الثقافي.

## تحميل الخلفيات الثقافية - Cultural Loading

يشير تحميل الخلفيات الثقافية إلى درجة انعكاس إحدى الخلفيات الثقافية على أحد الاختبارات.

## الاختبارات العادلة ثقافياً - Culture-Fair Tests

هي اختبارات يفترض فيها تخفيف آثار التحيز الثقافي والحد منه؛ وقد جرت العادة على أن يتم التحيز لنظام قيم الطبقة الوسطى الأنجلوساكسونية. ولا يوجد في الأبحاث والدراسات ما يؤيد استخدام هذا النوع من الاختبارات ولا يكاد يوجد أي منها.

## المنهج - Curriculum

يشير المصطلح إلى الخطة التدريسية لإكساب المهارات وتقديم الحصص وتحقيق الأهداف التربوية في مادة معينة. ويطلق المنهج في الميدان التربوي على ما يتم تدريسه، ويتمثل ذلك في الأهداف والغايات التي يتعين بلوغها لتحقيق الكفاءة الأكاديمية والوفاء بالمتطلبات الاجتماعية. ولعل هذا

التعريف ملائماً، ذلك أن كلمة منهج (curriculum) مصدرها الكلمة اللاتينية (currere) الخاصة بعربات السباق. فالمنهج إذاً هو المضمون (course) الذي ينبغي انتهاجه وإتباعه للوصول إلى خط النهاية. ويمكن أن تنهض المدرسة أو إدارة التعليم بالمنطقة أو وزارة التربية بأعباء تأليف المنهج بينما يظلم المعلم من ناحية نموذجية بتنفيذه.

### التقييم المبني على المنهج - Curriculum-based Assessment (CBA)

يشير التقييم المبني على المنهج (CBA) إلى أي إجراء للتقييم المباشر لمستوى أداء الطالب في إطار محتوى المقرر الدراسي بغرض تحديد الاحتياجات التربوية والتعليمية، حيث يتم تقييم مستوى التحصيل الدراسي والتراكم المعرفي لدى الطلاب، ويكون المطلوب من الطلاب في هذا الصدد هو معرفة وإتقان المعلومات المقدمة إليهم من خلال المنهج الدراسي. وتعكس مواد التقييم المبني على المنهج وإجراءاته عملية التدريس لأجل التحقق من مدى تحقيق أهداف تدريسية معينة ومراقبة مدى التقدم في هذا الصدد مباشرةً في مقررات المنهج التي يتم تدريسها. والتقييم المبني على المنهج مصطلح عام يمثل القياس المبني على المنهج أحد أشكاله .

### القياس المبني على المنهج - Curriculum-based Measurement (CBM)

يعد القياس المبني على المنهج (CBM) إحدى صيغ التقييم المبني على المنهج، وشكل من أشكاله، كما أنه النموذج المقنن (standardized form) للتقييم المبني على المنهج. وقد تم التوصل إليه من خلال البحث والتجريب بواسطة ستان دينو (Stan Deno) وزملائه بمعهد أبحاث صعوبات التعلم (IRLD) بجامعة مينيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية. ويتألف القياس المبني على المنهج من مجموعة من التعليمات والتوجيهات الموحدة، وأداة لتحديد الوقت، وجملة من المواد (مثل القطع النصية والأوراق والقوائم والجداول)، ونظام للتصحيح ورصد الدرجات، والمعايير الضابطة للحكم على الأداء، ونماذج المراقبة أو مخططات التدوين. ويتضمن القياس المبني على المنهج مجموعة من الاختبارات المقننة والقصيرة في مدتها (تتراوح من دقيقة إلى خمس دقائق). ويُطلق عليها الاختبارات القصيرة (probes) لسهولة وسرعة تقديمها وتصحيحها، وتُعطى مرة واحدة أو مرتين كل أسبوع، وكل اختبار مختلف ولكنه مكافئ في الصعوبة. ويمكن تكرار اختباره، وتمثيل درجاتها بيانياً. والنتيجة تقديم طريقة تفسير سهلة، يمكن استخدامها من قِبَل المعلمين لتقييم فاعلية تدخلاتهم التدريسية.

### الازرقاق - Cyanosis

يشير إلى دكون أو او ازرقاق في لون البشرة نتيجة ضعف الدورة الدموية أو انخفاض تركيز الأوكسجين في مجرى الدم .

## D

### نقطة البيانات - Data Point

نقطة البيانات هي درجة واحدة لأداء الطالب على الرسم البياني. وبتكرار تمثيل درجات الطالب على هيئة نقاط بيانات ورسم خط يصل بينها يمكن رؤية تقدُّم الطالب عبر الوقت.

### مزج البيانات - Data Triangulation

يشير المصطلح إلى أسلوب تحليل البيانات التي يتم جمعها من خلال تقييم السلوك الوظيفي للتوصل إلى آراء ووجهات نظر متعددة ومختلفة من شأنها إلقاء المزيد من الضوء على الموضوع المراد تحليله.

### الفصول النهارية - Day Classes

يقصد بهذا المصطلح تقديم الخدمات خلال ساعات النهار فقط بدون تقديم سكن أو إعاشة للطلاب .

### حل رموز الكلمة - Deciphering

يطلق مسمى حل رموز الكلمة على تطبيق المعرفة في مجال العلاقات بين القيمة الدلالية للوحدات الصوتية اللغوية والتمثيل الكتابي لتلك الوحدات، أي العلاقات بين أصغر وحدة صوتية نموذجية يحاول المتكلم تقليدها، ويمكن عن طريقها التفريق بين المعاني من جهة والحرف الخطي/ المكتوب الذي يرمز إلى الوحدة الصوتية أنفة الذكر، أي التمثيل الكتابي لتلك الوحدة أو الارتباط بين الحروف وأصواتها (grapho-phonemic relationships)، وذلك لنطق الكلمات القياسية المكتوبة نطقاً صحيحاً. ويحتج البعض بأن ما تقدم يتحقق إنجازته من خلال عملية تسمى القراءة عن طريق القياس (reading by analogy).

### النصوص التي يمكن حل رموزها - Decodable texts

النصوص التي يمكن حل رموزها ( أي يمكن الربط بين ما فيها من حروف وأصوات ذات قيمة تعبيرية لتلك الحروف). وهي النصوص التي لا تحتوي على كلمات غير مالوفة. وقد جرت العادة على صياغة هذه النصوص لترسيخ «قواعد» معينة سبق تدريسها في الحصص الدراسية بالطريقة الصوتية.

## فك الرموز - Decoding

يشير المصطلح إلى فك الترميز أو حل الرموز، وهو القدرة على تحويل الكلمة من حالة الكتابة إلى حالة النطق (أي القدرة على نطق الكلمة المكتوبة). ويكون ذلك في العادة بتطبيق المعرفة في مجال أوجه التوافق والتقابل بين الصوت والرمز (sound-symbol correspondences). ويقوم المصطلح أيضاً مقام عملية حل رموز الكلمة الجديدة (deciphering) من خلال نطقها. ويقتضي تفكيك رموز اللغة أو استخراج المعاني واستنباطها من الصفحات المكتوبة، بمايلي: (١) مطابقة الكلمات المكتوبة مع الأصوات الكلامية التي تمثلها والتي بدورها تقوم باستثارة المعاني وتنشيط المضامين الدلالية في الذاكرة طويلة المدى؛ (٢) تسجيل الكلمات المكتوبة أو مقاطع الكلمات أو ترجمتها إلى أصوات. وتؤدي الأنماط الصوتية إلى نبش المعاني وبعثها من مكانها في الذاكرة طويلة المدى. وتتمثل الخطوة الأولى في مشوار تعلم القراءة في حل رموز النطق المتمثل في معرفة العلاقات بين حروف الكلمات والأصوات اللغوية التي ترمز إليها تلك الحروف، وإخراج تلك الأصوات، أي نطق الكلمات. ويتمكن الأطفال من الربط بين الحروف وأصواتها، أي النطق، عندما يفهمون أن كل حرف من الحروف الألفبائية لديه صوت مقابل له. ويتعلم الأطفال بعد ذلك كيفية النظر إلى الكلمات المكتوبة وعزل كل صوت في الكلمة على حدة، ثم دمج أصوات الحروف لقراءة الكلمة ككل. ويتمثل الهدف من تدريس الأصوات المفردة وطريقة النطق في تمكين القارئ من أن يصبح بارعاً في الربط بين الصوت والحرف الذي يمثله أو يرمز إليه، ومن ثم يصبح القارئ قادراً على قراءة الكلمات بمفرده وبالقليل من الجهد.

## صعوبة القراءة العميقة - Deep Dyslexia

يشير مصطلح صعوبة القراءة العميقة أو الشديدة إلى عدم القدرة على فك رموز الكلمات (معرفة الأصوات الكلامية لتلك الرموز) وفقاً للمبادئ القائمة على أساس الأصوات، حيث يعتمد ذوو صعوبة القراءة بدلاً من ذلك على طريقة الكلمة الكاملة بحيث يتردد كثيراً ذكر المعاني البديلة في أخطاء القراءة، فالكلمة الإنجليزية (humor) تنطق (happy) مثلاً. وكما هو الشأن في صعوبة القراءة السطحية (surface dyslexia)، يعتقد أن صعوبة القراءة الشديدة ناجم عن تلف في الجهاز العصبي.

## قواعد الإملاء العميقة - Deep Orthography

يشير المصطلح إلى نظام كتابة لا يوجد فيه توافق بين الوحدات الصوتية للكلام والتمثيل الكتابي لتلك الوحدات الكلامية؛ بحيث يكون لكل وحدة صوتية رمز مكتوب يقابلها؛ أي لا يوجد توافق تام بين طريقة النطق ونظام الكتابة، ومن أمثلة ذلك اللغة الإنجليزية التي لا توجد فيها وحدة صوتية ذات قيمة دلالية يمثلها حرف واحد بصورة مضطربة، وهو الحرف نفسه في جميع الكلمات؛ وإنما يوجد حرف واحد فقط (هو الحرف V) يقابل وحدة صوتية واحدة بصفة مضطربة. وتشتمل أمثلة الإملاء أو الكتابة القياسية (الضحلة) (shallow orthographies) على اللغتين الإسبانية والفنلندية، حيث يوجد فيهما توافق تام بين الصوت والرمز الذي يمثله كتابةً.

## العجز أو القصور - Deficit

يشير المصطلح إلى أداء الفرد بمستوى دون المتوقع.



## نظام «ديلاكاتو» - Delacato System

هو نظام صممه كل من «ديلاكاتو» و«دومان» لمعالجة صعوبات التعلم، ومن النقاط الرئيسية فيه إعادة التعليم من منطلق مستويات القدرات الحركية الأساسية لدى الفرد.

## اختبار دنفر للفرز النمائي - Denver Developmental Screening Test (DDST)

هو اختبار معياري المرجع (NRT) يتم إجراؤه بطريقة فردية. وقد جرى تصميمه لاكتشاف النمو المتأخر لدى الأطفال الصغار. ويتألف اختبار دنفر للفرز النمائي من ١٠٥ مهارة تم ترتيبها وفق تسلسل نمائي أو تطوري في أربعة مجالات، هي: (أ) المجال الشخصي الاجتماعي، القدرة على التوصل مع الآخرين وإقامة علاقات معهم إلى جانب القدرة على الاعتناء بالنفس. (ب) مجال المهارات الحركية الدقيقة - المجال التكيفي، القدرة على رسم الأشكال والمهارة اليدوية في التعامل مع الأشياء. (ج) مجال اللغة، القدرة على التعامل مع اللغة استيعاباً وتعبيراً. (د) مجال المهارات الحركية الكبيرة، القدرة على الجلوس والمشي والقفز. وكل سؤال من أسئلة الاختبار مدرج على نموذج الاختبار مع إشارة إلى أعمار الأطفال الذين أجابوا على السؤال بطريقة صحيحة ممن تبلغ نسبتهم ٢٥% و ٥٠% و ٧٥% و ٩٠% من عينة التقنيين. ويتم اعتبار الطفل متأخر في النمو عندما يخفق في الإجابة على سؤال أجيب عليه بطريقة صحيحة من قبل ٩٠% من الأطفال الأصغر منه سناً. ويتم أيضاً تفسير نتائج أداء الطفل بأنه غير عادي أو مشتبه بتعرضه للخطر، أو لا يمكن إخضاعه للاختبار، أو عادي. ويستغرق إجراء الاختبار (١٥) إلى (٢٠) دقيقة. وهو من أعداد فرانكنبرج وآخرون (١٩٧٥م)، للمستوى العمري: أسبوع - ٦ سنوات و ٤ شهر.

## الدرجة المشتقة - Derived Score

يشير المصطلح إلى الدرجة المستخلصة من الدرجة الخام، حيث غالباً ما يتم تحويل الدرجات الخام إلى درجات مشتقة استناداً على توزيع مقنن للدرجات الخام وفق متوسط وانحراف معياري محدد. وتتطلب هذه الطريقة جمع البيانات عن عينة ممثلة للشريحة الإحصائية ذات العلاقة، والتي يتم تعريفها في العادة من حيث العمر أو المستوى الصفي. ومن أمثلة الدرجات المشتقة ما يلي: الدرجة الموزونة (z-score) (المتوسط = صفر، والانحراف المعياري = ١) ودرجة انحراف معامل الذكاء (deviation IQ score) (المتوسط = ١٠٠، والانحراف المعياري = ١٥) والدرجة التائية (T-score) (المتوسط = ٥٠، والانحراف المعياري = ١٠) والدرجة التساعية (stanine score) (المتوسط = ٥، والانحراف المعياري = ٢). وعليه فإن الدرجة الموزونة (١) تساوي درجة ذكاء مقدارها (١١٥) ودرجة تائية مقدارها (٦٠) ودرجة تساعية قدرها (٧). وتتمثل إحدى الطرق الشائعة في العديد من الاختبارات التحصيلية في تحويل الدرجات الخام إلى درجات مقننة بمتوسط قدره (١٠٠) وانحراف معياري بمقدار (١٥)، حتى يتسنى عقد مقارنة لأداء الطالب في مختلف الاختبارات ومقارنة أدائه قياساً على أداء المجموعة المعيارية التي على أساسها جرى تقنين الاختبار. وعلى هذا فالدرجات المشتقة ليست درجات أخضعت للمعايرة بمقياس تتساوى فيه المسافات بين الدرجات (equal-interval scale) بنفس طريقة درجات المقياس المدرج، وبالتالي فهي تشوبها بعض أوجه القصور من حيث الطرق الإحصائية التي يمكن استخدامها.

## نمائي/تطوري - Developmental

يعني نمو الطفل وفق مراحل أو خطوات في تطوره ونموه.

### ممارسة ملائمة نمائياً للملائمة - Developmentally Appropriate Practice (DAP)

الممارسة الملائمة نمائياً هي عبارة عن إطار للمبادئ والإرشادات لأفضل الممارسات والتطبيقات المثلى لرعاية الأطفال الصغار وتربيتهم في المرحلة من تاريخ الولادة إلى سن الثامنة.

### الحبسة الكلامية النمائية - Developmental Aphasia

الحبسة الكلامية النمائية عبارة عن اضطراب لغوي حاد يعتقد أنه ناجم عن إصابة في الدماغ أكثر من كونه تأخرًا نمائياً اعتيادياً في اكتساب اللغة.

### الطريقة النمائية - Developmental Approach

هي طريقة موجهاً يرى الأخصائي أن مظاهر النمو الخاصة بنطاقات عمرية معينة تعد هامة في قضايا التقييم والعلاج. ولعل بياجيه (piaget) هو أفضل أخصائي معروف في مجال علم نفس النمو يصف التطور المعرفي حسب مراحل النمو.

### التقييمات النمائية - Developmental Assessments

يشير المصطلح إلى المقاييس المقننة للوقوف على نمو الطفل بالمقارنة مع نمو الأطفال الآخرين في نفس عمره.

### التأخر النمائي - Developmental Delays

يشير مصطلح التأخر النمائي إلى عدم اكتساب الطفل مهارات النمو بنفس السرعة التي يكتسب بها الأطفال الآخرين ممن هم في نفس عمره. فالأطفال ينمون بمعدلات متفاوتة إذ يتمكن بعضهم من الجلوس عندما يبلغ عمرهم ستة أشهر وبعضهم في أربعة أشهر، في حين أن آخرين يجلسون في ثمانية أشهر. ويتعلم بعض الأطفال المشي مبكراً بينما يمشي آخرون في مرحلة متأخرة. وفي أوجه التفاوت المتقدم ذكرها، يكمن السبب الرئيسي وراء ضرورة توخي الحيطة والحذر عند تحديد ما إذا كان الطفل متأخراً في النمو أم لا، ذلك أن التأخر النمائي ينبغي أن يحدث في أكثر من مجال لكي يعتبر مشكلة ينبغي أخذها في الاعتبار. ويتم تحديد التأخر في النمو والتعرف عليه من خلال مقارنة النمو الجسمي والانفعالي وتطور المهارات العقلية لدى الطفل مع النمو في ذات المجالات لدى الأطفال الآخرين ممن هم في نفس عمره. ويتم إدراج متوسط الأعمار التي يتمكن عندها الأطفال من إنجاز مهمة معينة على مقياس متدرج لتحديد النمو ((developmental scale). وإذا لم يكن الطفل قد جلس أو وقف أو مشى أو تكلم في نفس سن اكتساب تلك المهارات من قبل معظم الأطفال في مجتمعه، فإنه يشتبه عندئذٍ في وجود تأخر في النمو أو وجود إعاقة لدى ذلك الطفل. ومن المعروف أن الأطفال الذين يكون لديهم قصور في الحواس - سواء كان على هيئة ضعف في الإبصار أو ثقل في السمع أو تلف في الأطراف أو اضطرابات وراثية مرتبطة بالإعاقة الفكرية - لا يكتسبون المهارات النمائية بسرعة اكتساب الأطفال العاديين لها، ما لم يتم تقديم مساعدة إضافية في شكل علاجات أو محفزات تربوية. وبما أن بعض أوجه القصور لا يمكن تلافيها فإن الأطفال المعاقين لا يمكنهم جميعاً تحقيق ما يحققه الطفل العادي بسهولة ويسر.

## الفروق النمائية - Developmental Differences

إن احتمالية تأخر النضج (Maturational lag) (النضج هو عبارة عن تغيرات نفسية وجسمية ذات طبيعة بيولوجية نوعية، ويختلف عن النمو في أن النضج نوعي والنمو كمي)، أو حالات عدم التوازن ((Imbalances في النمو تفرض مشكلة أخرى في التعرف المبكر. ففي السنوات المبكرة التي تشهد نمواً متسارعاً، قد تظهر لدى الأطفال أنماط نمائية مميزة، فالجهاز العصبي المركزي (CNS) مثلاً ينمو ببطء. وقد تظهر لدى هؤلاء الأطفال مشاكل في الانتباه وفي الجوانب الإدراكية والحركية. أيضاً قد ينمو الجهاز العصبي المركزي بطريقة متميزة من حيث الوظيفة أو الشكل مما يؤدي إلى ظهور قدرة عالية لدى الطفل في أحد المجالات (كاللغة مثلاً) ولكن مع محدودية المهارات في مجال آخر (الحركة الدقيقة مثلاً)، وبكل حال، ومع تطور الجهاز العصبي المركزي في النضج، قد تتناقص مثل هذه المشاكل وتختفي. ولعل هذه الأنماط المميزة هي التي تعقد عملية تحديد ما إذا كان الطفل عرضة للخطر أم أنه يحتاج فقط لمزيد من الوقت للنضج. وتفيد اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم (NJCLD). أن مؤشرات التعرض للخطر لا تؤدي دائماً إلى التوقع بأن الطفل عرضة لخطر المشاكل النمائية مستقبلاً، ويكون عرضة لصعوبات التعلم، وبالتالي توصي اللجنة بإخضاع هؤلاء الأطفال الصغار للملاحظة لمدة من الزمن وذلك لتحديد ما إذا كان النمو والتطور يتم تبعاً للأنماط والمستويات المتوقعة. ولما كان تقييم النمو في الجهاز العصبي المركزي يعد أمراً صعباً وعسيراً للغاية، فإن أفضل أسلوب يمكن إتباعه في هذا الصدد هو العمل على مساعدة الطفل الذي يشبه أخصائي التشخيص بأنه أكثر عرضة للخطر، فإذا كان التشخيص سليماً فإن الطفل سيحصل على التدخل التربوي اللازم. أما إذا لم يكن التشخيص صحيحاً، فإن الطفل سيستفيد من التدريس والتوجيه الإضافيين.

## الإعاقة النمائية - Developmental Disability (DD)

تشير الإعاقة النمائية إلى أي حالة جسمية أو عقلية تبدأ قبل سن الثامنة عشرة، وتتسبب في تباطؤ اكتساب الطفل للمهارات، حيث يكتسبها بمعدل أقل من أقرانه (ممن هم في عمره)، ويتوقع أن تستمر لأجل غير مسمى، وتحد من قدرة الطفل على أداء وظائفه والاضطلاع بالدور المنوط به في المجتمع.

## صعوبة القراءة النمائية - Developmental Dyslexia

طريقة للنظر في الصعوبة القرائية وفق منظور نمائي، حيث تكون صعوبة القراءة غير متوقعة. ويعد هذا التعريف تعريفاً حصرياً يستبعد المسببات مثل الحرمان الثقافي، أو إصابات المخ، أو انخفاض مستوى الذكاء. ويعتقد أن صعوبة القراءة النمائية يتطور مع مرور الوقت على نقيض الأسباب البيولوجية والتركيبية.

## التاريخ النمائي - Developmental History

يشير المصطلح إلى مدى التقدم في النمو المبكر لدى الطفل في مهارات من قبيل مهارات الجلوس والمشي والكلام.

## المؤشرات النمائية لتقييم التعلم

### Developmental Indicators for the Assessment of Learning

هو اختبار فرز يتم تطبيقه بطريقة فردية لتقييم مهارات الحركة والإدراك واللغة وتحديد النمو الاجتماعي والانفعالي. ولأغراض التسهيل في حالة فرز أعداد كبيرة من الأطفال، يظهر الاختبار في هيئة مجالات بموجبها يقوم الأشخاص الذين يجرون الاختبار (إجراء أجزاء منه) للأطفال الذين ينتقلون من مجال اختبار إلى مجال آخر. وفي كل المجالات الثلاثة يكمل الأطفال ثلاثة أسئلة يجيبون عليها وتنطوي على مهام تناسب مع عمر الطفل وتستخدم فيها المربعات والأشكال وحقبة حبيبات وستة أرقام مميزة تكشف عن محفز واحد في الوقت الواحد. ويتم تقديم الدرجات المئينية والدرجات المعيارية. ويمكن إجراء الاختبار في ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة وهو يتطلب القليل من التدريب. وهو من اعداد مارديل وآخرون (١٩٩٠م)، للمستوى العمري: ٢ سنة - ٥ سنوات.

### النموذج النمائي - Developmental Model

هو منهج تقوية وإثراء على أساس نظرية الطفل كوحدة واحدة (Whole Child) في مجال التربية المبكرة ((Early education في مرحلة الطفولة. ويركز هذا النموذج على جميع جوانب نمو الطفل، النمو الجسمي والانفعالي واللغوي والاجتماعي والإدراكي. ويقوم هذا المنهج على أساس فرضية أن حاجة الطفل الداخلية للتعلم سوف تنبثق وتتطور في الظروف الملائمة. ويبرز المنهج التعليمي الخبرات والتجارب وفرض التعلم المتعددة، حيث يشتمل الفصل الدراسي على مجالات الأنشطة الخاصة والعديد من المواد التحفيزية والتشجيعية التي من شأنها الحث على مجالات اللعب والتعبير الإبداعي. ويستخدم النموذج النمائي على نطاق واسع في برامج مدارس الحضانه. وقد حصل هذا النموذج على دعم وتأييد محدود فيما يتعلق باستخدامه للأطفال المعرضة للخطر أو الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.

### الفرز النمائي - Developmental Screening

إن الفرز النمائي (فحص مشاكل النمو) هو عبارة عن تقييم مختصر لمدى التقدم في نمو الطفل من خلال أخذ عينات من السلوك وإخضاعها للفحص بغرض تحديد ما إذا كان الطفل عرضة لخطر التأخر في النمو، أو لديه إعاقة واضحة يمكن تحديدها والتعرف عليها، أو أن نموه متأخر (دون المستوى الطبيعي) - المتوسط - لمن هم في مثل عمره) أو أنه يتقدم وفقاً لمعدل النمو الطبيعي أو المتوقع ممن هم في عمره.

### النمائية - Developmentalism

يشير مصطلح النمائية إلى الممارسات الملائمة نمائياً (developmentally appropriate practice - DAP) أو الملائم نمائياً (developmentally appropriate)، أي توفير بيئة وتقديم محتوى ومواد ونشاطات ومنهجيات بطريقة منسقة تلائم مستوى نمو الطفل ويكون الطفل جاهزاً لها ومستعداً للتعامل معها، فالأسلوب الملائم نمائياً (الأسلوب المناسب مع مرحلة النمو) عبارة عن إطار عملي للمبادئ

والتوجيهات العامة لأفضل الممارسات المثلى في رعاية وتربية وتعليم الأطفال الصغار من تاريخ الولادة حتى سن الثامنة. وهناك ثلاثة أبعاد يلزم مراعاتها فيما يتعلق بالملاءمة (appropriateness)، وهي الملاءمة من حيث العمر والملاءمة الفردية والملاءمة من حيث السياق الثقافي والاجتماعي للطفل. الدليل التشخيصي والإحصائي الرابع (DSM-IV) (Diagnostic and Statistical Manual)

الدليل التشخيصي والإحصائي الرابع المعدل للاضطرابات النفسية والعقلية، هو الدليل الصادر عن جمعية الطب النفسي الأمريكية لتصنيف الاضطرابات السلوكية والانفعالية وتوصيفها. وهو نظام تقييم متعدد المحاور يركز على خمسة محاور تشخيصية، هي مجموعة الأعراض العيادية (الإكلينيكية)، واضطرابات الشخصية، والحالات الطبية العامة، والمشاكل النفسية والبيئية، والتقييم الشامل للأداء، ويستخدم هذا النظام لتشخيص الاضطرابات العقلية والسلوكية بما في ذلك اضطرابات نقص الانتباه النشاط الزائد وصعوبات التعلم واضطرابات القراءة.

### الاختبار التشخيصي - Diagnostic Test

الاختبار التشخيصي هو عبارة عن اختبار يستخدم للتشخيص أو التحليل أو التعرف على جوانب محددة من مواطن الضعف أو مكامن القوة في القدرات والمهارات وذلك لتحديد طبيعة أوجه القصور وقياس المهارات. ويهدف هذا الاختبار إلى قياس عناصر أو أجزاء فرعية من مجموعة كبيرة من المعلومات أو المعارف أو المهارات. وتستخدم الاختبارات التحصيلية التشخيصية في الغالب الأعم في مجالات القراءة والحساب والكتابة.

### التدريس التشخيصي - الوصفي - Diagnostic-Prescriptive Teaching

يشير المصطلح إلى طريقة لتدريس الطلاب على أساس فردي، لكل طالب على حدة، مع مراعاة نواحي القوة أو الضعف، تعقبه وصفات تدريسية علاجية لتدارك مواطن الضعف وتطوير نواحي القوة.

### التشخيص المتمايز - Differential Diagnosis

يشير التشخيص التمييزي إلى عملية تشخيص الأمراض أو الاضطرابات المختلفة من خلال التعريف التمييزي للأعراض المرتبطة بمجال المشكلة تحديداً. وكمثال لذلك ولتشخيص حالة فرد من ذوي صعوبات التعلم تشخيصاً تمييزياً ينبغي النظر في السلوكيات ذات العلاقة ومستويات الأداء في الاختبار (الربط بين تلك السلوكيات والمستويات).

### التعزيز المتمايز - Differential Reinforcement

التعزيز التمييزي عبارة عن طريقة يتم بموجبها تعزيز أي سلوك باستثناء الاستجابة غير المرغوبة المستهدفة، الأمر الذي يفرض من ناحية نموذجية إلى تقليل السلوكيات غير الملائمة.

## فرضية العلاج المتميز - Differential Treatment Hypothesis

هي فرضية عن جنوح الأحداث (Juvenile Delinquency) ويتم فيها التركيز على السؤال التالي : هل الشباب ذوو صعوبات التعلم أكثر تعرضاً للاعتقال والمحاكمة ممن ليس لديهم صعوبات تعلم؟

## التدريس المتنوع (المتمايز) - Differentiated Instruction

يشير المصطلح إلى الاستراتيجيات المستخدمة من المعلم لتكييف المنهج و الممارسات التدريسية. وهو طريقة تدريس تتضمن التخطيط والتنفيذ لمختلف المقاربات المتعلقة بالمحتوى والعملية التدريسية والمخرجات. ويستخدم التدريس المتنوع لتلبية الحاجات الفردية لمختلف الطلاب ومراعاة الفروق الفردية لهؤلاء الطلاب من حيث الاستعداد والاهتمامات وقدرات التعلم و/أو مهارات التعلم. ويقدم التدريس المتنوع مستويات مختلفة من التعليم مصممة على نحو يلبي حاجات الطلاب الفردية بوصفهم متعلمين مختلفين.

## الحرف المزدوج - Digraph

هو زوج قوامه حرفان مكتوبان يستخدمان لتمثيل وحدة صوتية واحدة مميزة (distinct sound) أو سلسلة من الفونيمات/الوحدات الصوتية المميزة (sequence of phonemes) التي لا تتوافق مع القيم التعبيرية العادية للحرفين المركبين. وفي الغالب، ولكن ليس بالضرورة، يكون الصوت واحداً ولا يمكن التعبير عنه باستخدام حرف واحد في النظام الإملائي المستخدم في اللغة المعنية أو قواعد الكتابة المتبعة في تلك اللغة. وقد جرت العادة على اقتصار استخدام مصطلح «حرف مزدوج (digraph)» على الحروف المستخدمة للتمثيل الكتابي والتي لها نفس النطق بصفة مستديمة أو شبه مستديمة. على سبيل المثال، يكون الحرفان الانجليزيان (qu) في العادة ممثلين من حيث الصوت للحرفين (kw)؛ وقد جرى العرف والاصطلاح على أن يأتي الحرف (q) متبوعاً بالحرف (u) في كلمات اللغة الإنجليزية الأم (native words).

## التقييم المباشر - Direct Assessment

ينطوي التقييم المباشر على الملاحظة المباشرة للسلوك ووصف الظروف المحيطة به.

## تدريس الصوتيات المباشر، الصريح، المركز، والنظامي

### Direct, explicit, intensive and systematic phonics instruction

قررت هيئة القراءة الوطنية بالولايات المتحدة ((US National Reading Panel, 2000 أن طريقة التدريس هذه هي الطريقة المثلى والأكثر فاعلية لتدريس مادة القراءة لجميع الأطفال المبتدئين.

## التدريس المباشر - Direct Teaching

يشير التدريس المباشر إلى طريقة تدريس تستهدف إتقان الطالب للمهارات. ويتطلب التدريس المباشر أن يكون المعلم على درجة عالية من الفهم والتمكن من المادة المراد تدريسها وأن تكون لديه القدرة لعرض تلك المادة بطريقة واضحة ومنطقية وبترتيب متسلسل.

## الإعاقة - Disability

الإعاقة عبارة عن قصور وظيفي يتداخل مع قدرة الشخص على المشي أو السمع أو الكلام أو التعلم أو نحو ذلك. ويدل المصطلح على حالة مقررة قانوناً، ليكون الطفل مؤهلاً لبرنامج تربوي فردي، ويجب أن يكون لدى الطفل إعاقة تندرج تحت واحدة من الفئات الثلاثة عشرة الواردة في التصنيف المنصوص عليه في قانون التربية والتعليم للأفراد ذوي الإعاقة. وقد جرت العادة على تصنيف القضايا المتعلقة بالتعلم والانتباه لدى الأطفال ضمن إحدى الفئات الثلاث التالية: (١) صعوبة (إعاقة) تعلم محددة؛ و(٢) إعاقة صحية أخرى مثل نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD) و(٣) إعاقة اللغة والكلام.

## التعلم بالاكشاف - Discovery Learning

يشير التعلم بالاكشاف إلى إعطاء الطلاب مشاريع ليعملوا عليها ويتوقع منهم التعلم وتذكر المعرفة من واقع تلك التجربة. أما عيوب الاستخدام الحصري لهذه الاستراتيجية فيعتقد إنها تتمثل في أن الاستراتيجية المذكورة ليست كافية، حيث يكون اكتساب الطلاب للمعرفة بطيئاً لأبعد الحدود كما يفقدون اكتساب بعض المعرفة أو تعلم معلومات مغلوبة (أنظر أيضاً التعلم عن طريق الاكتشاف (discovery learning) والتعلم بالتطبيق اليدوي المباشر (holistic) والتعلم الشمولي (holistic) والتعلم بالعمل (learning by doing) والتعلم عن طريق المواضيع (thematic learning).

## مفهوم التفاوت - Discrepancy Concept

يُشير التفاوت إلى عدم تمكن الفرد من التحصيل في أحد المجالات الأكاديمية بما يتناسب مع سنه وقدراته. علاوة على ما تقدم يجب أن يكون حجم التفاوت (الفرق) بين مستوى التحصيل الأكاديمي والقدرات العقلية كبيراً بالقدر الذي يفضي إلى وجود تفاوت واضح بينهما. ويمثل مفهوم التفاوت عنصراً أساسياً للتعرف على صعوبات التعلم، حيث يشير قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (Individuals with Disabilities Education Act - IDEA) إلى أن المفتاح لوجود صعوبات التعلم هو التفاوت الشديد بين قدرات الطالب العقلية ومستوى تحصيله الدراسي. وتأسيساً على ذلك فإنه من الممكن أن يكون لدى الطالب الموهوب صعوبات في التعلم إذا انطبق عليه محك الأهلية لهذه الصعوبة وهو التفاوت الشديد، وهذا التصنيف في صعوبات التعلم ليس مرده حاصل ذكاء الطالب بقدر ما هو اضطراب في العمليات النفسية الأساسية.

## اختلافات التفاوت - Discrepancy Differences

تتمثل اختلافات التفاوت (في مايلي: ١) فروق تتم ملاحظتها عندما يختلف الأداء الفعلي للفرد عن أدائه السابق أو عن مستويات قدراته الكامنة المتوقعة، وبالتالي يكون هنالك تفاوت في القدرات العقلية الداخلية للفرد ومستوى أدائه الفعلي في الاختبارات؛ (٢) التفاوت الواضح بين درجات اختبارات الذكاء اللفظي والعملي (درجات الذكاء اللفظي = ٩٠؛ والعملي = ١١٥). ويرى البعض أنها من أعراض صعوبات التعلم أو مشاكل التعلم المحتملة.

## فقدان التوازن في التفكير - Disequilibrium

هي حالة الاضطراب الموجودة في نظرية النمو المعرفي لدى بياجيه عندما يستيقن الشخص من أن أساليب تفكيره الحالية لا يمكن بأي حال استخدامها لحل المسألة موضوع السؤال.

## تشتت الانتباه - Distractibility

يشير المصطلح إلى التشتت غير الإرادي لانتباه الطالب وانصرافه من المهمة التي يعكف عليها إلى الأصوات والمناظر والمثيرات الأخرى التي جرت العادة على وجودها في البيئة المحيطة بالطالب.

## التفكير المتباعد - Divergent Thinking

يفضي التفكير المتباعد إلى حلول أو إجابات مبتكرة ومبدعة (أي تتصف بالتميز والإبداع).

## قائمة «دولش» - Dolch List

قائمة كلمات بصرية مشهورة.

## دوبامين - Dopamine

وهو ناقل عصبي يكون في غير مستوياته الطبيعية لدى الأشخاص ذوي اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

## فرضية العجز المزدوج - Double Deficit Hypothesis

يعتقد أن القدرة على القراءة تعتمد على كل من سرعة التسمية والوعي الصوتي. وتؤكد فرضية العجز المزدوج أن العجز في سرعة التسمية والعجز في الوعي الصوتي هما سببان منفصلان لمشاكل القراءة. ومن أمثلة ذلك عندما يجتمعان، فهما ينتجان إعاقات شديده. وفي اولئك ذوي العجز القرائي ترتبط سرعة التسمية بشكل أولي بعجز الكلمات البصرية. ومن المحتمل ان يقود ذلك إلى بطء في معالجة استرجاع الكلمات. وينتج عن البطء في سرعة التسمية وفي الوعي الصوتي عجز مزدوج.

## التمارين القاتلة للاهتمام - Drill and kill

يشير المصطلح إلى أن الممارسة العملية من شأنها أن تفقد الطالب الاهتمام والدافعية بالمادة بينما يؤدي التعلم بالاكشاف أو التعلم بالتطبيق المباشر أو التعلم بالاستعانة بمشاريع مبنية على الاهتمامات الفردية للطلاب إلى استنهاض همم الطلاب وزيادة دافعيتهم والاعتناء باهتماماتهم وتحسين مخرجات التعلم.

## التمارين والمهارات - Drill and Skill

يشير المصطلح إلى الممارسة العملية المتكررة التي تفضي إلى تطوير المهارات الأساسية بحيث تصل إلى مستوى الأداء التلقائي الذي لا يتطلب بذل الجهد.



## نشاط القراءة والتفكير الموجه D-R-T-A or the Directed Reading-Thinking Activity

هو أسلوب قراءة يدعم عملية القراءة بتقديم نمذجة لإستراتيجيات تفكير حية. ويتم تناول مقاطع صغيرة من النص من خلال مطالبة القراء (الطلاب) بتقديم توقعاتهم عن الأفكار والمفاهيم الواردة بناءً على العناوين أو الجمل الرئيسية. وعلى ضوء ذلك، يقوم الطلاب بقراءة المقاطع لتأكيد توقعاتهم أو تعديلها وتبديلها. وبناءً على هذا المنوال تتواصل عملية التوقع وإثبات التوقع مع تواصل عملية القراءة.

## الإجراءات اللازمة - Due Process

تشير الإجراءات اللازمة إلى جملة من المتطلبات القانونية المتبعة للحصول على الحق بالقضاء، والتي يتم اتباعها وفقاً لمبادئ وقواعد مقررة جرى تصميمها لحماية الحقوق الدستورية والقانونية المكفولة للفرد.

## أستماع الإجراءات اللازمة - Due Process Hearing

هي عبارة عن إجراء قانوني شبيه بما يجري في الجلسات التي تعقدها المحكمة لسماع الشهود ومرافعات المحامين، حيث تتقدم الاطراف المتنازعة بدفوعها وما يؤيد موقفها للمسئول القائم على جلسة الاستماع. ويجري ضبط الإجراءات في محضر يتم تحريره لهذا الغرض، فيما يوظف مسئول الجلسة بصياغة قرار، يجوز استئنافه أمام ادارة التربية والتعليم بالولاية والمحكمة المدنية إذا وجدت الرغبة في ذلك.

## مسار الإجراءات اللازمة - Due Process Procedure

هو مسار إجرائي يهدف إلى حماية حقوق الفرد، وينطبق هذا في مجال التربية الخاصة على الإجراءات المتخذة لحماية حقوق الطلاب ذوي الإعاقة فيما يتعلق بالحصول على التعليم المناسب.

## التقييم الديناميكي - Dynamic assessment

يشير المصطلح في المجال التربوي إلى نوع من التقييم التفاعلي الذي يهدف إلى تحديد المهارات التي تم إتقانها من قبل الطالب وقدرته على التعلم تحت ظروف جيدة. ويركز التقييم الديناميكي على قدرة الطالب للاستجابة للتدخل؛ حيث يتمثل في القيام بعملية التدريس ثم مراقبة استجابة الطلاب وتفاعلهم مع تلك العملية. ويتميز هذا التقييم بالفاعلية المستمرة والتغذية المتواصلة. ويعد القياس المبني على المنهج أحد أشكال هذا التقييم.

## صعوبة الحساب - Dyscalculia

يشير مصطلح صعوبة الحساب إلى صعوبة في إجراء المهام والعمليات الحسابية، حيث يكون مستوى أداء الفرد دون المتوقع منه تماماً حسب درجة الذكاء أو المستوى العمري أو المستوى الصفي. وقد تم تحديد أنواع معينة من هذا الضعف في الكتابات التي تناولت هذا الموضوع، وهي: ضعف المهارات الحسابية اللفظية واختلال المهارات الحسابية التطبيقية والمفردات والعبارات الرياضية

والمهارات التشخيصية الفكرية والعملية. وتندرج هذه الصعوبة تحت صعوبات التعلم، وتتعلق باستيعاب المفاهيم الأساسية للرياضيات بسبب مشاكل في الجوانب اللغوية بمادة الرياضيات، مثل فهم المصطلحات والعمليات الحسابية والرموز المكتوبة والإجراءات المنهجية وتذكر الحقائق الرياضية أو استظهارها في كثير من الأحيان؛ وصعوبة شديدة في فهم واستخدام الرموز أو الاداء الوظيفي الضروري للنجاح في الرياضيات.

### صعوبة القراءة البصرية - Dyseidetic Dyslexia

يقصد بها عدم القدرة على القراءة الصحيحة أو الصعوبة في معالجة الكلمات كاملةً سواء كان ذلك في مجال القراءة، ويطلق على هذا حالياً مسمى صعوبة القراءة السطحية (surface dyslexia) أو في التهجئة، ويسمى هذا حالياً صعوبة الكتابة السطحية (surface dysgraphia). وتعزى هذه الصعوبات إلى الاضطرابات أو الاختلالات البصرية والإدراكية.

### صعوبة الكتابة - Dysgraphia

يشير المصطلح إلى عدم القدرة النسبية على الكتابة نتيجة للصعوبة الشديدة في الإملاء والتهجي ليس بسبب تلف دماغي يمكن ملاحظته وإنما بسبب حالة نمائية قد تكون وراثية. واستخدام هذا المصطلح في الأصل لوصف الصعوبة في الكتابة بطريقة مقروءة (يمكن قراءتها) بسبب الضعف أو القصور في وظائف الحركة. ويستخدم المصطلح حالياً أيضاً لوصف اضطراب معالجة ينطوي على صعوبة في التهجئة، وهي صعوبة ربما تكون ناجمة عن ضعف في مهارات الربط بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية (نطق الكلمات)، بالإضافة إلى وجود مشاكل في تنظيم المعلومات و/أو التعبير عنها كتابةً. هذا فضلاً عن الصعوبة الشديدة في الكتابة باليد وإنتاج خط يمكن قراءته ومكتوب بسرعة تناسب عمر كاتبه. ويعرف هذا المصطلح أيضاً بمسمى «اضطراب التعبير الكتابي» (Written Expression Disorder).

### صعوبة القراءة - Dyslexia

يشير مصطلح صعوبة (عسر) القراءة إلى صعوبات القراءة الشديدة. وصعوبة القراءة «الديسلكسيا» (Dyslexia) كلمة مركبة من أصلين لغويين مختلفين أحدهما (Dys) وهي من أصل لاتيني وتعني صعب أو عسير، والأخرى (Lexia) وهي من أصل يوناني وتعني كلمة أو ما يتعلق بالقراءة. ويشير هذا المصطلح أيضاً إلى عدم القدرة على القراءة على نحو يتناسب مع مستوى الذكاء العام للفرد. وهناك ارتباطات اجتماعية ونفسية ودراسية وفسولوجية (تتعلق بوظائف أعضاء الجسم) لصعوبة القراءة وتظهر مع صعوبة القراءة في آن معاً. ويبدو الطلاب ذوي صعوبات القراءة مجموعة غير متجانسة وذات سمات متنافرة جداً ولديها صعوبة في القراءة بأشكال مختلفة، تشير إلى أنواع مختلفة من الصعوبات اللغوية والقراءة والمعالجة الإدراكية. وليس هناك إجماع في هذا المجال على نظام تصنيف معين، وإنما أشار الباحثون الحاليون بنظام نماذج قوامه ثلاثة أجزاء وذلك استناداً على نتائج أبحاثهم وعلى أعمال بودر (Boder)، وهي: (١) الصعوبة القرائية البصرية الصوتية؛ (٢) الصعوبة السمعية اللغوية؛ (٣) والصعوبة التي تجمع بين النوعين المتقدم ذكرهما (أي بين المشاكل

البصرية والسمعية). ويسود اعتقاد بأن صعوبات القراءة تعود لسبب تكويني ذي منشأ عصبي. وتعد صعوبة القراءة (الديسلكسيا) أحد أنواع صعوبات التعلم. ويعاني الطلاب الذين لديهم ديسلكسيا من صعوبات في اكتساب اللغة المنطوقة (الكلام) مما يؤثر مستقبلاً على مهارة الإملاء، وغالباً ما تكون لدى الطلاب الذين لديهم صعوبات في القراءة صعوبات في الكتابة أيضاً؛ لأن الأساس للمجالين واحد وهو اللغة. ولا تعزى الديسلكسيا إلى عوامل أخرى، مثل الضعف في مهارات اللغة الشفهية (الكلام) أو عدم كفاية التدريس أو انخفاض مستوى القدرات. ومن هنا جاء افتراض أنها يمكن أن تكون ناجمة عن عوامل ذات منشأ عصبي أو وراثي أدت في المقام الأول إلى التأثير على مهارات المعالجة الصوتية المطلوبة لقراءة الكلمات. ويشير تعريف مصطلح صعوبة القراءة القائم على معطيات البحث العلمي، وهو التعريف الذي تعتمده المعاهد الوطنية للصحة (-NIH National Institutes of Health) في الولايات المتحدة الأمريكية، إلى أن صعوبة القراءة عبارة عن صعوبة تعلم محددة ذات منشأ عصبي؛ وتتصف بأنها تظهر على هيئة صعوبات في التمييز أو التحديد الدقيق والسريع للكلمات فضلاً عن الضعف في قدرات التهجئة وفك الرموز، أي الربط بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية (النطق). ومن الناحية الاعتيادية تنجم هذه الصعوبات من قصور في المكون الصوتي باللغة، وهو قصور يكون في أغلب الأحيان غير متوقع عطفاً على القدرات المعرفية الأخرى والتدريس غير الفعال داخل الفصل. أما التداعيات والآثار الثانوية الأخرى فيمكن أن تشتمل على مشاكل في الفهم القرائي ونقص التجربة القرائية الأمر الذي يعرقل النمو في تكوين حصيلة المفردات اللغوية والخلفية المعرفية.

### صعوبة الأسماء - Dysnomia

هي عبارة عن صعوبة ملحوظة في تذكر الأسماء أو استدعاء الكلمات المطلوبة في اللغة المنطوقة أو المكتوبة.

### عسر الحركة - Dysnemesia

النوع الثالث من الأنواع الفرعية لصعوبة القراءة حسب تصنيف كريستنسون (Christenson) وآخرون، وينطوي على الجمع بين المدخلات البصرية والحسية الحركية.

### صعوبة تعلم الصوت - Dysphonesia

عدم القدرة على تعلم العناصر الصوتية التي تمثلها الرموز البصرية.

### صعوبة القراءة الصوتية - Dysphonetic Dyslexia

يشير مصطلح صعوبة القراءة الصوتية إلى عدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية.

### صعوبة القراءة نتيجة خلل المعالجة الصوتية - Dysphonetic Dyslexia

يشير المصطلح إلى الصعوبة في تطبيق القواعد التي تضبط العلاقة بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية سواء كان ذلك في مجال القراءة (ويشار إليه في الوقت الراهن بمسمى صعوبة القراءة الصوتية (phonological dyslexia)، أو في مجال التهجئة (ويشار إليه حالياً بمسمى صعوبة الكتابة المصحوبة بالضعف في الكتابة أو التهجئة (phonological dysgraphia)). وهناك عدد من الأنواع

1. الفرعية لصعوبة القراءة التي أشار إليها الباحثون. وفيما يلي بعض هذه الأنواع الأكثر شيوعاً:  
1. القراءة الزائدة (Hyperlexia): يستطيع الأطفال ذوو القراءة الزائدة من قراءة الكلمات بدقة فائقة تكون في الغالب أعلى من المتوقع منهم عطفاً على العمر والمستوى المعرفي إلا أنهم لا يفهمون الكثير مما يقومون بقراءته.
2. صعوبة القراءة الصوتية (Phonological dyslexia): يظهر الأطفال ذوو صعوبة القراءة الصوتية صعوبة في فك الرموز بتحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات من خلال الربط بين الحروف وأصواتها في الكلمات غير المألوفة لديهم.
3. ضعيفو الفهم (Poor comprehenders): يواجه ضعيفو الفهم صعوبة في فهم معنى ما يقرؤونه ويمكن تحديدهم والتعرف عليهم بإجراء تقييم للفهم القرائي.
4. صعوبة القراءة السطحية (Surface dyslexia): يظهر الأطفال صعوبة في قراءة الكلمات غير القياسية جهراً، وهم الأطفال الذين لا يطبقون قواعد الربط بين الحروف وأصواتها.
5. صعوبة التعامل مع الأسماء (Dysnomia) هي عبارة عن صعوبة ملحوظة في تذكر الأسماء أو استدعاء الكلمات المطلوبة في اللغة المنطوقة أو المكتوبة.

### صعوبة القراءة البصرية الصوتية - Dysphonetic-Dyseidetic Dyslexia

يشير إلى الجمع بين نوعين من أنواع صعوبات القراءة لدى الشخص الواحد، والنوعان هما عدم القدرة على النطق بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية والوحدات القرائية، وعدم القدرة على القراءة بطريقة صحيحة نتيجة للحالات غير الطبيعية في مجال الإدراك البصري. وتسمى هذه الحالة أيضاً بالصيغة المركبة - أو المختلطة - من صعوبات القراءة.

### صعوبة التناسق الحركي - Dyspraxia

يشير المصطلح إلى حالة تتميز بصعوبة الحركات المتناسقة على الرغم من أنه لا يوجد تلف واضح في العضلات أو الأعصاب. وينجم عن صعوبة التناسق الحركي عجز شديد في تخطيط وتنفيذ الحركات المتناسقة، مثل الرسم والكتابة وربط الأزرار والمهام الأخرى التي تتطلب مهارات الحركة الدقيقة أو في ترتيب الحركات أو الأفعال الحركية ترتيباً تسلسلياً. والأطفال الذين يعانون من هذه الصعوبات يمكنهم في الغالب التعامل مع لوحة المفاتيح بطريقة جيدة وذلك منذ مرحلة الروضة لأن عوامل المهارة الحركية لا تكون مطلوبة أو تكون قد أزيلت وبالتالي يمكنهم القيام بالجوانب الأكثر ارتباطاً بالبعد الإدراكي أو المعرفي في المهمة المعنية. وتعد صعوبة التناسق الحركي المتعلق بالنطق والألفاظ حالة يواجه فيها الطفل صعوبة في القيام بالحركات المختصرة وتنسيق تلك الحركات التي تستخدم لإنتاج اللغة المنطوقة.

### النمو غير المتزامن / النمو مختل التزامن

#### dysynchronous development / Asynchronous development

يستخدم هذان المصطلحان لوصف المعدلات المختلفة الخاصة بالنمو الجسمي والمعرفي والانفعالي. فإذا تحدثت إلى طفل موهوب طالباً منه أن « يتصرف بما يليق بعمره » قد يجيب إجابة مشروعة فيقول لك: « أي عمر تقصد؟ » ذلك أن الطفل الموهوب قد يكون في السنة الثامنة من عمره الزمني بينما يكون في السنة الثانية عشرة من عمره العقلي والسنة الخامسة من عمره الانفعالي.

## E

### تعليم أسر الأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة Early Childhood Family Education (ECFE)

يشير المصطلح إلى برنامج لتثقيف وتوعية الأسر التي لديها أطفال لم يلتحقوا بعد بالروضة؛ وهو برنامج ينطوي على التركيز على دعم العائلات وتعزيز قدرة الوالدين على مساعدة طفلها على التعلم والتطور والنمو.

### التدخل المبكر في مرحلة الطفولة - Early childhood intervention

يشير التدخل المبكر في مرحلة الطفولة إلى بذل جهود مستمرة ومنظمة بغرض مساعدة الأطفال الصغار ذوي الاحتياجات الخاصة والأطفال المعرضة لمشكلات النمو من الولادة وحتى سن الخامسة، حيث تشمل المساعدة هؤلاء الأطفال وأسرهم على حد سواء. وقد صممت برامج التدخل المبكر لتلافي أوجه القصور أو تحسين الوضع الراهن للطفل، من خلال الوفاء باحتياجاته الخاصة ومقابلة متطلبات إعاقته وذلك باتخاذ تدابير علاجية تشمل على سبيل المثال معالجة عيوب النطق والكلام، وبالإضافة إلى ذلك، تعزيز مصادر القوة وبناء القدرات وغرس الثقة بالنفس من خلال التدريس وخبرات التعلم.

### التعرف المبكر - Early Identification

ينطوي التعرف المبكر على التنبؤ بالنمو المستقبلي للطفل وإحاقه بأحد برامج التربية الخاصة. ومع أن إجراءات التشخيص وأساليبه تشهد تحسناً مستمراً في الوقت الراهن، إلا أنها لازالت غير دقيقة، كما أن إمكانية وجود التوقعات الخاطئة تظل قائمة وتتطلب أن تؤخذ في الاعتبار. فغياب التشخيص السليم قد يمثل عائقاً أمام الطفل والأسرة على حد سواء. إن عملية التعرف المبكر على الأطفال المعرضة للخطر مهمة شاقة تكتنفها الصعوبة، ذلك أن التفاوت في النمو والنضج يعد أمراً طبيعياً بين الأطفال العاديين الذين لم يبلغوا سن التعليم المدرسي، وبالتالي فإن تحديد أوجه التباين والاختلافات التي تشير إلى أن الطفل عرضة للخطر فيما يتعلق بمشاكل التعلم يصبح أمراً صعباً. وبما أن العلامات المبكرة لصعوبات التعلم تكون في كثير من الأحيان غير واضحة، فإن مشكلة التحديد المبكر لهؤلاء الأطفال والتعرف عليهم تصبح أكثر صعوبة وتعقيداً.

### التدخل المبكر - Early Intervention (EI)

يشير مصطلح التدخل المبكر إلى الإجراءات والممارسات التي تهدف إلى معالجة مشاكل الأطفال المختلفة، مثل تأخر النمو ((developmental delay والإعاقة handicap)) بأنواعها المختلفة، والاحتياجات الخاصة ((special needs)). وتوجه خدمات التدخل المبكر المتخصصة نحو الأطفال الصغار في مرحلة المهده والأطفال الدارجون (تعلم المشي) في المرحلة العمرية من تاريخ الولادة حتى

سن الثالثة من المعرضين للخطر (at risk))، بالإضافة إلى الوفاء بحاجات أسر هؤلاء الأطفال من خلال تقديم البرامج التدريبية والإرشادية. وينطوي التدخل المبكر على مجموعة من المعالجات الطبية والتربوية والنفسية والاجتماعية، مثل العلاج بالحمية (diet therapy) (عن طريق وصف نظام غذائي معين) للأطفال ذوي النشاط الزائد (hyperactivity) والعلاج اللغوي (language therapy) للأطفال ذوي الإعاقات السمعية (hearing impaired). هذا وتتفاوت كثافة وتركيز برامج التدخل المبكر حسب نوع المشكلة، وقد تتراوح مدتها الزمنية بين فترة وجيزة (دقائق معدودات خلال يوم واحد في الأسبوع) وفترة أطول (تصل إلى ٤٠ ساعة في الأسبوع). ويتمثل الغرض من برامج التدخل المبكر في مساعدة الطفل ذو الإعاقة أو ذو الاحتياجات الخاصة على النمو والتطور حسب إمكانياته إلى أقصى درجة يمكن الوصول إليها.

### برامج أو خدمات التدخل المبكر - Early Intervention Services or programs

هي برامج أو خدمات مصممة للتعرف على متطلبات النمو والاحتياجات النمائية وتدبرها بما يلزمها في وقت مبكر. وتهدف برامج التدخل المبكر إلى مساعدة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة على تحقيق أقصى درجة ممكنة من النمو والتطور، ومن الأمثلة البارزة لبرامج التدخل، هناك الأبحاث التي أجريت مؤخراً حول متلازمة داون (اضطراب ذو ارتباط بالإعاقة الفكرية)، حيث تبين أن الأطفال الذين لم يتلقوا علاجاً من هذه المتلازمة وألحقوا بمؤسسات ومراكز خاصة، نادراً ما يتعلمون أكثر من (١٥ أو ٢٠) كلمة، في حين أن الأطفال الذين تتم تنشئتهم في كنف أسر تقدم لهم الدعم اللازم، ويحصلون على خدمات تربية خاصة في مرحلة الطفولة المبكرة، يكتسبون مهارات لغوية بمستوى يوازي مستوى الأطفال العاديين، كما أنهم يحققون درجة عالية من الكفاءة في جميع مجالات النمو الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، لا بد من تقرير حقيقة أن هنالك بعض الحالات التي لا يمكن علاجها كلياً بحيث يتم الشفاء منها تماماً. ومع هذا، فإنه يمكن تحقيق تحسن في معظم الإعاقات من خلال برامج التدخل المبكر التي يتم التخطيط لها وتطبيقها بحرص واهتمام.

### التزديد بدون فهم - Echolalia

يشير التزديد بدون فهم إلى إحدى مراحل نمو الكلام لدى الطفل، حيث ينحو الطفل إلى تقليد كلمات الآخرين بدون فهم معناها.

### القراءة التكرارية - Echo Reading

تعرف القراءة التكرارية أيضاً بمسمى أسلوب الانطباعات العصبية (Neurological Impress)، حيث يقرأ المعلم مع الطالب سويلاً وجنباً إلى جنب ولا يقوم المعلم بتصحيح الأخطاء في القراءة الجهرية. وفي المرة الأولى، يقرأ المعلم بصوت أعلى ووتيرة أسرع بحيث تكون قراءة الطالب في حقيقة الأمر بمثابة «رجع صدى» لقراءة المعلم. وأخيراً، يقرأ الاثنان معاً بانسجام وتناغم.

## التركز على الأنا - Egocentrism

يشير التركيز على الأنا إلى اعتناء الفرد بنفسه فقط و/أو تركيز آرائه حول احتياجاته الشخصية أو رغباته الخاصة.

## الطريقة الانتقائية للقراءة - Eclectic approach to reading

تتمثل هذه الطريقة في الجمع بين عدة طرق، تشمل الطريقة الكلية (global) والتحليلية (analytic) والتركيبية (synthetic) والمستخدمه لتلائم الأسلوب المفضل لدى المعلم.

## الانتقائية - Eclectism

تشير إلى فلسفة تربوية تنطوي على التركيز على دمج أنشطة وأساليب ومواد تعلم متعددة ومتنوعة ومنتقاة من المنهج الدراسي.

## التقييم البيئي - Ecological Assessment

يشير التقييم البيئي في مجال صعوبات التعلم إلى طريقة ملاحظة الطالب ذو صعوبات التعلم في عدة أوضاع مع التركيز على التفاعل بين الطالب وزملائه وأفراد أسرته ومعلميه وغيرهم من المختصين والليقنين به ومن لهم علاقة معه. وتعد مراعاة العوامل البيئية المحيطة أمراً هاماً في تحقيق مصلحة الطالب عند إجراء الملاحظة وذلك فيما يتصل بترتيبات الجلوس والموقع الفعلي للطالب في الفصل والإضاءة والتهوية والحد من عوامل الضوضاء. ويشار إلى أن أسباب الاضطرابات أو مشاكل التعلم لا تعزى للفرد وإنما يعتقد أنها كامنة في مكان ما في التفاعلات بين الفرد ذي الاحتياجات الخاصة والأفراد الآخرين ذوي العلاقة به.

## البرنامج التربوي المعدل - Education Adjustment Program (EAP)

هذا المصطلح مستعار من إدارة التعليم في كوينزلاند (Queensland Department of Education)، وهو عبارة عن سلسلة عمليات تهدف إلى تلمس الاحتياجات التربوية والتعليمية للطلاب ذوي الإعاقة والتعرف على تلك الاحتياجات والاستجابة لها بغية تلبيتها. وتجرى التعديلات لأجل الطلاب ذوي الإعاقة لتمكينهم من الحصول على المنهج وتحقيق النتائج التحصيلية المطلوبة بموجب المنهج والمشاركة في الحياة المدرسية.

## المساعد التربوي - Educational Assistant (EA)

شخص يقدم المساعدة للطلاب تحت إشراف معلمهم.

## التدخلات التربوية - Educational intervention

يشير المصطلح إلى أي نوع من المساعدة المقدمة للتلميذ لمقابلة احتياجاته السلوكية أو الأكاديمية. وتركز التدخلات التدريسية، التي يشار لها بالتدخلات الأكاديمية على التحصيل الدراسي لدى الطالب.

## الصمت الاختياري - Elective mutism/selective mutism

الصمت الاختياري هو عبارة عن أحد اضطرابات القلق لدى الأطفال. ويعرف بأنه امتناع عن الكلام يكاد يكون في جميع الأوضاع الاجتماعية (على الرغم من وجود القدرة الطبيعية على الكلام)، وفي حين أن الصمت الاختياري يعد عجزاً في التكلم في أوضاع بعينها وهو يرتبط بشدة باضطراب القلق الاجتماعي. وفي مقابل الصمت الاختياري فإن من لديه صمت اختياري قد لا يتحدث في أي وضع على نحو ما يتضح عادةً في الكتب والأفلام السينمائية. ويعزى الصمت الاختياري في كثير من الأحيان إلى التحدي أو تأثير الإصابة نتيجة لحادث.

## التقييم الإلكتروني - Electronic Assessment

يشير التقييم الإلكتروني إلى استخدام وسائل و وسائل إلكترونية، مثل أشرطة الفيديو وأقراص الليزر مع تقنية الحاسب الآلي في عمليات التقييم.

## الأهلية - Eligibility

يعني مصطلح الأهلية في مجال صعوبات التعلم إلى إنطباق التعريف على الطالب ليتسنى له الاستفادة من برامج التربية الخاصة والخدمات المساندة المتعلقة بذلك، حيث يخضع الطالب لتقييم شامل بواسطة الفريق متعدد التخصصات لتحديد إمكانية أهليته للاستفادة من تلك الخدمات والبرامج. ويشتمل هذا التقييم، على سبيل المثال لا الحصر، على إجراء تقييم في المجالات الآتية: مستوى الذكاء العام من خلال قياس مستوى القدرة المعرفية، قياس مستوى التحصيل الأكاديمي في المجالات الأكاديمية، قياس قدرات البصر والسمع والحركة، تقييم الحالة الاجتماعية والانفعالية. كما يشير المصطلح في مجال التربية الخاصة إلى الأطفال الذين يحق لهم الاستفادة من خدمات التربية الخاصة بسبب وجود احتياجات التعلم لأحقيتهم لذلك وانطباق شروط الأهلية عليهم وفقاً للأنظمة واللوائح المعمول بها.

## الحمية الإخراجية - Elimination Diet

نظام حمية يرمي إلى اخراج وطرده الكيمياء السامة من جسم الفرد الذي يتبع ذلك النظام الغذائي. وتهدف حمية فينغولد (Feingold) لأن تكون بمثابة مثال، وربما كانت المثال النموذجي، لهذا المفهوم.

## تضمين التعلّم (التعلم المدمج) - Embedded Learning

يشير مصطلح تضمين التعلّم إلى الأساليب والممارسات المصممة خصيصاً والمستخدمة لتطويع فرص المشاركة والتعلم وتوفيرها أمام الطالب وتشجيعه على الاستقلال والاعتماد على النفس في مزاولة النشاطات اليومية والممارسات الاعتيادية المتكررة والمراحل الانتقالية على مستوى الفصل المدرسي والمنزل والمجتمع.



## الصوتيات المدمجة - Embedded phonics

يتعلم الطلاب العلاقات بين الحروف وأصواتها الكلامية أثناء قراءة النص المطلوب قراءته، ويحدث ذلك في العادة عندما يلاحظ المعلم أن الطالب يواجه صعوبة بالغة في قراءة كلمة معينة. وتدرّس العلاقات بين الحروف وأصواتها كجزء من القراءة بالنظر إلى الكلمات (القراءة البصرية)، فإذا لم يكن هنالك توصيف وترتيب مسبق لتسلسل الحروف وأصواتها إنما يتقرر التسلسل من خلال أي كلمات يواجهها القارئ في النص، يكون البرنامج عندئذ مفتقراً إلى المنهجية أو إلى التضمنين المطلوب للقواعد الصوتية. وتسمى هذه الطريقة أحياناً بالصوتيات العرّضية، أي التدريس اعتماداً على أصوات الحروف بدلاً عن أسمائها والبدء بالحروف لا بالكلمات (Incidental phonics) بالإشارة إلى تدريس القراءة بالطريقة اللغوية الشاملة (Whole language teaching).

## محو الأمية الناشئة - Emergent Literacy

يشير مفهوم محو الأمية الناشئة إلى أن تطور محو الأمية يحدث لدى الطفل مع مرور الوقت؛ فهو يبدأ منذ الولادة ويتم التشجيع عليه من خلال المشاركة مع الكبار في المرح والنشاطات المفيدة. ويشتمل محو الأمية الناشئة على اللغة الكلامية (التحدث) ومعرفة الأصوات الكلامية ومعرفة الكتابة المطبوعة.

## الاضطراب الانفعالي - Emotional Disturbance (ED)

يشير مصطلح الاضطراب الانفعالي إلى حالة تظهر فيها واحدة على الأقل أو أكثر من واحدة من الخصائص المذكورة أدناه خلال فترة زمنية طويلة وبدرجة ملحوظة من شأنها التأثير سلباً على الأداء الدراسي:

1. عدم القدرة على التعلم، وهو عدم قدرة لا يمكن تفسيره بالعوامل العقلية أو الحسية أو الصحية  
An inability to learn that cannot be explained by intellectual, sensory, or health factors.
2. عدم القدرة على إقامة علاقات اجتماعية مرضية أو المحافظة عليها مع الاقران والمعلمين  
An inability to build or maintain satisfactory interpersonal relationships with peers and teachers.
3. أنماط من السلوكيات أو المشاعر غير المناسبة تحت الظروف العادية  
Inappropriate types of behavior or feelings under normal circumstances.
4. الميل إلى أن تطوير شعور عام بالاكتئاب وعدم السعادة  
A tendency to develop general pervasive moods of unhappiness or depression.
5. الميل إلى إظهار بعض الأعراض الجسمية والمخاوف المتعلقة بالمشاكل الشخصية والمدرسية.  
A tendency to develop physical symptoms or fears associated with personal or school problems.

## الذكاء الانفعالي - Emotional Intelligence (EI)

يعد بعض التربويين الذكاء الانفعالي أحد أوجه الذكاءات المتعددة، ويعد الذكاء الانفعالي بصفة عامة بمثابة الاستعداد الفطري الكامن للشعور بالانفعالات إحساساً بها واستخداماً لها والتعامل معها تواصلًا وتمييزًا وتذكراً وإدارةً. ويوجد قدر معتبر من الاختلاف وعدم التوافق فيما يتعلق بتعريف الذكاء الانفعالي.

## التعاطف - Empathy

يشير التعاطف (المشاركة العاطفية) إلى تبني انفعالات وعواطف أو ميول شخص آخر، أي فهم الآخر والإحساس بما يشعر به، أو الفهم والإحساس من وجهة نظر الآخر (أن تضع نفسك مكان الآخر المختلف).

## التشجيع على النمو - Encouragement to develop

يشير هذا المفهوم إلى المعرفة التي يتمتع بها الوالدين ويمتلكونها حول النمو العادي ومساعدتهم للطفل في تحقيق وبلوغ المراحل الرئيسية لهذا النمو. وتنزع هذه الأساليب، عند اتباعها في تنشئة الأطفال، إلى المساعدة على معالجة الآثار السلبية لعمليات الولادة غير الطبيعية. لذا من الأهمية أن يعيش الأطفال ذوي الإعاقات في كنف أسر، تشيع فيها الحميمية والدفاء النفسي، ويشيع فيها التفاهم مع الطفل وتحفيزه وتشجيعه على النمو، حيث يستطيع هؤلاء الأطفال عنئذ إنجاز ما ينجزه الطفل العادي. فقد أشار البحث العلمي في هذا الجانب، أن الأطفال المولودين بموجات دماغية غير عادية يمكنهم تحقيق درجات عادية في اختبارات قياس الذكاء في حالة تنشئتهم في بيئات أسرية تستجيب لمتطلباتهم وتعنى بحاجاتهم وتدعم صحتهم النفسية. وبالمقابل فإن الأطفال الذين يواجهون ذات المشاكل عند الولادة ويتربون في منازل غير متجاوبة مع متطلباتهم وغير داعمة لهم تزداد لديهم احتمالات مواجهة المشاكل في التحصيل الدراسي والتكيف مع الجو المدرسي.

## الإثراء - Enrichment

يشير المصطلح إلى تغطية أكثر عمقاً وشمولاً للمحتوى وهي تغطية تقدم في الغالب للطلاب الموهوبين، وينبغي عدم الخلط بينه وبين التمايز (differentiation) أو التسريع (acceleration)، أي تخطي الصفوف أو التعليم الفردي أو الالتحاق المبكر بالمدرسة أو أخذ مقررات أعلى في صفوف أدنى أو نقل الطفل من مرحلة معرفية إلى أخرى أعلى من سنه أو تخريج الطالب قبل زملائه نظراً لتفوقه.

## الظروف البيئية - Environmental conditions

تشير الظروف البيئية إلى المخاطر البيئية المتمثلة في العوامل التي تتداخل مع نمو الطفل أو الرضيع وتؤثر فيه وهي السبب الرئيسي في حدوث الإعاقات لدى الطلاب بعد سن السادسة. ومن بين بعض العوامل البيئية المعروفة التي تؤثر في نمو الطفل، هنالك سوء معاملة الأطفال من قبل والديهم والفقر، ذلك أن عدم إلمام الأب أو الأم بأساليب تنشئة الطفل والتي من شأنها تسهيل عملية نمو الطفل وتطوره يجعل هذا الأب أو هذه الأم بصفة خاصة مصدر خطر في تنشئة وتربية الأطفال المولودين بوزن ناقص عن الوزن الطبيعي أو الأطفال الخدج لا سيما وأن من المعروف أن هذه الحالات ترتبط بالإعاقات. وتظهر المخاطر الأخرى عندما تكون موارد الأسرة محدودة وبدرجة تحول دون تمكن هذه الأسرة من تزويد أطفالها بما يكفي من تغذية ورعاية صحية ومسكن جيد. وتمثل هذه الحالات أحد الأسباب التي تجعل الأطفال عرضة للخطر.

## العوامل البيئية - Environmental Factors

العوامل البيئية هي المتغيرات التي من شأنها التأثير على كيفية التعلم لدى الطلاب في المدارس؛ ومنها على سبيل المثال، لا الحصر، الفقر والتمييز العنصري وغياب الرعاية الصحية والضغوط النفسية الأسرية.

## حركات العينين غير الطبيعية - Erratic Eye Movements

لاحظ بعض الباحثين حركات غير طبيعية للعينين أثناء القراءة، وتشمل حالات التتبع والحركات الخفيفة السريعة للتنقل من موضع للموضع الذي يليه في القراءة وما في حكم ذلك. وفي حالة الطلاب ذوي صعوبات القراءة فإن للعديدين منهم أنواع مختلفة من الحركات الشاذة والغريبة للعينين أثناء القراءة، ويشمل ذلك حالات التراجع وعكس الحروف. وقد تم استخدام هذه الحالات غير الطبيعية للعينين كأساس لتصنيف العسر القرائي لفئات فرعية من قبل بعض الباحثين.

## تحليل الأخطاء - Error Analysis

يشار إلى تحليل الأخطاء أحياناً بمسمى تحليل الإجابات الخاطئة ((Mistake Analysis؛ وهو عبارة عن طريقة لتحديد المجالات التي تنطوي على صعوبة يواجهها الطالب، كقيامه مثلاً بإبدال حرف متحرك (حرف علة) بآخر، أو حذف أصوات كلامية معينة أثناء القراءة الجهرية، كأخطاء متكررة يقع فيها.

## أخلاقيات الاختبارات - Ethics In Testing

يقصد بأخلاقيات الاختبارات العناية بالمبادئ الأساسية للاختبار والمنطوية على تحري العدالة والأمانة وتوخي الحرص على المساواة وإتاحة الفرص المتكافئة لجميع الجالسين للاختبار من حيث أساليبه وأدواته وظروف إجرائه وتصحيحه والقرارات المترتبة على نتائجه، واتخاذ القرارات بناءً على معلومات وافية صحيحة. وهنالك لجان وجمعيات عديدة تقدم نماذج بأخلاقيات الاختبارات أو ما

يسمى «الدستور الأخلاقي للاختبارات»، وكمثال لذلك الدليل النموذجي لأساليب الاختبارات المتففة مع الأسس العلمية المتبعة في مجال التربية والتعليم، وهو من إعداد اللجنة المشتركة لأساليب الاختبارات.

### علم أسباب المرض - Etiology

يشير المصطلح إلى أسباب المرض أو الضعف أو الإعاقة، وقد يشمل ذلك العوامل الوراثية أو الأسباب الناجمة عن خلل في وظائف أعضاء الجسم (الأسباب العضوية) أو العوامل البيئية أو العوامل النفسية.

### التقويم - Evaluation

التقويم هو عملية الاستعانة بالإجراءات الرسمية وغير الرسمية لتحديد مجالات معينة تتعلق بمواطن القوة لدى الشخص بالإضافة إلى احتياجاته وأهليته لخدمات التربية الخاصة. ويمكن الاستئناس بمعطيات التقويم لتقويم أو تحديد ما إذا كان الطفل يعاني من صعوبات التعلم (LD)، أم أن لديه اضطراب نقص الانتباه ونشاط زائد (ADHD). ويمكن أن يطلق على هذا مسمى التقويم (evaluation) ومن المحتمل أن يأخذ بعين الاعتبار كلا من التاريخ النمائي (developmental history) والمهارات المعرفية/ التفكير (cognitive / thinking) skills) ومهارات التعلم ومستوى التحصيل الأكاديمي والأداء الوظيفي الاجتماعي والانفعالي.

### الأحداث المصاحبة للحمل والولادة - Events occurring During Pregnancy and Birth

يقصد بها الأحداث التي تقع داخل الرحم أثناء الحمل أو أثناء عملية الولادة، وتمثل هذه الأحداث الفئة الثانية، على اعتبار أن الإضطرابات الوراثية ( Genetic disorders) تمثل الفئة الأولى من الفئات التي تندرج تحتها الحالات التي تجعل الطلاب عرضة للخطر، فالمرأة التي تصاب بالحصبة الألمانية في الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل ترتفع لديها احتمالات إنجاب طفل لديه ضعف في البصر أو ثقل في السمع أو إعاقة فكرية أو طفل يجمع بين اثنتين أو ثلاث من تلك الإعاقات، كما أن الأم التي يزيد عمرها على ٣٥ عاماً ترتفع لديها أيضاً احتمالات إنجاب طفل لديه إعاقات. كما أن نقص كمية الأكسجين (Sufficient Oxygen)) عند الولادة، ونقص الأوكسجين (anoxia) يحدث عادة عندما يكون الحبل السري ملتفماً حول رقبة الجنين أو خروج المولود بقدميه أولاً بدلاً عن رأسه (Breech birth)، يرتبط بمعدلات عالية من الشلل المخي.

### التدخل القائم على البرهان العلمي - Evidence-Based Intervention

يشير التدخل القائم على البرهان العلمي إلى طُرُق تدخل مستخلصة نتائجها من البحث العلمي التجريبي أو شبه التجريبي القوي أو دراسات الحالة الواحدة. وتحسن التدخلات القائمة على البرهان العلمي تعلم الطالب بدرجة واضحة.

## معايير الاستبعاد - Exclusionary Criteria

يستبعد الطالب من برامج صعوبات التعلم إذا ثبت أن سبب الصعوبة ناجم عن إعاقات أخرى أو ظروف غير ملائمة، حيث يمثل فحص عنصر الاستبعاد مكوناً أساسياً للضوابط المتبعة في التعرف على صعوبات التعلم وتحديدتها. وفي ضوء القواعد العامة الواردة في تعريف مصطلح صعوبات التعلم، يبدو ملائماً استبعاد العوامل التالية: الإعاقاة الفكرية، والإعاقاة البصرية، والإعاقاة السمعية، والإعاقاة الحركية، والإضطرابات السلوكية والإنفعالية، والخبرات التعليمية والعوامل البيئية والثقافية غير المناسبة.

## التعرف الإقصائي - Exclusionary Identification

يشير التعرف الإقصائي إلى التعرف على مفهوم أو حالة بإيراد النقيض لذلك المفهوم أو الضد لتلك الحالة، فمصطلح صعوبات القراءة على سبيل المثال كثيراً ما يعرفه الباحثون بما ليس فيه؛ إذ يتم تعريفه أحياناً باستبعاد وإقصاء الأفراد الذين يقل حاصل ذكائهم عن المتوسط العام وذوي الاضطرابات الانفعالية الأولية وذوي الاضطرابات الحسية الأولية والذين لديهم مشاكل تتعلق بالخلفية الثقافية وهكذا. أي أنه يتم تعريف المصطلح بإخراج جميع الأفراد المتقدم ذكرهم وإقصائهم من فئة الأفراد ذوي صعوبات القراءة.

## الوظائف التنفيذية - Executive Functions

يشير مصطلح الوظائف التنفيذية إلى القدرة على ضبط السلوك والتحكم فيه عن طريق الذاكرة العاملة (Working Memory)، والحوار الداخلي (Inner Speech) والسيطرة على الانفعالات ومستويات الإثارة وتمالك النفس في كل ما تقدم، وتحليل المشاكل وتوصيل الحلول إلى الآخرين. وهو مصطلح شامل يتضمن جملة من الوظائف المعرفية والإدراكية المرتبطة بالسلوك الموجه نحو هدف معين. ويسود اعتقاد بأن المصطلح يشير إلى وظائف الجزء أمام الجبهي من الدماغ (prefrontal brain functions) بما في ذلك أشياء من قبيل المحافظة على وظائف المعالجة المعرفية (maintenance) والانتباه الانتقائي (selective attention) والذاكرة العاملة (working memory) والوازع الذاتي الضبطي والتركيز على الاستجابة المطلوبة (inhibitory control). وتتداخل مشاكل الوظائف التنفيذية مع عدد من الحالات التشخيصية المتعلقة بالطفولة بما في ذلك صعوبات التعلم (LD)، واضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD)، بالإضافة إلى التوحد عالي القدرات (high functioning autism)، حيث تكون هذه القدرة متأخرة أو متعطله.

## اضطراب الوظائف التنفيذية - Executive Function Disorder

يقصد باضطراب الوظائف التنفيذية، الصعوبات في مهارات الوظائف التنفيذية، أي العمليات المعرفية والإدراكية اللازمة لتخطيط النشاطات وإدارتها وتوجيهها بما في ذلك الشروع في تلك الوظائف والعمليات ومشاهدتها وهي تسير قدماً وضبط السلوك (كبح الدوافع واتخاذ القرارات الصائبة والمرونة المطلوبة وإدارة الانفعالات).

## معايير الخروج - Exit Criteria

يشير المصطلح إلى معايير وضوابط الخروج من برامج الخدمات الخاصة، حيث تمثل معايير الخروج جملة من الضوابط والمحددات الخاصة بإنهاء الخدمات الخاصة كتلك التي تتعلق بمتعلمي اللغة الإنجليزية وتوزيعهم على المستويات الصفية المناسبة لقدراتهم ضمن برامج الدمج في تيار التعليم العام والفصول المخصصة لدراسة اللغة الإنجليزية فقط لمُتحدثي اللغة الإنجليزية بطلاقة. ويكون ذلك في العادة قائماً على أساس الجمع بين الأداء في اختبار إتقان اللغة الإنجليزية والصفوف ودرجات الاختبارات المقننة وتوصيات المعلمين. وفي بعض الحالات قد تكون إعادة توزيع الطلاب على النحو المتقدم ذكره قائم على مقدار الوقت الذي أمضوه في البرامج الخاصة.

## النمو المتوقع - Expected Growth

هو متوسط التغيير في درجات الاختبارات التي قصد منها أن تكون خلال مدة محددة للأفراد في عمر معين أو في مستويات صفية محددة.

## الكتابة التجريبية - Experimental Writing

الكتابة التجريبية غالباً ما توصف بها الجهود التي يبذلها الطلاب الصغار للتدرب على الكتابة من خلال إيجاد حروف متخيلة وأخرى حقيقية وتنظيم الخربشة والعلامات على الورق.

## اللغة التعبيرية - Expressive Language

يُقصد بها القدرة على استخدام اللغة للتواصل مع الغير والتعبير عن الذات.

## درجات القياس الممتدة - Extended Scale Scores (ESS)

تسمح هذه الدرجات بمتابعة تطور مجموعة من الطلاب ورصد مدى تقدمها في احد المواد الدراسية كالقراءة مثلاً لعدة سنوات وذلك على نظام واحد للقياس المتدرج المتواصل. وقد تم ترتيب درجات القياس الممتد وفقاً لخطوات متدرجة متعادلة من حيث الحجم بحيث يتسنى جمعها واستخراج متوسطها وذلك على غرار ما يتم في أنظمة القياس بمعادل المنحنى الاعتمادي (NCE).

## تمديد السنة الدراسية - Extended School Year (ESY)

يشير تمديد السنة الدراسية إلى تقديم برامج التربية الخاصة والخدمات المساندة خلال الإجازة الصيفية أو فترات أخرى يتم تمديدها عندما لا تكون المدارس مفتوحة. ويتمثل الغرض من تمديد السنة الدراسية في الحيلولة دون فقدان الطالب ذي الإعاقة للمهارات التي تعلمها في السابق. وفي هذا السياق يتعين على الفريق المسئول عن الخطة التربوية الفردية أن ينظر في مدى الحاجة لتمديد السنة الدراسية في كل اجتماع مع وجوب وصف الخدمات المطلوبة في تلك الفترة تحديداً بالإضافة إلى

الأهداف المتوخاة منها. ولا يكون تمديد السنة الدراسية مطلوباً بالضرورة لجميع الطلاب الملتحقين ببرامج التربية الخاصة. لذا يجب تصميم الخدمات المراد تقديمها في فترة التمديد على أساس فردي، ووفقاً لاحتياجات كل طالب على حدة.

### تمديد وقت الاختبار - Extended Testing Time

قد يتطلب الطلاب ذوي صعوبات التعلم وقت إضافي لأخذ الاختبارات أو القيام بمهمة ما في الفصل الدراسي. ويضمن الوقت الإضافي أن أداء الطالب يعكس أتقان محتوى المنهج أكثر من السرعة، إلا إذا كانت السرعة مطلباً أساسياً للمهارة المقاسة. ويعد الوقت الإضافي منطقي لجميع الاختبارات في الفصل. ولا يعمل بالوقت الإضافي، تحت معظم الظروف خارج الفصل، مثل اكتمال المهام والواجبات، فجميع الطلاب يتوقع منهم إدارة أوقاتهم خارج المدرسة. وتتفاوت حجم الوقت الإضافي المطلوب في الاختبار، ولكن بشكل عام، يعد إضافة نصف إلى ضعف الوقت مقبولاً. ويتوقع أن يقوم المعلم بمسؤولية تقديم الوقت الإضافي والتنظيمات الضرورية الأخرى.

### المصدر الخارجي للتحكم - External Locus Of Control

يميل بعض الأفراد من ذوي صعوبات التعلم إلى إيجاد سبب خارجي للضبط والتحكم أو ذرائع خارجية، بمعنى أنه عندما لا تسير الأمور على ما يرام لا يحاول الفرد إطلاقاً أن يلوم نفسه وإنما يلقي تبعة ذلك على الأشخاص الآخرين أو على بعض العوامل الخارجية. وفي حالة الإخفاق في أداء مهمة ما، كثيراً ما يحاول أن ينحى باللأئمة على الزمان أو الظروف أو الأعوان... الخ.

### الانطفاء أو المحو - Extinction

يشير المصطلح إلى وصف إجراء يتم فيه إيقاف المعزز لسلوك جرى تعزيزه في السابق، ذلك أنه إذا تم التعرف على المعززات الفعلية التي تؤدي إلى استمرار حدوث السلوك وتم إيقافها فإن السلوك سيتضاءل تدريجياً وسيضعف الاستعداد للقيام به ويقل معدل تكراره إلى أن يتوقف تماماً أو يصبح نادر الحدوث.

### الدافعية الخارجية - Extrinsic Motivation

يشير المصطلح إلى المعززات (Reinforcers) أو المكافآت (rewards) أو الحوافز التشجيعية (incentives) المستخدمة من قبل المعلم لإكساب الطالب سلوكاً ما (بالمقارنة مع الدافعية الذاتية (self-motivation)، أو الداخلية (intrinsic)).

### التآزر بين العين واليد - Eye-Hand Coordination

يشير المصطلح إلى الاستخدام المنسق لحركات اليد المنتظمة بعد تفسير المعلومات البصرية واللمسية (المتعلقة بحاسة اللمس).

## العلاج بلاصق العين - Eye-Patch Treatment

يشير العلاج بلاصق العين إلى أحد الحلول لصعوبة القراءة بناءً على اقتراح ستين (Stein) وزملائه، حيث يرى ما يلي: بما أن الأفراد ذوي صعوبات القراءة يواجهون مشاكل رئيسية وكبيرة في تناسق محاور الإبصار بالعينين فما عليهم إلا أن يستخدموا عيناً واحدة يقرؤون بها.





## F

### الصدق الظاهري - Face Validity

يشير الصدق الظاهري إلى مدى ملاءمة أسئلة الاختبار لقياس السلوك المراد قياسه، أو لتقييم القدرة المراد تقييمها، حسب تقدير الشخص الذي يعرف ذلك السلوك أو تلك القدرة. ولا يعد الصدق الظاهري أساساً سليماً لتقييم ملاءمة الاختبار وإمكانية الاستفادة منه في تحقيق الغرض المستخدم من أجله. ومع هذا، فهو يحظى بقبول واسع ورواج شديد في أوساط الذين لم يتلقوا تدريباً كافياً على نظرية الاختبارات.

### العوامل المؤثرة على الفهم القرائي - Factors affecting Reading Comprehension

تشير العوامل المؤثرة على فهم القراءة إلى الخلفية المعرفية (معرفة العالم، والمعرفة اللغوية)، والفهم اللغوي (المعرفة اللغوية، والنحو، والمفردات) وفك رموز الكلمة بما في ذلك الوعي الصوتي، ومعرفة الحرف، وسرعة التسمية.

### الحقائق - Facts

كشأن الحقائق المحضة سرعان ما تصبح الحقائق خارج سياق الواقع وعليه يصبح الفهم والتفكير النقدي أهم من الحقائق وهكذا. ويأتي ذلك من باب السخرية من التعليم التقليدي في بعض الأحيان لكونه يتطلب من الطلاب أن يحفظوا الحقائق بمعزل عن سياقاتها من خلال التعلم الصمي دونما فهم أو استيعاب، ومن ترديد تلك الحقائق كما هي نصاً. ولما كانت هناك علاقات متداخلة ومتبادلة بين الحقائق والفهم فإن استبعاد الحقائق والمعرفة القائمة على الحقائق والتركيز فقط على التفكير النقدي والفهم لأمر لا يعود بالفائدة على الأداء الدراسي للطلاب .

### التعليم المبني على المزاعم - Fad-based Education

يشير المصطلح إلى التعليم القائم على الأفكار التي تتغير بسرعة والرامية إلى تحسين مخرجات الطلاب وتسهيل حل المشاكل التعليمية وتفضيل ما هو جديد وله رواج واسع على ما ثبت بصورة صحيحة أنه فاعل، حتى عندما تثبت الدراسات البحثية المتعددة القائمة على الدليل والبرهان بما لا يرقى إليه الشك، على سبيل المثال، بشأن تدريس مادة القراءة للمبتدئين. يتم تجاهل المعلومات إذا لم تكن مناسبة لخيار أيديولوجي مفضل.

### التضاؤل (السيطرة على المثير الشرطي) - Fading (Stimulus Control)

يقصد به إزالة المثير تدريجياً لفك الارتباط بين المثير والاستجابة، وهو أسلوب يستخدم للتعلم بدون أخطاء، بحيث يعتمد المعلم على تزويد الطفل بمثيرات متعددة لاستلهاام الاستجابة. ويتضاءل أو يتناقص عدد المثيرات تدريجياً إلى أن يصبح مثير واحد هو المتحكم في الاستجابة.

## الإيجابيات الزائفة - false positives

يشير مصطلح الإيجابيات الزائفة في مجال صعوبات (إعاقات) التعلم إلى الطلاب الذين يتم تشخيصهم ضمن فئة صعوبات التعلم وهم ليسوا كذلك، وهو مناقض لمعنى السلبيات الزائفة.

## السلبيات الزائفة - false positives

يشير مصطلح السلبيات الزائفة في مجال صعوبات (إعاقات) التعلم إلى الطلاب الذين لا يتم تشخيصهم ضمن فئة صعوبات التعلم وهم كذلك، وهو عكس معنى الإيجابيات الزائفة.

## عائلي - Familial

يشير المصطلح إلى شيء ينحصر حدوثه بين أفراد العائلة الواحدة.

## تقييم العائلة - Family Assessment

يشير المصطلح إلى التعرف على احتياجات العائلة فيما يتعلق بنمو الطفل وذلك بتوجيه من العائلة نفسها.

## الخدمات المتمركزة حول الأسرة - Family Centered Service

يقصد بمصطلح الخدمات المتمركزة حول الأسرة أو المتمحورة حول العائلة إلى توفير الموارد وتقديم الخدمات المساندة لدعم وتعزيز قدرات الأسر وأولياء الأمور وأطفالهم معاً.

## قانون خصوصية الحقوق العائلية التربوية

## Family Education Rights Privacy Act (FERPA)

يشير قانون خصوصية الحقوق العائلية التربوية إلى قانون اتحادي صدر في الولايات المتحدة الأمريكية لحماية خصوصية سجلات الطلاب التربوية والتعليمية. وينطبق القانون على جميع المدارس التي تتلقى تمويلاً بموجب البرامج المعمول بها في وزارة التربية الأمريكية. ويكفل هذا القانون حقوق الآباء والأمهات وأولياء الأمور فيما يتعلق بالسجلات التعليمية لأطفالهم. وتنتقل تلك الحقوق إلى الطالب أو الطالب السابق الذي بلغ سن الثامنة عشرة من عمره أو الذي التحق بأي مؤسسة تعليمية فوق مستوى المدارس الثانوية. ويطلق على الطلاب والطلاب السابقين الذين أنتقلت إليهم الحقوق المتقدم ذكرها مسمى الطلاب المؤهلين أو الذين تنطبق عليهم الشروط.

## البرنامج العائلي للطفل في أول مشيه - Family Infant Toddler Program (FITP)

يعني برنامجاً ينطوي على تقديم خدمات التدخل المبكر لمساعدة الأسر التي تساورها المخاوف أو تتتابها الشكوك حول نمو طفلها الصغير (من تاريخ الولادة حتى سن الثالثة).

## العلاج الأسري - Family Therapy

يشير العلاج الأسري إلى علاج الأسرة كوحدة واحدة بدلاً عن علاج أعضائها كل على حدة، وهو عبارة عن نوع من العلاج الجماعي التخصصي الذي يخضع فيه أفراد الأسرة المعنية للعلاج كمجموعة واحدة.

## اضطراب التغذية - Feeding Disorder

اضطراب التغذية حالة يكون فيها الطفل في سن الرضاعة أو الطفولة المبكرة غير قادر على تناول الطعام أو رافضاً له أو يواجه صعوبة في تناوله، مما يؤدي إلى الإصابة المتكررة بالأمراض وعدم النمو بصورة طبيعية، بل وإلى الوفاة.

## طريقة «فيرنالد» الحركية - Fernald-Kinesthetic Approach

وضع «فيرنالد» الأساس واللبات الأولى لهذه الطريقة في عام ١٩٢١م، وقد عرفت فيما بعد بالطريقة الحركية الحسية (طريقة استخدام حواس السمع والبصر واللمس والحركة) والمجموعة في الكلمة الإنجليزية الاختصارية (VAKT)؛ وتستند هذه الطريقة على استخدام أربعة أنماط حسية مركبة تواكبها حركات تتبعية أو لمسية (البصري والسمعي والحركي واللمسي) في عملية تعليم طريقة التعرف على الكلمات ومهارات القراءة.

## المهارات الحركية الدقيقة - Fine Motor Skills

يقصد بها التحكم في العضلات الصغيرة أو الدقيقة في اليدين والأصابع، واللازمة لنشاطات، مثل الكتابة والقص والقطع.

## التجميع المرن - Flexible Grouping

يمكن أن يكون الطلاب جزء من عدة مجموعات مختلفة، كما يمكن أن يعمل كل منهم بمفرده حسب ملاءمة المهمة مع استعداد الطالب أو اهتماماته أو أسلوب تعلمه.

## الدرجات الدنيا - Floor

يطلق مسمى الدرجات الدنيا، في الاختبارات المقننة، على أقل درجة يمكن أن يقيسها الاختبار بصدق وثبات (قدرة الاختبار على قياس ما وضع لأجله بدقة ومدى تطابق فقرات المقياس مع محتوى أو هدف الاختبار المراد قياسه).

## وقت الجلوس على الأرض - Floor Time

يقصد بوقت الجلوس على الأرض النزول إلى مستوى الطفل ومحاكاة شعوره وإعطاؤه زمام الوقت مع التوجيه البسيط. ويوماً بعد يوم يتسع نطاق انتشار هذه الطريقة التي طورها أخصائي الطب النفسي للأطفال الدكتور ستانلي غرينسبان (Dr. Stanley Greenspan)، حيث أصبحت أكثر شيوعاً

بين العاملين في مجال التدخل المبكر ولدى المختصين في التعامل مع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين سنتين وثلاث سنوات ممن يواجهون صعوبات في الانضباط والانتظام الذاتي. ويتمحور تركيز هذه الطريقة حول العلاقة التفاعلية بين مقدم خدمة الرعاية والطفل المتلقي للخدمة في محاولة لترسيخ مبدأ التناوب في أخذ الأدوار والتجاوب والتفاعل الإيجابي والاستجابة التفاعلية الموجبة من خلال نشاطات الألعاب مفتوحة النهاية.

### الطلاقة - Fluency

يشير مصطلح الطلاقة إلى القدرة على قراءة النص قراءة صحيحة وسريعة وبدقة وسلاسة بسكنات وحركات وحالة انفعالية ملائمة وبالقدر اللازم من القدرة التعبيرية والفهم والاستيعاب. ويكون بوسع القارئ الذي يقرأ بطلاقة أن يقرأ بانسيابية وسلاسة دونما حاجة لاستغراق وقت طويل في نطق الكلمات؛ كما يكون بمقدوره أيضاً الاستئناس بالمواقف السياقية لتوضيح الكلمات غير المعروفة. وتكون الطلاقة أوضح ما تكون عندما يقرأ المرء جهراً، ويمكن أن تتجلى في قدرة القارئ على استيعاب ما يقرأ. ويستطيع من يقرأ بطلاقة أن ينتبه إلى التفاصيل الدقيقة في الكتابة لأنه لا يحتاج إلى أن يمضي كثيراً من الوقت في نطق الكلمات. ولما كان من يستطيعون القراءة بطلاقة لا يلزمهم التركيز على فك الرموز بتحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات من خلال الربط بين حروف الكلمات وأصوات الحروف، فإنهم يستطيعون تركيز انتباههم على ما يهدف إليه النص وما يحمله من معان.

### المراقبة المركزة - Focused Monitoring (FM)

المراقبة المركزة هي طريقة للمراقبة التي تستهدف المتطلبات الأوثق صلةً بتحسين النتائج وتجويد المخرجات للأطفال ذوي الإعاقات، كما تستهدف المدارس التي تكون في أمس الحاجة للدعم والمساندة لتحسين مستوى الأداء ودرجة الامتثال للأنظمة والمتطلبات.

### التقييم الرسمي - Formal Assessment

يشير مصطلح التقييم الرسمي إلى عملية جمع المعلومات باستخدام الاختبارات المقننة المنشورة يداً بيد مع إجراءات محددة لتنفيذ التقييم وتفسير نتائجه وهو يستخدم لاتخاذ القرارات العامة المتعلقة بالتدريس. ويجرى التقييم الرسمي بواسطة المهنيين ذوو الدراية في منهجية التقييم في النمو الطبيعي أو غير الطبيعي.

### مرحلة العمليات المنهجية - Formal Operational Stage

يشير المصطلح إلى المرحلة الرابعة والأخيرة من مراحل نظرية النمو المعرفي (theory of cognitive development) لدى بياجيه (Piaget)، وفيها يكتسب الأطفال مهارات التفكير المجرد (abstract thinking) والاستدلال القائم على الافتراضات (hypothetical reasoning).

### الاختبارات الرسمية - Formal Tests

جرت العادة على أن تكون هذه الاختبارات مقننة، وأن تنطوي على أدوات وظروف تطبيق يتعين التقيد بها وإتباعها بمنتهى الدقة، بحيث تصبح النتائج قابلة للمقارنة مع نتائج المرات الأخرى

التي يجري فيها الاختبار. أما تفسير نتائج الاختبار فهو يستهدف درجات مستويات الأداء الصفي (grade levels of functioning)، ودرجات النظام المئيني (Percentile standings)، ودرجات التسيح المعياري (stanine scores)، والدرجات المعيارية (Standard Scores)...الخ.

### التقييم التكويني - Formative Assessment

يشير التقييم التكويني إلى إجراءات قياس تستخدم لمراقبة مدى تقدم الطالب في أدائه الفردي، وتستخدم هذه الإجراءات لقياس مستوى أداء الفرد عطفاً على قدراته الخاصة، في مقابل الاختبارات المقننة التي تُستخدم في المقام الأول لمقارنة أداء الفرد مع أداء الطلاب الآخرين. ويصمّم التقييم التكويني لتقييم الطلاب بصورة دورية منتظمة حتى يتسنى تعديل طريقة التدريس لمساعدة الطلاب على بلوغ المستويات التحصيلية المستهدفة. ويعد التقييم المبني على المنهج أحد نماذجه.

### نموذج المصادر الأربعة - Four Resources Model (Resources 4)

هو نموذج يضم متطلبات التعلم متعدد الأبعاد والخاصة بالقراءة بكفاءة وفاعلية في عالم متعدد النماذج، يكون فيه المتعلم المثقف هو من يستطيع فك الرموز بتحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات من خلال نطق النصوص المكتوبة نطقاً صحيحاً بربط حروف كلماتها بأصوات حروفها، كما يستطيع فهم معاني النصوص المكتوبة وإنشاء النصوص ذات المعاني، ويستطيع كذلك استخدام النصوص استخداماً صحيحاً بتوظيفها لأغراضها المتوخاة، فضلاً عن تحليل النصوص بعين الناقد الثاقبة. والمصادر الأربعة جميعها على نفس الدرجة من الأهمية عندما ينخرط القراء في عدة مواقف مشتركة.

### التعليم العام الملائم المجاني - Free Appropriate Public Education (FAPE)

التعليم العام الملائم والمجاني مصطلح مستخدم في القانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA)، ويقصد به التربية الخاصة والخدمات المساندة والتي يتم تقديمها من خلال خطة تربوية فردية دونما تكلفة على أولياء الأمور.

### التوزيع التكراري - Frequency distribution

التوزيع التكراري هو أسلوب لعرض البيانات بيانياً، كعرض درجات الاختبار في رسم بياني أو مخطط توضيحي.

### الفصوص الأمامية (الجبهية) - Frontal Lobes

هما الفصان الواقعان في مقدمة المخ، وهما مسؤولان عما يشار إليه بمسمى الوظائف التنفيذية (Executive Functions) ويتولى هذه المسؤولية بصفة خاصة الجزء الأمامي من الفص الجبهي (الفصوص الجدارية) علماً بأن هذه الوظائف التنفيذية، ضمن أشياء أخرى، ترتبط بالقدرة على ضبط سلوك الفرد. وهما أيضاً موقعان للنمو غير الطبيعي في الأشخاص ذوي اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

## طريقة النهاية الأمامية - Front-End Approach

يقصد بها استراتيجية للتقدير، يتم فيها التركيز على النهاية الأمامية أو الخانات الواقعة في أقصى اليمين بحسبانها الأهم أو الأوضح بالنسبة للمسألة، ومن ثم يتم إجراء التسويات للخانات المتبقية، حيث يتوقف مقدار قيمة التسوية على مستوى مهارة الطالب.

## مستوى القراءة الإحباطي - Frustration Reading Level

يشير مستوى القراءة الإحباطي إلى ذلك المستوى الذي تصبح عنده القراءة سبباً للإحباط بالنسبة للقارئ، حيث يهبط مستوى الدقة في التعرف على الكلمات وفهمها إلى أقل من 70٪.

## تحمل الإحباط - Frustration Tolerance

القدرة على الاستمرار في العمل على حل مسألة أو مشكلة حتى عندما تحدث انتكاسات أو لا يحدث سوى القليل جداً من التقدم.

## قائمة «فراي» - Fry List

قائمة مشهورة تتضمن الكلمات البصرية.

## التقييم الوظيفي - Functional Assessment

هو تقييم يشمل الحصول على النتائج والسوابق التي تحفز السلوك وتشجع المهمة له، والأحداث والملابس المصاحبة للحدث السلوكي من عوامل زمانية ومكانية وغيرها، والتي تفضي جميعاً إلى السلوك غير المرغوب فيه. وهذه المعلومات من شأنها مساعدة المعلمين على إعداد الخطط التربوية.

## السلوكيات الوظيفية - Functional Behaviors

السلوكيات الوظيفية هي السلوكيات (المهارات الأساسية، مثل مهارات التعرف على مواعيد الواجبات ومواعيد تناول الطعام) التي أتقنها الطفل أو يحتاج إلى أن يتقنها ليكون على أكبر قدر من الاستقلالية والاعتماد على النفس في حياته الأكاديمية والاجتماعية.

## التقييم السلوكي الوظيفي - Functional Behavioural Assessment (FBA)

يشير المصطلح إلى طريقة لحل المشاكل وهي طريقة لمعالجة السلوكيات المنطوية على المشاكل لدى الطلاب وذلك باستخدام أساليب للتعرف على ما يتسبب في حدوث سلوك معين أو سلوكيات معينة واختيار التدخلات التي تمثل علاجاً مباشراً لذلك السلوك أو تلك السلوكيات. ويمثل التقييم السلوكي الوظيفي مجال اهتمام رئيسي في حقل علم النفس التربوي.

## G

### الفروق بين الجنسين - Gender Differences

ورد في حالات كثيرة أن عدد الذكور يفوق عدد الإناث من حيث نسبة انتشار صعوبات التعلم وتفشيها في أوساط البنين مقارنة مع البنات وذلك بمعدل يتراوح بين (١ : ٣) و(١ : ٥) ، أي من ثلاثة إلى خمسة أولاد مقابل كل بنت. وقد تعزى أسباب ما تقدم إلى ما يلي: (١) ارتفاع معدل هرمون التستوستيرون في الأجنة الذكور؛ (٢) انخفاض معدل أداء الوظائف اللغوية بالنصف الأيسر من الكرة المخية للذكور؛ (٣) ارتفاع معدل المهارات الكلامية ومهارات اللفظ ومهارات معالجة وتحديد العلاقات المكانية لدى الإناث. وبكل حال فإن البراهين المثبتة مؤخراً تثير الشكوك حول صحة النسب المتقدم ذكرها وتشير إلى أن معدلات انتشار صعوبات التعلم متساوية نسبياً لدى الذكور والإناث سواءً بسواء، حيث يرى بعض الباحثين أن ارتفاع معدل انتشار صعوبات التعلم لدى الذكور مقارنة بالإناث قد يكون بسبب التحيز في الإحالات والتصنيف. ومن الواضح أن الأبحاث حول هذه المسألة تتسم بقدر من عدم الوضوح واللبس. لذا فإن من الأهمية التوقف عند هذه النقطة والخلوص إلى ما يلي : يوجد بالفعل قدر من الانحياز لصالح الإناث في التصنيف والإحالات؛ ولكن قابلية الذكور للمعاناة من صعوبات التعلم لأسباب حيوية، واردة أيضاً، فعلى سبيل المثال، تشير أرقام الحكومة الاتحادية في الولايات المتحدة الأمريكية إلى أن جميع الإعاقات أكثر انتشاراً بين الذكور، بما في ذلك الحالات التي يصعب تخيلها بأنها ناجمة عن التحيز في الإحالات والتصنيف أو التقييم، مثل الإعاقة السمعية (حيث تبلغ نسبة الذكور المصابين ٥٣% من إجمالي المصابين)، والإعاقة البصرية (٥٦% من المصابين ذكور) وتشوه الأعضاء (٥٤% من المصابين بها ذكور).

### مشاكل الاتزان العام - General coordination Problems

يشير المصطلح إلى الصعوبة في ممارسة الأنشطة البدنية التي تتطلب مهارات حركية، حيث يوصف الأفراد الذين يعانون من هذه المشاكل بعدم البراعة في النشاط الحركي. وقد تشمل هذه المشاكل المهارات الحركية الدقيقة ((Fine motor) والمهارات الحركية الكبيرة ((Gross motor على حد سواء؛ حيث تتطلب المهارات الحركية الدقيقة في أغلب الأحوال تناغم حركة العينين مع حركة الأعضاء الأخرى (التناسق بين الجهازين البصري والحركي). وهي مشاكل يعاني منها بعض من لديهم صعوبات تعلم.

### التعميم - Generalization

يقصد بالتعميم استخدام المعرفة التي تم تعلمها سابقاً أو المهارات التي تم اكتسابها سابقاً في ظروف مختلفة عن الظروف التي تم التعلم فيها ابتداءً.

## الإضطرابات الجينية - Genetic disorders

هي الإضطرابات التي تعود إلى العوامل الجينية. وهناك تقريباً أكثر من مئة إضطراباً ترتبط بالعوامل الجينية وتتعلق بانخفاض معدلات النمو، ومن هذه الاضطرابات الإعاقة الفكرية ومرض (Tay-Sachs) (وهو مرض ويؤدي إلى الموت المبكر)، ومتلازمة تيرنر. ورغم أن الأطفال الذين يعانون من هذه الاضطرابات يتطلبون العناية الفورية والرعاية المباشرة فإنهم يمثلون أقل من ١٪ من الأطفال المعاقين الذين بلغوا سن التعليم المدرسي. ومن كل ستة عشر مولوداً جديداً يمكن إرجاع الإعاقة إلى أسباب جينية لدى مولود واحد. ولعل أحد أسباب قلة ولادة الأطفال بعيوب خلقية يتمثل في أن الجنين الذي توجد به عيوب خلقية يؤدي في العادة إلى حالات الإجهاض والإسقاط التلقائي للحمل. وعليه فإن معظم الإعاقات تنجم عن أحداث تقع أثناء فترة الحمل وبعد الولادة.

## النوع الفرعي الجيني - Genetic Subtype

نوع من صعوبات القراءة المرتبط بعامل جيني قوي، حيث تميل مشاكل القراءة لأن تكون متوارثة في الأسر جيلاً إثر جيل. ويرى باناتين (Banatyne) أن هذه المجموعة يظهر لديها أحد أنماط البيان المختصر الخاص بأحد الاختبارات الفرعية التي تتألف منها منظومة اختبارات «وكسلر» لقياس الذكاء، وهو نمط مكاني وإدراكي، متتابع (مكاني يتعلق بتحديد العلاقات المكانية، مثل: إكمال عناصر الصورة، تصميم الأشكال، تجميع أجزاء الشيء ليصبح متكاملًا؛ وإدراكي، مثل: أوجه الشبه والتماثل، المفردات اللغوية، الفهم والاستيعاب؛ تتابعي، مثل الحساب والرياضيات، التمييز، المدى الرقمي). ويشير «ديفريس (DeFries) وديكر (Decker)» إلى نوع فرعي وراثي يتصف بالقصور في الاستدلال والاستنتاج العقلي وتمثيل العلاقات والأبعاد المكانية؛ وهو قصور تقف وراءه مشاكل بصرية - إدراكية.

## مقاييس المخرجات العامة - General Outcome Measures (GOM)

تعد مقاييس المخرجات العامة أحد أنواع القياس المبني على المنهج، وتستخدم هذه المقاييس المهام الأخيرة والنهائية في المنهج ((capstone tasks، حيث يؤدي النجاح أو التحسن في قياس المخرجات العامة إلى عكس الطبيعة التركيبية لاستخدام وتطبيق المهارات المساهمة (contributing skills). وتعد الطلاقة في القراءة الجهرية ((oral reading fluency من أفضل الأمثلة على مقاييس المخرجات العامة. ولكي يقرأ الطالب جهراً بطلاقة (أي قراءة صحيحة وسريعة)، فمن الضروري أن يكون بمقدوره استخدام تشكيلة متنوعة من المهارات المساهمة وتطبيقها جميعاً في آنٍ واحد، بما في ذلك مهارات استخدام الحروف، ومعرفة الكلمات التي يمكن تأليفها من عدد معين من الحروف أو تركيبات الحروف (letter combinations) والتركيب (blending)، أي وضع الحروف في كلمات والإمام بحصيلة من المفردات اللغوية، وثراء الحصيلة المعرفية، وإجادة النحو أو علم المعاني وبناء الجمل بتركيب كلماتها في أشكالها وعلاقاتها الصحيحة (syntax) ومعرفة المحتوى. وبهذا المعنى فإن مقاييس المخرجات العامة عبارة عن مقاييس كلية holistic



## عبقري - Genius

يطلق هذا المصطلح الشائع الاستخدام في اللغة الإنجليزية على الذكاء المرتفع وغير العادي، ولكن ليس له معنى ثابت في مجال التربية والتعليم.

## الأنواع الفنية - Genres

يشير المصطلح إلى تصنيف للإنشاء والتأليف الأدبي؛ وهو تصنيف مرتبط بمسلمات نسق معين أو أسلوب محدد كتلك التي ترتبط بجماليات السرد، والحجج، والشعر، والمقالات التي تهدف إلى الإقناع.

## اللوحات الهندسية - Geoboards

هي عبارة عن مربعات خشبية أو بلاستيكية مغطاة بمسامير أو حوامل معدنية تفصل بينها مسافات متساوية. وتستخدم هذه المربعات لإظهار المهارات الحسابية والرياضية وتطويرها، ويتم نشر أشرطة وأطواق مصنوعة من المطاط أو القماش، ويتم بسطها لتكوين أشكال هندسية (مربعات للأطفال الصغار، وأشكال هندسية متطابقة وغير محدبة ذات عشرة أضلاع وعشر زوايا للطلاب الأكبر سناً).

## متلازمة غيرستمان - Gerstmann Syndrome

هي مجموعة قوامها أربعة أعراض مثيرة للجدل، يعتبرها البعض نوعاً من صعوبات الحساب بينما يرى البعض الآخر أنها نوع فرعي من صعوبات القراءة، وتتمثل الأعراض الأربعة المكونة لهذه المجموعة في ضعف مهارات الرياضيات، ومشاكل معرفة اليمين واليسار والخلط بينهما، وفقدان القدرة على الإحساس بالأصابع (عدم القدرة على معرفة الإصبع الذي تعرض لمؤثر محدد وذلك نتيجة لتلف جزئي في الدماغ)، واختلال وظائف الأعضاء المسؤولة عن الكتابة.

## الموهوبون - Gifted

يشير المصطلح إلى الطلاب الذين يفوق أداؤهم وقدراتهم العقلية مستوى العمر الزمني الذي ينتمون له. ويظهر هؤلاء الطلاب قدرات أدائية عالية في عدة مجالات، تشمل على سبيل المثال لا الحصر، الأداء العقلي العام (حاصل ذكاء يبلغ أكثر من 130)، الإبداع، الفنون البصرية والفنون الجميلة، المهارات القيادية، مجالات دراسية محددة، الموسيقى، الرياضة. ولا بد من شيء من التفريق لهؤلاء الطلاب في التخطيط للبرامج التي لا يتم في العادة تقديمها في إطار الفصول العادية، مثل: تركيز المناهج أو دمجها والإسراع في مجال المحتوى المقرر على الطالب بحيث يتم تقديم محتوى منهجي أعلى في مستوى صفي أدنى. ويصنف بعض الطلاب ذوي صعوبات التعلم كموهوبين.

## خصائص الموهوبين - Gifted Characteristics

يتمتع الطلاب الموهوبين بمجموعة من الخصائص. وفي حين أن هناك قوائم بالخصائص والصفات الشخصية التي يوصف بها هؤلاء الطلاب، فإن الطفل الموهوب، كشأن جميع الطلاب، هو إنسان متفرد ومتميز. وتشتمل القوائم المذكورة على خصائص (إيجابية وسلبية على حد سواء)؛ وهي خصائص مشتركة وليست شاملة.

١. حب الاستطلاع والاستكشاف بدرجة عالية لأبعد الحدود (Extremely curious)
٢. الاهتمامات المكثفة والدافعية والمثابرة المركزة (Extremely curious)
٣. الحساسية للمشكلات، والقدرة على إعطاء حلول متعددة لها (Intense interests)
٤. الذاكرة المتميزة (Excellent memory)
٥. طول مدى الانتباه (Long attention span)
٦. مهارات الاستدلال العقلي المتميزة (Excellent reasoning skills)
٧. قدرات متطورة جداً في التجريد والمفاهيم والتأليف
٨. رؤية العلاقات المتداخلة في الأفكار أو الأشياء أو الحقائق بسرعة وسهولة (Well-developed powers of abstraction, conceptualization, and synthesis)
٩. التفكير الذي يتصف بالأصالة والاستطراد (Elaborate and original thinking)
١٠. مهارات ممتازة في حل المسائل (Excellent problem solving skills)
١١. التعلم بسرعة وبالقليل من الممارسة التكرار (Learns quickly and with less practice and repetition)
١٢. الخيال غير العادي و/أو المفعم بالحيوية (Unusual and/or vivid imagination)
١٣. الطلاقة والمرونة في التفكير (Fluent and flexible thinking)

## الموهوبون ذوي صعوبة القراءة - Gifted Dyslexic Individuals

هم أفراد موهوبون بطريقة ما ولكن تظهر عليهم صفات الأفراد ذوي صعوبة القراءة. ويوصى بالإثراء (Enrichment)، المتمثل في التثقيف والتطوير في مناهج تعليم ورعاية الموهوبين، لمجالات الموهبة المنطوية على مكامن القوة لدى الطالب.

## مستويات الموهبة - Giftedness Levels

تصنف الموهبة إلى مستويات، وفيما يلي التصنيفات المقبولة بشكل عام وفقاً لمقاييس حاصل الذكاء:

١. نبيه ١١٥- فما فوق : Bright - ١١٥ and above
٢. موهوب - ١٣٠ فما فوق : Gifted - ١٣٠ and above
٣. عالي الموهبة - ١٤٥ فما فوق : Highly Gifted - ١٤٥ and above
٤. غير عادي الموهبة - ١٦٠ فما فوق: Exceptionally Gifted - ١٦٠ and above
٥. حاد الموهبة - ١٧٥ فما فوق: Profoundly Gifted - ١٧٥ and above

## طريقة «غيلينغهام - ستلمان» - Gillingham-Stillman Approach

هي طريقة صممها غيلينغهام (Gillingham) وستلمان (Stillman) في عام ١٩٣٥م، وتشتمل على ملامح من الطريقة الصوتية التركيبية (طريقة تعليم قراءة الحروف أولاً ومن ثم قراءة الحروف بعد تركيبها في كلمات)، والتي بموجبها يتم تدريس أسماء الحروف والأصوات التي تمثلها على حد سواء، الأسماء للإملاء والكتابة، والحروف للنطق والقراءة.

## نوع فرعي لصعوبة القراءة الشاملة - Global Dyslexia Subtype

تُعرف كل من ويلر (Weller) وستراوزر (Strawser) على نوع فرعي شامل أو مركب من صعوبة القراءة؛ ويعرفانه بأنه اختلال وظيفي في جميع المجالات بما فيها مجال اللغة والمدرجات البصرية، أما دنكلا (Denkla) فهو يصف اضطراباً لغوياً شاملاً يتسم بالعديد من المشاكل الواضحة في مجال اللغة نتيجة لخلل ما في النصف الأيمن من الكرة المخية.

## خط الهدف - Goal Line

يمثل خط الهدف المعدل المتوقع لتقدم الطالب عبر الوقت. ويتم رسم خط الهدف من خلال ربط درجة الخط القاعدي مع هدف الإنجاز المستهدف في نهاية العام الدراسي للتلميذ. ويقارن خط الهدف مع خط التوجه لمعرفة أثر البرنامج التدريسي على تقدم الطالب.

## درجات المكافئ الصفي - Grade Equivalent Scores

في التقييم المعياري المرجح ترصد درجات الطلاب الأفراد قياساً على الدرجات التي يحرزها المجتمع المعياري (norming population). ويمكن تحقيق ذلك بعدة طرق مختلفة ولكن تتمثل إحدى الطرق في رصد المتوسط الصفي للطلاب الذين حصلوا على نفس الدرجة التي حصل عليها الطفل الفرد وعلى هذا فإن درجة الطفل الفرد توصف بأنها نفس درجات الطلاب في الصفوف الأعلى أو الأدنى من صف الطالب أو في نفس صفه (مثلاً طالب في الصف الثاني قد يحرز ذات الدرجة التي يحصل عليها طالب متوسط المستوى في الصف الرابع مما يشير إلى أن هذا الطالب متقدم تماماً).

## الصف المكافئ - Grade Equivalents (GEs)

نوع من الدرجات التي تحدد أداء الطالب في الاختبار وتضعه في المجموعة الصفية الأنسب له؛ إذ أن درجة الصف المكافئ التي تبلغ (٤,٧) تعني مستوى الأداء المتوقع من طالب عادي (متوسط المستوى) في الصف الرابع بعد مضي سبعة أشهر من السنة الدراسية. وبما أن فروق الصفوف المكافئة لا تتم وفق خطوات متكافئة فإنه لا ينبغي احتساب متوسط لها.

## الحرف المكتوب (الغرافيم) - Grapheme

التمثيل الكتابي للوحدة الصوتية وهو أصغر وحدة كتابية في اللغة، ومن أمثلتها الأحرف الهجائية.

## المنظمات البيانية - Graphic Organizers

المنظم البياني هو رسم توضيحي، شكل بياني، مخطط يصف الهيكل الأساسي أو البنية الهيكلية للمادة المراد قراءتها وتستخدم المفاهيم والمصطلحات الرئيسية لتكوين «هيكل» ترتيب مادة النص وكيفية تنظيمها وطريقة عرضها.

## المهارات الحركية الكبرى - Gross Motor Skills

هي المهارات الحركية العامة التي تشمل الجسم أو الأطراف كلها؛ ويشير المصطلح تحديداً إلى التحكم في العضلات الكبيرة في الذراعين والساقين والجذع (torso)، واللازمة للقيام بنشاطات حركية من قبيل الجري والمشي.

## الاكتشاف الموجه - Guided Discovery

الاكتشاف الموجه عبارة عن استراتيجية تدريس تنطوي على تزويد المتعلم بالأدوات لحل المشكلة والاضطلاع بمسئولية التوصل إلى حل بأقل قدر ممكن من التدخل من قبل الأخصائي التربوي أو المعلم.

## الكتابة الموجهة - Guided Writing

هي عبارة عن أنشطة كتابة مستقلة تتم تحت توجيه المعلم ووفقاً لإرشاداته، حيث يقدم المعلم توجيهات محددة في مجال آليات الكتابة وفنونها وأساليبها (كاستخدام علامات الترقيم من نقاط وفواصل وعلامات تعجب واستفهام وما في حكمها لتوضيح المعنى)، والتخطيط الاستراتيجي، واستثارة الخيال والأفكار لدعم الكتابة المستقلة والارتقاء بمهاراتها وبصفة خاصة أثناء أنشطة التقوية في مجال الكتابة الصامتة. أيضاً يقوم المعلم بتوضيح العادات الجيدة في مجال الكتابة.

## دليل «أو - راماس» للقراءة - Guide-O-Ramas

إرشادات من إعداد المعلمين لتوجيه القارئ لملاحظة معلومات معينة والانتباه لها أثناء القراءة.

## H

### التأهيل - Habilitation

التأهيل هو عملية لمساعدة الفرد على اكتساب مهارات وقدرات معينة (مثل ارتداء الملابس أو تناول الطعام أو استخدام الكرسي المتحرك)، بحيث يصبح على أكبر قدر ممكن من الاستقلالية والاعتماد على النفس والإنتاجية.

### لون الشعر - Hair Color

ربط عدد قليل من الباحثين بين القتامين أو الصبغ السافع (Melanine) المرتبط بتحديد لون شعر الفرد وتطور غلبة نشاط حركي معين لدى الفرد. وبصورة أكثر تحديداً فإن هنالك زعم بأن من يغلب عليه استعمال اليد اليسرى مع الشقرة في لون شعره يكون أكثر تعرضاً لصعوبات القراءة واضطرابات نقص المناعة.

### تحليل العناصر المعدنية في الشعر - Hair Mineral Analysis

أسلوب يستخدم لاكتشاف آثار الزيادة في المعادن، مثل الرصاص والكاديوم والألمنيوم والزرنيخ والزنبق والتي يربط بعض الباحثين بينها وبين صعوبات التعلم.

### اليداية (غلبة استخدام إحدى اليدين) - Handedness

يشير المصطلح إلى غلبة استعمال يد على الأخرى أو استعمال اليدين بنفس السهولة، كمن يستخدم اليسرى أكثر من اليمنى أو العكس أو من يستطيع استخدام يديه كليهما بسهولة متساوية، بحيث لا غلبة لإحدهما على الأخرى.

### التعلم بالممارسة اليدوية - Hands-on learning

يشير المصطلح إلى الانخراط المباشر في البحث المتعمق في الأشياء والمواد والظواهر والأفكار واستخلاص المعاني واستيعاب المضامين من واقع تلك التجارب العملية. ويرى التربويون المنادون بالتدرج (Progressive) والبنائية (constructivist) أن هذه الطريقة تتفوق على التدريس الشامل للفصل بأكمله تحت إدارة وتوجيه المعلم.

### تأثير هاوثورن - Hawthorne Effect

يشير تأثير هاوثورن إلى تغير في السلوك لا يعزى للمعالجة المقدمة لإحداث التغيير، وإنما لإحساس الفرد بروح المشاركة في بحث، تحت إشراف مشرفين أو أخصائيين مرموقين... الخ. وفي أغلب الأحيان قد تكون المعالجة المذكورة غير فاعلة عندما لا يتم التحكم في هذه العوامل الأخرى.

### الوراثة - Heredity

استمداد الأبناء للصفات من والديهم عن طريق المورثات والصفات المستمدة من الوالدين بفعل مورث واحد أو مجموعة من المورثات.

## عدم التجانس Heterogeneity

يمثل عدم التجانس سمة مميزة لجميع الطلاب المستفيدين من خدمات التربية الخاصة بمختلف فئاتها. ومع ذلك، فإن القول بأنه لا يوجد اثنان متماثلان تماماً (No two are exactly alike) ينطبق تماماً على الطلاب ذوي صعوبات التعلم بشكل دقيق، حيث تتفاوت الصعوبات والمشاكل بين الطلاب ذوي صعوبات التعلم، فبينما يواجه بعضهم صعوبات في القراءة، يعاني بعضهم من صعوبات في الرياضيات، وتكون لدى البعض الآخر صعوبات في الإملاء ومشاكل عدم الانتباه داخل الفصل. وعلاوة على التفاوت بين قدرات الطلاب ذوي صعوبات التعلم، يظهر التفاوت أيضاً في قدرات كل طالب على حدة؛ فمستوى الطالب مثلاً قد يكون أعلى من المستوى الصفي بمقدار سنتين أو ثلاث سنوات في مادة القراءة، ولكنه دون المستوى الصفي بسنتين أو ثلاث سنوات في مادة الرياضيات. ولعل في هذا التفاوت في القدرات ما يفسر حالات الإشارة لصعوبات تعلم محددة في أدبيات مجال صعوبات التعلم.

## عدم تجانس الأعراض Heterogeneity of Symptomatology

يشار بعدم تجانس الأعراض إلى فكرة مفادها أن الخصائص أو الارتباطات التي كثيراً ما تكون ذات علاقة بالأفراد ذوي صعوبات القراءة تتصف بالتنوع بقدر يحول دون تعريف هذه الشريحة وفقاً لمجموعة واحدة من الضوابط. ومع ذلك يبدو أنه توجد داخل إطار هذا التنوع مجموعات فرعية تحمل الأعراض ذاتها على مستوى المجموعة الواحدة وتختلف فيما بينها على مستوى المجموعات إختلافاً يجعلها متميزة عن بعضها البعض بقدر يكفل التصنيف وفقاً لفئات مختلفة، ولا يوجد إجماع حتى الوقت الراهن على نظام تصنيف فرعي حسب الأنواع.

## الإعاقة الخفية (المستترة) Hidden Handicap

هي الإعاقة غير الظاهرة (الخفية) مثل صعوبات (إعاقات) التعلم، فالطالب الذي لديه صعوبة في التعلم يبدو طبيعياً، سوى أن صعوبة التعلم لديه تحد كثيراً من تقدمه في المجال الدراسي.

## التعليم العالي Higher Education

ينظر إلى التعليم العالي، الذي يطلق عليه أيضاً ما بعد التعليم الثانوي (Postsecondary Education) بأنه أكثر من كونه مكان تدريب للعمل فقط. فهو يفتح الباب لخبرات وعلاقات جديدة. بالإضافة إلى زيادة القدرات الاجتماعية والأكاديمية والاستقلالية وخيارات العمل. ويختلف التعليم العالي كثيراً عن التعليم الثانوي. فهناك حرية ومسئولية أكبر. ويتوقع من الطالب ذو صعوبات التعلم أن يقوم بجميع الترتيبات التي يحتاجها وإكمال متطلبات المقررات الأكاديمية بدون توجيه يذكر. ويعد طلب الخدمات في الوقت المناسب مسؤولية الطالب، حيث تطلب مؤسسات التعليم العالي من الطالب ذو الإعاقة أن يُعرف بنفسه من أجل الحصول على التسهيلات الملائمة التي تهدف إلى الوصول المتساوي لبيئة التعلم. ولا تصمم التسهيلات الفردية لإعطاء الطالب ذو الإعاقة أمتياز أفضل من الطلاب الآخرين، أو تبديل مكونات المقرر الأساسية، ولا أضعاف المتطلبات

أو الجدية الأكاديمية. ونظراً لكون الطلاب ذوي صعوبات التعلم أكبر فئات الإعاقة التحاقاً بمؤسسات التعليم العالي، فإن التسهيلات التي يمكن تقديمها تتمثل في تسهيلات المحاضرة والمهام الأكاديمية وتسهيلات الاختبارات.

### مهارات التفكير العليا - Higher-Order Thinking Skills (HOTS)

نطوي مهارات التفكير العليا على عدم التركيز على اكتساب المعارف العامة والحقائق من خلال التمارين والتدريبات والتكرار وترتيب أولويات مهارات القراءة، وإنما التفكير النقدي عن طريق التركيب والتحليل والاستدلال والاستيعاب والتطبيق واستخدام المعلومات وتوجيهها وتطوير إستراتيجيات ما وراء المعرفة وحل المسائل لأجل الاستعداد على نحو أفضل للتعامل مع المتطلبات سريعة التغير في القرن الحادي والعشرين.

### فرضية حد اللمعان المحيطة العليا - Higher Peripheral Brightness Threshold Hypothesis

هي فرضية سبافورد - غروسر (Spafford-Grosser) التي تمثل أحد العناصر المكونة لنظرية سبافورد-غروسر، المسماة نظرية مخروط الانتباه للأشياء المحيطة (Peripheral cone theory). وهي تنطوي على التنبؤ بأن الأفراد ذوي صعوبات القراءة يفترض أن يتطلبوا في العادة مثيراً مركزاً ومكثفاً بشدة لاكتشاف أضواء الفحص الصغيرة على شبكة العين المحيطة وذلك بالمقارنة مع القراء العاديين.

### الاختبارات عالية المخاطر - High Stakes Tests

الاختبارات عالية المخاطر هي تلك الاختبارات التي سوف لن يسمح للطالب بالتخرج في حالة عدم اجتيازها، ولن يتخرج إلا بأجتيارها بنجاح.

### الضرب - Hitting

عندما يعمد طفل إلى ضرب طفل آخر، يكون الأمر مثيراً لحفيظة كل ذي صلة، بمن في ذلك مقدم خدمة الرعاية للطفل المضروب والوالدي ذلك الطفل. فالضرب نوع من أنواع الإعتداء يظهر من ناحية نموذجية لدى الطلاب الصغار ثم يقل ويتناقص بصورة تدريجية مع تعلم الأطفال لأساليب ملائمة للتعبير عن احتياجاتهم. وتتمثل إحدى الطرق المناسبة لمعالجة الضرب في ملاحظة الأحداث التي تقع قبل إقدام الطفل على الضرب وبعده مباشرةً، وتدوين تلك الأحداث ومن ثم تقييم ما «يحصل» عليه الطفل من الضرب أو السبب الكامن وراء رد الفعل.

### طريقة/ التعلم الشمولي - Holistic learning/approach

يشير هذا المصطلح إلى التدريس الذي تظل فيه المادة الدراسية على تمامها كوحدة كاملة بدلاً من تجزئتها لأغراض التدريس؛ مثل دمج التحدث والاستماع والكتابة والقراءة في طريقة موحدة لتدريس معرفة القراءة والكتابة. ويتمحور تنظيم التعلم داخل الفصل الدراسي حول المشاريع والمسائل المتكاملة الشبيهة بما يجري في مسرح الحياة الحقيقية بدلاً عن التمحور حول التخصصات الفرعية للمواد الدراسية.

## التعليم في المنزل - Home Schooling

المدرسة المنزلية هي عبارة عن خيار متاح للطلاب ذوي الاحتياجات التي لا تلبها المدرسة. إن إبعاد طالب من وضع يسبب قلقاً رئيسياً ليس سوى الخطوة الأولى، حيث تأتي بعد ذلك الاحتياجات المرتبطة بالمتطلبات القانونية؛ والأهم من ذلك كله، التعليم المستمر الفاعل للطفل، لا سيما وأن هذا من شأنه التأثير ليس على تعليمه فحسب، وإنما أيضاً على مجمل حياته المستقبلية.

## تجانس الأنواع الفرعية - Homogeneity of Subtypes

مفهوم مفاده أنه ينبغي تبني نموذج صعوبات القراءة متعدد الأبعاد تكون فيه خصائص صعوبات القراءة متناثرة إلى حد بعيد ولكنها ليست مندرجة تحت مجموعات أو أنواع فرعية.

## الجناس اللفظي - Homophone

الجناس اللفظي هو تشابه لفظين في النطق مع إختلافهما في المعنى، ويشمل الكلمات التي تكون تهجئتها مختلفة ولها معنى مختلف ولكن نطقها مشترك، مثل (their and there) أو (too and two) في اللغة الإنجليزية.

## القراءة الزائدة - Hyperlexia

هي قدرة عالية على قراءة (الكلمات) من غير أن يصاحبها فهم لما يقرأ. ويعد اضطراباً نادراً ليس له سبب معروف. ويعرف أيضاً بمسمى متلازمة ويليام (William's Syndrome). ويعتقد أن القراءة الزائدة الشديدة بدون فهم، ناجم عن تلف في الجهاز العصبي.

## نظام كمبيوتر متقدم (هاير ميديا) - Hypermedia

نظام حاسب آلي يربط بين البرامج التطبيقية الآلية التي تنطوي على خصائص وقدرات معالجة النص والصورة والصوت والرسوم البيانية والقدرات الكتابية.

## الفرضية - Hypothesis

الفرضية عبارة عن تخمين قائم على معلومات وافية تهدف إلى حل مسألة أو الإجابة على سؤال. أما بيان الفرضية، فهو موجز مختصر أو ملخص قصير للمعلومات التي يتم جمعها أثناء التقييم، والتي تمثل «أفضل تخمين» أو توضيح بخصوص الأسباب الداعية لسلوك ما. ومن المفترض أن يرقى بيان النظرية إلى تمكين الفريق القائم على الخطة التربوية الفردية من توضيح عملية ذات ثلاثة جوانب تتمثل في أنه عندما يحدث «س» يقدم الطالب على فعل «ص» لتحقيق «ع»، مع ترجمة تلك المعرفة على هيئة خطة فردية للتدخل السلوكي (individualized behavior intervention plan).



## التعرف - Identification

هو تحديد طبيعة المشكلة ودرجة شدتها من خلال تقييم شامل ومتعمق ووصف خدمات التدخل أو العلاج الملائمة (ما مدى حدة المشكلة وما نوعية التدخل المطلوب؟).

## الإندفاع - Impulsivity

الاندفاع أو التهور هو رد الفعل على وضع أو حالة دونما تفكير في العواقب.

## التعلم العَرَضي للمفردات اللغوية - Incidental Vocabulary Learning

يتعلم الطلاب مفردات لغوية جديدة من القراءة المستقلة في الكتب والمجلات والصحف وأجهزة الحاسب الآلي ونحو ذلك. ويمكن أيضاً أن يحدث التعلم العَرَضي أو المصاحب من خلال الاستماع إلى اللغة اللفظية (الكلام) عن طريق الحوار أو الأفلام السينمائية أو التلفزيون أو خلافه.

## الدمج الشامل - Inclusion

يشير هذا المصطلح إلى دمج الطلاب ذوي الإعاقات مع أقرانهم العاديين في فصول التعليم العام، وذلك استناداً على اعتقاد مؤداه أن الطلاب ذوي الإعاقات لهم الحق في الحصول على الفرص المتكافئة مع أقرانهم العاديين في الدراسة وفقاً للمنهج الدراسي العام، مع حقهم في المشاركة الاجتماعية في بيئة مدرسية عادية مع أقرانهم ممن هم في نفس أعمارهم. ويعني الشمول أن الأطفال ذوي جميع قدرات التعلم يلعبون سوياً ويعملون متعاونين معاً، ويتصف الشمول بالشعور بالانتماء، لا بمجرد القرب المكاني. ووفقاً لهذه الطريقة يمضي الطلاب ذوو الاحتياجات الخاصة جُلَّ وُقْتِهِمْ أو وَقْتَهُمْ كُله مع الطلاب الذين ليس لديهم احتياجات تربوية وتعليمية خاصة؛ ولكن تتفاوت هذه الطريقة من حيث التطبيق.

## مساعد الدمج الشامل - Inclusion Aide

هو الفرد الذي يتم توظيفه، حيث تتلخص مهمته في مرافقة الطالب طوال اليوم المدرسي أو في جزء منه لضمان أن الطلاب يشاركون بصورة ملائمة في فصول التعليم العام دونما تشويش على الآخرين ويستفيدون من فرص التعلم المتاحة لهم.

## إستشاريو الدمج الشامل - Inclusion Consultants

وهم إستشاريون يركزون على نموذج الدمج ويتعهدونه بالرعاية من خلال توجيه أفراد الأسرة والمختصين في التعليم المدرسي والطلاب أنفسهم، ومن خلال تدريبهم جميعاً على التعرف على مهاراتهم وتطويرها ليصبحوا على وعي وإدراك بمفهوم الدمج ونماذجه وقضاياها.

## برامج أو نماذج الدمج الشامل - Inclusion Programs or Models

ويشار إليها كثيراً بمسمى نماذج الدمج الكامل أو البرامج التربوية والتعليمية الشاملة، وأساليب الأنظمة الموحدة. ويتألف نموذج الدمج الأساسي في مجال صعوبات التعلم، مما يلي: (١) المشاركة الكاملة للطلاب ذو صعوبات التعلم في أنشطة التعليم العام في الفصل العادي لأقصى درجة ممكنة؛ (٢) تقديم الدعم والخدمات المساندة في أجواء الفصل العادي بحيث يعمل أخصائي التربية الخاصة مع الطالب على مقعده أو في أحد أركان الفصل؛ (٣) تخطيط المنهج من خلال العمل الجماعي والجهد المشترك والتعاون بين منسوبي التعليم العام وأخصائيي التربية الخاصة.

## الاستجابة غير المطابقة - Incompatible Response

يشير المصطلح إلى أي مجموعة من الاستجابات التي لا يمكن أن تحدث بصورة متزامنة، فالسلوك في أثناء الجلوس على المقعد، سلوك من يتقيدون بالجلوس على مقاعدهم (in-seat behavior) لا يتوافق مع سلوك من لديهم مشكلة عدم الجلوس على المقعد والتحرك منه بشكل متكرر، بينما يكون من المفترض عليهم الجلوس على المقعد وعدم التحرك منها (out-of-seat behavior).

## السوابق الآنية - Immediate Antecedents

تشير السوابق الآنية إلى ما يسبق وقوع الحدث مباشرة.

## مستوى القراءة الاستقلالي - Independent Reading Level

يشير مستوى القراءة الاستقلالي بصفة عامة لدى الفرد إلى المستوى الذي يمكن للفرد عنده قراءة ما نسبته ٩٠-٩٩% من كلمات النص أو كلمات قطعة ما مع الفهم والاستيعاب بنسبة ٩٠-٩٩% بمعدل قراءة مريح أو على الأقل عادي. ومستوى القراءة الاستقلالي هو المستوى الذي يمكن للفرد عندما يصله أن يقرأ بدون مساعدة من أحد، أي بطريقة مستقلة وبالاعتماد على النفس.

## التقييم غير المباشر - Indirect Assessment

ينطوي التقييم غير المباشر على جمع المعلومات عن أحد الطلاب من المصادر الأخرى بالإضافة إلى الملاحظة المباشرة لذلك الطالب.

## قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات - Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)

هو قانون فدرالي (إتحادي) صدر بداية في الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٧٥، وخضع للتعديل والتطوير أكثر من مرة، حيث عدل في عام ١٩٩٠ و١٩٩٧ و٢٠٠٤م. وقد أحدث صدور القانون، تأثيرات بارزة على التطبيقات في مجال التربية الخاصة. ويعد هذا القانون بمثابة القانون الرئيسي الذي يعنى بتعليم الطلاب ذوي الإعاقات؛ حيث يشدد على أن الطلاب ذوي الإعاقات يحق لهم الحصول على التعليم المناسب والمجاني في مدارس التعليم العام. وتضمن هذا القانون تشريعاً ينص على تعليم الطلاب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة في أقل البيئات تقييداً (Least Restrictive Environment- LRE)، ولأقصى مدى ممكن. ويعنى بالبيئات الأقل تقييداً للطلاب ذوي صعوبات التعلم، فصول التعليم العام (الفصول العادية). ويشتمل أيضاً هذا القانون على تشريع يقضي بوجوب تقديم برامج التدخل العلاجي المبكر للطلاب الذين يواجهون مخاطر صعوبات التعلم وغيرها من الاحتياجات الأخرى. ويسمى الجزء من هذا القانون الذي يغطي الأطفال من مرحلة الولادة إلى السنة الثانية من العمر بالجزء (ح) من القانون (Part H of IDEA). وموجب هذا القانون يجب تأمين نظام شامل لتنمية الأفراد والارتقاء بمهاراتهم. وكان مسمى هذا القانون في بداية صدوره عام ١٩٧٥م «قانون تعليم جميع الأطفال المعاقين (Education Of All Handicapped Children Act)».

## الفروق الفردية - Individual differences

يهدف الإعتراف بالإختلافات الفردية في بيئات التعلم من خلال احترام عوامل من قبيل الفوارق الاجتماعية والاقتصادية والإختلاف الثقافي والتنوع الوراثي على جميع المستويات التربوية والتعليمية إلى تعزيز مردودات التعلم ومخرجاته، وذلك مثلاً من خلال عدم تأييد تبني طريقة التدريس ذات النمط الواحد للجميع (one-size-fits- all) دهما مراعاة لخصوصيات المتعلمين. وتشتمل الإستراتيجيات المستخدمة على تعريض جميع الطلاب إلى مجموعة إثرائية من النشاطات مما يمكنهم من تحقيق أقصى ما يستطيعون وتعلم ما يسعهم تعلمه من المواقف والخبرات التعليمية، وذلك في الغالب اعتماداً على التعلم بالاكشاف عن طريق المشاريع (discovery/project learning) والتدريس متعدد المستويات (multi-level instruction) والتقييم الواقعي (authentic assessment).

## خطة الخدمات الأسرية الفردية - Individualized Family Services Plan (IFSP)

توصف خطة الخدمات الأسرية الفردية بأنها وثيقة مكتوبة يقوم بإعدادها فريق مكون من أعضاء من تخصصات مختلفة (فريق متعدد التخصصات Multidisciplinary team) يضم والدي الطفل أو إحدهما. وتمثل خطة الخدمات الأسرية الفردية أساساً يقوم عليه البرنامج التخطيطي لعملية التدخل، حيث يتم تكييف الخدمات وفقاً لحاجات الأسرة الواحدة وظروفها الخاصة. وينص القانون العام رقم ٩٩-٤٥٧ وقانون تربية وتعليم الأفراد المعاقين (IDEA) على وجوب إعداد خطة خدمات أسرية فردية (IFSP) لكل طفل يتم تشخيص حالته على أنه معاق أو لديه تأخر في النمو أو عرضة لخطر التأخر في النمو وذلك لجميع الأطفال من الولادة وحتى سن الثالثة. وتحتوي الخطة على ما يلي: ١- بيان بالمستويات الحالية للنمو الجسمي للطفل و نمو المهارات المعرفية واللغوية

، والنمو النفسي استناداً على محكات موضوعية. ٢- بيان عن الأسرة من حيث مصادر القوة وجوانب الاحتياج. ٣- بيان بالنتائج الرئيسية المتوقع إنجازها وكذلك المحكات والإجراءات والمواعيد الزمنية المتبعة لتحديد درجة التقدم. ٤- بيان بخدمات التدخل المبكر وبرامجه الضرورية للوفاء بالاحتياجات الفردية للطفل وأسرته. ٥- اسم منسق الخدمة (من مجال الاختصاص الأكثر ارتباطاً باحتياجات الطفل وأسرته) والذي سيكون مسؤولاً عن تنفيذ الخطة والتنسيق مع الجهات الأخرى والأفراد الآخرين. ٦- الخطوات التي يلزم إتباعها لدعم عملية انتقال الطفل إلى خدمات مرحلة ما قبل المدرسية.

### خطة التدخل الفردية بمشاركة جهات متعددة

#### Individual Interagency Intervention Plan (IIIP)

هي عبارة عن خطة مكتوبة للأطفال بين سن الثالثة والخامسة. وهي شبيهة بالخطة الفردية للخدمات الأسرية (IFSP). وينص القانون في الولايات المتحدة الأمريكية على وجوب التطبيق المرحلي المتدرج لهذه الخطة على جميع الأطفال الذين يتلقون خدمات التربية الخاصة والخدمات المساندة بموجب برنامج آخر من برامج التعليم العام. ولا يجب تسمية منسق خدمة واحد وانما يتعين تحديد أسلوب لتنسيق الخدمات.

#### المرجعية الفردية - Individual Referenced

يشير المصطلح إلى الدرجة التي تؤول مرجعيتها إلى الفرد، أي التي يحزرها الفرد مقارنةً بالدرجة التي أحرزها من قبل في اختبار يغطي ذات المادة الدراسية لأجل إثبات حدوث التعلم.

#### الخطط التربوية الفردية - Individualized Educational Plans (IEP)

هي عبارة عن وثائق مكتوبة خاصة بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة في سن التعليم المدرسي من مرحلة الروضة حتى الصف الثاني عشر (K-١٢). ولهذه الخطط وظيفة مزدوجة فهي أداة تقييم وخطة تدريس في آنٍ معاً وهي مقررة عملاً بأحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات بالولايات المتحدة الأمريكية. ويعكف على إعداد هذه الخطة فريق من المتخصصين (من معلمين ومعالجين وغيرهم) بالإضافة إلى ولي أمر الطفل. وتخضع الخطة للمراجعة والتنقيح سنوياً؛ وتشتمل الخطة التربوية الفردية على ما يلي: بيان بمستويات الأداء الحالية؛ والأهداف المرحلية (قصيرة المدى) والأهداف السنوية (طويلة المدى)، والتواريخ المقررة للبدء في تقديم الخدمات الخاصة وفترة التقديم؛ وإجراءات التقييم المتبعة لتحديد مدى الوفاء بالأهداف المقررة؛ وأسماء الأفراد المسؤولين عن تقديم الخدمات الخاصة وعن التقييم؛ والأوصاف الواردة في البرنامج عن الخدمات الخاصة التي سيتم تقديمها؛ والمدى المتوقع لمشاركة الطالب في برامج التعليم العام بالفصول العادية. وتتمثل المحاور المركزية للخطة التربوية الفردية في الأهداف الأساسية لتحقيق أقصى نمو ممكن لكل طالب على حدة. كما تركز هذه الخطة على التقييم لتحديد ومن ثم توضيح الخصائص المتفردة التي يتميز بها الطالب دون سواه واحتياجاته التي تخصه. ويشار إلى الخطة التربوية الفردية بمسمى «الخطة التربوية المتفاوض عليها» (Negotiated Education Plan - NEP) في بعض الولايات الأمريكية.

## التدريس الفردي - Individualized instruction

يشير المصطلح إلى تحديد المحتوى والمواد ووتيرة التعلم استناداً على الفروق الفردية المعروفة والقدرات والاهتمامات الخاصة بكل متعلم على حدة. وخلافاً للتدريس داخل الفصل الدراسي، حيث يكون الوقت المخصص لأحد مواضيع المادة الدراسية محدداً ويكون تحصيل الطالب متفاوتاً، فإن التدريس الفردي الذي يتم تطبيقه بطريقة سليمة يعني أن الوقت المخصص لأحد مواضيع المادة الدراسية يكون متفاوتاً وتحصيل الطالب أكثر ثباتاً واستقراراً. والتدريس الفردي ليس هو تدريس الطلاب فرداً فرداً، الواحد تلو الآخر وإنما هو تدريس يتطلب إعداد مواد التدريس بعناية واهتمام كما أنه يتطلب التوجيه والإرشاد من قبل المعلم. وتستخدم الدرجات المتفاوتة للتدريس الفردي على جميع مستويات التعليم ولكنها تكون أنسب ما تكون لطلاب ما بعد المرحلة الثانوية الذين يكونون على القدر اللازم من النضج والرشد لكي يدرسوا بصفة مستقلة.

## التقييم غير الرسمي - Informal Assessment

إكمالاً للاختبارات الرسمية المقننة التي يمكن إجراؤها لمجموعة من الطلاب، هنالك أدوات تقييم أخرى مثل: الملاحظات والمقابلات والاختبارات الصفية التي يضعها المعلمون بأنفسهم والحالات التي تمثل نماذج سلوكية وسجلات الأحداث الهامة في حياة الطالب وقوائم الفحص وما في حكم ذلك. أن التقييم غير الرسمي لا يستند على بيانات ذات معايير مرجعية.

## مقياس القراءة غير رسمي - Informal Reading Inventory

هو عبارة عن مجموعة من قوائم الكلمات أو قطع القراءة النصية، والمرتبة تسلسلياً حسب صعوبتها؛ حيث يطلب المعلم من الطالب أن يقرأ من المجموعة، مبتدئاً بأسهل قائمة، أو قطعة بالنسبة له، ثم يواصل القراءة متدرجاً من السهل إلى الصعب، بينما يقوم المعلم بملاحظة أدائه أثناء القراءة. وعلى ضوء نتائج القياس بعد تجميعها، يمكن أن يقوم المعلم بتقدير مستوى الصعوبة في مادة القراءة بالنسبة للطالب. وهي ذات طابع تجاري تتعلق بمادة القراءة ويمكن أيضاً إعدادها بواسطة المعلمين. وقد جرت العادة على أن تتألف من مفردات لغوية وقطع قراءة بفرض الفهم والاستيعاب مدرجة حسب الصفوف. وتستخدم قوائم المفردات اللغوية لتحديد المستويات الصفية لمادة القراءة والقدرة على التهجي والتعامل المنطقي والمعرفي الصحيح مع الكلمات والدقة والسرعة في فك رموزها. أما أسئلة الفهم والاستيعاب فهي تغرس لدى الطلاب مهارات التفكير المستقل والقدرة على التفكير التجريدي والأداء حسب المستوى الصفي.

## تعبئة الفراغات بالمعلومات الناقصة - Information Gap

إن تعبئة الفراغات الشاغرة بالمعلومات الناقصة هي عبارة عن إستراتيجية للعمل في مجموعات أو بصورة زوجية لتبادل المعلومات، مثل تعلم مفردات لغوية جديدة أو علاقات حسابية في الرياضيات. وفي أثناء حصص التعلم التعاوني. تمثل الإستراتيجية المذكورة نشاطاً لغوياً شفهياً يقاس فيه مستوى الطالب وفقاً لنجاحه في الوصف اللفظي للمعلومات البصرية المخفية عن شريكه في النشاط؛ كأن تكون تلك المعلومات عبارة عن صورة أو خريطة أو شيء آخر.

## معالجة المعلومات - Information Processing

يشير مصطلح معالجة المعلومات إلى الطريقة التي يتبعها المخ في استقبال المعلومات وتخزينها وتذكرها واسترجاعها. ويستوعب المخ المعلومات ويديرها عبر مسارات مختلفة، تتمثل في المسار اللمسي (tactile) (حاسة اللمس - touch) ومسار الأداء الحركي (kinesthetic) (الحركة - movement) والمسار السمعي (auditory) (السمع - hearing) والمسار البصري (visual) (النظر - sight).

## مستوى معالجة المعلومات - Information Processing Level

التمثيل النظري (النمذجة) لعمليات الإدراك والتعلم و/أو القراءة المكافئة للمعالجة الآلية (الإلكترونية) للمعلومات بحيث تكون وظائف معالجة المدخلات والعمليات والمخرجات بمثابة نماذج للأنشطة والعمليات العقلية.

## الحوار الداخلي - Inner Speech

الحوار الداخلي (الحوار مع النفس) هي وظيفة تنفيذية تستخدم لضبط السلوك والتحكم فيه، وتكون ضعيفة أو متعطلة لدى الأشخاص ذوي اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

## التدريس المبني على الاستقصاء - Inquiry-Based Instruction

يقصد به التدريس من خلال طرح الأسئلة الملهزة التي تستلزم إعمال الفكر والتي تقود المتعلم إلى حل المسألة المعينة.

## التعلم الاستقصائي - Inquiry Learning

هو أسلوب للتعليم يحصل فيه الطلاب بأنفسهم على إجابات لأسئلتهم أو حلول لمسائلهم تحت توجيه المعلم.

## التدريس المتمركز حول المعلم - Instruction Teacher-centered

التدريس المتمركز حول المعلم هو أسلوب تدريس تقليدي يتولى فيه المعلم تقرير وتحديد المحتوى المراد تدريسه ويخطط عملية التدريس ويضطلع بتنفيذ خطة التدريس وينهض بأعباء تقويم مدى التقدم في مستوى الطلاب. وفي هذا الأسلوب تكون مسؤولية التعلم ملقاةً على كاهل المعلم مباشرةً.

## الإصابة التدريسية - Instructional Casualty

صيغ هذا المصطلح مؤخراً لوصف الطالب الذي يعاني في تعلم القراءة بسبب التدريس الضعيف أو غير المناسب أو غير الأمثل أكثر من معاناته بسبب أي اضطراب فكري أو عصبي لدى الطالب.

### التغذية الراجعة التدريسية - Instructional Feedback

هي عبارة عن معلومات شفوية أو مكتوبة لإشعار الفرد عن أدائه (بقصد مساعدته على التعلم). ويمكن أن تكون تلك المعلومات موضوعية أو وصفية أو تقويمية.

### الهدف التدريسي - Instructional Objective

هو الهدف التربوي والتعليمي من الحصة أو ما يهدف المعلم مما يتعلمه الطالب أثناء الدرس.

### مستوى القراءة التدريسي - Instructional Reading Level

وهو مستوى عندما يصل إليه الفرد في مجال القراءة يكون بمقدور المعلم البدء في عملية التدريس لأن الطالب يستطيع قراءة الكلمات بصورة صحيحة وإتقان لا يقل عن ٨٠ - ٨٥% كما يستطيع الفهم والاستيعاب بدقة تتراوح بين ٨٠% و٩٠% وبعبارة أخرى سيكون هذا المستوى في القراءة مناسباً للبدء في التدريس.

### الموارد التدريسية - Instructional Resources

هي الموارد والمصادر التي يمكن استخدامها في أثناء التدريس.

### تقنية التدريس - Instructional Technology

هي التقنية التي تستخدم لتعزيز المنهج المطلوب تدريسه. بمعنى أن التقنية تغير بالفعل من طريقة المعلم في التخطيط أو تقديم المعلومات للطلاب.

### المنهج التكاملية - Integrated Curriculum

يشير مصطلح المنهج التكاملية إلى الجمع بين محتوى مادتين أو أكثر لتعزيز المعنى وترسيخه من خلال الترابط المعرفي المتداخل (interconnectedness of knowledge).

### الذكاء (العام) - Intelligence (general)

الذكاء هو المصطلح الذي يستخدم في الخطاب الاعتيادي للإشارة إلى القدرة المعرفية التي يتم قياسها من خلال أحد اختبارات الذكاء

### الذكاء (المحدد) - Intelligence (specific)

الذكاء هو بناء نفسي يشير إلى العمليات الضمنية المستبطنة التي تحدد القدرات المتصلة بالفكر التجريدي والاستدلال العقلي والتخطيط والاستيعاب وحل المسائل معبراً عنها بصيغة قابلة للقياس كحاصل ذكاء (IQ).

## حاصل الذكاء - Intelligence Quotient (IQ)

حاصل الذكاء عبارة عن تمثيل كمي للقدررة المعرفية استناداً على معطيات اختبار ذكاء مقنن يجري لعينة من المهارات المعرفية. أما أول مقاييس الذكاء فقد ابتكرها عالم النفس الفرنسي ألفرد بينيه (Alfred Binet) في عام ١٩٠٤م لغرض التعرف على الأطفال الذين يحتاجون إلى مساعدة خاصة لمواكبة متطلبات المنهج المدرسي. وجرى استخدام الاختبارات في بادئ الأمر للتعرف على الأطفال المتخلفين عقلياً (retarded children) لتسكينهم في مدارس التربية الخاصة على نحو يلائم قدراتهم. وقد عمل بينيه بالاشتراك مع معاونه ثيودور سايمون (Theodore Simon) على تنقيح نسخ ما أصبح يعرف بمسمى «مقياس بينيه- سايمون (Binet-Simon scale)»، حيث نشرت تلك النسخ المنقحة في عامي ١٩٠٨م و١٩١١م. أما الدرجات المتحصلة على اختبارات بينيه- سايمون، فيعبر عنها بصيغة العمر العقلي (mental age) بناء على متوسط الدرجات وفقاً للعمر الزمني (chronological age) وقد تم مصطلح حاصل الذكاء (نسبة الذكاء) (IQ) على يد عالم النفس الألماني ويليام ستيرن (William Stern) في عام ١٩١٢م كأسلوب مقترح لرصد الدرجات في اختبارات الذكاء كتلك التي طورها بينيه وسامون. وتحسب نسبة الذكاء على أساس (نسبة الذكاء = العمر العقلي مضروباً في مئة مقسوماً على العمر الزمني). وكان استخدام نسبة الذكاء في اختبار للذكاء لأول مرة في حالة مقياس ستانفورد- بينيه للذكاء (Stanford-Binet Intelligence Scale) في عام ١٩١٦م، وهو المقياس الذي طوره لويس تيرمان (Lewis M. Terman) من جامعة ستانفورد (Stanford University). وقد أسفر الاختبار المذكور عن النموذج المستخدم في معظم اختبارات الذكاء التي ما زالت قيد الاستخدام في الوقت الراهن والتي يشار إليها بصفة عامة بمسمى اختبارات الذكاء (IQ tests).

## اختبارات الذكاء - Intelligence tests

هي اختبارات لتقييم القدرات العقلية استناداً على عينة من البنود التي تتطرق لمختلف مجالات الأداء والوظائف المعرفية. ومن الناحية النموذجية تتألف اختبارات الذكاء من عدد من الاختبارات الفرعية وتعطي درجة كلية ودرجات الاختبارات الفرعية الفردية من مختلف المجالات، مثل الاستدلال اللفظي والاستدلال العقلي المجرد والذاكرة قصيرة المدى وسرعة عمليات المعالجة. وقد جرت العادة على التعبير عن الدرجات التي يتم الحصول عليها في اختبارات الذكاء على هيئة حاصل ذكاء (IQ)، وهو عبارة عن درجة معيارية مقننة بناءً على توزيع عادي للدرجات مع متوسط قدره (١٠٠) وانحراف معياري يبلغ (١٥). أما أنماط الدرجات على نطاق الاختبارات الفرعية المختلفة، فهي تقدم ملمحاً عن مكامن القوة ومواطن الضعف لدى الفرد؛ كما أن التوزيع غير المتساوي للدرجات يكون في الغالب مرتبطاً بأنماط التعلم غير السوية (atypical patterns of learning). وتعد اختبارات الذكاء صادقة في المجتمعات التي لأجلها صممت تلك الاختبارات وجرى تقنينها، كما أن الدرجات المحرزة في النطاقات القصوى يلزم تفسيرها بحرص وحذر. أما اختبارات الذكاء الفردية الأوسع انتشاراً والأكثر استخداماً، فهي اختبارات وكسلر (Wechsler tests)، والتي تشمل كلاً من مقياس وكسلر لقياس ذكاء البالغين (Wechsler Adult Intelligence Scale- WAIS) ومقياس وكسلر لقياس ذكاء الأطفال (Wechsler Intelligence Scale for Children- WISC) بالإضافة إلى اختبار ستانفورد- بينيه (Stanford Binet). وتوجد أيضاً اختبارات جماعية لقياس الذكاء وتستخدم أساساً



لأغراض الفرز واسع النطاق. وأما الأسلوب الذي يهدف إلى تحديد صعوبة التعلم المحددة (specific learning difficulty) أو إعاقة التعلم (learning disability) من خلال استخدام التباين بين حاصل الذكاء والتحصيل، فلم يعد أسلوباً موصى به.

### نماذج القراءة التفاعلية - Interactive Reading Models

تركز هذه النماذج على المعالجة الآنية المتزامنة للمعلومات على المستويين العالي والمتوسط باستخدام قنوات انسياب المعلومات من أسفل إلى أعلى ومن أعلى إلى أسفل على حد سواء.

### لجنة التدخل المبكر متعددة الأطراف

#### Interagency Early Intervention Committee (IEIC)

هي اللجنة المسؤولة عن تخطيط خدمات التدخل المبكر على المستوى المحلي والتنسيق بخصوصها بين الوكالات المحلية في الولايات المتحدة الأمريكية.

### الفروق في قدرات الطالب الواحد - Intraindividual Variation

يشير مفهوم الفروق في قدرات الطالب الواحد إلى التباين في قدرات كل طالب على حدة؛ حيث يكون مستوى الطالب مثلاً أعلى من المستوى الصفّي بمقدار سنتين أو ثلاث سنوات في مادة الرياضيات، ولكنه دون المستوى الصفّي بستتين أو ثلاث سنوات في مادة القراءة. ولعل في هذا التباين في القدرات لدى الطالب الواحد ما يفسر حالات الإشارة لصعوبات تعلم محددة (specific learning disabilities) في أدبيات صعوبات التعلم. وكان صاموئيل كيرك - الذي صاغ مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلم- واحداً من أنشط المناصرين لفكرة التباين في القدرات لدى الطلاب.

### الفروق بين الطلاب - Interindividual Variation

يشير المصطلح إلى تباين الصعوبات بين الطلاب ذوي صعوبات التعلم، حيث يواجه بعضهم مشاكل في الإملاء، ويعاني بعضهم الآخر من مشاكل في الرياضيات، وتكون لدى البعض الآخر مشاكل في القراءة وعدم الانتباه داخل الفصل، وهكذا يندرج هذا التفاوت تحت مصطلح عدم التجانس (Heterogeneity)، والذي يمثل سمة مميزة لجميع الطلاب ذوي صعوبات التعلم.

### آلية الانبعاث الداخلي - Internal Releasing Mechanism (IRM)

الاستثارة المتزامنة لسلسلة من الاستجابات أو العمليات الانعكاسية بواسطة المثيرات البيئية المناسبة. وتكون المثيرات بمثابة أدوات الاستثارة المفترضة بينما تمثل الآلية نفسها تنظيمياً لجزء من الدماغ. ويرى ليفينسون (Levinson) أن برمجة المخ لمرض دوار البحر بعد التدفق السريع للرسائل البصرية في الطبقة الخارجية أو القشرة الخارجية للمخ تعد مثلاً لآلية الانبعاث الداخلي.

## بين الوكالات المتعددة - Interagency

يشير هذا المصطلح إلى الاستعانة بوكالات متعددة للعمل معاً في تزويد الأطفال وأسرهم بمدى واسع من الموارد.

## اتفاق بين الوكالات المتعددة - Interagency Agreement

هو وثيقة موقعة من قبل الممثلون المعتمدون لوكالتين على الأقل لتوضيح المسؤوليات المتفق عليها بين الأطراف لإنجاز مهام محددة تحت ظروف معينة.

## الجدول الزمني للتعزيز - Interval Schedules of Reinforcement

هي الجداول الزمنية لتقديم المعززات التي تتوقف فيها حالة التوافق أو الاحتمالات على مضي الوقت منذ آخر معزز تم تقديمه. وبشكل عام، تكون النسبة العامة للاستجابة في الجداول الزمنية متدنية مقارنة بالجدول النسبية (ratio schedules).

## المتغير المتدخل - Intervening Variable

المتغير المتدخل هو متغير افتراضي يتدخل بين المثير والاستجابة، فيؤثر في الاستجابة أكثر من تأثير متغير آخر على مثير معين. والمتغير المتدخل هو عامل يُسْتَنْتَج وجوده أو يستدل على وجوده متوسطا بين المثير والاستجابة، ويفسر ارتباط استجابة دون غيرها بمثير معين. ويمكن استنتاج المتغير المتدخل دونها مزيد من التحديد؛ أو يمكن إضفاء صفات ملموسة عليه وقد يصبح هدفاً للبحث والاستقصاء.

## التدخل - Intervention

التدخل عبارة عن نشاط متكامل جرى التخطيط له للإرتقاء بمهارات الطلاب. وقد يكون التدخل وقائياً (للحد من تفاقم المشكلات ومن استفحالها حتى لا تتحول إلى إعاقة خطيرة) أو علاجياً (إكساب المزيد من المهارات أو الارتقاء بها وتطويرها) أو تعويضياً (تزويد الفرد بطرق جديدة للتعامل مع الإعاقة).

## ذاتي - Intrinsic

يشير المصطلح إلى دافعية لدى المتعلم تتعلق مباشرة بالاهتمام والرغبة في مهمة التعلم وهي دافعية لا ترتبط بأي حافز خارجي أو مكافأة خارجية.

## الإملاء المبتكر - Invented spelling

يشير المصطلح إلى أسلوب تشجيع القراء المبتدئين عند الكتابة على تهجئة الكلمات من واقع معرفتهم دونما توقع لأن تتطابق التهجئة مع التهجئة التقليدية المتعارف عليها. وتكمن الفكرة في أن فعل الكتابة يعد بالنسبة للمبتدئين أهم من صحة الشكل (صحة الإملاء). ووفقاً لهذه المدرسة

الفكرية، سيتعلم الطالب في نهاية المطاف وسيستعمل الشكل الصحيح للكتابة. وبكل حال فإن من الراجح من الأدلة التجريبية بشأن تطور الاملاء للأطفال ما يشير إلى أن الأطفال يتعلمون الإملاء الصحيح بصورة أسرع إذا تلقوا تدريساً بطريقة منهجية ومباشرة.

### الحصانة ضد الخطر - Invulnerability

توصل بعض الباحثين إلى أن بعض الأطفال الذين واجهوا ما يصل إلى أربع عوامل بيئية أو وراثية مؤدية إلى التعريض للخطورة (الإعاقة) قد تمكنوا من النمو من غير أن تظهر لديهم إعاقات توهن وتضعف عزمهم. وقد تبلور مفهوم الحصانة ضد الخطر (Invulnerability) لوصف الأفراد الذين يكونون عرضة للخطر ولكنهم لا يصابون بإعاقات.

### التفاوت بين حاصل الذكاء ومستوى التحصيل - IQ-Achievement Discrepancy

هو الفرق الواضح بين حاصل الذكاء (IQ) ومستوى التحصيل (achievement)، أي لا يكون التحصيل الدراسي لدى الطالب في مستوى قدراته العقلية الكامنة. ولأجل هذا تم أعداد صيغ ومعادلات روعيت فيها الفروق النسبية بين أعمار الطلاب. ورغم ذلك يوصي المختصون بعدم استخدام تلك المعادلات منفردة في تحديد أهلية الطالب لبرامج صعوبات التعلم، لما ينطوي عليه بعضها من أوجه قصور في الدلالات والمعالجات الإحصائية وبالتالي قد تفضي إلى نتائج وأحكام غير دقيقة في حين أن المعادلات الأخرى المستوفية للمتطلبات الإحصائية يصعب تطبيقها فضلاً عن أنها مرتفعة التكلفة.

### ردة فعل بالقلق - Inxiety Reaction

هي حالة غير عادية وطاقية من الشعور بالخوف والفرع الشديد، وتحدث كرد فعل لترقب خطر احتمالي غير قائم ولكنه متوقع الحدوث. وتأتي هذه الحالة في كثير من الأحيان مصحوبة بأعراض عضوية تعترى صاحبها، مثل إفراز العرق وخفقان القلب وصعوبة التنفس.

### نظرية إجابات البنود - Item response theory (IRT)

إن نظرية إجابات البنود هي دراسة درجات بنود الاختبار استناداً على الافتراضات المتصلة بالعلاقة الرياضية بين القدرات أو الخصائص الأخرى المستخدمة في الفرضية (hypothesized traits) وإجابات بنود الاختبار. ويعزى مسمى النظرية إلى تمحورها حول البنود الفردية للاختبار (كل على حدة) مقابل نظرية التركيز على مستوى الاختبار ككل في الاختبارات التقليدية، وذلك من خلال نمذجة إجابة من خضع للاختبار في قدرة معينة لكل بند في الاختبار. أما المصطلح «بند» فيستخدم لأن العديد من أسئلة الاختبار ليست أسئلة في حقيقة الأمر؛ فقد تكون أسئلة تقوم إجابتها على الاختيار من متعدد (multiple choice questions) ولديها إجابات صحيحة وغير صحيحة، ولكنها أيضاً عبارة عن إفادات بصفة عامة في استبيانات تتيح للمستجيبين أن يشاروا إلى مستوى الموافقة (تقدير متدرج أو مقياس ليكيرت - Likert scale) أو أعراض تعترى مريضاً صنفته درجاتها حضوراً أو

غياباً (present/absent). وتقوم نظرية الإجابات الفردية على فكرة أن إحتمال صحة إجابة ما على بند ما هو عبارة عن دالة رياضية للشخص والمعدلات المتغيرة للبند. ويطلق على المعدل المتغير للشخص مسمى الخاصية أو القدرة الكامنة (latent trait or ability)، ويمكن أن تكون على سبيل المثال ممثلة لذكاء الشخص أو قوة إتهاه ما. أما المعدلات المتغيرة للبند فتشمل الصعوبة (الموقع) والتماييز (الإنحدار أو الإرتباط) والتخمين الزائف.



## ج

### الكلام غير المفهوم - Jargon

أحد مراحل النمو الكلامي التي يتصف فيها الكلام بوجود مجموعة من المقاطع الكلامية غير المنظمة والمختلطة.

### مدرب العمل - Job Coach

مدرب العمل هو الشخص الذي يوظف بمسئولية الإشراف والتدريب للأفراد ذوي الإعاقة في مواقع عمل محددة وذات تجهيزات متكاملة.



## K

### وجبة قيصر المستديمة - Kaiser Permanent (K-P)

وجبة يوصي بها عدد من الأطباء تقوم بتخفيض الألوان الصناعية والمواد المضافة للأغذية وبعض العناصر الطبيعية الأخرى لأجل معالجة صعوبات التعلم والمشاكل السلوكية.

### اختبار الرياضيات الأساسي - Key Math Test

هو اختبار الرياضيات التشخيصي الذي يشتمل على اختبارات منفصلة للمهارات في الترتيب، والجبر، والهندسة، والقياس، وتحليل البيانات، والاحتمالات. وتقدم هذه الاختبارات مقياس عام للمفاهيم الأساسية (basic concepts). ويتضمن اختبار العمليات على الحساب الذهني، والتقدير، والجمع والطرح، والضرب والقسمة. ويشتمل اختبار التطبيقات على حل المسائل المحتوية على النقود، وتفسير الرسوم البيانية... الخ.

### مجالات التعلم الأساسية - Key Learning Areas (KLA)

ذكرت رابطة المجلس الوزاري للتعليم باستراليا، أن تنمية الطفولة المبكرة وشؤون الشباب (MCEECDYA)، أكدت على ان مجالات التعلم الأساسية في إعلان ملبورن عام ٢٠٠٨ بشأن الأهداف التعليمية للأطفال الصغار في استراليا، هي:

- الفنون
- اللغة الإنجليزية
- التربية الصحية البدنية
- لغات أخرى غير الإنجليزية (LOTE) Languages Other Than English
- الرياضيات
- العلوم
- دراسات المجتمع والبيئة
- التقنية

### إستراتيجية التذكر بالكلمة المفتاحية - Keyword Mnemonic Method

هي عبارة عن إجراء منظم (systematic procedure) لتحويل المتلقيات والمؤثرات الخارجية (Stimuli) التي يصعب تذكرها إلى أخرى يمكن تذكرها بشكل أسرع وأسهل. ويمكن تعريفها أيضاً بأنها «سلسلة من حلقتين» (a chain of two links) لربط الكلمة الجديدة بما يقابلها. أي ربط الكلمة المطلوب تعلمها (الحلقة الأولى) كالكلمة الإنجليزية بما يقابلها (الحلقة الثانية) في اللغة العربية (ترجمة الكلمة الإنجليزية) عن طريق كلمة مفتاحية (Keyword) تمثل حلقة الوصل بينهما. وقد تستخدم إستراتيجية الكلمة المفتاحية من خلال المرحلتين التاليتين:

١. **مرحلة الربط (An association stage)** والتي تقتضي أن يربط الطالب الكلمة غير المألوفة لديه بالكلمة الإنجليزية مثلاً بالكلمة المألوفة لديه (المعنى العربي للكلمة الإنجليزية) عن طريق كلمة سهلة ومألوفة هي «الكلمة المفتاحية»، وهي كلمة ذات دلالة محسوسة وتكاد تبدو في نطقها مثل الكلمة غير المألوفة، أو مثل جزء منها.
٢. **مرحلة التصور الفكري (Mental image stage)** والتي تقتضي أن يتخيل الطالب صورته فكرية معينه يربط من خلالها بين الكلمة المفتاحية ومعنى الكلمة غير المألوفة.

## علم الحركة - Kinesiology

يشير المصطلح إلى دراسة حركة الجسم. خاصة عندما تتعلق بالاتصال والتأثير فيه.

## المتعلم الحركي - Kinesthetic learner

هو تعلم الطالب من خلال تنفيذ النشاط البدني أو الاتصال عن طريق اللمس، أكثر من التعلم من خلال الاستماع إلى محاضرة أو مجرد المشاهدة.

## الأسلوب الحركي - Kinesthetic Method

هو أسلوب لتدريس الكلمات باستخدام العضلات والفعل الحركي.

## L

### اللغة - Language

اللغة نظام تستخدمه مجموعة من الناس لإضفاء المعاني والأبعاد الدلالية على الأصوات والكلمات والإيماءات والرموز الأخرى للتمكن من التواصل فيما بينهم. ويمكن أن تُستخدم في اللغات رموز صوتية أو غير صوتية أو تستخدم حركات ورموز مادية بدلاً عن الأصوات. واللغة هي نظام التواصل بالطريقتين الشفهية والكتابية لتمكين الفرد من نقل الأفكار والمفاهيم والمضامين الاجتماعية والمشاعر والحقائق والقصص وما في حكمها بحيث يتم توصيلها للآخرين بصورة متماسكة. وتعتمد البراعة اللغوية على مدى الإجابة في إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة (علم الأصوات) ومعرفة التراكيب اللغوية السليمة (النحو) وأهداف الاستخدامات اللغوية ودلالات الألفاظ وتطورها (علم المعاني). وقد تبين أن الأفراد ذوي صعوبة القراءة يعانون ضعفاً في مجال أو أكثر.

### فهم اللغة - Language comprehension

يشير هذا المصطلح إلى فهم اللغة واستيعابها بأي شكل جاءت ولكن في اللغة الدارجة أو الشائعة بين عامة الناس (vernacular)، أصبح المصطلح مرادفاً للفهم والاستيعاب السمعي (listening comprehension). وعندما يستخدم الناس مصطلح «فهم اللغة» فإنهم من الناحية النموذجية لا يشيرون إلى لغة الإشارة أو اللغة المكتوبة أو إشارات تنظيم المرور، وإنما انحسر المصطلح من الناحية النموذجية لوصف فهم اللغة المنطوقة.

### طريقة الخبرة اللغوية - Language experience approach (LEA)

إحدى الطرق لتعليم القراءة للمبتدئين بجعل الطفل يقرأ مادة كان قد ألفها شفويًا في حياته اليومية.

### اضطراب تعلم اللغة - Language-Learning Disorder (LLD)

صعوبة تعلم لغوية تتمثل في اضطراب من شأنه التأثير على استيعاب واستعمال اللغة المنطوقة أو المكتوبة وكذلك اللغة غير اللفظية مثل التواصل البصري (eye contact) ونبرة الصوت (tone of voice) لدى الكبار والصغار على حد سواء.

### علم عيوب اللغة - Language Pathology

يشير علم عيوب اللغة إلى دراسة أسباب وعلاج اضطرابات السلوك الرمزي.



## الوكالة القيادية - Lead Agency

الوكالة القيادية هي الوكالة في الولاية أو المنطقة المعنية بالإشراف على الخدمات والبرامج الخاصة بالطفولة المبكرة وتنسيق تلك الخدمات والبرامج. وفي ولاية مينيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، تتمثل الوكالة الرائدة في وزارة خدمات الأطفال والأسر والتعلم (Department of Children, Families and Learning).

## اختصار مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلم - LD or Id

يستخدم هذا الاختصار للإشارة إلى الفرد ذي صعوبات التعلم أو لصعوبة التعلم أو لصعوبات التعلم ككل. انظر أيضاً الفرد ذي صعوبات التعلم أو الفرد ذي صعوبات التعلم المحددة.

## إستشاري مشاكل صعوبات التعلم - LD Problem Consultant

هو ما دأب عليه سبافورد وقروسر (Spafford & Grosser) من إصطلاح يطلق على شخص مسؤول ومعروف سلفاً، ويستشير الفرد ذو صعوبات التعلم ويستعين به للتغلب على المشاكل الحياتية التي تواجهه. ويمكن لهذا الإستشاري القيام بما يلي: (١) شحذ الأفكار وتبادلها مع الفرد ذي صعوبات التعلم حول مختلف البدائل والإستراتيجيات المتاحة لحل المشاكل؛ (٢) الاضطلاع بعدة أدوار مختلفة كنماذج للتعامل مع المشكلة؛ (٣) إحالة الفرد (صاحب المشكلة) على شخص آخر أكثر اقتداراً وجاهزية للمساعدة؛ (٤) المتابعة للوقوف على كيفية معالجة المشكلة وتداول الآراء حول تقييم المردودات والسبل اللازمة للتعامل مع المواقف المماثلة مستقبلاً. ومن المهم أن تتم متابعة عملية تقييم المشكلة حتى التوصل إلى الحلول والنائج وانتهاءً بالتقييم التأملي لمجمل العملية.

## اليأس المكتسب - Learned Helplessness

يشير هذا المصطلح إلى المتعلمين الذين ينزعون إلى أن يكونوا سلبيين ويعتمدون على غيرهم في اتخاذ القرارات والتوجيه، مما يجعل قلة الحيلة والسلبية صفة لهم. وبالنسبة للأفراد ذوي صعوبات التعلم (LD) فإن انعدام الثقة بالنفس على النحو المذكور آنفاً يمكن أن يتفاقم ويستفحل نتيجة المعاناة المستمرة والمحاولات المتواصلة من الفشل؛ ويعزى ذلك في كثير من الأحيان إلى الحماس المفرط في تقديم الدعم الزائد الذي يتجاوز الاحتياجات الفعلية للمتعلم. واليأس المكتسب اتجاه يمكن تلخيصه في عبارة «لا أستطيع القيام بهذا بمفردي». وهذا الاتجاه مكتسب ويتم تعلمه وهو «مخرج سهل وسريع». وربما كانت متلازمة جهة التحكم الخارجية هي الأساس لصفة اليأس المكتسب والتي تؤدي بدورها إلى ضعف في العلاقات الاجتماعية مع الزملاء والمعلمين.

## صعوبات (إعاقات) التعلم - Learning Disabilities

يشير مصطلح صعوبات التعلم إلى اضطراب أو خلل في واحدة أو أكثر من العمليات النفسية الأساسية المتعلقة باستخدام اللغة أو فهمها، سواء كان ذلك شفاهة أم كتابة، بحيث يتجسد هذا الاضطراب في نقص القدرة على الإصغاء أو التفكير أو التحدث أو القراءة أو الإملاء أو إجراء العمليات

الرياضية وتنطوي أوجه الاضطراب المذكورة أعلاه على حالات مثل قصور الإدراك الحسي وإصابة الدماغ والخلل البسيط في وظائف المخ وصعوبة القراءة (Dyslexia) وعدم القدرة على تطوير مهارات التعبير بالكلام والحبسة النمائية (Aphasia). ولايشتمل هذا المصطلح على مشكلات التعلم التي تعود في أصلها إلى الإعاقات البصرية أو السمعية أو الحركية، أو الإعاقة الفكرية أو الاضطرابات الانفعالية أو الظروف البيئية، مثل بيئة المدرسة أو المنزل أو الثقافية، مثل اللغة أو الاقتصادية غير الملائمة (environmental, cultural or economic disadvantage). أو إلى قلة الذكاء.

### صعوبات التعلم مقابل الاختلافات - Learning Disabilities vs. Differences

يفضل العديد من المختصين استخدام المصطلح «اختلافات التعلم» (learning differences) أو تحديات التعلم (learning challenges) بدلاً عن صعوبات (إعاقات) التعلم (learning disabilities). ويساور البعض القلق من أن مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلم يركز على الضعف المعرفي لدى الفرد، ويعزله من المتعلمين الآخرين، في حين أن مصطلح اختلافات التعلم (الاختلافات المرتبطة بالتعلم) يسلط الضوء على حقيقة أن هؤلاء الأفراد ببساطة يتعلمون بطريقة مختلفة عن الآخرين، أي أنهم يختلفون عن غيرهم فيما يتعلق بالتعلم. وعليه فما هو الاختلاف على وجه الدقة والتحديد ولماذا يؤثر فيما يستخدم المصطلح فيه؟ وتتفق جمعية صعوبات التعلم (LDA) على أن الأفراد ذوي صعوبات التعلم بالفعل يتعلمون بطريقة مختلفة ولديهم ما يقدمونه بذات القدر الذي يقدمه ويسهم به الأفراد الذين ليسوا من ذوي صعوبات التعلم. ومع هذا هناك عدة قوانين سنّتها الجهات التشريعية بالولايات المتحدة الأمريكية في الوقت الراهن للمحافظة على حقوق الأفراد ذوي صعوبات (إعاقات) التعلم والتي تكفل لهم المساواة في المعاملة. وفيما يتعلق بالأطفال في سن المدرسة يشدد قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات (IDEA) في الولايات المتحدة الأمريكية على أن الطلاب في المرحلة العمرية بين ثلاث سنوات وواحد وعشرين سنة سيتلقون تعليماً عاماً مجاناً ملائماً في البيئة الأقل تقييداً (LRE). ويؤكد هذا القانون على أن الأطفال ذوي الإعاقة ستكون لديهم الفرص المتكافئة وحقوق الحصول على التعليم العام على قدم المساواة مع أقرانهم الذين ليس لديهم إعاقات. وبموجب هذا القانون هناك حالياً ثلاثة عشر تصنيفاً للإعاقات المختلفة. ولكي يعد الطالب مستحقاً لتلقي الدعم والخدمات المقدمة بموجب هذا القانون يلزم أن تنطبق عليه الشروط لإدراجه تحت أحد التصنيفات الثلاثة عشر آنفة الذكر. وأحد هذه التصنيفات هو «إعاقة التعلم المحددة (SLD)». إلا أنه ومع الأسف لا يوجد في قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات أي تصنيف يندرج تحته «اختلاف التعلم (Learning Difference)» أو «تحدي التعلم (Learning Challenge)». والمبدأ ذاته ينطبق تماماً على البالغين من ذوي صعوبات التعلم والذين يمكن أن تكون حقوقهم مكفولة بموجب «قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA)». وتقر جمعية صعوبات التعلم باستخدام مصطلح «صعوبات التعلم» مقابل مصطلح «اختلافات التعلم» لضمان التعرف على الأفراد بصورة ملائمة بموجب القوانين آنفة الذكر لكي يتلقى المندرجون تحت ذلك التصنيف ما يلزم من مساندة وخدمات منصوص عليها في تلك القوانين أو من يستحقون الحصول على فرص متكافئة مع أقرانهم في التوظيف والفرص المماثلة.

## الفرد ذو صعوبات التعلم أو صعوبات التعلم المحددة Learning Disabled Or Specific Learning Disabled

بناءً على تعريف اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم، يشير هذا المصطلح إلى مجموعة من الإضطرابات غير المتجانسة وهي اضطرابات تتسم بالصعوبات في اكتساب واستخدام مهارات الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة أو الاستدلال أو الرياضيات. ويفترض أن هذه الأنواع من المشاكل ناجمة عن إختلال في وظائف الجهاز العصبي المركزي (على هيئة إختلالات وراثية أو كيميائية أو بنيوية). وقد تكون صعوبات التعلم متزامنة مع حالات الإعاقة الأخرى مثل إنخفاض حاصل الذكاء والعوامل النفسية والحركية ولكن ليست ناجمة عن تلك العوامل، وتشير الممارسات الراهنة إلى الخصائص المميزة التالية :

١. حاصل ذكاء عادي.
٢. نوع أو أنواع فرعية مختلفة.
٣. أنماط عائلية.
٤. استمرارية حتى مرحلة الرشد.
٥. سوء إدراك للعلاقات والجوانب ذات الأبعاد الاجتماعية.
٦. وجود عسر قراني أو صعوبات قراءة لدى ٥٠% على الأقل من أفراد هذه الفئة.
٧. وجود ضعف لغوي لدى الغالبية من أفراد هذه الفئة.
٨. تأثر الإناث كما الذكور سواء بسواء وبنسب متساوية.
٩. إنخفاض معدلات احترام وتقدير الذات.
١٠. يتطلب التقييم والعلاج من جهة متخصصة.
١١. أهمية تعزيز فرص النجاح في الحياة والمدرسة وكذلك التفاعل الاجتماعي من خلال التوقعات الإيجابية والنظرة المتفائلة واكتساب الإستراتيجيات التعويضية الملائمة.

### قنوات التعلم - Learning Modalities

يشير هذا المصطلح إلى المسارات البصرية والسمعية والحركية واللمسية التي من خلالها نستقبل المعلومات ونخضعها للمعالجة ونخزنها. ويميل الطلاب إلى أن تكون لديهم مكامن قوة ومواطن ضعف في واحد أو أكثر من هذه المسارات مما يعني أنهم قد يتعلمون بطريقة أسرع و/أو أكثر فاعلية من خلال التدريس الذي يركز على نسق التعلم المفضل لدى الطالب وفقاً لما يمكن الوقوف عليه عن طريق التقييم.

### إستراتيجيات التعلم - Learning Strategies

إستراتيجيات التعلم عبارة عن طريقة للتدريس تستند على تدريس استراتيجيات ما وراء المعرفة لتعلم المهارات الدراسية والسلوكية و اكتسابها.

## طرق استراتيجيات التعلم - Learning Strategy Approaches

يشير المصطلح إلى طرق التدريس التي تركز على السبل الفاعلة للتعلم بما في ذلك الأساليب الفنية المحددة الخاصة بالتنظيم والتفاعل النشط مع المادة والتذكر ورصد أي محتوى أو مادة أو موضوع دراسي.

## أساليب التعلم - Learning Styles

يشير المصطلح إلى تركيبة من العوامل المعرفية المميزة والعوامل السيكولوجية والفسولوجية التي تقوم مقام المؤشرات الثابتة نسبياً حيال كيفية تعامل المتعلم مع بيئة التعلم وإدراكه حسيّاً بها وتفاعلاً واستجابةً معها، أي مختلف الطرق أو السبل المفضية إلى التعلم بالتركيز على أوجه التفاوت في الحالة المزاجية والمواقف من التعلم والكيفية المفضلة لتلقي المعلومات ومعالجتها والعكوف على المهمة. ويمكن أن تعد أساليب التقييم والتدريس على نطاق الأبعاد النشطة/ السالبة أو اللفظية أو المكانية (المتعلقة بالبعد المكاني). ويقوم ما تقدم على افتراض أن كل شخص مختلف عن غيره وكل فرد يتعلم بطريقة مختلفة عن الآخرين، وبالتالي فإن مخرجات تعلم الطلاب كأفراد يمكن أن تتحسن في حالة توفير التعلم وفقاً لأسلوب التعلم المفضل لدى الطالب المعني بالتعلم. ويشجع المعلمون على استخدام تشكيلة متنوعة من الخبرات والمواقف التعليمية والمعينات اللفظية المحسوسة عند تقديم المحتوى. وتفيدنا العلوم المعرفية بأنه في حين أن الأفراد لا يختلفون من حيث قدراتهم في مختلف نماذج التعلم فإن التدريس وفق النموذج المفضل لدى الفرد لا يؤثر على التحصيل الأكاديمي، ذلك أن التحصيل الدراسي للأفراد إنما يتحسن عندما يتلقى هؤلاء الأفراد تعليمهم في أفضل نموذج للمحتوى المراد تدريسه. ويحدد هذا المصطلح كيف أن الناس يفضلون استقبال المعلومات وفقاً لحواسهم (سمعيّاً، بصريّاً، حركيّاً، عن طريق اللمس).  
تعلم التعلم

## أيضاً الوعي المعرفي ( ما وراء المعرفة ) - also Metacognition Learning to learn

يشير المصطلح إلى الوعي المعرفي، أي المعرفة الواعية للزمان والمكان اللذين تستخدم فيهما استراتيجيات معينة للتعلم أو حل المشكلات. ويسوق بعض التربويين الحجج مدافعين بأنه طالما أن المعلومات يمكن أن تصبح قديمة وغير مواكبة في حين أن هذا لا ينطبق على معرفة كيفية الحصول على المعلومات، لذا لا ينبغي للمعلمين أن يضيعوا وقتهم فيما لا طائل من ورائه بتدريس المعلومات والحقائق؛ وإنما ينبغي منهم التركيز على مهارات التعلم. ومهما يكن من أمر، فإنه لا غنى عن الحقائق والمعلومات ذات المجال المحدد بحسبانها من متطلبات إستراتيجيات الوعي المعرفي.

## البيئة الأقل تقييداً - Least Restrictive Environment (LRE)

البيئة الأقل تقييداً هي الوضع أو البرنامج التعليمي الذي يتيح للطالب أكبر قدر ممكن من التواصل مع الطلاب غير المعاقين، مع الوفاء بجميع احتياجات الطالب التعليمية والبدنية بصورة ملائمة.

## التدريس المبني على المحاضرة - Lecture-Based Instruction

يشير المصطلح إلى أسلوب للتدريس الذي يقوم فيه المعلم بإلقاء المعلومات مباشرةً على مسامع الطلاب في الصف الدراسي.

## الأقل هو الأكثر - Less is more

يشير المصطلح إلى تفضيل العمق (depth) على الاتساع (breadth) أو تفضيل التعمق على التوسع. وفي معظم الأحوال يكون تحقيق التوازن بين العمق والاتساع موضوعاً لإصدار حكم يكتنفه التعقيد أخذاً في الحسبان المادة موضوع الدرس والغرض والمرحلة المدرسية.

## خطة الدرس - Lesson Plan

هي طريقة التدريس والمعلومات المخطط لها مسبقاً لكل حصة دراسية.

## التعرف على الحروف - Letter recognition

يشير المصطلح إلى القدرة على معرفة اسم الحرف عند عرض الرمز أو إيجاد الرمز الذي يوافق اسم الحرف.

## التوافق بين الحرف وصوته - Letter-sound correspondence

يشير المصطلح إلى ارتباط الحرف بصوته الكلامي. فالطفل الذي يستطيع أن ينطق الحروف الخاصة بالأصوات الكلامية أو يكتب تلك الحروف بطريقة صحيحة يقال عنه إنه يفهم التوافق بين الحروف وأصواتها الكلامية.

## الحبسة الحسابية اللغوية - Lexical Dyscalculia

هي نوع من صعوبات الرياضيات المنطوية على الضعف في قراءة مفردات الرياضيات ورموزها.

## التعلم مدى الحياة - Lifelong learning

يشير المصطلح إلى التعلم الذي لا يقتصر على التعليم المدرسي داخل الفصول الدراسية ولا ينحصر فيه، وإنما يتواصل مع الفرد طوال حياته ويستمر باقياً معه ما بقي على قيد الحياة؛ حيث يوصف هذا النوع من التعلم بأنه تعلم يمتد مدى الحياة وأنه اختياري ويأتي بدافع ذاتي. ولعل الخطوة الأولى الأساسية في التعلم مدى الحياة تتمثل في تطوير استراتيجيات ما وراء المعرفة المتمثلة في التعرف على استراتيجيات التعلم وإخضاعها للمراقبة والتقويم. وفي المدارس، يرى التربويون المنادون بالتدرج في التعلم أن القدرات القابلة للانتقال والتي تبقى لدى المرء مدى الحياة إنما تنشأ بطبيعة الحال عن النشاطات الكلية الشمولية المتكاملة بينما يرى التربويون التقليديون أن تلك القدرات تعتمد على تراكم الحقائق والمعارف العامة والمفردات اللغوية.

## الصوتيات اللغوية - Linguistic phonics

يستخدم مصطلح الصوتيات اللغوية لوصف البرامج التي تتبنى طريقة تدريس مادة القراءة للمبتدئين بالتركيز أولاً على تحويل الأصوات اللغوية إلى كلمات مكتوبة (ربط الوحدات الصوتية بالحروف التي تمثلها كما هو الشأن في التهجئة)، بدلاً عن التركيز على تحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات كلامية (ربط الحروف بأصواتها الكلامية كما هو الشأن في القراءة). ومن أمثلة البرامج القائمة على الصوتيات اللغوية حسب التعريف، هناك برنامج الكتابة الصوتية (Phono-Graphix) وبرنامج كتابة الأصوات (Sounds-Write) وبرنامج الصوتيات اللغوية (linguistic phonics) الذي طوره مجلس بلفاست للتعليم والمكتبات (the Belfast Education and Library Board). وتأتي هذه البرامج مقابلة لبرامج الصوتيات التقليدية أو البرامج التركيبية التقليدية، حيث يكون التركيز على تدريس الحروف والأصوات المرتبطة بالحروف أو بمجموعات الحروف ومن ثم نطق الحروف لإنتاج الكلمات. وحسب ماكغينز (McGuinness) يستخدم المصطلح أيضاً بالتبادل مع مصطلح الصوتيات التركيبية لوصف البرامج التي تركز على التدريس المنهجي للأصوات الكلامية التي تربو على أربعين صوتاً في اللغة الإنجليزية مع أمط تهجئتها الأوسع استخداماً وكذا أمط التهجئة البديلة.

## فهم المسموع - Listening comprehension

يشير فهم المسموع إلى فهم فحوى المعنى المقصود من اللغة المنطوقة. وكشأن الفهم والاستيعاب القرائي يمكن وصفه على «مستويات»، وقد تنحصر مستويات الفهم السمعي الدنيا في فهم الحقائق الموضحة بصريح العبارة في مقال شفهي ذي بنية بسيطة جداً من حيث بناء الجمل وترتيب كلماتها في أشكالها وعلاقاتها الصحيحة فضلاً عن خلوها من المفردات اللغوية الصعبة والمعقدة. أما المستويات المتقدمة للفهم السمعي فقد تتضمن الفهم الضمني واستخلاص الاستنتاجات من المقال الشفهي الذي تظهر فيه صياغات نحوية وتركيبية أكثر تعقيداً ومفردات لغوية أكثر تقدماً. ويعد الفهم السمعي الصحيح لما يقال مؤشراً صحيحاً على الفهم اللغوي عموماً. وينبغي تقييمه في سياقات مختلفة وبصفة خاصة عندما تكون مهارات الفهم القرائي ضعيفة، مما يشير أن من الأرجح أن يكون الضعف في مهارات فك الرموز (ربط الحروف بأصواتها الكلامية ذات القيمة الدلالية) هو السبب في ضعف الفهم القرائي وليس القدرة العقلية العامة أو غياب المعرفة القبليّة (prior knowledge).

## معرفة القراءة والكتابة - Literacy

وفقاً لمعجم أوكسفورد، يعرف مصطلح معرفة القراءة والكتابة بأنه القدرة على القراءة والكتابة. ويشير التعريف المستفيض (expanded definition) للمصطلح إلى القدرة على القراءة والكتابة واستخدام اللغة المكتوبة استخداماً ملائماً في جملة من السياقات لمختلف الأغراض وللمخاطبة والتواصل مع مجموعة متنوعة من الأفراد. وعندما تتكامل القراءة والكتابة مع الكلام والاستماع والمطالعة والتفكير النقدي، تتشكل ملامح قيمة لمعرفة القراءة والكتابة في الحياة العصرية الحديثة. وفي برنامج التقييم الدولي للطلاب (Program for International Student Assessment- PISA)،

ويتم تعريف معرفة القراءة بأنها القدرة على فهم النصوص المكتوبة واستخدامها والتفكير فيها وتأملها بصورة متأنية لأجل تحقيق الأهداف التي يتوخاها القارئ وتوسيع نطاق معرفته وتطوير قدراته الكامنة لإخراج الأفضل والمشاركة الفاعلة في المجتمع.

### المؤتمرات الأدبية - Literature Conferences

جمعيات القراءة واللغة التي ترعى المؤتمرات والندوات التي تتيح الفرصة للمختصين والمهتمين الحضور والتواصل مع الباحثين والمؤلفين من خلال الكتب والوسائل البصرية وورش العمل. وقد درج كل من جمعية الآداب والمؤلفات المتعلقة بالمراهقين والإتحاد الدولي للقراءة (IRA) على إقامة ورعاية مثل هذه المؤتمرات.

### أنظر وقل - Look/Say

الطريقة الكلية في تعليم القراءة للمبتدئين بالتركيز على إدراك الكلمة أو الجملة ككل. وبطريقة «أنظر وقل» لتعليم القراءة للمبتدئين يتعلم الأطفال إدراك الكلمة أو الجملة ككل بدلاً عن إدراك الأصوات الكلامية الفردية. وفي ثلاثينات القرن التاسع عشر (١٨٣٠-١٨٣٩) وصفت طريقة لتعليم القراءة للصم من خلال وضع الصورة مع الكلمة بشكل متقابل بقصد إبراز التشابهات ، واصفاً تعليم الأطفال قراءة خمسين كلمة مكتوبة على بطاقات بالطريقة البصرية (أنظر وقل). وتبنت لجنة المدارس الابتدائية في بوسطن (Boston Primary School Committee) هذه الطريقة التي سرعان ما أصبحت هي الطريقة السائدة على مستوى الولاية، وبحلول عام ١٨٤٤م أصبحت أوجه القصور في هذه الطريقة ظاهرة واتضحت أمام قيادات المدارس في بوسطن والذين شنوا حملة قوية ضد الطريقة مطالبين بالإسراع للرجوع إلى طريقة صوتية منهجية مكثفة. وفي عام ١٩٢٩م بحث الدكتور سامويل أورتون (Dr. Samuel T. Orton) اختصاصي علاج الأمراض العصبية في ولاية أيوا، بالولايات المتحدة الأمريكية، عن السبب الكامن وراء مشاكل القراءة لدى الأطفال فخلص إلى أن مشاكلهم ناجمة عن الطريقة البصرية الجديدة لتعليم القراءة.

### طريقة لوفاس للتدريب بالمحاولات المنفصلة - Lovaas' Discrete Trial Approach

هذا الأسلوب السلوكي التقليدي هو أسلوب على درجة عالية من التنظيم والانضباطية؛ ويستخدم في أغلب الأحيان معززات ملموسة (الحلوى أو الجوائز الرمزية مثلاً) لتدعيم السلوك المعين (مثل التواصل بالنظر أو ذكر أسماء الأشياء). ومن ناحية نموذجية، يتطلب هذا الأسلوب تقريباً ثلاثين إلى أربعين ساعة (٣٠ إلى ٤٠ ساعة) في الأسبوع للتدريب المكثف على الاستجابة المحددة من خلال المحاولات المنفصلة، الواحدة تلو الأخرى.

### المقاييس ذات الاستدلال المتدني - Low-inference measures

وهي المقاييس التي تكون عمليات تفسير معاني درجاتها المرصودة ودلالاتها في حدودها الدنيا وتبقى في أقل مستوياتها، حيث يتسنى من خلالها حصر سلوكيات الطلاب الصحيحة وغير الصحيحة

في مهام جرى تحديدها وتعريفها بوضوح. ويتم إحصاء تلك السلوكيات خلال فترة زمنية محددة ( تُحَسَّبُ في العادة بالدقائق). فعلى سبيل المثال، قد يمكنك القياس المبني على المنهج في مجال القراءة، من الوقوف على أن الطالب يقرأ نصاً في مستوى صفه الدراسي بمعدل سبع وأربعين (٤٧) كلمة صحيحة في الدقيقة الواحدة بدون أخطاء.

### القارئ بطئ التقدم - Low-progress reader

يُعرَّفُ القراء ذوو التقدم البطيء بأنهم الطلاب الذين يتذيلون قائمة الشريحة الدنيا التي يقبع فيها ما نسبته (٢٥%) من الطلاب الذين يجدون مشقة بالغة في القراءة. وتشتمل هذه المجموعة على الطلاب الذين لديهم قصور في مهارات المعالجة الصوتية مما أدى إلى الاعتماد على الاستراتيجيات السياقية والبصرية التعويضية. وكذلك الطلاب الذين تكون صعوبات التعلم لديهم في مجال القراءة مرتبطة بالتدريس غير الفاعل للقراءة في مراحلها الأولى، أي المعاناة بسبب التدريس الضعيف أو غير المناسب وليس بسبب أي اضطراب ذهني أو عصبي لدى الطالب، وأيضاً الطلاب ذوي المستوى المتدني بشكل عام في الأداء الفكري والذين تكون الصعوبات التي تواجههم في القراءة جزءاً من النمط العام لتدني مستوى التحصيل في جميع مجالات التعلم.

### صعوبة القراءة من النوع «L»

#### L-Type Dyslexia

هي حالة تكون فيها مشاكل الفرد ذي صعوبة القراءة مشاكل لغوية في المقام الأول حسبما يرى كل من بيكر (Bakker) وليشت (Licht)، إذ يستخدم الفرد المصاب بهذا النوع النصف الأيسر من الكرة المخية بطريقة لا تنم عن نضج، كما أنه لم يتعلم إطلاقاً كيفية التعرف على أشكال الحروف ومجموعاتها وعلاقاتها بالقدر الذي يكفي للقيام بعملية القراءة بالقدر اللازم من الكفاءة، فهو يقرأ بسرعة ولكنه يقع في أخطاء عديدة في التعرف على الكلمات وتحديدها.



## M

### الدمج - Mainstreaming

يشير الدمج إلى تقديم أي خدمات، بما في ذلك خدمات التربية والتعليم للطلاب ذوي الإعاقات في بيئة تربوية واحدة مع الطلاب الآخرين غير المعاقين؛ مما يعود بالفائدة والنفع لجميع الطلاب. ويمكن اتخاذ الترتيبات والتسهيلات (المؤامات) الملائمة للتلاميذ ذوي صعوبات التعلم في إطار البرنامج التعليمي العام. ويشير الدمج أيضاً إلى إلحاق الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة بصورة إنتقائية في إحدى الحصص أو في أكثر من حصة بفصول التعليم العام (مثل العلوم أو التربية الفنية أو التربية البدنية وهكذا). ويتوقع من هؤلاء الطلاب مواكبة زملائهم في الفصل العادي مع إدخال التسهيلات اللازمة على المنهج الدراسي عند اللزوم. ويرتبط الدمج في فصول التعليم العام بالبرامج والنماذج التقليدية لتقديم الخدمات التربوية والتعليمية.

### الرعاية المُدارة - Managed Care

يشير المصطلح إلى نظام تأمين طبي بموجبه يقتصر منح الموافقة على الخدمات الطبية التي يتم تقديمها عن طريق مقدم رعاية أولية فقط بدلاً عن تمكين الفرد من مقابلة الأخصائي أو المشاركة بصورة مباشرة في البرنامج العلاجي.

### وسائل المهارة اليدوية - Manipulatives

هي عبارة عن أشياء أو قطع أو أصناف ملموسة، كالمربعات مثلاً، والتي من شأنها تمكين الطلاب من معالجة أفكارهم من خلال التحريك الملموس للأشياء والتعامل معها يدوياً.

### الحواشي الهامشية - Marginal Glosses

هي ملاحظات يقوم المؤلفون أو المعلمون بتدوينها على هوامش الدفاتر والكتب وتشمل المذكرات الشخصية والتفسيرات التوضيحية الموجزة وتسلط الضوء على مفردات معينة والتفسيرات والشروح والملاحظات وما في حكمها.

### مستوى الإتقان (التمكن) - Mastery Level

يشير المصطلح إلى الدرجة الفاصلة (cut-off score) في الاختبارات محكّية المرجح أو اختبارات قياس الإتقان والتمكن (criterion-referenced or mastery test)؛ أي الدرجة التي يوصف من يحرزون درجات أعلى منها بأنهم أتقنوا المادة، إلا أن الإتقان قد يكون حكماً جزافياً.

## مقاييس الإتقان - Mastery Measures (MM)

تعد مقاييس درجة الإتقان (MM) من أنواع القياس المبني على المنهج. وتستخدم قياسات الإتقان لقياس أجزاء المنهج التي تحتوي على مجالات منفصلة عن بعضها بعضاً. ويسهل تحديد مجموعة من الأسئلة المرتبطة ارتباطاً وثيقاً ببعض المهارات العامة أو الفكرة الرئيسية أو المفهوم العام أو إستراتيجية الحل. وقد تنطوي أمثلة هذا النوع من المجالات على استعمال النقط والفواصل وما في حكمها من علامات التقييم لتوضيح المعنى (في الكتابة)، أو ضرب الكسور (في الرياضيات) أو أصوات الحروف ( في القراءة المبكرة).

## النظرة التمهيديّة للمادة - Material Previews

هي عبارة عن لمحات أو وقفات موجزة لأبعد الحدود عن المادة المراد قراءتها وموجهها يستطيع الطلاب قراءة عناوين الكتب والعناوين الفرعية والأسئلة التمهيديّة (أسئلة ما قبل القراءة) والأسئلة النهائيّة (أسئلة ما بعد القراءة) ومقدمات الفصول وخواتيمها والرسوم البيانية والجداول التوضيحية والصور وغيرها مما من شأنه تمكين الطالب من التنبؤ بمحتوى القصة ومضمونها الأمر الذي يمكن تأييده أو نفيه بعد القراءة.

## الرياضيات - Mathematics (Math)

يعاني الطلاب ذوي صعوبات التعلم من نوعين في الرياضيات، هما: العمليات الحسابية والاستدلال الرياضي. وتبدو مشكلات الرياضيات في صعوبات التمييز بين الأرقام، ونسخ الأشكال، وتذكر الحقائق الرياضية، وربط المصطلحات الرياضية بمعناها، كذلك يواجه هؤلاء الطلاب صعوبات في حل المسائل الحسابية المكتوبة بعبارات رياضية وكذلك المسائل المكتوبة بكلمات عادية؛ والأخيرة قد تعود أسبابها في الغالب إلى الضعف اللغوي وكذلك الضعف في تطبيق إستراتيجيات حل المشاكل.

## المجسّمات الرياضيّة - Math manipulatives

وهي عبارة عن أشياء أو أشكال يمكن حملها باليد، وقد اتضح أنها فاعلة للغاية للتعامل مع الطلاب ذوي صعوبات التعلم والمشاكل الأخرى طالما أنها ذات مدلول بالنسبة للطلاب وطالما أنها مرتبطة بمفاهيم الرياضيات الهامة المراد تعلمها. وكأمثلة لهذه الأشكال هنالك مربعات الخصائص (attribute blocks) والقضبان الملونة (Cuisenaire Rods) والأشكال ذات القاعدة العشرية (base ten blocks) واللوحات الهندسية (geoboards) وخط الأرقام (number line).

## صعوبات الرياضيات - Mathematics Disabilities

هي مشاكل نمائية أو مكتسبة في مجال -أو أكثر- من المجالات العامة لمعرفة الأرقام وقراءة الأعداد والقدرة على إجراء العمليات الحسابية وحل المسائل وتفسير الرموز الرياضية وتطبيق اللوغريثمات وإكمال المهام الحركية والبصرية، التي تقتضي التناسق البصري الحركي. والنوعان الرئيسيان لصعوبات الرياضيات التي ورد ذكرها في مجمل ما كتب في هذا الموضوع هما: الحبسة الحسابية (acalculia) / و صعوبات (العسر) الحسابي (dyscalculia) أو إختلال وظائف المهارات الحسابية.

## النضج أو الرشد - Maturation

يقصد بالمصطلح عملية بلوغ مرحلة الرشد والنضج أو النمو عقلياً أو بدنياً أو انفعالياً.

## تأخر النضوج - Maturational Lag

يقصد به بطء في جوانب معينة من النمو في الجهاز العصبي.

## طريقة التركيز على المعنى - Meaning-emphasis approach

هي طريقة تدريس لتعليم القراءة للمبتدئين بالتركيز على الفهم والاستيعاب (comprehending) لا على الربط بين الحروف ودلالاتها الصوتية (decoding).

## قائم على المعنى أو المدلول - Meaning-based

طريقة تدريس يتم التركيز فيها على إنخراط الطالب في معرفة المعاني والمدلولات الكامنة فيما يقوم بدراسته أو تعلمه.

## القياس - Measurement

يشير القياس إلى عملية تمثيل الصفة المراد قياسها كمياً. ويمثل القياس أحد مكونات التقييم الأساسية.

## شبكة القياس - Measurement Net

يشير مصطلح شبكة القياس إلى حجم وطبيعة العينة التي يتضمنها المقياس لتمثيل موضوع معين. وكمثال على ذلك، فإن الاختبار الذي يغطي خمساً وعشرين (٢٥) مهارة حسابية من شأنه أن ينشر شبكة قياس أوسع من تلك التي ينشرها اختبار يغطي خمس (٥) مهارات.

## مفتاح الإجابة المثقب - Measurement Overlay

هو مفتاح اجابة يتم استخدامه في عمليات التصحيح، حيث يصمم بثقب ورقة إجابة على شكل دوائر مقابلة للرموز التي تمثل الإجابات الصحيحة ثم يوضع مفتاح الإجابة المثقب فوق إجابة الطالب والثقب الذي لا يظهر من خلاله الرمز الدال على الإجابة الصحيحة يعني أن إجابة الطالب على تلك الفقرة غير صحيحة.

## النموذج الطبي - Medical Model

يتناول النموذج الطبي سبب السلوك القائم على أساس بدني، ويؤيد التدخل الطبي للحد من السلوك السلبي. وموجب هذا النموذج يتم تقييم السلوك كعرض لاضطراب عضوي (عدم توازن كيميائي، قصور عصبي... الخ) ومن ثم يتم تقديم الوصفة العلاجية للحالة الطبية.

## الذاكرة Memory

هي القدرة على تخزين المعلومات واسترجاعها. ويعاني الطلاب ذوي صعوبات التعلم من ضعف في عملية التذكر، حيث، يمثل نسيان المعلومات أحد أبرز السمات المميزة لهؤلاء الطلاب. فهؤلاء الطلاب

يعانون من مشاكل من شأنها التأثير على الذاكرة العاملة (working Memory) والذاكرة طويلة المدى (long-term memory) ، ففي الحالة الأولى، تتمثل المشاكل في صعوبة معالجة المعلومات وتذكرها بعد فترة وجيزة من سماعها أو رؤيتها. أما المشاكل المتعلقة بالذاكرة طويلة المدى فهي تؤثر في القدرة على الاحتفاظ بالمعلومات في فكر الطالب واسترجاعها في فترة لاحقة. وتبدو الذاكرة العاملة في غاية الأهمية في المراحل الأولى من عملية التعلم، في حين أن الذاكرة طويلة المدى تعد أهم نسبياً في المراحل اللاحقة.

## الذاكرة والتعلم - Memory and learning

إن الذاكرة العاملة (working memory)، ساحة العمل والنشاط العقلي لدى الانسان، هي المكان الذي نباشر فيه عمليات معالجة (process) المعلومات والتحكم فيها من خلال التفاعل معها (manipulate) وتخزينها (store) لمدة وجيزة أو مدى قصير. ولئن كان من شأن الذاكرة العاملة دعم التعلم، ولا سيما في سنوات الطفولة المبكرة من السنة الرابعة حتى الرابعة عشرة من العمر، فإن الذاكرة العاملة تقع في القلب من منظومة التعلم الناجح. وهناك سعة كبيرة ونطاق واسع في قدرات الأطفال المتعلقة بالذاكرة العاملة. وهناك أنظمة معرفية وعصبية متعددة ومتفاعلة، منها الحسي (sensory) والحركي (motor) والبصري المكاني (visuo-spatial) واللفظي/اللغوي (verbal language) /، وهي أنظمة ترفد الذاكرة العاملة وتغذيها، وذات ارتباطات قوية بين الإدراك الحسي والذاكرة. وتتضمن الأنواع المختلفة للذاكرة ما يلي:

1. الذاكرة الإجرائية / الأداية (Procedural memory): وهي أول ذاكرة تتطور عند تعلم المهارات، وفي الغالب الأعم مهارات الحركة، والتي تصبح تلقائية وحال تعلمها تستمر مدى الحياة مثل الكتابة وركوب الدراجة ونحو ذلك.
2. ذاكرة السيرة الذاتية (Autobiographic memory): الحقائق والأحداث الحياتية المخزنة.
3. ذاكرة الأحداث الشخصية (Episodic memory): تفاصيل الخبرات والتجارب المعينة في الماضي القريب وفي الحاضر، وتسمح بالاسترجاع الواعي. وهي ذاكرة مباشرة وصرحة (Explicit memory).
4. ذاكرة الحقائق (factual knowledge): تنطوي على ترميز المعرفة المتعلقة بالوقائع والحقائق.

## إضطرابات الذاكرة - Memory Disorders

اضطراب وظائف الذاكرة وهو اختلال يمكن أن يتداخل مع نمو اللغة واستخداماتها، وقد ينطوي ذلك على أخطاء الذاكرة قصيرة المدى (وتسمى أيضاً الذاكرة العاملة أو النشطة)، والذاكرة طويلة المدى، وإستراتيجيات التذكر والمراقبة والإستدعاء.

## العمر العقلي - Mental Age (MA)

العمر العقلي تعبير عن مستوى الأداء المتحصل في اختبار مقنن، مثل اختبار ستانفورد - بينيه، بالمقارنة مع أداء الشخص العادي في عمر زمني معين. وعلى سبيل المثال، طفل يبلغ عمره الزمني (Chronological Age) ، ست سنوات (6-0)، اجتاز جميع الاختبارات في مستوى ست سنوات بنجاح سيكون عمره العقلي (6-0) وهكذا.

## الوعي المعرفي - Metacognition

يشير مفهوم الوعي المعرفي أو فوق المعرفي إلى وعي المرء بعمليات التفكير ويشتمل ذلك القدرة على الرقابة الذاتية والتقييم الذاتي للأداء، أي المعرفة الواعية للزمان والمكان اللذين تستخدم فيهما إستراتيجيات معينة للتعلم أو حل المشكلات. ويفتقر الطلاب ذوو صعوبات التعلم للوعي المتطور لعمليات الوعي المعرفي على غرار تطور الوعي لدى زملائهم الذين ليس لديهم صعوبات التعلم. ويتكون مفهوم الوعي المعرفي مما لا يقل عن ثلاثة مكونات، تتمثل في القدرة على الإلمام بمتطلبات المهمة المطلوبة، واختيار وتطبيق الإستراتيجيات المناسبة، ومراقبة الأداء وضبطه وتعديله عند اللزوم. وتتجلى هذه المشكلات لدى الطلاب ذوي صعوبات التعلم في الحكم على صعوبة المهمة، وعدم استخدام استراتيجيات ملائمة. ويسوق بعض التربويين الحجج مدافعين بأنه طالما أن المعلومات يمكن أن تصبح قديمة وغير مواكبة في حين أن هذا لا ينطبق على معرفة كيفية الحصول على المعلومات، لذا لا ينبغي للمعلمين أن يضيعوا وقتهم فيما لا طائل من ورائه بتدريس الحقائق؛ وإنما ينبغي منهم التركيز على مهارة التعلم. ومهما يكن من أمر، فإنه لا غنى عن الحقائق والمعلومات ذات المجال المحدد بحسبانها من متطلبات استراتيجيات الوعي المعرفي.

## الوعي بالوعي المعرفي - Metacognitive Awareness

هو وعي المرء ومعرفته بعملياته الإدراكية والمعرفية (أي قدرته على المراقبة الذاتية والتقييم الذاتي - مراقبة المرء لنفسه - وتوجيه الأسئلة نحو ذاته).

## التعلم بالوعي المعرفي - Metacognitive Learning

يشير المصطلح إلى طرق التدريس التي تركز على الوعي بالعمليات المعرفية التي من شأنها تمكين الفرد من التعلم بسهولة ويسر وتطبيق ما تم تعلمه على المهام الدراسية والعملية. وتتضمن الأساليب النموذجية لما وراء المعرفة على التكرار والتجريب الأدائي والتدريب المنهجي على الخطوات أو الاختيار الواعي للاستراتيجيات الخاصة بإكمال مهمة ما.

## الوعي اللغوي - Metalinguistic

يشير هذا المصطلح إلى اللغة والمصطلحات المستخدمة لوصف اللغة ومكوناتها أو بصورة أوسع الدراسة المتأنية للعلاقات المتبادلة بين اللغة والسلوكيات الثقافية الأخرى.

## زيادة تناول الفيتامينات - Migavitamins

هو مفهوم تناول الفيتامينات بجرعات كبيرة جداً تعادل أضعاف مقدار الجرعة الموصى بها يومياً، أي الجرعة المقررة حسب الأصول الطبية (RDA)، وذلك استناداً على نظرية مفادها أن معظم الأمراض تعود إلى الاضطرابات في كيمياء العقل أو الجسم وفقاً لمدرسة الجزيئات القويمة (orthomolecular school).

## الخرائط الفكرية - Mind Mapping

تتضمن الخرائط الفكرية أو خرائط المفاهيم (concept mapping) على تدوين فكرة محورية والتفكير في أفكار جديدة ترتبط بها وتتفرع من الأصل المتمثل في المحور أو المركز. ومن خلال التركيز

على الأفكار الرئيسية التي تدونها بعبارتك الخاصة، ومن ثم البحث عن التفريعات والروابط بين الأفكار، تكون قد أدرجت المعرفة في مخطط بياني (خريطة) بطريقة تساعدك على فهم المعلومات الجديدة وتذكرها واسترجاعها. ويعرف هذا المصطلح أيضاً بخرائط الكلمات (word map).

### اختبارات الحد الأدنى للكفاية - Minimum Competency Tests (MCTs)

هي اختبارات تضع حداً أدنى للأداء المقبول في مختلف المواد الدراسية. وبصفة عامة، تستخدم هذه الاختبارات لتحديد الأهلية للترقية أو التخرج، وهي معروفة لدى السلطات التشريعية في الولاية أو المنطقة التعليمية التي ترى أنه من خلال الاستخدام الإجباري لتلك الاختبارات يمكن مساءلة المدارس. وتميل لجان الاختبارات إلى الإتفاق على أن المعايير المستخدمة في هذه الاختبارات يتم اختيارها بطريقة موضوعية كما أنه لا ينبغي استخدام معيار مفرد بحيث يكون لوحده حاسماً في تحديد الترقية أو تخرج الطالب.

### النوع الفرعي لصعوبة القراءة المختلطة - Mixed Dyslexia Subtype

هو نوع من العسر القرائي الذي تظهر فيه لدى الفرد أعراض في عدد من المجالات. ومن ناحية نموذجية تكون لدى الفرد مشاكل لغوية وإدراكية (مثل المشاكل البصرية) تتداخل مع عملية القراءة.

### النوع الفرعي المختلط - Mixed Subtype

هو أحد الأنواع الفرعية للعسر القرائي حسب تصنيف «سبافورد وقروسر (Spafford) و(Grosser)». وفي هذا النوع تكون الصعوبات في القراءة واللغة ذات جذور ومنشأ في الجزأين المسؤولين عن الإبصار واللغة بالقشرة المخية مما يؤدي إلى نوع من الاختلاط الوظيفي في المجالين المتقدم ذكرهما.

### إستراتيجيات مساعدة الذاكرة - Mnemonic Strategies

تعني الكلمة الإنجليزية نيمونك (Mnemonic) مساعدة أو تقوية الذاكرة (Aiding the memory). وهي عبارة عن جملة أو صورة أو أسلوب لتحسين أو تقوية الذاكرة. وتعرف إستراتيجيات مساعدة وتقوية الذاكرة بأنها تلك الإستراتيجيات التي تستطيع تحسين عملية التعلم والتذكر واسترجاع المعلومات فيما بعد .

### النمذجة - Modality

تشير النمذجة إلى طريقة تعلم يقوم الفرد من خلالها بمشاهدة أداء نموذجي لمهمة ما ومن ثم يقوم بمحاكاة ذلك النموذج الأدائي. ويصلح هذا الشكل من أشكال التعلم كثيراً لتعلم مهارات النطق والحركة لدى الأطفال الصغار. ويمكن أن تتضمن النمذجة حسب استخدامها في المدارس على التركيز على تحديد المثيرات ذات العلاقة والتي من شأنها التأثير على التعلم وضبط البيئة المدرسية أو تنويع إستراتيجيات التدريس. كما قد تشمل هذه الطريقة على اكتشاف المواهب أو الاستعداد للتعلم وفهم كيفية تأثير شخصية الفرد على طريقة تفاعله مع الآخرين وكيفية تأثير ذلك على طريقة تجاوب الأفراد فيما بينهم في إطار بيئة التعلم. وفيما يلي أمط أو قنوات التعلم بالنمذجة الأوسع انتشاراً:

- النمط البصري (Visual): التعلم القائم على الملاحظة والمشاهدة لما يتم تعلمه.
- النمط السمعي (Auditory): التعلم القائم على الاستماع للتعليمات والمعلومات.
- النمط الحركي (Kinesthetic): التعلم القائم على العمل الأدائي المباشر في مختلف أوجه النشاط.

وهنالك آراء مفادها أن أساليب التدريس المختلفة لها مستويات كفاءة مختلفة وأن ذلك يتوقف على أنماط التعلم بالتمذجة المفضلة لكل منها. ويتمثل أحد تداعيات هذه النظرية في أن التدريس الفاعل ينبغي أن يتيح تشكيلة متنوعة من طرق التدريس التي تغطي أنماط التعليم بالتمذجة الثلاثة (البصري والسمعي والحركي) بحيث تتاح لمختلف الطلاب الفرص المتكافئة على قدم المساواة للتعلم بالطريقة التي تكون فاعلة بالنسبة لهم.

### التعديلات - Modifications

يتضمن مصطلح التعديلات في المجال التربوي، على كل من ١) التغييرات في عرض المحتوى و/أو الشكل و/أو إجراء الاختبارات لاستيعاب الجالسين للاختبار (ذوي الاحتياجات الخاصة)، الذين لا يكون بمقدورهم الجلوس للاختبار في الظروف الاعتيادية لإجراء الاختبارات. ولا يقصد بالتعديلات تغيير ما وضع الاختبار لأجل قياسه أو تغيير قابلية الدرجات للمقارنة، و٢) الاستراتيجيات الرامية إلى المساعدة على تحقيق المساواة والفرص المتكافئة في المنهج والتقييم، مثل تغيير طريقة عرض المادة كقراءة المادة للطفل بدلاً عن أن يقرأها بنفسه أو التغيير في النواحي البيئية، مثل الانتقال إلى غرفة أخرى أو استخدام مقصورة للقراءة أو التغيير في متطلبات الوقت، مثل زيادة الوقت المسموح به أو تجزئة الاختبار أو الواجب المدرسي بتوزيعه على فترات زمنية للطلاب ذوي احتياجات التعلم الخاصة.

### المراقبة - Monitoring

تنهض السلطات الاتحادية وكذلك على مستوى الولاية بأعباء مراقبة جميع الوكالات التي تقدم أي نوع من خدمات التربية الخاصة، حيث يقوم المخولون بذلك بالجولات الميدانية لمراقبة المواقع ومراجعة الملفات والتحقيق في الشكاوى للتأكد من الامتثال لجميع الأنظمة الصادرة على المستوى الاتحادي وعلى مستوى الولايات.

### مراقبة الأداء - Performance Monitoring

هو متابعة مدى إتقان الطفل للمهارات الجديدة المكتسبة نتيجة للأنشطة الموجودة في برنامج التدخل (هل يحرز الطفل تقدماً مضطرباً وهل تؤدي أساليب التدريس إلى تحقيق التعلم المنشود؟).

### طريقة مونرو - Monroe Approach

هي طريقة صوتية تركيبية تم تطويرها في عام ١٩٣٢م كأسلوب لتقليل أخطاء القراءة الشفهية من خلال الحد من أخطاء نطق الحروف المتحركة والسكنة وأخطاء القراءة المتمثلة في حالات الحذف وتبديل الحروف والعكس والإعادة. ويستخدم تدريس الطريقة الصوتية التركيبية مع التدريب على الاستجابة الحركية الصحيحة.

## الوحدة اللغوية الصغرى (المورفيم) - Morpheme

يشير المصطلح إلى مجموعة من الحروف التي تعبر عن معنى أو يكون لها مدلول، وهي أصغر وحدة مفيدة في اللغة الإنجليزية، ومن أمثلتها (-ing)، (-pre)، «الخ». ولا يمكن تقسيمها إلى أجزاء أصغر ذات معنى أو مدلول؛ ومن ذلك على سبيل المثال، كلمة مثل «رجل (man)» أو جزء من كلمة، مثل «اللاحقة المكونة من حرفين التي تدل على الصيغة القياسية للفعل الماضي في اللغة الإنجليزية» مثل الحرفين (ed) في كلمة (stopped).

## الدافعية (الحافز) - Motivation

تعرف الدافعية بأنها حالة داخلية (حاجة أو رغبة) تستثير وتحفز السلوك لدى الفرد وتعمل على استمراره وتوجيهه نحو هدفه. ويوصف الطلاب ذوي صعوبات التعلم بضعف الدافعية أو الحافز لديهم أو انخفاض مستوى ثقتهم بقدراتهم على مواجهة التحديات في الواقع والتعامل مع مشكلاته. فقد يبدو هؤلاء الأشخاص مقتنعين بحدوث الأشياء دونما أدنى محاولة منهم للتحكم في مجرياتها أو التأثير عليها. وهذه الحالة يشار إليها بجهة الضبط الخارجي (External Locus of Control)، ويؤدي المستوى المرتفع لجهة الضبط الخارجية لدى الطالب إلى ضعف الدافعية نحو المتطلبات المدرسية بشكل عام. فالطالب الذي لديه صعوبات تعلم قد يرى أن حياته تتحكم فيها العوامل الخارجية، مثل الحظ أو المعلم والمدرسة أكثر من قدراته الذاتية الداخلية كالتصميم والارادة أو القدرات الذاتية.

## الحركة - Motor

هي حركة تتعلق بأصل النشاط العضلي أو ممارسة الفعل العضلي. (مثل القدرة على تحريك الأطراف أو الأصابع أو الجسم).

## الفصول ذات الأعمار المختلفة - Multi-aged classrooms

هي عبارة عن فصول دراسية تضم مجموعات مصنفة حسب القدرة لا العمر (ability not age). وينادي بها التربويون الذين يرون أنها تتيح للطلاب أن يتعلموا حسب الطريقة التي تناسبهم. وفي المدارس التي توجد بها معايير مقررة حسب المحتوى الأساسي الذي يتطور تراكمياً تصبح الفصول التي تضم طلاب من مراحل عمرية مختلفة ترفاً لا طائلاً من ورائه. أما في المدارس التي تضم مجموعات تعلم مكونة من أعداد غير متناسبة من الطلاب كبار السن الذين فاتهم قطار الالتحاق بالمدرسة والطلاب المنحدرين من خلفيات اجتماعية واقتصادية دنيا وطلاب الأقليات فإن الفصول التي تضم طلاب من فئات عمرية مختلفة تدل على تقبل المدرسة لبطء التقدم لدى هؤلاء الطلاب مما يؤدي إلى المزيد من الاستمرار في غياب العدالة الاجتماعية.

## تعدد المؤشرات والتلميحات - Multicueing

تستخدم في التطوير اللغوي أربعة أنظمة للتلميحات، هي تحديداً النظام الرمزي والصوتي (Grapho-phonemic) والنظام التركيبي (Syntactic) والنظام الدلالي (Semantic) والنظام الوسيطي (Pragmatic)



وهي أنظمة مهمة للتواصل. ونستخدم الأنظمة الأربعة بصورة متزامنة في آنٍ معاً عندما نتحدث ونستمع ونقرأ ونكتب.

### نظام الوقاية متعدد المستويات - Multi-Level Prevention System

يشير نظام الوقاية متعدد المستويات، والذي يطلق عليه أحياناً نظام الدعم متعدد الطبقات (multi-tiered system of support-MTSS) إلى نظام تدخل وتدرّيس مصمم للوفاء بأحتياجات جميع الطلاب. ويسمح نظام الوقاية متعدد المستويات بالتعرف والتحديد المبكر على مشاكل التعلم والتحديات السلوكية والتدخل الموجه للتلاميذ المعرضة لخطر مخرجات التعلم الضعيفة. ويمثل تزايد تركيز مستويات التدخل (الاساسي، الثانوي، المركز) الدعم المستمر .

### محو الأمية متعددة الأوجه - Multiliteracies

يصف كوب وكالانستزيس (Cope and Kalanstziz, 2000) أوجه محو الأمية المتعددة (Multi-literacies) بأنها عبارة من اختيار مجموعة لندن الجديدة (New London Group) التي أقرت بأن أصول التدريس في مجال معرفة القراءة والكتابة والحساب (محو الأمية) قد شهدت تغييرات متلاحقة بخطوات متسارعة في عالمنا. وصُكِّ مصطلح محو الأمية المتعددة الأوجه (Multi-literacies) لوصف مقومات محو الأمية في عالمنا المعاصر، ذلك أن محو الأمية كان يتمحور في الماضي حول اللغة؛ إلا أنه مع ظهور التقنيات الحديثة ودخولها إلى حيز الاستخدام مع النصوص البصرية (visual texts) في مجال تعليم القراءة والكتابة والحساب في المدارس ومحو الأمية بمختلف أوجهها في المنازل، أصبحنا نواجه أوجه مختلفة من محو الأمية المتعددة التي تكون مضمنة في النصوص متعددة الوسائط (multimodal texts) ونتعامل معها استخداماً وتفسيراً (محو الأمية الرقمية). ولقد طورت مجموعة لندن الجديدة نظرية مؤلفة من ستة عناصر في عملية تكوين المعنى (meaning-making process). وتنطوي هذه العناصر الستة على الإقرار بجملته من أنواع محو الأمية المختلفة التي يقف كل منها بذاته وبمعزل عن غيره كما أنها تتحد وتتجمع في نصوص متعددة الوسائط؛ وهي نصوص يأتي التعبير عنها عبر الوسائط البصرية ومن خلال وسائط مختلفة وفي سياقات اجتماعية متباينة. أما العناصر الستة آنفة الذكر، فهي كما يأتي:

- المعنى اللغوي- اللغة في السياقات الثقافية  
(Linguistic Meaning language in - cultural contexts)
- المعنى البصري- الرؤية والاطلاع والمشاهدة  
(Visual Meaning seeing and - viewing)
- المعنى الصوتي- السمع والصوت (Audio Meaning hearing and souned)
- المعنى الإيمائي- الحركة (Gestural Meaning Movement)
- المعنى المكاني- الحيز والمكان (Spacial Meaning space and place)
- من خلال المعاني متعددة النسق والتي تتعلق بالمعاني الخمسة أعلاه  
(within multimodal- patterns of meaning that relate to the above five)

## التعدد الثقافي في تعليم القراءة والكتابة - Multicultural Literacy

هي إستراتيجيات تدريس المواضيع الدراسية ذات المحتوى الذي يعكس التعدد الثقافي وذلك في إطار المساعي الرامية إلى إتاحة الفرص للطلاب لكي يتفاعلوا فيما بينهم ويتبادلوا سلسلة واسعة من خبرات التعلم المفيدة ذات المدلولات التربوية.

## الوسائل المتعددة - Multimedia

استخدام بيانات الحاسب الآلي على هيئة صوت وصورة ورسوم بيانية توضيحية وجداول ومخطوطات آلية لإنتاج عروض متطورة وجذابة والاستفادة منها في عملية التدريس.

## الطريقة متعددة الحواس - Multisensory approach

يشير المصطلح إلى طريقة متعددة الحواس يستخدم فيها أكثر من نموذج حسي بالتزامن في آنٍ معاً. (وسيلة تعليمية تستدعي استخدام أكثر من حاسة في وقت واحد). وتتطوي على تأييد إستراتيجيات التدريس التي يتكامل فيها استخدام حواس الطلاب بما في ذلك اللمس والحركة. ويعتقد أن الممارسة بغرض الإتيان يمكن تسهيلها باستخدام تشكيلة متنوعة من المواد التي تتطلب استخدام حواس متعددة، والنشاطات التي تتطلب استخدام ذات المهارات والمفاهيم لأجل تنويع الممارسات والتشجيع على الأداء المستقل الذي يمكن في الغالب تعميمه بعدئذٍ عبر السياقات المختلفة.

## التعلم متعدد الحواس - Multisensory Learning

التعلم متعدد الحواس عبارة عن طريقة تجمع العناصر السمعية والبصرية واللمسية في مهمة التعلم. إذ يمكن أن يكون تدريس الأرقام على ورقة مع نطق الحقيقة العددية جهراً بمثابة نشاط تعلم متعدد الحواس، فهي إذاً طريقة تدريس تستخدم المؤشرات والقرائن البصرية والسمعية والحركية- اللمسية في آنٍ واحد لتنشيط الذاكرة وتعزيز التعلم. وتنشأ الروابط بصورة مضطربة بين المسارات البصرية (ما نرى) والمسارات الصوتية (ما نسمع) والمسارات الحركية- اللمسية (ما نحسه أو نشعر به) في عملية التعلم.

## التعليم اللغوي المنهجي متعدد الحواس - Multisensory Structured Language Education

إن عبارة متعدد الحواس في برامج التعليم اللغوي المنهجي ليست إشارة عابرة إلى تضمين أشياء يمكن رؤيتها وسماعها ولمسها وإنما تعني أن مسارات التعلم البصرية والسمعية والحركية تتكامل معاً في كل درس طوال البرنامج. وينهض المجلس العالمي للتعليم اللغوي المنهجي متعدد الحواس (International Multisensory Structured Language Education Council-IMSLEC) بأعباء تقويم البرامج لتحديد ما إذا كانت مستوفية للضوابط الصارمة المقررة من قبل المجلس. وظهرت جملة من الاختلافات عن أسلوب «أورتون-جيلينجهام (Orton-Gillingham) الأصلي، حيث تتمثل بعض أساليب (modified Orton-Gillingham) المعدلة التي كتبها طلاب أورتون في كل من أسلوب سلينجرلاند (Slingerland Method) وأسلوب سبلادينج (Spalding Method) ومشروع برنامج القراءة

(Project Read) والصوتيات الألفبائية (Alphabetic Phonics) وأسلوب هيرمان (Herman Method) وأسلوب ويلسون (Wilson Method). أما الأعمال الأخرى المضمنة التي استأنس فيها مؤلفو البرامج بالمبادئ الواردة في عمل أورتون، ولكنها لم تكن نتاج التدريب المباشر على يدي منسوبي أورتون -جيلينجهام (Orton-Gillingham personnel)، فهي تشمل الطريقة الألفبائية الصوتية البنيوية اللغوية لتعليم القراءة والكتابة (Alphabetic- Phonetic- Structural -Linguistic approach to Literacy) والتعليم التسلسلي للغة الإنجليزية (Sequential English Education) والبداية (Starting Over). وأما أسلوب الترابط (Association Method) وأسلوب ليندامود-بيل (Lindamood-Bell Method) فقد استمدت مقوماتها الأساسية من البحوث والدراسات التي أجريت على الأفراد الذين يعانون من ضعف السمع (hearing impaired) والضعف اللغوي (language impaired).

### التدريس متعدد الطبقات - Multitiered instruction

يشير التدريس متعدد الطبقات إلى مستويات مختلفة من التدخلات الأكاديمية التي تتغير في كل طبقة؛ حيث تصبح أكثر تركيزاً عندما يتحرك الطالب عبر طبقات (مستويات) الاستجابة للتدخل. ويتمثل هذا التعدد عادةً في ثلاث طبقات، هي: التدريس العام، والتدريس الإضافي، والتدريس الأكثر تركيزاً.

### العلاج بالموسيقى - Music Therapy

يشير المصطلح إلى خدمة علاجية تهدف إلى تحقيق الأهداف الترويحية أو التربوية والتعليمية. ويشتمل العلاج بالموسيقى على الاستماع للموسيقى، والعزف على الآلات الموسيقية، والترنم بالغناء، وتحريك الجسم استمتاعاً، ويدخل العلاج بالموسيقى في جملة من الاستخدامات المتنوعة في المدارس والمستشفيات والأوضاع والترتيبات الخاصة باتباع الطريقتين الفردية والجماعية على حد سواء؛ ويكون ذلك غالباً بالاقتران مع أنواع العلاج الأخرى. ويسهم العلاج والتعليم بالموسيقى كلاهما في مجال التربية الخاصة بالارتقاء بعملية التعلم والنمو الذاتي من خلال ممارسة النشاطات الممتعة.

## N

### سرعة التسمية - Naming Speed

تعد سرعة التسمية (Naming Speed) أو التسمية التلقائية السريعة (Rapid Automatized Naming - RAN) إحدى مؤشرات التنبؤ بالقراءة مستقبلاً. ويشتمل اختبار التسمية التلقائية السريعة (RAN) على تسمية مصفوفة من الأشياء أو الألوان أو الحروف أو الرموز في أسرع وقت ممكن. ويطلق على التسمية السريعة للحروف والأرقام أو المعرفة السريعة لأسماء الحروف والأرقام فقط مسمى التسمية الالفبائية السريعة (Rapid Alphanumeric Naming). وفي دراسة طويلة (longitudinal study) تم خلالها تتبع المفحوصين عبر مراحل النمو المختلفة، ضمن بحث أجراه هولمي وليرفاج (Hulme & Lervag, 2009)، إتضح أن السرعة في تسمية صور الأشياء والألوان تنبئ أيضاً بمهارات القراءة المستقبلية.

### اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم

#### National Joint Committee on Learning Disabilities (NJCLD)

تأسست في عام ١٩٧٥، واللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم (NJCLD) هي لجنة وطنية من ممثلي المنظمات الملتزمة بتعليم ورفاه الأفراد ذوي صعوبات التعلم. وتقدم اللجنة الوطنية لصعوبات التعلم خدماتها إلكترونياً من خلال موقعها الرسمي. وتتمثل مهمة اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم في توفير القيادة التنظيمية المتعددة والموارد لتحسين النتائج بالنسبة للأفراد ذوي صعوبات التعلم. وتحقق اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم مهمتها، من خلال:

- تسهيل التواصل والتعاون والتوافق بين المنظمات الأعضاء.
- تحديد وتلبية الاحتياجات في مجال البحوث، والسياسات، والتعليم المهني والتطوير في مجال صعوبات التعلم.
- توفير منتدى متعدد التخصصات لزيادة التواصل والتفاهم بين المؤسسات التعليمية والمجتمع المحلي والهيئات الحكومية على المستوى الوطني والمستويات المحلية.
- العمل كمدافعين عن الحقوق وتقديم توصيات بشأن القضايا الرئيسية التي تؤثر على الأفراد ذوي صعوبات التعلم.
- تطوير ونشر البيانات والتقارير وغيرها من الموارد في مجال صعوبات التعلم لتوضيح القضايا والتأثير على التوجهات، وتحسين الممارسات، وزيادة المعرفة.

### البيئة الطبيعية - Natural Environment

يشير المصطلح إلى الأوضاع الطبيعية أو أوضاع الحياة اليومية للطفل. وهي تتمثل في الأماكن التي درج الطفل على أن يكون فيها ما لم تكن لديه مشكلة نمائية خاصة. أنها الأماكن التي يفترض أو ينبغي أن يوجد بها جميع الأطفال (على سبيل المثال، المنزل، ومراكز رعاية الأطفال، والحدائق العامة، ونحو ذلك).

## الملاحظة في السياقات الطبيعية - Naturalistic Observation

هي نوع من الملاحظة التي يشرع فيها من يضطلع بها دونما أدنى أفكار مسبقة (مكونة سلفاً قبل استيفاء البيانات الموضوعية) عمن سيخضع للملاحظة، ومن ثم يعكف على وصف السلوك الذي يبدو مهماً.

## التعزيز السلبي - Negative Reinforcement

يشير المصطلح إلى طريقة لتقوية السلوك وتعزيزه عندما تتمثل نتائج ذلك السلوك في إزالة مثير منقّر أو تفاديه ابتداءً، بمعنى أن الاستجابة يعقبها اجتناب حدث غير سار للفرد، أي إجتناّب ذلك الحدث المؤذي أو الضار أو إيقافه.

## علم الأعصاب - Neurology

يشير هذا المصطلح إلى التخصص الطبي المختص بتشخيص وعلاج اضطرابات الجهاز العصبي (المخ والحبل الشوكي والأعصاب).

## الفحص العصبي النفسي - Neuropsychological Examination

يشير المصطلح إلى سلسلة من المهام التي من شأنها التمكين من ملاحظة الأداء الذي يفترض أن يتعلق بسلامة وظائف المخ. وقد جرت العادة على أن تشتمل تلك المهام على اختبارات الوظائف الفكرية والنشاط الذهني فضلاً عن معالجة المعلومات.

## علم النفس العصبي - Neuropsychology

يشير المصطلح إلى التخصص العلمي الرئيسي لدراسة المخ من حيث البنية والوظيفة فيما يتعلق بعمليات نفسية محددة وسلوكيات ظاهرة معينة. وهو أحد أكثر التخصصات انتقائية في مجال علم النفس (أي أنه مؤلف بصورة انتقائية من عناصر مقتبسة من مصادر مختلفة) ويتداخل في بعض الأحيان مع مجالات أخرى، مثل العلوم العصبية (neuroscience) والفلسفة ودراسة الجهاز العصبي (neurology) والطب النفسي (psychiatry) وعلوم الحاسب الآلي، وبصفة خاصة من خلال الاستفادة من الشبكات العصبية الاصطناعية (artificial neural networks).

## التسمم العصبي - Neurotoxin

يشير المصطلح إلى العامل السام أو المادة السامة التي تفضي إلى إعاقة أنسجة الجهاز العصبي أو إتلافها وتدميرها.

## المقاييس النفسعصبية - Neuropsychological Measures

هي مقاييس الأعراض السلوكية لتلف الجهاز العصبي المركزي. وبعض هذه المقاييس (كغياب الاستجابات الطبيعية) تعد علامات ثابتة تشير بصورة قطعية للتلف الفعلي في حين أن البعض الآخر

من المقاييس قد تكون علامات ضعيفة (كالتردد في تحديد اليمين من اليسار) وهي علامات يمكن إتخاذها كقرائن مساعدة ولكن ليست دليل قطعي لا يرقى إليه الشك.

### الناقلات العصبية - Neurotransmitters

هي عبارة عن كيميائيات ترتبط بنقل وتبادل الرسائل بين الخلايا العصبية في المخ.

### عدم ترك أي طفل بدون تعليم - No Child Left Behind (NCLB)

يعد قانون التعليم الابتدائي والثانوي الذي أعيد إقراره في عام ٢٠٠١م (Elementary and Secondary Education Act- ESEA)، بمثابة القانون الاتحادي الرئيسي الذي يؤثر على العملية التربوية والتعليمية من مرحلة الروضة حتى المرحلة الثانوية للطلاب «المعرضين للخطر at risk». وينطوي قانون التعليم الابتدائي والثانوي على توفير التربية والتعليم لجميع الأطفال للتعلم والتقدم في النمو.

### الطريقة غير الفئوية (لصعوبة القراءة)

#### Non-categorical approach (to reading difficulty)

تركز الطريقة غير الفئوية لصعوبة القراءة على مستوى الأداء الحالي للطالب وإستراتيجيات التدريس اللازمة لمساعدته على تحسين مهاراته في القراءة بدلاً عن استغراق الوقت في تشخيص سبب الصعوبة وربطها بمسمى تصنيفي، مثل العسر القرائي (dyslexia)، قبل أن يتسنى تقديم أي مساعدة. وتقوم هذه الطريقة على افتراض أن جميع الأطفال بمقدورهم أن يتعلموا إذا كان التدريس فاعلاً وأن الفصل بين الطلاب أو تصنيفهم بتوزيعهم على مجموعات فرعية، مثل العسر القرائي أو اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD)، لا يقدم للتربويين أي معلومات مفيدة فيما يتعلق بالتدريس.

### صعوبة التعلم غير اللفظية - Non-Verbal Learning Disability (NVLD)

يشير مصطلح صعوبة (إعاقة) التعلم غير اللفظية إلى اضطراب عصبي ناشئ في الشق الأيمن من الدماغ، حيث أن استقبال المعلومات غير اللفظية أو المعلومات القائمة على الأداء (non-verbal or performance-based information) والذي يتحكم فيه الشق الأيمن من الدماغ يتعرض للضعف والقصور بدرجات متباينة مما يتسبب في مشاكل تؤثر على الوظائف البصرية- المكانية، ووظائف الحدس والوظائف التنظيمية والتقويمية ووظائف المعالجة الشاملة. وتتصف صعوبات التعلم غير اللفظية بمشاكل تتعلق بالمهام البصرية- المكانية والحدسية والتنظيمية التي تتسبب في صعوبة تفسير المؤشرات والتلميحات الاجتماعية، مثل لغة الجسد وتعبيرات الوجه والمرح العفوي وفهم علاقات السببية، وتكون ضمن مسائل أخرى. ويعد اضطراب التعلم غير اللفظي إعاقة نمائية ذات أساس عصبي. وبوصفه اضطراب تعلم، فهو في العادة يتضمن مهارات لفظية قوية لا تترجم إلى استدلال تجريدي.

## مكافئات المنحنى الطبيعي - Normal Curve Equivalents (NCEs)

هي مقياس للأداء بناءً على النظام المئوي وتوضح موقع الفرد داخل المجموعة. ويتم تحويلها من أنظمة مئوية غير جمعية إلى مقياس متدرج من الوحدات التي تمثل خطوات متساوية ومتكافئة من التحصيل. فالفرق الذي يبلغ ست نقاط مثلاً يساوي نفس المقدار من الفرق سواء كانت القياسات بالقرب من منتصف المقياس أم في اتجاه الطرف العلوي أو السفلي من المقياس. وهذه الخاصية تجعل مكافئات المنحنى الإعتدالي مناسبة في إيجاد المتوسط.

## منحنى التوزيع الطبيعي - Normal distribution curve

يستخدم منحنى التوزيع الطبيعي لرصد توزيع درجات الاختبار. والتوزيع الطبيعي أو منحنى الجرس (Bell Curve) هو عبارة عن منحنى يأخذ شكل الجرس وفيه تكون معظم الدرجات في المنتصف مع عدد قليل من الدرجات في الطرفين المنخفض والمرتفع منه. ويمكن أن يوصف التوزيع الطبيعي بالكامل عن طريق المتوسط الحسابي (mean) (وهو الصفر) والانحراف المعياري (standard deviation)، وهو مقدار انحراف الدرجات عن المتوسط الحسابي. وذلك بمعرفة المتوسط الحسابي والانحراف المعياري لمجموعة من البيانات، ثم يمكن معرفة موقع كل درجة في مجموعة البيانات. وبشكل عام تنص قاعدة التوزيع الطبيعي على أن 68% من البيانات ستقع في نطاق انحراف معياري واحد من المتوسط و95% من البيانات ستقع في نطاق انحرافين معياريين من المتوسط و99,7% من البيانات ستقع بين ثلاثة انحرافات معيارية من المتوسط.

## البيانات ذات التوزيع الطبيعي - Normally Distributed

يشير مصطلح البيانات ذات التوزيع الطبيعي إلى مجموعة بيانات موزعة توزيعاً إحصائياً متماثلاً حول المتوسط الحسابي الممثل بيانياً بمنحنى جرس الشكل. وفي التوزيع الطبيعي المحكم يتساوى المتوسط الحسابي (mean) والوسيط (median) والمنوال (mode).

## الاختبارات معيارية المرجع - Norm-Referenced Tests (NRTs)

هي عبارة عن اختبارات رسمية مقننة تستوجب الالتزام الصارم بتعليمات إجرائها كما ينبغي أن تشمل تلك الاختبارات على أسئلة تمثل جميع مستويات الصعوبة. ويجب أن لا تكون تلك الأسئلة شديدة الشبه بأي برنامج معين من البرامج المنشورة من حيث المحتوى أو المستوى أو الأسلوب أو المفردات. وتستخدم الاختبارات معيارية المرجع لمقارنة الدرجات التي يحرزها الطفل الفرد مع درجات الأطفال الآخرين الذين خضعوا لنفس الاختبار من قبل. ومن خلال الاختبار معياري المرجع يمكن تحويل الدرجة الخام (raw score) التي أحرزها الطفل إلى درجة معيارية (standard score)، كأن تكون مثلاً رتبة مئينية (percentile rank) أو تسيع (stanine) بغرض المقارنة؛ ولعل هذا ما جرت عليه العادة في التقييم ذي المعايير المرجعية.

## المعايير - Norms

هي المعايير الإحصائية المقننة التي تصف أداء مجموعات معينة في الاختبارات؛ مثل مجموعة الطلاب في أعمار أو صفوف دراسية مختلفة في مجموعة التقنين الخاصة بتقنين اختبار ما. ويفترض في أغلب الأحيان أن تكون المعايير ممثلة لمجتمع أكبر (مجتمع الدراسة)، كالطلاب مثلاً على مستوى الدولة. وتصف المعايير كلاً من الأداء المتوسط أو النموذجي/الاعتيادي؛ فهي لا ينبغي أن تعد بمثابة المعايير أو المستويات المنشودة من التحصيل. ولعل أكثر تلك المعايير شيوعاً وانتشاراً هي الصف والعمر والمئين (percentile) وهي عبارة عن رتبه في التوزيع تقع دونها نسبة مئوية معينة من رتب العينة. ومن الأمثلة أيضاً على ذلك متوسط الدرجات التي يتم إحرازها في الاختبارات التحصيلية للأطفال في سن التاسعة أو متوسط الوزن عند الولادة للذكور.

## تذبذب مقلتي العين غير الإرادي - Nystagmus

يشير المصطلح إلى حركة سريعة غير إرادية لكرة العين، وقد تكون هذه الحركة دائرية كثيراً أو قليلاً كما أنها قد تكون في أي اتجاه (افقياً أو عمودياً أو في أي اتجاه آخر).





## O

### الملاحظة الموضوعية - Objective Observation

يقصد بها ملاحظة السلوكيات وتسجيلها على شريط صوتي أو شريط فيديو أو عن طريق الملاحظات المكتوبة. ويمكن أن يندرج تحتها تدوين النقاط، أي تسجيل مرات التكرار لتسهيل إحصائها أو المدة أو معدل السرعة؛ كما أنها يمكن أن تكون عبارة عن محررٍ سردي يروي الأفعال والأقوال التي شملتها الملاحظة.

### انسداد حركة العين - Ocular Lock

قصور إفتراضي في نطاق حركة العينين ويعزى إلى القصور في الأداء الوظيفي للقرنية بالعين.

### حجم واحد يسع للجميع - One size fits all

استخدام التدريس الجماعي لتحقيق أهداف التعلم العامة أو المشتركة.

### تدريس القواعد الصوتية للمقطع الاستهلالي في الكلمة الذي يسبق حرف متحرك وما يليه

#### Onset-rime Phonics Instruction

يتعلم الطلاب في هذه الطريقة كيفية تجزئة الكلمات ذات المقطع الواحد إلى مقاطعها الصوتية الفرعية الاستهلالية (الحروف الساكنة التي تسبق الحرف المتحرك) والأجزاء التي تحتوي على الحرف المتحرك وما يأتي بعده (الحرف المتحرك والحروف الساكنة التي تليه). ويقرأ الطلاب كل جزء بمعزل عن الآخر ثم يدمجون الأجزاء معاً لنطق الكلمة كاملةً. المقطع الصوتي الاستهلالي المذكور أعلاه (Onset) هو صوت أول حرف ساكن ذي قيمة تعبيرية في المقطع الصوتي الأول بالكلمة.

### الجزء الاستهلالي في الكلمة الذي يسبق حرف متحرك وما يليه - Onset And Rime

يقصد بهذه العبارة أجزاء الكلمات ذات المقطع الصوتي الواحد (monosyllabic) في اللغة المنطوقة (الكلام). وهذه الوحدات أصغر من المقاطع ولكنها قد تكون أكبر من أصغر وحدة صوتية لغوية مجردة ذات معنى ومدلول، ذلك أن المقطع الصوتي الاستهلالي المذكور أعلاه (Onset) هو صوت أول حرف ساكن ذي قيمة تعبيرية في المقطع الصوتي الأول بالكلمة، فهو في كلمة (bag) الإنجليزية يتمثل في صوت الحرف (b) وفي كلمة (swim) يتمثل في صوت الحرفين (sw). أما الجزء المحتوي على الحرف المتحرك وما يليه (Rime)، فهو ذلك الجزء الذي يحتوي على الحرف المتحرك وجميع ما يليه في المقطع الصوتي، فهو في كلمة (bag) يتمثل في الحرفين (ag) وفي كلمة (swim) يتمثل في (im).

### تجزئة المقاطع الصوتية الاستهلالية التي تسبق الحرف المتحرك وما يليه

#### Onset-rime Segmentation

يقصد بذلك تجزئة الكلمة إلى المقطع الاستهلالي الجزئي، أي الحرف/الحروف الصامتة في بداية المقطع والجزء المحتوي على الحرف المتحرك وما يليه، أي بقية المقطع الصوتي. على سبيل المثال، في الكلمة

الإنجليزية (swift)، يتمثل المقطع الجزئي الاستهلاكي في (sw) بينما يتمثل الجزء المشتغل على الحرف المتحرك وما بعده في (ift).

## تطور الكائن الفرد - Ontogeny

هو وتطور الفرد الحي من مرحلة الجنين حتى سن الكبر.

## الفصل المفتوح - Open Classroom

يشير مصطلح الفصل المفتوح إلى عملية التدريس التي تكون فيها الأنشطة منظمة بصورة غير رسمية، وتقوم هذه الفصول على المرونة كما أنها تكون مصممة حسب الاحتياجات الفردية للمتعلمين وتُمارَس في مساحات تعلم أو قاعات وفقاً لمفهوم مناطق التعلم مفتوحة الخطة (open-plan learning areas)، حيث يتنقل المعلمون فيها من مجموعة إلى أخرى لتقديم المساعدة المطلوبة. وعلى الرغم من ثبات عدم فعالية مفهوم الفصل المفتوح، لازال هذا المفهوم يعاود الظهور مرة أخرى. وللمزيد من المعلومات، يمكن الرجوع إلى الفصل المفتوح (The Open Classroom)، تأليف لاري كوبان (Larry Cuban) أستاذ التربية الفخري بجامعة ستانفورد، التعليم فيما بعد (Education Next) ربيع ٢٠٠٤م؛ المجلد (٤)، الرقم (٢). وتوزيع المقاعد في شكل مجموعات بالمدارس الابتدائية: هل هي استراتيجية لا يمكن الدفاع عنها؟ (Group Seating in Primary Schools: an indefensible strategy?) لنيجل هاستنغس وكارين تشانترى (Nigel Hastings & Karen Chantrey)، ورقة جامعة وود نوتنغهام ترنت (WoodNottingham Trent University Paper) المقدمة في المؤتمر السنوي للإتحاد البريطاني للبحوث التربوية (Annual Conference of the British Educational Research Association) جامعة إكستر (University of Exeter) بإنجلترا خلال الفترة من ١٢ إلى ١٤ سبتمبر ٢٠٠٢م.

## السؤال المفتوح - Open-ended Question

السؤال المفتوح هو سؤال مفتوح النهاية، بحيث تترك فيه الحرية للطالب ليحجب كما يشاء وهذا النوع من الأسئلة لا يمكن الإجابة عليه إلا بالتوضيح والاستفاضة في الشرح ولا يمكن إطلاقاً الإجابة عليه بنعم أو لا.

## النهاية المفتوحة - Open-endedness

يطلق مصطلح النهاية المفتوحة على النشاط أو السؤال الذي ليس له حل واحد محدد أو إجابة واحدة معينة مما يفتح الباب على مصراعيه أمام التفكير المتباعد (divergent thinking).

## إجرائي - Operational

أي قائم على الظواهر التجريبية والقابلة للقياس.

## الحبسة الحسابية الإجرائية - Operational Dyscalculia

هي صعوبة في تعلم الرياضيات، وتنطوي هذه الصعوبة على عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية الأساسية.

## اضطراب التحدي المعارض - Oppositional Defiant Disorder (ODD)

يشير مصطلح اضطراب التحدي المعارض إلى نموذج من السلوك المعاند والعدواني المستمر والمتحدي تجاه رموز السلطة الذي يصر مرتكبه على تجاوز حدود السلوك الاعتيادي لمرحلة الطفولة. ويظهر اضطراب التحدي المعارض بصورة أعتيادية لدى الأطفال الذين لديهم سلوكيات معادية للمجتمع ويتصف سلوكهم بالعناد والتحدي. ويستمر هذا السلوم لمدة طويلة وفي مختلف البيئات.

## أخصائي البصريات - Optometrist

يشير المصطلح إلى مقدم خدمات رعاية صحية متخصص في تصحيح أخطاء الانكسار (خطأ الإنكسار هو عدم قدرة العين على تركيز الضوء على الشبكية)، ووصف النظارات أو العدسات اللاصقة، وتشخيص حالات العين، ويمكن أيضاً أن يجري فحص النظر للكشف عن ضعف البصر.

## صعوبات اللغة الشفهية - Oral Language Difficulties

قد يظهر الشخص ذو صعوبات اللغة الشفهية ضعفاً في المهارات و/أو القدرات الخاصة بالنطق أو المفردات اللغوية أو الفهم السمعي أو قواعد اللغة.

## صعوبة التعبير الشفهي - Oral expression disability

يقصد بالتعبير الشفهي قدرة المرء على التعبير عن أفكاره وحاجاته مسترشداً بالصحيح والملائم من البنى اللغوية والتراكيب النحوية ومراعاة مطابقة المقال لمقتضى المقام. ويجب التنويه بأن التعبير الشفهي لا يعني القراءة الجهرية أو القراءة بطلاقة. ولتحديد صعوبات التعلم في هذا المجال، يجب أن تؤثر الصعوبة سلباً على الأداء الأكاديمي، فإذا لم يكن القصور في التعبير الشفهي مؤثراً على الأداء الأكاديمي، فمن الأحرى أن يتصدى أخصائي علاج عيوب النطق والكلام لاحتياجات الطالب.

## الطريقة الشفوية - Oral Method

هي طريقة لتدريس عملية التواصل اللغوي من خلال الكلمات المنطوقة للصم أو ضعيفي السمع.

## معرفة نظام الكتابة - Orthographic knowledge

تتمثل معرفة نظام الكتابة أو النظام الإملائي أو قواعد الكتابة في فهم أن الأصوات الكلامية في اللغة تمثلها رموز مكتوبة أو مطبوعة مرتبطة بالتهجئة. ويضاف إلى ذلك أيضاً معرفة كيفية استعمال علامات الترقيم كالنقط والفواصل (punctuation) ونحو ذلك لتوضيح المعنى، والكتابة بحروف استهلاكية كبيرة كما في اللغة الإنجليزية مثلاً (capitalization)، والشرطة الخفية القصيرة للوصل بين كلمتين أو بين مقطعي كلمة واحدة (hyphenation).

## أورتون وجيلينجهام - Orton-Gillingham

يشير مصطلح أورتون وجيلينجهام إلى طريقة مبنية على مبادئ علم دراسة الأصوات ومخارجها وعلى الجمع بين حواس متعددة لعلاج عسر/ صعوبة القراءة. وهذه الطريقة من أبتكار الدكتور سامويل أورتون (Dr. Samuel Orton)، وهو طبيب أمراض نفسية وعصبية وأخصائي علم الأمراض، وأنا جيلينجهام (Anna Gillingham)، وهي مربية واختصاصية علم نفس، وهي طريقة قائمة على

أساس العلاقات النموذجية المضطربة بين الأصوات ذات القيمة التعبيرية والرموز التي تمثل تلك الأصوات في اللغة الإنجليزية.

### التعليم القائم على المخرجات - Outcomes Based Education (OBE)

يشير المصطلح إلى نموذج تعليمي يتمحور تركيزه حول تعلم الطالب (المخرجات)، حيث يكون مطلوباً من الطلاب إثبات أنهم «يعرفون ويستطيعون أن ينجزوا» أيضاً كانت المردودات المطلوبة والمخرجات المتوخاة. وقد كان للأكاديمي الأمريكي ويليام سبادي (William Spady) تأثيره البالغ على هذا النموذج. وحظي نموذج التعليم القائم على المخرجات باهتمام بالغ في أستراليا التي شهدت تطبيقه على نطاق واسع. وفي حين أن التعليم القائم على المخرجات لا يتطلب بصفة محددة أي أسلوب تدريس معين فإن هذا النموذج عادةً ما يفضي على صعيد الممارسة والتطبيق إلى التشجيع على تبني أصول التدريس وفقاً للمفهوم البنائي (constructivist pedagogy). ويحتج المؤيدون للتعليم القائم على المخرجات بأنه ينطوي على مؤشرات تنبئ بأن جميع الطلاب سيكون أداءهم على أقل تقدير في مستوى المعايير المقررة بغض النظر عن القدرة والعرق والوضع الاجتماعي والاقتصادي ونوع الجنس. أما منتقدو التعليم القائم على المخرجات فإنهم يجادلون بأن المعايير المقررة تمثل الحد الأدنى الذي يمكن أن يحققه أضعف الطلاب وأن من غير الممكن قياس أداء الطلاب على وجه الدقة لأغراض الالتحاق بالدراسة الجامعية عن طريق التنافس فضلاً عن أنه يتطلب زيادة كبيرة في العمل الورقي من قبل المعلم.

### الاختبارات خارج المستوى - Out-of-Level Testing

يشير الاختبار خارج المستوى إلى ممارسة تقييم الطلاب في مستوى صفي باستخدام نسخ اختبارات مصممة للطلاب في مستويات صافية أخرى (تكون في العادة أقل من المستوى الصفّي للطلاب الخاضعين للاختبار).

### توازن كيمياء الجسم - Orthomolecular

الاعتقاد بأن الحالة الكيميائية الصحيحة للعقل وبقية الجسم هي المفتاح الرئيسي للصحة وينص هذا المبدأ على وجوب تناول الفيتامينات وفي كثير من الأحيان المعادن بجرعات كبيرة تبلغ أضعاف الجرعات اليومية المقررة لإعادة الوضع الداخلي للجسم إلى الحالة الصحية الطبيعية أو للمحافظة على صحة الجسم.

### الإعاقة الصحية الأخرى - Other Health Impaired

يشير المصطلح إلى تصنيف تربوي وتعليمي لوصف الطلاب الذين يعانون من مشاكل صحية مزمنة أو حادة تتسبب في محدودية القوة أو الحيوية؛ مما من شأنه التأثير سلباً على عملية التعلم والأداء الدراسي للطفل.

## P

### سرعة العرض - Pacing

يقصد بها السرعة التي يُعرض بها المحتوى ويُقدّم بها التدريس. والسرعة المثلى هي السرعة التي تتواكب مع وتيرة تعلم الطالب.

### علم النفس العصبي للأطفال - Paediatric Neuropsychology

يتمحور التركيز في علم النفس العصبي لطب الأطفال حول دراسة وفهم العلاقات السلوكية للمخ، أي العلاقات بين المخ والسلوك (brain-behaviour relationships) وتحديدًا لدى الأطفال الذين لديهم إصابة مخ معروفة أو مشتبه فيها (known or suspected brain injury) أو اضطرابات في نمو الجهاز العصبي (neurodevelopment disorders) أو اضطرابات تعلم (learning disorders) أو اضطرابات موجودة منذ الولادة (congenital disorders).

### القراءة الزوجية - Paired Reading

هي جلوس الطلاب معاً بحيث يجلس كل إثنين معاً ويقوما بالقراءة جنباً إلى جنب، سواء كانت القراءة جهرية أم صامتة، ثم يناقشان ما قرآه سوياً.

### الموارد القائمة على الورق - Paper-Based Resources

يقصد بها موارد من قبيل الكتب والمواد الورقية المطبوعة الأخرى.

### المساعد المهني - Paraprofessional

هو شخص تكون وظيفته إما تدريسية في طبيعتها أو يتولى تقديم خدمات مباشرة أخرى للطلاب و/أو أولياء أمورهم؛ كما أنه يعمل تحت إشراف معلم متخصص يضطلع بمسئولية الإدارة الشاملة للبرنامج، بما في ذلك مختلف مجالاته تصميمياً وتنفيذاً وتقييماً لبرامج التدريس ومراقبة التقدم لدى الطالب.

### تقرير ولي الأمر - Parent report

يشير تقرير ولي الأمر إلى خطاب مكتوب، ويعد بمثابة أسلوب جيد لتوثيق مكامن القوة ومواطن الضعف والاحتياج لدى الطفل، فضلاً عن التحديات التي تواجهه والنجاحات التي يحرزها في المدرسة والمنزل وعلى نطاق المجتمع. ومن خلال إطلاع الفريق القائم على الخطة التربوية الفردية على محتوى التقرير ستكون لدى الفريق رؤية أكثر تكاملاً وصورة أكثر اكتمالاً حيال الطفل.

## نقل المعرفة - Pedagogy

يصف هذا المصطلح النشاطات التي تنطوي على نقل المعرفة؛ إلا أنه يستخدم أحياناً لوصف مهنة التدريس.

## روح الزمالة - Peer Power

عبارة تستخدم لوصف السبل التي يتخذها الطلاب لمساعدة بعضهم بعضاً في جو من التعاون. ومن أمثلة ذلك تكوين فرق التدريس وهيئات الدفاع عن الزملاء والشراكات بين الزملاء.

## المئينيات/أو الرتب المئينية - Percentiles or percentile ranks

هي نقطة في التوزيع التكراري تقع دونها نسبة معينة من التسجيلات الإحصائية؛ فالمئين الخامس والثلاثون، على سبيل المثال، هو نقطة تقع دونها 35% من التسجيلات. والرتبة المئينية هي رتبة لدرجة خام معينة (درجة كما حصل عليها الطالب ولم تخضع للمعالجة الإحصائية) توضح النسبة المئوية للجالسين للاختبار والذين حصلوا على درجات مساوية لها أو أقل منها. وكمثال لذلك، إذا حصل 14% من الجالسين لنفس الاختبار على درجات أعلى من الدرجة التي حصلت عليها تكون في هذه الحالة قد أحرزت رتبة مئينية مقدرة هي الرتبة «السادسة والثمانين». وبالمقابل، إذا حصل 86% من الجالسين معك للاختبار على درجات أفضل من درجتك، فإن رتبك المئوية ستكون هي «الرابعة عشرة».

## الإدراك - Perception

الإدراك هو استلهاام المعنى واستيعابه إثر استشفافه من المعلومات المستقبلية عن طريق الحواس.

## الإعاقة الإدراكية - Perceptual Handicap

تشير الإعاقة الإدراكية إلى وجود صعوبة في إدراك المعلومات البصرية أو السمعية أو اللمسية (المعلومات المدركة عن طريق حواس النظر أو السمع أو اللمس) أو تمييز تلك المعلومات أو معالجتها أو تنظيمها. ويتوقف معدل النمو والتعلم على التكامل والاعتماد المتبادل الضروري لمعالجة المعلومات المدركة عن طريق الحواس. فقد يقول الشخص ذو الإعاقة الإدراكية إن الكلمتين الإنجليزيتين (cap/cup) تنطقان بنفس الطريقة أو إن الحرفين الإنجليزيين (b) و(d) يظهران بنفس الشكل. ولا تدل الحاجة لاستخدام النظارات أو المعينات السمعية بالضرورة على وجود إعاقة إدراكية.

## مشاكل الإدراك - Problems Perceptual

هي المشاكل المرتبطة بالإدراك البصري و/أو الإدراك السمعي أو بالإعاقات السمعية و/أو البصرية، فالطالب الذي تكون لديه مشاكل في الإدراك البصري قد يعاني مثلاً من مشاكل رؤية ومن ثم تذكر الأشكال المرئية أو قد يميل إلى عكس الحروف واستخدام حرف محل آخر، كأن يبدل الحرف (س) بالحرف (ش) أو العكس. أما الطالب الذي يعاني من مشاكل في الإدراك السمعي، فقد يواجه صعوبة

في التمييز بين الكلمتين اللتين يبدو نطقهما متشابهاً (مثل كلمة مدرسة وكلمة مدرسة) أو في إتباع التعليمات الشفهية. وهي مشاكل يعاني منها بعض الطلاب ذوي صعوبات التعلم.

### النمو الإدراكي الحركي - Perceptual Motor Development

هو نمو قدرة الأطفال على تحريك الأجزاء المختلفة بأجسامهم في سياق تعاملهم مع الأشياء والناس في نطاق مداركهم، الأمر الذي يتطلب الجمع بين المهارات الحركية والمهارات المعرفية.

### حركي - إدراكي - Perceptual-Motor

مصطلح يصف تفاعل مختلف قنوات الإدراك مع النشاط الحركي. وتشتمل قنوات الإدراك على القنوات البصرية والسمعية واللمسية والحركية.

### حاصل الذكاء في مجال الأداء العملي - Performance 1Q

أحد عناصر حاصل الذكاء على سلسلة اختبارات «وكسلر (Wechsler)» للذكاء وهو يغطي المواضيع التالية: تجميع الأشياء لتكوين أشكال كاملة، وترتيب أجزاء الصورة، وإكمال الأجزاء الناقصة في الصورة، وتصميم الأشكال والمربعات، والتمييز والامتاهات.

### قصور الأداء - Performance Deficit

يشير هذا المصطلح إلى قدرة في الانخراط في نشاط مستحب مع عدم التمكن من ذلك عندما تكون هناك أحوال وظروف محددة.

### مساعد الرعاية الشخصية - Personal Care Attendant (PCA)

هو شخص جرت العادة على توظيفه من قبل وكالة للرعاية المنزلية لمعاونة الأشخاص ذوي الإعاقة ومساعدتهم في مباشرة نشاطات الحياة اليومية (Activities of Daily Living - ADL's).

### لغة الشخص في الأول - Person First Language

يشير المصطلح إلى طريقة كلام يراعى فيها أولاً وقبل كل شيء احترام الفرد أو الشخص ثم الإتيان على ذكر الإعاقة، كأن نقول على سبيل المثال عن الطفل إنه طفل لديه صعوبات تعلم (child with learnig disabilities) بدلاً أن نقول عنه إنه طفل صعوبات تعلم (learnig disabled child). وقد كان ذلك أحد أسباب تغيير مسمى القانون العام من قانون تعليم جميع الأطفال المعاقين (Edu- cation Of All Handicapped Children Act) إلى قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات (Individuals with Disabilities Education Act- IDEA). وقد يبدو ذلك أكثر وضوحاً في اللغة الإنجليزية على اعتبار الصفة تسبق الموصوف.

## القصور اللغوي الشامل - Pervasive Language Deficit

يشير القصور اللغوي الشامل إلى وجود مشاكل لغوية عديدة مجتمعة لدى الفرد مثل الضعف في التهجئة والقراءة وصعوبة النطق وعدم القدرة على التعبير وعدم الطلاقة في التحدث وما في حكم ذلك. وهناك جدل حول ما إذا كان بعض الأفراد يعانون من عسر قرائي شديد للغاية (مما يترتب عليه وجود هذه التشكيلة الواسعة من أوجه القصور اللغوي) ولا يتم تصنيفهم ضمن فئة «الضعاف في القراءة» (أو ضعيفي التعلم في كل مجال).

## الوحدة الصوتية الكلامية الصغرى (الفونيم) - Phoneme

هي أصغر وحدة صوتية لغوية مجردة ذات معنى ومدلول عن طريقها يمكن التفريق بين المعاني في الكلمات المنطوقة. ومن أمثلتها في اللغة الإنجليزية ... الخ. وهي تساعد على تمييز نطق لفظة عن أخرى، فعلى سبيل المثال إذا أجريت تغييراً على الوحدة الصوتية الصغرى الأولى في الكلمة الإنجليزية (bat) وهي (b) إلى (p) ستتغير الكلمة (bat) إلى (pat) وبالتالي سيتغير المعنى. وتضم اللغة الإنجليزية نحواً من واحد وأربعين إلى أربع وأربعين (41-44) وحدة صوتية صغرى. وهناك قلة من الكلمات، مثل (a) و (oh) لديها وحدة صوتية صغرى واحدة فقط؛ وإلا فإن معظم الكلمات لديها أكثر من وحدة صوتية صغرى. فالكلمة (if) مؤلفة من وحدتين صوتيتين هما (i) و (f).

## الكتابة الصوتية - Phonograms

تشير الكتابة الصوتية إلى كتابة الكلمات حسب لفظها وهي سلسلة مترابطة من الحروف ذات الوحدة الصوتية في كلمات مختلفة مثل سلسلة (IGHT) في كلمة (FLIGHT) وكلمة (MIGHT) وكلمة (TIGHT). وللكتابة الصوتية تناغم وإيقاع.

## الطريقة الصوتية - Phonetic Method

هو عبارة عن طريقة لمعالجة صعوبات النطق وهي مقاربة بموجبها يلفت اخصائي العلاج الانتباه ويوجه التركيز إلى الحركات والمواضع المحددة للأبنية والأعضاء المعنية بالنطق وإنتاج الأصوات الكلامية وإخراج الحروف.

## الصوتيات - Phonics

هو أسلوب تدريس محدد ومخصص في مجال قواعد الأصوات ورموزها أو العلاقة بين الصوت ورمزه، حيث يتم نطق الكلمات وتهجئها وفقاً لقواعد محددة لتعليم وتدريب المبتدئين في القراءة والتهجئة من خلال الربط بين الحرف وقيمه الصوتية، طريقة صوت الكلمة عند نطقها أو لفظها.



## Phonemic Awareness - الوعي الصوتي

يشير مصطلح الوعي الصوتي أو المعرفة اللغوية بالأصوات الكلامية إلى فهم ومعرفة بالأصوات اللغوية. أي الربط بين الصوت والحرف الذي يمثله. ويعد الوعي الصوتي نوع من أنواع القدرة على معالجة عمليات النطق التي تقتضي المعرفة بعمليات ما وراء اللغة والمقابلة بين الكلام ونظائره من الأصوات الكلامية، فالحرف الإنجليزي (c) في كلمة (cat) ينطق مثل الحرف (k) ومعرفة العلاقات مثلاً، الحرف المتحرك - حرف العلة - الذي يتبعه حرف ساكن وحرف (e) غير منطوق يكون في العادة ممدوداً. وتعد معرفة الأصوات الكلامية مؤشراً هاماً للتنبؤ بمشاكل القراءة التي ستحدث مستقبلاً لدى الأفراد الذين يواجهون صعوبات في هذا المجال ويتطلبون تدريباً محدداً على مهارات التعامل مع الأصوات الكلامية ومعرفتها. وكثيراً ما يعاني الطلاب ذوو العسر القرائي من صعوبات في معرفة أصوات الكلام والقدرة على التعامل معها. ومن الواضح أنه يمكن إدراك الأسباب التي جعلت المشاكل المتعلقة بمعرفة الأصوات الكلامية هي لب العديد من صعوبات القراءة لدى الطلاب ذوي صعوبات التعلم، ذلك أن الشخص الذي يواجه صعوبة في تحليل الكلمات بإرجاعها إلى مكوناتها الصوتية الأساسية سوف تكون لديه بلا شك صعوبة في تعلم القراءة. ورغم أن مشاكل معرفة الأصوات الكلامية يمكن أن تكون السبب للعديد من صعوبات القراءة، فإن ثمة أدلة متزايدة على أن نسبة صغيرة من صعوبات القراءة يمكن أن تكون ناشئة عن الصعوبة في معالجة المعلومات الإملائية (Orthographic)، والبصرية (Visual) المتعلقة بالأحرف، والتعامل مع تلك المعلومات بفاعلية. هذا ولا يزال الوقت مبكراً للحديث عن خطورة المشاكل الإملائية/البصرية، بالنسبة للأشخاص ذوي صعوبات القراءة.

## Phonological Awareness Tasks - مهام الوعي الصوتي

هي مهام وواجبات لقياس قدرة الفرد على معرفة الأصوات الكلامية، حيث تعد هذه القدرة مرتكزاً محورياً للنجاح في القراءة. وتشتمل هذه المهام على سبيل المثال لا الحصر على الفئات الواردة أدناه ويمكن للمعلمين استحداث مقاييس تقييم غير رسمية مماثلة، والفئات هي:

- مطابقة صوت الحرف مع صوت الحرف المشابه (Sound-to-Sound Matching): ما هي الأصوات المتشابهة في الكلمتين الإنجليزيتين (Lake و break)؟
- مطابقة صوت الحرف مع صوت في الكلمة (Sound-to-Sound Matching): هل هناك صوت للحرف (S) في كلمة (City)؟
- مطابقة الكلمة مع الكلمة (Word-to-Word Matching): هل تبدأ الكلمتان (eat) و (egg) بنفس الصوت/النطق؟
- التركيب (Blending): وضع أصوات الحروف التالية معاً لتكوين كلمة: (t-a-h).
- حذف الفونيمات (Deleting Phonemes): ما هي الكلمة التي ستحصل عليها في حالة حذف صوت الحرف (h) من كلمة (hat)؟
- تغيير مواقع الفونيمات (Moving Phonemes): ما هي الكلمات الأخرى التي يمكن تركيبها من الحروف (e-a-t)؟ (tea) , (ate).

- إضافة الفونيمات (Adding Phonemes): ما هي الكلمة التي يمكن الحصول عليها عند إضافة صوت الحرف (h) قبل كلمة (at) ؟
- تجزئة الفونيمات (Phonemic Segmentation): ما هي الأصوات المختلفة التي تسمعها عند نطق كلمة (happy)؟ أو قم بتجزئة كلمة (smile) إلى أصوات الحروف التي تكون منها تلك الكلمة عند نطقها.
- عد الفونيمات (Phonemic Counting): كم عدد أصوات الحروف في كلمة (happy)؟
- التصنيف الفونيمي (تصنيف الكلمات على أساس أصوات حروفها) (Phonemic Classification) ما هي الكلمة المختلفة في الكلمات التالية ولماذا؟ (cake, make, lake, pie).

### صعوبة القراءة المتعلقة بالنطق - Phonological Dyslexia

هذا النوع من صعوبات القراءة هو عبارة عن نظير نمائي لصعوبات «بودر (Boder)» المتعلق بعدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية، ونوع «كولتهارت (Coltheart)» من صعوبات القراءة المكتسبة، ونوع «دويرنج (Doering)» و«هوشكو (Hoshko)» المتعلق بضعف مخارج الحروف. وصعوبات القراءة المتعلقة بالنطق وإخراج الحروف يتصف بوجود مشاكل في تفسير أو تطبيق العلاقة بين أصوات الكلام وما يقابلها من وحدات الكتابة.

### معالجات أصوات الكلام - Phonological Processing

هي القدرة على معرفة وتطبيق العلاقات وأوجه التقابل الهامة بين الحروف ورموزها الكتابية في الصفحة المطبوعة. وتتطلب هذه العمليات أن يكون الفرد قادراً على القيام بما يلي بكفاءة واقتدار: (1) التمييز أو تمثيل المعلومات الصوتية في الذاكرة قصيرة المدى أو الذاكرة العاملة؛ (2) استرجاع المعلومات الصوتية من الذاكرة طويلة المدى؛ (3) إظهار معرفة الوحدات الصوتية الكلامية (الفونيمات) أو معرفة ما وراء العمليات اللغوية أو معرفة الأصوات الكلامية والعلاقات والمقابلات بين الأصوات ورموزها، (أنظر معرفة الأصوات الكلامية (Phonological Awareness)).

### علم الأصوات الكلامية (الفونولوجيا) - Phonology

يشير علم الأصوات الكلامية إلى العناصر الصوتية اللفظية للغة (أي المكونات الصوتية الكلامية المرتبطة بالوحدات الكتابية)؛ وهي هامة لعملية فك رموز النطق والربط بين الوحدة الكلامية والوحدة الكتابية التي تمثلها أو ترمز لها.

### الرؤية الضوئية - Photopic Vision

يشير إلى الرؤية في الضوء الساطع حيث تكون وحدات استقبال الضوء هي مخروطات العين. وتسمح هذه الرؤية بتمييز الألوان بوحدة الإبصار والوقوف على التفاصيل بوضوح شديد. وهي رؤية مركزية وليست جانبية عدا في بعض حالات العسر القرائي.

## علم نشوء الأنواع - Phylogeny

هو علم يبحث في نشوء المخلوقات الحية وتطورها وازدهارها وانقراضها عبر فترات طويلة من الزمن.

## العلاج الطبيعي - Physical Therapy

هو العلاج الذي يقدمه أخصائي العلاج الطبيعي، والذي يساعد على تحسين استخدام العظام والعضلات والمفاصل و/أو الأعصاب.

## القانون العام رقم ٩٩-٤٥٧ - PL 99-457

هو تعديل للقانون العام رقم 142-94، الصادر في عام 1975، ويعرف حالياً باسم قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA). ويتم التركيز فيه على أهمية برامج ما قبل سن التعليم المدرسي للأطفال الصغار حديثي الولادة، ولمن هم في مرحلة الحبو وبرامج تعليم الوالدين وبرامج المرحلة الثانوية ومرحلة ما بعد الثانوية للأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة.

## القانون العام ٩٤-١٤٢ - L 94-142

يشير القانون العام 94-142 إلى قانون تعليم الأطفال المعاقين الصادر عام 1975م (Education of Handicapped Children Act of 1975 EHA). (أصبح قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات (IDEA). وبوجب هذا القانون يجب على مدارس التعليم العام تقديم التعليم العام المجاني والمناسب للأطفال الذين تنطبق عليهم الشروط ممن تتراوح أعمارهم بين ثلاث سنوات واثنين وعشرين سنةً بغض النظر عن الإعاقة؛ وهو يعرف حالياً بمسمى قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA).

## تحديد مكان الخدمة - Placement

يقصد بهذا المصطلح وضع الطالب في الصف أو المستوى الملائم لقدراته؛ أي ما يتم اختياره للطالب ذي الإعاقة من فصل مدرسي و/أو برنامج دراسي و/أو علاج تربوي وخلافه.

## تخطيط البرنامج - Planning program

إعداد وتطوير برنامج تربوي فردي من خلال بيانات/معلومات الأداء والمستوى الوظيفي والبيانات الأخرى (ما هي المجالات التي تتطلب تدريساً خاصاً، وما هي الخدمات المساندة والمناهج التي يلزم توفيرها؟).

## تعدد الأصوات - Polyphone

يشير المصطلح إلى كلمة تكون تهجتها نفس تهجئة كلمة أخرى ولكن نطقها يكون مختلفاً عندما تُنطق. ومن أمثلة ذلك كلمة (WIND) الإنجليزية، حيث تعني تعبئة الساعة أو تدويرها حسب ورودها في الجملة التالية: يمكنك تعبئة الساعة (you can WIND a watch) أو تأتي بمعنى الرياح (WIND) كما هي في الجملة التالية: (تهب الرياح بشدة (WIND blows hard).

## ضعيفو الفهم - Poor comprehenders

يواجه ضعيفو الفهم صعوبة في فهم معنى ما يقرؤونه ويمكن تحديدهم والتعرف عليهم بإجراء تقييم للفهم القرائي.

## الأعمال المنجزة في فترة معينة - Portfolio

هو نوع من أنواع التقييم الحقيقي وتُرتبط الاختبارات فيه بمواقف حياتية حقيقية أو ذات مغزى ومدلول والتي تمثل المنجزات الكلية والأكاديمية والشخصية للفرد الخاضع لهذا النوع من التقييم. ويقدم المعلمون الإرشادات بشأن نوعية محتوى التقييم ومستواه. وهذا النوع من التقييم يوثق للتقدم في المدرسة ويعكس تطور الطالب في عدد من المجالات (مثل مهارات الكتابة ومهارات الكلام، بالتسجيل على أشرطة صوتية وهكذا). وتعمل المشاريع الخاصة بهذا التقييم على تمكين الطلاب من تقييم أنفسهم بأنفسهم في ماد القراءة واللغة والكتابة والكلام والاستماع ومهارات النقاش.

## تقييم الأعمال المنجزة في فترة معينة - Portfolio Assessment

هو نوع من التقييم الحقيقي التأملي الذي هو عبارة عن تشكيلة متنوعة من أعمال الفرد خلال فترة من الزمن. وينبغي أن تبرز هذه المجموعة مهارة الاتصال والتخاطب والبراعة اللغوية لدى الفرد وكذلك الكفاءات والتطور في عدد من المجالات. انظر أيضاً التقييم الحقيقي (Authentic Assessment).

## التغذية الراجعة الإيجابية - Positive Feedback

هي إشعار الطالب بأن استجابته صحيحة.

## التعزيز الإيجابي - Positive Reinforcement

يقصد به المكافأة التي تتبع الاستجابة الصحيحة بقصد التشجيع على التعلم؛ ويتمثل ذلك في أي مثير أو مؤثر من شأنه تدعيم استجابة معينة عندما يتم تقديمه وفقاً لها. ويعد المعزز الإيجابي طريقة فاعلة جداً للتأثير على سلوك الطفل؛ فهو أحد أهم العناصر والمكونات الأساسية في جميع إستراتيجيات التوجيه والإرشاد. ويمكن أن يكون المعزز الإيجابي لفظياً ومادياً واجتماعياً وملموساً.

وهو يشتمل على عبارة تشجيعية، وتربيت على الكتف وابتسامة ونشاط مفضل وملصق أو أي جائزة أخرى. وسيستجيب كل طفل بصورة مختلفة لكل نوع من أنواع المعززات ولأجل هذا ولكي يكون المعزز فعالاً يجب أن نجد المعزز الذي يحظى بقيمة لدى الطفل.

## ما بعد الحداثة - Post-modernism

يشير مصطلح ما بعد الحداثة إلى نظرية اجتماعية سياسية انبثقت عن الفكر العلمي الحديث، الذي تطور في عصر التنوير (Age of Enlightenment) خلال القرن الثامن عشر. وينطوي مفهوم ما بعد الحداثة على رفض الحقيقة الموضوعية والرواية الثقافية العالمية والتركيز على دور اللغة وعلاقات القوة والسلطة ودوافعهما. وقد أثر مفهوم ما بعد الحداثة تأثيراً كبيراً على العديد من المجالات الثقافية، بما فيها النقد الأدبي واللسانيات والمعمار والفنون البصرية. ويجادل رواد ما بعد الحداثة بأنه ليست هناك ثمة حقائق مطلقة، وأن المعرفة متغيرة وغير نهائية في تغيرها؛ فهي في حالة مستمرة من الاختبار والتجريب، وأن الحقيقة لا توجد بصورة موضوعية، وإنما تصاغ وتقولب وفقاً لاحتياجاتنا واهتماماتنا ومواقفنا المتحيزة الجامدة وتقاليدنا الثقافية. أما وجهة نظر أنصار ما بعد الحداثة حيال المدارس فهي تتمثل في أن يد المساعدة ينبغي أن تمتد للطلاب منذ مرحلة مبكرة من سنوات العمر ليتسنى لهم الوقوف على كيف أن الأفكار والمؤسسات جرى تفصيلها على مقياس قيم الناس واهتماماتهم وأن المعرفة بدورها تعتمد على القيم والثقافات وأنه يمكن تغييرها. أما الفصل الدراسي فينبغي أن يكون ديمقراطياً وحوارياً، بحيث يستنهض همم الطلاب ويستثير كوامن طاقاتهم و أن تحظى قيمهم بالاحترام اللازم لطرح مرئياتهم أمام زملائهم وأمام معلمهم على حد سواء. وينادي بعض المعلمين والتربويين بتبني طريقة ما بعد حداثية في المدارس بحيث يُنظر إلى المحتوى التقليدي والتدريس الموجه من قبل المعلم والاختبارات الموضوعية بحسبانها بنى وهياكل مدرسية مهيمنة وممكنة للبنى السلطوية الحديثة. ويدافع المعلمون والتربويون عن رفض الحقيقة الموضوعية التي يرونها موقفاً أيديولوجياً مصطنعاً. أما الرأي الآخر في ما يسمى «الحرب الثقافية» (Cultural War) وحرب التاريخ (History War) فمؤداه أن المحتوى الدراسي في المدارس ينبغي النظر إليه بحسبان قائماً على الحقائق وليس منشأ على سبيل الافتراض، كما ينبغي النظر إليه باعتبار أنه يمكن معرفته وتدريبه كما يمكن اختبار من يعرفونه ويدرسونه.

## إعادة التأهيل الحركي - Postural Rehabilitation

الهدف الأساسي لطريقة دومان ((Doman وديلاكاتو (Delacato) لتصحيح صعوبات التعلم، حيث يعاود الفرد تطويره لمهارات المشي البطيء والمشي العادي والجري.

## ضعف مهارات الرياضيات المتعلقة بالمعرفة من خلال الممارسة - Practognostic Dyscalculia

نوع من الصعوبة في مجال الرياضيات تتعلق بتطبيق مفاهيم الرياضيات عند استخدام الأشكال الرياضية الموجودة في البيئة والخاصة بتعليم مهارات الرياضيات (سواء كانت بصرية أو ثلاثية الأبعاد).

## استخدام اللغة للأغراض الاجتماعية - Pragmatics

يشير هذا المصطلح هنا إلى التفسيرات والاستخدامات الاجتماعية للغة، مثل الإيماءات وحركات الجسم وتعابير قسمات الوجه ومبررات ودوافع التواصل.

## المهارات الدراسية القبلية - Precademic Skills

وهي المهارات المطلوبة كشرط مسبق للنجاح الدراسي في مجالات القراءة والرياضيات واللغة. وقد جرت العادة على التركيز عليها في المقاييس المستخدمة في الفرز وكذلك المقاييس المحكية .

## النمو المبكر - Precocity

يتميز النمو المبكر ببلوغ مرحلة النضج والرشد في فترة مبكرة بصورة ملحوظة قبل مرحلة النمو الاعتيادية لمن هم في مثل عمره. وتتجلى لدى معظم الأطفال الموهوبين مظاهر الذكاء المبكر ولكن ليس جميع من تتطور مهاراتهم مبكراً من الموهوبين؛ فقد يصلون إلى ما يسمى هضبة التعلم (plateau)، التي يتوقف عندها تقدم التعلم أو يقل، مما يمكن ذوي القدرات المتوسطة من اللحاق بهم.

## قبل ولادي - Prenatal

أي موجود أو حادث قبل الولادة.

## مرحلة ما قبل العمليات العقلية - Pre-Operational Stage

هي المرحلة الثانية من مراحل نظرية بياجيه (Piaget) للنمو المعرفي؛ وفيها يسيطر ما يدرك عن طريق البصر على تفكير الطفل.

## أنشطة ما قبل القراءة - Prereading Activities

هي الأنشطة السابقة للقراءة، مثل: العصف الذهني وتنظيم المعاني والتنظيم البياني للمادة المراد قراءتها. وتستخدم المفاهيم والمصطلحات الرئيسية لتكوين «هيكل» ترتيب مادة النص وطريقة عرضها والتوسيط الإدراكي وأنشطة المفردات اللغوية. إن أقوى احتمالات أنشطة ما قبل القراءة يكمن في فائدتها الفورية أثناء مهمة قرائية محددة.

## التربية الخاصة قبل سن دخول المدرسة - Preschool Special Education

يشير المصطلح إلى برنامج تربوي تعليمي مصمم خصيصاً بحيث يفي بالاحتياجات النمائية الفردية الخاصة بطفل ذي إعاقة يبلغ من العمر ثلاث أو أربع أو خمس سنوات. وينطوي البرنامج المذكور على جهود تربوي تعليمي يتمحور حول الطفل ويركز عليه. ويشار إليه في بعض الأحيان بمسمى الجزء 819 من قانون الأفراد ذوي الإعاقة.

## مستوى الأداء الحالي - Present level of performance

هو عبارة عن لمحة خاطفة أو ملمح سريع عن مستوى أداء الطفل في الوقت الحالي. وينطوي ذلك على وصف المهارات الدراسية للطفل (مثل مستوى القراءة) والمهارات الوظيفية (مثل إجراء الحوار أو الكتابة بقلم الرصاص). وتتولى المدرسة إعداد هذا التقرير لعرضه على الاجتماع الخاص بالبرنامج التربوي الفردي، ويمثل نقطة الانطلاق لتحديد الأهداف السنوية للبرنامج.

## المستويات الحالية للأداء التعليمي - Present Levels of Educational Performance (PLEP)

هي عبارة عن إفادات مكتوبة ومدرجة في الخطة التربوية الفردية لتقديم وصف دقيق لمكان القوة وأوجه القصور وأمط التعلم لدى الطالب.

## الجبسة الحسابية الأولية - Primary Acalculia

تسمى أيضاً عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية (Anarithmetia) والجبسة الحسابية الأولية هي عبارة عن نوع مكتسب من الصعوبة في مجال الرياضيات وتنطوي على الصعوبة في استخدام اللوغريثمات وتطبيقها على العمليات الرياضية الحسابية الأساسية، برغم أن مهارات التذكر واللغة تبدو سليمة نسبياً. وبعبارة أخرى، تكون قدرات ومهارات إجراء العمليات الحسابية ضعيفة بشكل عام.

## مستوى الوقاية الأساسي - Primary Prevention Level

يمثل مستوى الوقاية الأساسي، الذي يشار له أيضاً ببطقة التدخل الأولى (tier 1)، المستوى الأول في نظام الوقاية متعدد المستويات (multi-level). ويتضمن هذا المستوى التدريس اليومي العام عالي الجودة والقائم على ممارسات التدخل ذات الأساس العلمي التي تقابل احتياجات معظم الطلاب ضمن الإطار الفصلي.

## الإشعار الخطي المسبق - Prior Written Notice (PWN)

يجب استخدام الإشعار الخطي المسبق لتبصير أولياء الأمور بحقوقهم. وهو عبارة عن نموذج يتعين أن تستخدمه المدرسة لإحاطة أولياء الأمور علماً بمسوغات ما تفعله المدرسة وطبيعة ما تفعل أو بمسوغات ما تتركه المدرسة وطبيعة ما تتركه. ويجب على المدرسة أن تخطر أولياء الأمور كتابة بما تقدم.

## الوعي الكتابي - Print Awareness

هو المعرفة الأساسية بالكتابة وكيفية تنظيمها في الورقة بشكل نموذجي، فعلى سبيل المثال تحول الكتابة إلى معنى، والكتابة في اللغة العربية من اليمين لليسار وفي اللغة الإنجليزية من اليسار لليمين ويتم الفصل بين الكلمات بفراغات.

## مهارات حل المسائل / المشكلات - Problem-solving skills

يشير المصطلح في معناه الضيق إلى القدرة على حل المسائل في الرياضيات أو المجالات التخصصية الأخرى. أما في معناه الأوسع، فهو يشير إلى مستوى عام من سعة الأفق والمهارة على نحو يمكن الطالب من حل مختلف المشكلات المستقبلية. وقد ظل البحث في قدرات حل المشكلات لدى الاختصاصيين، مثل الأطباء ولاعبي الشطرنج والفيزيائيين، يشير بصورة مضطربة إلى أن القدرة على حل المشكلات تعتمد بصورة حاسمة على المعرفة المتعمقة والدراية والتمكن في مجال التخصص؛ وأن قدرات حل المشكلات المنوه عنها آنفاً لا تنتقل بسهولة من مجال إلى آخر. وقصارى القول إنه يبدو أنه لا توجد قدرة تجريدية تعميمية يمكن تدريسها بصورة عامة لحل المشكلات في مجالات متنوعة من المجالات التخصصية. وبالنسبة للمدارس فإن من الواضح أن إهدار الوقت في تدريس مهارة عامة لا وجود لها يعد وبشكل واضح هدرا للوقت والموارد، الأمر الذي يسلب الضوء على أوجه قصور متأصلة في صميم المفهوم الأدائي للتعليم.

## تحليل مسار المشكلة - Problem Pathway Analysis

يشير تحليل مسار المشكلة إلى أسلوب لتحليل البيانات التي يتم جمعها من خلال تقييم السلوك الوظيفي (Functional Behavior Assessment)

## عملية الكتابة - Process Writing

التدريس الفعلي لعملية الكتابة عبر حصص تمهيدية للمناقشة وتبادل الأفكار والآراء مع التأمّل واستفسارات الزملاء والتغذية الراجعة من المعلم التي يتم إتباعها. ويقوم المعلم بتقييم واعتماد المنتج النهائي.

## المعايير المهنية لتدريس الرياضيات - Professional Standards for teaching mathematics

هي المعايير الستة التي يسترشد بها معلمو الرياضيات لكي يتسنى لهم الوفاء باحتياجات جميع الطلاب فيما يتعلق بدراسة المادة؛ وهي على النحو الآتي: المعيار الأول/ معيار الواجبات الجديرة بالاهتمام في مادة الرياضيات؛ والمعيار الثاني/ معيار دور المعلم في الحصة أو المحاضرة؛ والمعيار الثالث/ معيار دور الطلاب في الحصة؛ والمعيار الرابع/ أدوات ووسائل إثراء الحصة وتعزيزها؛ والمعيار الخامس/ بيئة التعلم؛ والمعيار السادس / تحليل التدريس والتعلم.

## مراقبة التقدم - Progress Monitoring

تُمثّل مراقبة التقدم مجموعةً من إجراءات التقييم المستخدمة لتحديد مدى استفادة الطلاب من التدريس في الفصل الدراسي. ويمكن أيضاً وصف مراقبة التقدم كممارسة قائمة على البرهان العلمي لتقييم تحصيل الطالب وتقييم فاعلية التدريس أو التدخل من خلال القياس المختصر لتقدم الطالب، حيث تهدف مراقبة التقدم لتحديد إذا ما كان الطالب يستجيب بنجاح للتدريس.



## تقارير التقدم - Progress Reports

يشير هذا المصطلح إلى الكيفية التي تتخذها المدرسة في تقديم التقارير لولي أمر الطفل لإبلاغه بمدى التقدم لدى طفله في تحقيق الأهداف السنوية وفقاً لما هو محدد له في الخطة التربوية الفردية الخاصة به وللتب في مواصلة الخطة أو تعديلها حسب مقتضى الحال. وتستخدم تقارير مدى التقدم بواقع مرتين في السنة.

## التربية التقدمية - Progressive Education

يشير مصطلح التربية التقدمية إلى حركة تربوية تعليمية قائمة بصورة فضفاضة على فلسفة جان جاك روسو (Jean-Jacques Rousseau) التي ظلت مهيمنة على المشهد التربوي ونظام التعليم المدرسي الإجباري في العالم الغربي فترة من الزمن منذ أواخر القرن التاسع عشر تحت مظاهر متباينة، فإذا فهم الطلاب كيفية الاستدلال العقلي سوف لن يكونوا في حاجة لأن يتعلموا. وتبنى المرابي الأمريكي جون ديوي (John Dewey) هذا النهج التربوي الذي يؤكد فيه على الديمقراطية والابداع وميول الطلاب والتعلم بالعمل والعلاقة الوطيدة بين المعلم وطلابه. ودخلت الأيدولوجية التقدمية إلى الولايات المتحدة في النصف الأول من القرن العشرين على يد جون ديوي (John Dewey) واستصحت معها في وقت لاحق بعض الأفكار من نظرية بياجيه (Piaget) للنمو المعرفي (Piaget's theory of cognitive development) وأعمال ليف فيجوتسكي (Lev Vygotsky) المتعلقة بالعلاقات البنينة التي تربط النمو اللغوي بالفكر (the inter-relationship of language development and thought) بالإضافة إلى دراسات باولو فريير (Paulo Freire) حول أصول التربية وفنون التدريس من منظور نقدي (critical pedagogy). ولعل مدرسة سمرهيل لصاحبها إيه. إس. نيل في سفوك بالمملكة المتحدة (A.S. Neill's Summerhill School in Suffolk, UK) هي أوضح مثال للمدرسة التقدمية بالكامل. أما مصطلح تقدمي (Progressive)، فقد دخل إلى حيز الاستعمال لأول مرة لتمييز عن الأعداد التقليدية للدراسة الجامعية بكونه أقل اهتماماً بالمحتوى الدراسي بالمقارنة مع اهتمامه بالتفكير المستقل والفنون الإبداعية واليدوية ولاشتماله على المستويات الاجتماعية والاقتصادية كافة. ومع أن المصطلح «تقدمي» لم يعد يستخدم على نطاق واسع فإن العديد من الإستراتيجيات التقدمية ما زالت تبدو راسخة في مدارس التعليم العام. وفيما يلي بعض منها:

- التعلم المبني على المواضيع والبحوث والمشاريع (Projects and theme-based learning).
- العمل في شكل مجموعات والعمل التعاوني (Group and co-operative work).

أما المبادئ الأساسية للتعليم التقدمي، فهي كما يلي:

- التمرکز حول الطفل (Child-centred)، أي التركيز على ما يريد الطفل ويحتاج إليه مما يتيح التفرد والإبداع والاستكشاف الذاتي وفرص التطور الذاتي.
- التركيز على تدريس الطفل، لا المادة الدراسية (Teach the child, not the subject).

- الاهتمام بالاحتياجات الوجدانية والانفعالية للطفل كما الاحتياجات الدراسية سواء بسواء مع التركيز على أساليب التدريس الشمولي مثل المشاريع وفق الاعتقاد الذي مؤداه أن الاحتياجات الوجدانية والدراسية ترتبط بتعليم الطفل. أما تقليل التركيز على تدريس المحتوى الدراسي المحدد فقد يفضي إلى تخفيض مستوى التحصيل الدراسي للطالب.
- تدريس الطالب ككل (Teach the whole child)، أي نظام مدرسي أكثر إنسانية وأكثر اعتناءً بالإنسان وثمرات فكره يعلي من شأن الطفل كإنسان ومن شأنه أن يعزز النمو الجسدي والانفعالي للأطفال ويمدهم بأسباب الرفاه ويرسخ لديهم المناقب الشخصية الفاضلة ويغرس فيهم روح المسؤولية المدنية ومعرفة حقوقهم وواجباتهم الوطنية من خلال تقليل التركيز على المحتوى الدراسي المحدد وفق الاعتقاد الذي مفاده أن نمو الطفل ككل نمواً شاملاً يمكن ينشأ تلقائياً من التدريس الجمعي الشمولي.

### أسلوب المشاريع - Project method

يشير المصطلح إلى فن تدريسي يؤيده التربويون التقدميون منذ أوائل 1900م فما بعد، وفيه يقل التركيز على التدريس المبني على المحتوى والقائم على توجيه المعلم وذلك لصالح المشاريع الشمولية في الفصل ذو البيئة الشبيهة ببيئة الحياة الفعلية والمبنية على الاهتمامات الفردية للطالب لأجل الحصول على تعلم يتسم بالعمق والمرونة والتفكير النقدي. وترفض الاختبارات الموضوعية التي تتناول المهارات المحددة لصالح التقييم المبني على المشاريع نفسها. ويشتمل الانتقاد الذي طال هذا الأسلوب على افتقاره للممارسة والتمرين في مهارات بعينها.

### الحماية والمناداة بالحقوق - Protection and Advocacy (P&A)

إن نظام الحماية و الدفاع والمناداة بالحقوق هو عبارة عن منظمة خاصة غير ربحية لحماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والدفاع عن تلك الحقوق أو تطويرها.

### عوامل الحماية - Protective factors

هي العوامل المتمثلة في الرعاية البدنية والانفعالية ذات المستوى الرفيع والتي من شأنها تعزيز احترام الذات (تقدير الطفل نفسه) والفاعلية الذاتية. وعند توفر هذه العوامل، سوف يتمكن الأفراد من اكتساب مهارات تظل لديهم طوال حياتهم وهي مهارات يحتاجونها كثيراً كي يتمكنوا من مواجهة المصاعب بمختلف أشكالها ومن التغلب عليها.

### المواد المدونة - Protocol

هي السجلات الأصلية لنتائج الاختبارات.

## الاستقرار الرأسي القدي - Proximal stability

يشير المصطلح إلى قدرة الطفل على الجلوس بوضع مستقيم والتحكم في أوضاع الجذع، المكون من الصدر والبطن والظهر، قياماً وقعوداً وحركةً.

## الكلمة الزائفة - Pseudo-word

الكلمة الزائفة هي سلسلة من الحروف التي يمكن نطقها ولكن ليس لها معنى وتسمى أيضاً الكلمات المخترعة (invented words) أو الكلمات التي لا معنى لها (nonsense) أو الكلمات المؤلفة (made-up). وعلى سبيل المثال يمكن نطق كل من (MIVIT) و (HEASE) و (MIVE) في اللغة الإنجليزية ولكنها لا تعني أي شيء. وتعد درجة المهارة في نطق الكلمات التي لا معنى لها مؤشراً جيداً لمهارات فك الرموز بتلقائية (automatic decoding)، أي ربط الحروف بأصواتها الكلامية ذات القيمة الدلالية التعبيرية. كما أنها يمكن أيضاً أن تكون مؤشراً لأخطاء الأخطاء لتوفير المعلومات للتدريس الصريح المباشر (explicit teaching).

## اضطراب المعالجات النفسية - Psychological Processing Disorder

يشير هذا المفهوم إلى أوجه القصور في القدرة على إدراك وتفسير المثيرات السمعية والبصرية (Visu-al and auditory Stimuli). وقد قام مجال صعوبات التعلم على أساس افتراض أن الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم لديهم مشاكل على هيئة اضطرابات في العمليات النفسية الأساسية (اضطرابات الاستماع والتفكير والكلام والقراءة والإملاء والحساب)؛ وهذه المشاكل ليست نفس مشاكل السمع والبصر الحادة، وإنما هي عبارة عن مصاعب في تنظيم وتفسير مدلولات المثيرات السمعية والبصرية التي يتم إدراكها عن طريق الأذن والعين. وقد اكتشف الباحثون أن العديد من الطلاب ذوي صعوبات التعلم يعانون بالفعل من هذه المشاكل المتعلقة بمعالجة المعلومات، والتعامل مع المعلومات إدراكاً.

## الجناس الزائف - Pseudohomophone

يشير المصطلح إلى تشابه لفظين في النطق مع اختلافهما في المعنى، مثل كلمة زائفة (pseudo-word) تبدو عند نطقها شبيهة بكلمة حقيقية ومألوفة (real, familiar word). وعلى سبيل المثال الكلمة الإنجليزية الزائفة (BRANE) تنطق كما تنطق الكلمة الحقيقية (BRAIN) سواء بسواء.

## أخصائي علم النفس - Psychologist

يقصد به المتخصص في مجال علم النفس والذي يكون في العادة حاملاً لدرجة الماجستير أو الدكتوراه في علم النفس.

## لعبة التخمين النفسية اللغوية - Psycholinguistic guessing game

افترض كينيث قودمان (Kenneth Goodman) وجود ثلاثة أنظمة تلميح قرآني (cueing systems) من شأنها ضبط التطور في مجال معرفة القراءة والكتابة، وهي النظام الحرفي الصوتي، نظام العلاقة بين الحرف والصوت (graphophonemic)، والنظام الدلالي المتعلق بالمعاني (semantic) والنظام التركيبي (syntactic)، المتعلقة على التوالي بالمجالات اللغوية المتمثلة في علم الأصوات /دراسة مخارج الأصوات اللغوية وانتقالها وإدراكها (phonetics) وعلم المعاني (semantics) وعلم النحو/نظام تركيب الجمل (syntax). ووفقاً لما أورده قودمان تتداخل هذه الأنظمة وتعمل ترادفياً لمساعدة القراء على «التخمين» بطريقة ملائمة. ويؤكد على أن نطق الكلمات الفردية يستلزم استخدام جميع الأنظمة الثلاثة، وبالنسبة لمن يقرأ بطلاقة، يعد المبدأ الألفبائي غير ذي صلة بالموضوع البتة؛ فهو يتعرف على كل كلمة فيعرفها كرمز يدل على فكرة كاملة لا على كلمة واحدة (ideogram).

## نفسى - حركي - Psychomotor

يتعلق بآثار الحركة على العمليات النفسية أو العقلية. أما الاختبارات النفسية الحركية، فهي تنطوي على اختبار مهارة الحركة التي تعتمد على التناسق الحسي أو الإدراكي الحركي.

## النمو النفسي الاجتماعي - Psychosocial Development

يقصد به النمو النفسي للشخص قياساً على بيئته الاجتماعية.

## القياس النفسي - Psychometrics

يشير هذا المصطلح إلى القياس النفسي، وهو الحقل الدراسي الذي يعنى بنظرية القياس التربوي والنفسى وإجراءاته، كالخصائص العقلية التي توجد في حاصل الذكاء (IQ) الذي يتضمن قياس المعرفة والقدرات والاتجاهات والصفات الشخصية. ويعنى هذا الحقل في المقام الأول بأعداد أدوات القياس والتحقق من صدقها، ومن أمثلة ذلك الاستبيانات (questionnaires) والاختبارات وتقييم الشخصية (personality assessments).

## المنشطات النفسية - Psychostimulants

هي العقاقير الطبية التي تنشط مستويات الدوبامين (Dopamine) في الأجزاء الجبهية بالمخ، والتي تتحكم في كبح السلوك غير الملائم وضبط الوظائف التنفيذية، وتستخدم هذه العقاقير لعلاج الأشخاص ذوي اضطراب ضعف الانتباه والنشاط الزائد.

## صعوبة القراءة من النوع (P) - P-type Dyslexia

حالة من صعوبة القراءة ترتبط مشاكل القراءة الرئيسية فيها بالإدراك البصري في المقام الأول كما يرى كل من «بيكر (Bakker) وليشت (Licht)». والفرد الذي لديه عسر قرآني من هذا النوع يستخدم النصف الأيمن من الكرة المخية بصفة أساسية (تعود نمائي لأن القارئ الجيد بعد أن يتعلم

أساسيات اللغة وأصولها يستخدم النصف الأيسر من الكرة المخية بصفة رئيسية). ومع أن الشخص الذي لديه هذا النوع من العسر القرائي تكون قراءته صحيحة فهو يقرأ بطريقة بطيئة جداً.

### برنامج السحب (التدريس خارج الفصل) - Pull-out Program

هو برنامج جزئي للتربية الخاصة يجمع فيه المتعلمون ذوو القدرات المتشابهة، حيث يؤخذون من الفصل الدراسي العام ليتلقوا تدریساً خاصاً لبعض الوقت، ومن أمثلة ذلك أن العديد من برامج رعاية الموهوبين الأولية هي عبارة عن نشاطات إثرائية دورية يسحب إليها الموهوبون من فصول التعليم العام لفترة مؤقتة، وكذلك من أمثلة برامج السحب غرف المصادر للطلاب ذوي صعوبات التعلم .

### العقاب - Punishment

العقاب هو عملية لإضعاف السلوك غير الحميد إما بتطبيق مثيرات منفرة أو غير مرغوب فيها على الاستجابة المراد إضعافها أو بحذف مثيرات ذات معززات إيجابية من سياق الاستجابة المراد إضعافها. بصفة عامة يعد هذا الإجراء غير فعال عند تطبيقه لمدة زمنية طويلة.



## R

### القراءة الإذاعية - Radio – Reading

هي قراءة على غرار قراءة البرامج أو الإعلانات الإذاعية المقدمة للمستمعين.

### معدلات التقدم - Rates of Progress

يشار في كثير من الأحيان إلى معدلات التقدم (rates of progress) بمسمى معدلات النمو (growth rates). وتعني مدى التقدم الذي يمكن أن يحققه الطالب إذا تلقى تدريساً معتاداً. ومن الأهمية، ملاحظة أن معدلات النمو في القراءة مثلاً، لا تعني ضمناً أن الطلاب يتعلمون عدداً محدداً من الكلمات الجديدة في كل أسبوع. ذلك أن معدلات النمو الخاصة بالطلاقة في القراءة الجهرية تقدم، على سبيل المثال، مؤشراً عن متوسط العدد الأسبوعي للكلمات الذي يعكس التحسن الذي نتوقع أن يحققه الطلاب إذا استمر تطورهم في القراءة. وهذه الكلمات ليست بالضرورة كلمات جديدة تعلموا قراءتها للتو، وإنما بالأحرى هي الكلمات ذاتها التي درج الطلاب على قراءتها، ولكنها تقرأ بمعدل أسرع في كل أسبوع عندما نخضع أداءهم للتقييم. ومن المهم إدراك أن من المؤكد أن معدلات النمو لا تمثل الحد الأقصى لمدى التقدم الممكن، بل إن التقدم بما يفوق تلك المعدلات أمر يمكن توقعه تماماً عندما تصمم عملية التدريس وتنفذ بعناية واهتمام.

### مقاييس التقدير - Rating Scales

هي أداة تقييم غير مباشرة من شأنها التمكين من جمع المعلومات عن الطالب من خلال تقييم سلوك الطالب من قبل أشخاص مختلفين (معلمين، وأولياء أمور) استناداً على الإفادات المختلفة عن حياة الطالب المعني.

### مستوى امكانية القراءة - Readability Level

يقصد به قابلية مادة ما لأن تقرأ من قبل مستوى معين من الطلاب أو القراء؛ وهو مؤشر لصعوبة قراءة المادة من حيث المستوى الصفي الذي يتوقع منه قراءتها بنجاح.

### إعاقة (صعوبة) القراءة - Reading disability

إعاقة/ صعوبة القراءة هي صعوبة في تعلم القراءة يفترض أنها ناجمة عن عوامل عصبية كامنة (أنظر أيضاً صعوبة (عسر) القراءة (dyslexia)).

## اختبار الاستعداد - Readiness Test

اختبار الاستعداد هو اختبار لقياس مستوى اكتساب الفرد لمهارات معينة ضرورية لنشاط جديد من أنشطة التعلم. وعلى هذا فإن اختبار الاستعداد للقراءة يشير إلى المستوى الذي وصل إليه الطفل من المرحلة النمائية التي يمكن أن يبدأ فيها برنامج تدريس رسمي في القراءة بصورة مثمرة ومفيدة.

## القراءة - Reading

هي تحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات كلامية من خلال الربط بين حروف الكلمة وأصواتها. وتمثل القراءة أكبر مشكلة أمام معظم الطلاب ذوي صعوبات التعلم، ويقدر عدد الطلاب الذين لديهم صعوبات في القراءة بحوالي (50%) من مجموع الطلاب ذوي صعوبات تعلم.

## الفهم القرائي - Reading comprehension

يعد الاستيعاب أو الفهم القرائي بمثابة عملية لفهم ما يُقرأ. ويعتمد الفهم القرائي على معرفة معاني الكلمات المقروءة (المفردات اللغوية) والمعرفة العامة حول سياق النص المقروء والمعرفة القَبْلِيَّة (prior knowledge). أما القدرة على قراءة الكلمات (كما هو الحال في حل الرموز وذلك بتحويل حروفها المكتوبة إلى أصوات كلامية) فلا يؤدي بالضرورة إلى ضمان الفهم إذا كانت الكلمات والسياق غير مألوفين لدى القارئ.

## القراءة أولاً - Reading First

يشير المصطلح إلى اسم برنامج تعليمي اتحادي صدر في الولايات المتحدة الأمريكية للفترة (2002-2008م) بموجب قانون عدم ترك أي طفل بدون تعليم (No Child Left Behind- NCLB Act)، والذي يركز على إقرار إجراءات قائمة على أسس علمية (scientifically-based” methods) لتدريس القراءة مبكراً في الفصول الدراسية باستخدام أدوات ووسائل معروفة بالكفاءة والفاعلية في مجال التدريس والتقييم على نحو متسق مع معطيات البحث العلمي مما يضمن تعلم جميع الأطفال للقراءة بشكل جيد في نهاية الصف الثالث. وتعد المراكز الفنية الثلاثة الأولى لبرنامج القراءة أولاً بمثابة المصدر الرئيسي لتدريب المعلمين وتقييم البرنامج في مجال التدريس القائم على الأدلة والبراهين العلمية لتعليم القراءة للمبتدئين. وفي أثناء الفترة التي شهدت تمويل برنامج القراءة أولاً، تلقى حوالي مئة ألف معلم من معلمي صفوف الروضة إلى الثالث (K-3) تدريباً وتطويراً مهنيّاً مستمراً في علم القراءة.

## أخطاء القراءة - Reading miscue

أُسْتُخْدِمَ هذا المصطلح من قبل ك. أس. قودمان (K.S. Goodman) لوصف الأخطاء في القراءة و/أو فهم النص. ويفترض قودمان أن الأخطاء لا تحدث بصورة عشوائية، وإنما تصدر عن القارئ باعتبارها محاولات منه لكي يكون هنالك معنى أو بعد دلالي للنص. وعلى هذا تسفر الأخطاء، وبصفة خاصة أي غلط أو أخطاء تقدم معلومات ثرية لتحليل اللغة والتطور في القراءة. وهي إذاً تستند

على عينات من القراءات الجهرية للأطفال لأجل تحليل الأخطاء التي يتم تدوينها من أجل تقييم كيفية استيعاب الطفل لما يقرأ. ومن الناحية النموذجية هنالك ستة أخطاء أساسية يلزم ملاحظتها في القراءة الجهرية، وهي:

1. **التصحيح (Correction):** يتحقق الطفل من الخطأ ويعاود القراءة دوفاً توجيهه.
2. **الإدراج (Insertion):** يدرج الطفل أثناء القراءة كلمة أو كلمتين لا وجود لهما في النص.
3. **الحذف (Omission):** يغفل الطفل كلمة أو عدة كلمات.
4. **التكرار (Repetition):** يكرر الطفل كلمة أو جزء من النص .
5. **العكس (Reversal):** عكس تسلسل الكتابة أو عكس ترتيب الكلمة في الجملة.
6. **الإبدال (Substitution):** إدراج كلمة مختلفة بدلاً عن قراءة الكلمة المكتوبة.

### الاستعداد القرائي - Reading Readiness

يشير هذا المصطلح إلى المهارات والأنماط السلوكية للمبتدئين في مجالي القراءة والكتابة من الناشئة من المتعلمين الذين أصبحوا للتو على مشارف معرفة القراءة والكتابة.

### إنقاذ القراءة - Reading Recovery (RR)

يشير المصطلح (RR) إلى العلامة التجارية المسجلة لبرنامج تدخل مبكر متسارع لتعلم القراءة والكتابة وهو برنامج طورته التربوية النيوزيلندية الدكتورة ماري كليي (Marie Clay) في سبعينات القرن الماضي. وهذا البرنامج مخصص للأطفال المعرضين لخطر عدم إحراز التقدم المطلوب في القراءة والكتابة (children at risk in reading and writing) بعد انقضاء العام الأول في المدرسة؛ حيث يشتمل البرنامج على تقديم التدريس على أساس فردي لكل الأطفال المستهدفين بحيث يحضرون الواحد تلو الآخر في حصص يومية تستمر الحصة الواحدة منها لمدة ثلاثين دقيقة يتلقى الطفل خلالها تدريساً من معلمين متخصصين في مجالات البرنامج وحاصلين على التدريب اللازم. ويستمر التدريس بموجب البرنامج لفترة تتراوح بين اثني عشر إلى ستة عشر أسبوعاً ويشترك فيه ١٠٪ إلى ٢٠٪ من الأطفال الأقل مستوى في الصف الدراسي الأول ممن يتم تحديدهم بموجب قياسات التقييم الفردي الذي يجريه المعلمون. وتتوقف سلسلة الحصص المقررة لهؤلاء الأطفال عند إظهارهم لمهارات قراءة وكتابة بمستوى يضاهاى مستويات المهارة التي لدى أقرانهم. ويتم تدريس الأطفال وتعليمهم بأن الهدف النهائي للقراءة هو الفهم والاستيعاب. ويضطلع المعلمون في البرنامج بتقديم الدعم والمساندة لأجل الاستخدام الفاعل لتلك القدرات من قبل الأطفال مع العمل في نفس الوقت على تحقيق الاستيعاب القرائي. إلا أن العديد من استراتيجيات البرنامج المذكور، كتلك التي تتعلق مثلاً باللغة ككل (Whole Language)، تنطوي على تدريس الأطفال وتعليمهم أن المزيد من التعلم إنما يتأتى من خلال الاستعانة بمصادر المعلومات المتعددة. وتتضمن تلك المصادر المتعددة على سبيل المثال الصور التي تأتي مصحبةً للكلمات التي يحاول الأطفال قراءتها. وعندما يطلع الأطفال في النص على كلمات غير مألوفة لديهم يتم تشجيعهم على النظر إلى الحروف الأولى للكلمات وإلقاء نظرة سريعة على الصور و"تخمين" الكلمات التي يمكن أن تكون ذات معنى ومدلول في السياق النصي. ويتم إغفال التسمية غير الدقيقة للكلمات إذا كان لها "معنى" في السياق. وتدرس



أنماط الأصوات اللغوية وتمييز الوحدات الصوتية اللغوية المجردة (Phonemic patterns) حسب ظهورها في النص ومن هنا يأتي مصطلح تدريس الصوتيات التي تأتي عَرَضاً (incidental phonics) في مقابل الصوتيات المنهجية التي يتم تدريسها تدریساً صريحاً (explicitly taught systemic phonics). ويشترك المعلمون العاملون في برنامج استرجاع القدرة على القراءة في برنامج تدريبي على غرار البرامج المهنية، حيث يتلقون الدعم والمساندة من المرشدين المتخصصين ببرنامج استعادة القدرة على القراءة الذين التحقوا بدورهم ببرنامج تدريبي متقدم على أساس التفرغ الكامل على يد معلمي البرنامج وهم الرواد المهنيين المتمرسين في مجال تعليم القراءة والكتابة؛ حيث يقدم هؤلاء المدربون تدريباً ثلاثي المستوى للمرشدين المتخصصين فضلاً عن اضطلاع هؤلاء المدربين بأعباء توجيه عملية التقديم الفاعل لبرنامج استعادة القدرة على القراءة على مستوى النظام المدرسي.

### صعوبة القراءة الاستقبالية - Receptive Dyslexia

وهو عبارة عن إضطرابات في فهم اللغة التي يتم تلقيها كتابة أو فهم الرموز اللفظية.

### اللغة الاستقبالية - Receptive Language

يشير المصطلح إلى القدرة على فهم واستيعاب المفردات اللغوية والتوجيهات والمفاهيم والأسئلة والمسائل. ويتضمن فهم اللغة واستيعابها كذلك على الانتباه والتذكر والتركيز المستمر. كما أن اللغة الاستقبالية أيضاً هي اللغة المنطوقة أو المكتوبة من قبل الآخرين والتي يستقبلها الفرد. وتتمثل مهارات اللغة الاستقبالية في الاستماع والقراءة؛ أي سماع اللغة وفهمها واستخدامها.

### فرضية النهاية العصبية المستقبلية - Receptor Hypothesis

هي الفرضية المقدمة من غروسر وسبافورد (Grosser and Spafford) والتي تشير إلى أن شبكية العين لدى الأفراد ذوي صعوبات القراءة تشتمل على مخاريط أكثر نسيباً وأقصاب أقل من تلك التي تشتمل عليها شبكيات عيون القراء العاديين، وينطبق هذا بصفة خاصة على الأطراف الجانبية للشبكية.

### التدريس المتبادل - Reciprocal Teaching

يشير المصطلح إلى طريقة تدريس متعددة الاستراتيجيات تتخذ شكل الحوار بين المعلمين والطلاب بخصوص مقاطع النص لتدريس مهارات الفهم والاستيعاب. ويكتشف المعلمون والطلاب أربع إستراتيجيات تتمثل في طرح الأسئلة حول النص موضوع القراءة، وتلخيص أجزاء من النص، واستيضاح الكلمات والجمل وشرح معانيها، والتنبؤ بما قد يحدث فيما بعد في النص. ويتبادل المعلمون والطلاب الأدوار أثناء بعض أو كل الأجزاء المراد قراءتها.

## إعادة الترميز - Recoding

هو عنصر هام من عناصر عملية التعرف على الكلمات وتمييزها، أنظر حل الرموز (Decoding).

## الراية الحمراء - Red Flag

الراية الحمراء هي تعبير يستخدم للدلالة على العديد من إشارات التنبيه والتحذير الصريحة والضمنية. ويشار إليها أحياناً بمسمى المؤشرات الأكيدة إلى أن الأطفال ينبغي إخضاعهم للفحص الوقائي بغرض الفرز والتصنيف للتأكد من أنهم على المسار الصحيح للنمو.

## الإحالة - Referral

تعد الإحالة السبب الافتراضي المبدئي للتحويل إلى خدمات التربية الخاصة وذلك للفحص و/أو تحديد البرنامج أو المكان المناسب. ويمكن أن تكون أسئلة الإحالة عبارة عن أسئلة عامة (مثلاً، أحيل خالد بسبب الضعف الدراسي الشامل والمشاكل السلوكية داخل الفصل) أو أسئلة محددة جداً (أحيل خالد للفحص بسبب مشاكل في المنهج المقرر لمادتي القراءة والكتابة وفي التصرفات المتعلقة بجذب الانتباه أثناء أداء المهام المدرسية داخل الفصل عندما تكون تلك المهام كثيرة ومكثفة).

## الانعكاس (استجابة حركية غير ارادية) - Reflex

حركة تتم بصورة غير إرادية استجابةً لاستثارة عصب حسي فيرسل نبضةً تنطلق عبر عصب ربطتي إلى مركز عصبي ومن ثم إلى عصب حركي؛ يطلق على هذه الوحدة الوظيفية في الجهاز العصبي مسمى قوس الانعكاس (reflex arc).

## النكوص أو الإرتداد - Regression

يشير المصطلح إلى تراجع الشخص وانتكاسه أو رجوعه إلى مرحلة سابقة من مراحل النمو كوسيلة للتكيف، جزئياً أو رمزياً، بطرق تتصف بمزيد من الممارسات الطفولية لإشباع الحاجات الأساسية.

## تحليل الانحدار نحو المتوسط - Regression Analysis

يمثل الإنحدار نحو المتوسط وصفاً لظاهرة إحصائية، مؤداها أنه إذا وقعت حصيلة درجات التفاوت الأولى على أحد طرفي معادلة التوزيع الاحتمالي، في حالة إجراء أي اختبارين توجد بينهما علاقة (إرتباط) قوية، فإن الحصيلة الثانية سوف تنحدر للخلف، وتصبح أقرب ما تكون إلى المتوسط. ويعد هذا الأسلوب من الأساليب الموصى بها في مجال صعوبات التعلم لحساب التفاوت بين القدرات العقلية والتحصيل الأكاديمي. وهو عبارة عن معادلة توقعات تنطوي على ارتباط احصائي متبادل بين درجات الذكاء والتحصيل الأكاديمي. ذلك أن الدرجات العالية أو الدرجات المنخفضة تنحو على حد سواء إلى الانحدار نحو المتوسط متسببة في حدوث أخطاء القياس، ومن هنا يأتي دور هذا الأسلوب في ضبط الميل إلى الإنحدار.

## التعزيز - Reinforcement

التعزيز هو طريقة لاستخدام المعززات، أي كان نوعها، لتدعيم السلوك وتقويته.

## المعزز - Reinforcer

يقصد به أي حادث مثير أو مؤثر يمكن استخدامه بعد سلوك ما بقصد تقويته.

## مبادرة التعليم العام - Regular Education Initiative (REI)

هو مصطلح يستخدم لوصف الجهود المبذولة لإصلاح الممارسات التعليمية التقليدية والتي تركز على نماذج المساعدة والأخذ بالطلاب ذوي صعوبات التعلم والاحتياجات الخاصة الأخرى وذلك من خلال التشجيع على تعليم هؤلاء الطلاب داخل الفصول العادية.

## قانون إعادة التأهيل لعام 1973 - Rehabilitation Act of 1973

يكفل هذا القانون حق الأفراد ذوي الإعاقات في الدخول إلى المباني والالتحاق بالبرامج التي تتلقى تمويلًا اتحادياً؛ كما أنه يحمي حقوق الأفراد ضد التمييز في الوظائف أينما كان تمويلها اتحادياً. وقد كان لهذا التشريع دوراً كبيراً في زيادة حقوق الأفراد ذوي الإعاقات من حيث معدلات التحرك والتنقل والدخول إلى الحدائق العامة والمنتزهات والمتاحف والنصب التذكارية والمواقع الأثرية والمدارس والجامعات والمباني والمرافق العامة الأخرى. ويتطرق الجزء (504) من هذا القانون إلى التربية والتعليم تحديداً، وينص على توفير سبل الراحة والتجهيزات والخدمات ذات العلاقة للطلاب ذوي الإعاقات في مدارس التعليم العام.

## الخدمات ذات العلاقة Related Services

تشير الخدمات ذات العلاقة إلى أي خدمات مساندة يحتاج إليها الطفل لكي يحصل على الفائدة المرجوة من برامج التربية الخاصة. وتشتمل الخدمات ذات العلاقة، على سبيل المثال، خدمات النقل والتطوير، والخدمات التصحيحية، والخدمات المتعلقة بالسمع، والخدمات النفسية، والعلاج الطبيعي والمهني، والترويح، والخدمات الاستشارية، و مترجمي لغة الإشارة للصم أو ضعيفي السمع، والخدمات الطبية المقدمة لأغراض التشخيص والتقويم. والخدمات المساندة الأخرى التي يتطلبها الطفل ذو الإعاقة.

## الثبات - Reliability

الاختبار الذي يتسم بالثبات هو الاختبار الذي ينهض بقياس نفس المادة أو الظاهرة المراد قياسها على نحو يتسم بالإضطراد والثبات حتى وإن تم القياس في ظروف مختلفة ومتفاوتة.

## قياسات الثبات - Reliability Measurements

إن من يقوم ببناء الاختبار لا يعرف على وجه الدقة ما هي مصادر الخطأ في الاختبار أو من الواضح أنه سوف لن يسمح للأخطاء بالوقوع في الاختبار. وينبغي أن يتم قياس كفاءة الاختبار وثباته بطريقة غير مباشرة من خلال إحدى الإستراتيجيات المختلفة الثلاث التالية: أ) معامل إعادة الاختبار: إعطاء الاختبار لمجموعة من الخاضعين له، والانتظار لفترة من الوقت الكافي للنسيان بصورة طبيعية وإعطاء نفس الاختبار لنفس الأشخاص واحتساب معامل الارتباط بين المجموعة الأولى والمجموعة الثانية من الدرجات المتحصلة في الاختبارين؛ ب) النماذج المتكافئة: بناء اختبار ثانٍ يشتمل على ذات الأسئلة التي يشتمل عليها الاختبار الأصلي ويستند على ذات النظرية التي يستند عليها الاختبار الأصلي. وإعطاء النموذجين كليهما لنفس المجموعة من الأشخاص الخاضعين للاختبار. واحتساب معامل الارتباط الخاص بالصيغتين من الاختبار؛ ج) التجزئة النصفية: إذا كان من الممكن شطر الاختبار إلى نصفين، فإنه يمكن إيجاد معامل الارتباط بين الدرجة الإجمالية للأسئلة في أحد نصفي الاختبار والدرجة الإجمالية للأسئلة في النصف الآخر.

## القراءة الجهرية المكررة والمراقبة - Repeated and Monitored Oral Reading

يشير هذا المصطلح إلى النشاط التدريسي الذي يقرأ الطلاب فيه نصاً ثم يعاودون قراءته بشكل متكرر لعدد معين من المرات أو حتى بلوغ مستوى معين من الطلاقة في القراءة. وقد ثبت أن هذا الأسلوب يؤدي إلى تحسين الطلاقة في القراءة وتحسين التحصيل القرائي في مجمله. وقد جرت العادة إلى أن تكون إعادة القراءة لأربع مرات كافية لمعظم الطلاب. ويمكن أيضاً أن يمارس الطلاب القراءة جهرًا باستخدام شرائط التسجيلات الصوتية أو بالاستعانة بالمعلمين المتخصصين أو باتباع إرشادات الاقران أو بطرق الأخرى.

## البحث - Research

يتمثل الاستخدام الشائع لهذا المصطلح في أي جمع للبيانات والمعلومات والحقائق لتحقيق التقدم المعرفي. والنوعان الرئيسيان للبحوث التربوية هما البحث النوعي وهو وصفي في طبيعته والبحث الكمي الذي ينطوي على تحليل البيانات العددية.

## المدرسة الداخلية - Residential School

هي المدارس الداخلية التي يقيم فيها الأطفال ذوي الإعاقات الذين هم في سن التعليم، ويتمتع الأطفال في هذا النوع من المدارس ببيئة شبيهة بالبيئة المنزلية والجو الأسري للطفل؛ ويستخدم هذه النوع من المدارس في المقام الأول للأطفال ذوي الإعاقات المتعددة أو الشديدة أو الأطفال الذين لا يحصلون على ما يحتاجون إليه من عناية خاصة في المدارس في منطقتهم.

## برنامج المصادر - Resource Program

هو نموذج لبرنامج يستخدم فيه الطالب الذي تنطبق عليه شروط الأهلية لخدمات التربية الخاصة الفصل الدراسي العادي معظم اليوم الدراسي ولكنه مع ذلك يتلقى خدمات تقدم وفق جدول منتظم في غرفة مصادر مصممة بحيث تفي باحتياجاته الخاصة. وهو برنامج معمول به مع معظم الطلاب ذوي صعوبات التعلم.

## غرف المصادر - Resource Rooms

هي نمط من أنماط تقديم الخدمة للطلاب ذوي صعوبات التعلم والاحتياجات الخاصة والأخذ بأيديهم. وغرفة المصادر كما يشير إليها اسمها تماماً هي مركز للمصادر التربوية والتعليمية. يقوم معلم التربية الخاصة أو معلم الطلاب ذوي صعوبات التعلم بتقديم المساعدة العلاجية للطفل ذي الصعوبة وكذلك للعديد من الأطفال الآخرين ذوي الاحتياجات المختلفة (كالأطفال الموهوبين مثلاً والأطفال ذوي عيوب النطق ومشاكل الكلام والأطفال ذوي الإعاقات الجسمية وما في حكم ذلك). ومن ناحية نموذجية، تتم مساندة معلم غرفة المصادر من قبل مجموعة من الأخصائيين كأخصائي علاج عيوب النطق والكلام، والإستشاريين، وأخصائي علم النفس ومساعدتي التدريس الذين يعملون على هيئة فريق لتنفيذ الخطة التربوية الفردية للطفل.

## معلم غرفة المصادر - Resource Teacher

تتمثل مهمة معلم غرفة المصادر / الموارد في توفير الموارد التي تساعد في التعليم؛ وهو معلم تربية خاصة مجاز / مرخص له بالعمل مع الطلاب ذوي الإعاقات، كما يمكنه أيضاً أن يعمل كمستشار للمعلمين الآخرين ويعمل على توفير المواد والموارد والأساليب التي من شأنها مساعدة الأطفال الذين يواجهون تحديات ومصاعب في الفصل الدراسي العادي بمدارس التعليم العام. ويمكن أن يعمل معلم المصادر بالتدريس من خلال غرفة مصادر مركزية مجهزة بالمواد والادوات الملائمة داخل المدرسة.

## الاستجابة - Response

الاستجابة هي فعل يحدث نتيجة لمثير ما، ويمكن رصده وملاحظته.

## تكلفة الاستجابة - Response cost

أحد استراتيجيات تعديل السلوك الصفي التي يمكن أن تضعف الاستجابة غير المرغوبة. ومن الأسباب التي تدعو إلى اختيار هذه الإستراتيجية: خفض السلوك غير المرغوب بشكل سريع، شائعة الاستخدام في المجتمع، ومفهوم من قبل الطالب، وتزيد من ظهور السلوكيات المرغوبة لإستعادة المعزز.

## دوريات التجاوب - Response Journals

هي كتابة يوميات تتضمن قيام الطلاب بالتعبير عن كيفية شعورهم إزاء المحتوى أو الأفكار التي ينطوي عليها النص الذي قاموا بقراءته. ويتمثل دور المعلم في الإجابة على أسئلة الطلاب بدون تركيز على التهجئة الإملائية أو التفاصيل المتعلقة بالجوانب البنائية.

## الاستجابة للتدخل - Response to intervention (RTI)

للمصطلح "الاستجابة للتدخل" معانٍ تختلف باختلاف الأشخاص المعنيين به. كما ان هناك أساليب مختلفة للاستجابة للتدخل، ولكنها جميعاً تشتمل على استخدام البيانات لاتخاذ القرارات حول فاعلية التدريس مع الطلاب. ويشير المصطلح إلى طريقة قوامها ثلاث طبقات أو مستويات لتقديم الدعم الإضافي في مجال التعلم للطلاب الذين لديهم صعوبات تعلم. وتوفر هذه الطريقة، التدريس والتدخلات المكثفة والمركزة والمتزايدة القائمة على نتائج البحث العلمي والمبنية على التعرف المبكر على مدى التقدم لدى الطالب الفرد. وتبدأ عملية الاستجابة للتدخل بتدريس على درجة عالية من جودة المستوى وإخضاع جميع الأطفال في الفصل للفحص بغرض الفرز والتصنيف، كما يخضع مدى التقدم إلى المراقبة عن كثب لتقييم مستوى الأداء ومعدل التعلم. وتتخذ القرارات التربوية بشأن كثافة التدخلات ومدة التدخل بناءً على استجابات الطلاب كأفراد لعملية التدريس. وقد صممت الاستجابة للتدخل لأجل تطبيقها عند اتخاذ القرارات في مجال التعليم العام والتربية الخاصة على حد سواء مما يؤدي إلى نظام على درجة عالية من التكامل للتدريس والتدخل استرشاداً بمخرجات التعلم الخاصة بالطفل. أما الطبقات أو المستويات للتدريس، فهي: المستوى (1) هو التدريس العام، الذي يقدم لكافة الطلاب. أما المستوى (2) فيضيف تدريساً لاحقاً لأولئك الطلاب الذين لم يحرزوا تقدماً كافياً مع التدريس في المستوى (1). ويضم المستوى (3) أكثر التدريس تكثيفاً بالنسبة للطلاب الذين يعانون من الصعوبات الشديدة. ويمكن اتخاذ نوعين من القرارات التربوية ضمن أسلوب الاستجابة للتدخل، هما: القرارات حول فاعلية البرنامج التدريسي، والقرارات حول الأهلية لبرامج التربية الخاصة.

## البنية الخطابية - Rhetorical Structure

تشير البنية الخطابية إلى نوع أو نسق من اللغة أو الكلام، فعلى سبيل المثال يكون الخطاب السياسي مختلفاً كل الاختلاف - من حيث البنية الخطابية - عن خطاب يتعلق بمناسبة زواج.

## المقطع المتضمن الحرف المتحرك وما يليه - Rime

يشير المصطلح إلى الحرف المتحرك (vowel) وجميع ما يأتي بعده في كلمة مكونة من مقطع واحد؛ فهو في الكلمة الإنجليزية (bag) على سبيل المثال يتمثل في (ag) وفي الكلمة الإنجليزية (swim) يتمثل في (im).

## الريتالين - Ritalin

هو المنشط النفسي الأوسع انتشاراً والأكثر استخداماً في علاج اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد، واسمه العام هو ميثايلفينيزيت (Methylphenidate)

## خطوات تجربة حق المرور - Rite of Passage Experience (ROPE)

هي طريقة يتم بموجبها حصر ثمانية شروط ومتطلبات لتخريج طلاب المدارس الثانوية، لتتضمن الأفكار حول التعليم المدرسي، والتقدم والتطور، وتجارب الحياة.

## القضبان (الأعضاء المستقبلية للضوء الخافت بشبكية العين) - Rods

أكثر الأنواع شيوعاً من خلايا النهايات العصبية المستقبلية الطويلة التي تتخذ شكل القضبان والحساسة للضوء وشديدة التأثر به في شبكية العين. ويكون الجزء المركزي من الشبكية خالياً تماماً من تلك القضبان بينما تكون في الأجزاء الطرفية القصوى متوفرة بقدر كافٍ بحيث تتناسب خصائصها مع طبيعة وخواص الرؤية الجانبية المحيطة.

## لعاب الأدوار - Role Playing

لعاب الدور هو عبارة عن أسلوب ينهض فيه الفرد بأعباء دور اجتماعي غير دوره الفردي الخاص.

## دور القدرة المعرفية - Role of Cognitive Ability

هو عامل في تحديد مدى تقدير الذات لدى الأفراد ذوي صعوبات التعلم، ويتم تقييمه في كثير من الحالات المتكررة من خلال إحدى درجات حاصل الذكاء IQ. وبصفة عامة فإن الأطفال ذوي صعوبات التعلم يندرجون ككل في النطاق "العادي" لحاصل الذكاء، تقع درجات حاصل الذكاء بصفة عامة في المتوسط.

## الحداثة الرومانسية - Romantic Modernism

تعد الفلسفة التربوية لما بعد الحداثة (post-modernist education philosophy) والتقدمية (Progressive) والبنائية (constructivist) من مشتقات الحداثة الرومانسية التي تدعو إلى العودة إلى البراءة والحرية والمساواة والحياة الطبيعية والمجتمعات القديمة، وفيما يلي المكونات الأساسية للحداثة الرومانسية:

- الفرد طيب وخير بطبيعته.
- الفرد بطبيعة كائن أخلاقي يعتصم بكل ما هو حق وصحيح.
- الفرد قادر من الناحية الطبيعية على بناء المعرفة وتصور المفاهيم واقتراح الأفكار والمبادئ الأخلاقية والمواقف التعميمية الأخرى .
- الفرد بطبيعته تلقائي وعفوي ومبدع؛ فالعفوية مناط العافية؛ والصحة تعتمد على التلقائية

- مطلقة العنان والمنطلقة على سجيته التي لا يعترها تكلف أو تصنع.
- المجتمع هرمي في تراتباته؛ ورتيب في ترتيباته ونمطيه في أسلوبياته وصارم في أدوات ضبطه (يتصف بالهرمية والنمطية والصرامة)؛ وأنظمتها المعرفية تنطوي على مفاهيم ومقترحات وقيم وعموميات أخرى مسبقة الصياغة. ونسقه المتعلقة بالأدوار والمواقف والأوضاع والمعايير السلوكية والالتزامات (في المؤسسات المدرسية والعائلية والدينية)، تشكل هويات وقواعد أخلاقية ومسارات حياتية مسبقة التكوين.

### التكرار والممارسة - Rote Drill and Practice

هو ممارسة حفظ المواضيع الخاصة بمادة الرياضيات من خلال التكرار وإعادة والممارسة. ولا يتم إعطاء اهتمام كبير للعملية الإدراكية ذلك أن أفضل طريقة لتعلم حقائق الرياضيات هي طريقة الحفظ الاستظهار المحض والممارسة التطبيقية.

### التعلم الصمي - Rote learning

يشير مصطلح التعلم الصمي إلى تذكر الحقائق واستظهارها عن طريق تكرارها بما يفرضي إلى سرعة حفظها، بفهم أو بدونه. ويمكن أن يكون التعلم الصمي مفيداً في إتقان المعرفة التأسيسية، كمعرفة الصوتيات، مثل معرفة أنماط الأصوات اللغوية وتمييز الوحدات الصوتية اللغوية المجردة (phonics) في القراءة وجدول الضرب في الرياضيات (multiplication tables) والجدول الدوري (the period-ic table) في الكيمياء والمعادلات الأساسية في العلوم. وبما أن الفهم ليس مطلوباً ولا يعد مطلباً في التعلم الصمي فإنه لا يعد أداة فاعلة عند استخدامه طريقة حصرية في إتقان أي مادة معقدة في مستوى متقدم.

### الحفظ الصمي - Rote Memorization

الحفظ الصمي قائم على تكرار النص، مثل الجمل النثرية أو الشعرية بقصد استظهارها غيباً لاستذكارها لاحقاً دون الاكتراث بالفهم أو بالمعنى.

### القراءة بطريقة المائدة المستديرة - Round Robin Reading (RRR)

يشير المصطلح إلى قراءة الطلاب بالتناوب، حيث يأخذ كل طالب دوره في القراءة الجهرية بينما يتابعه بقية الطلاب في المجموعة بالقراءة الصامتة من ذات النص. وتشتمل تصنيفات تلك الطريقة على "فرقة الفشار (الدرة المحمصة) في القراءة (Popcorn Reading)، حيث يبدأ المعلم في القراءة وبعد أن يقرأ القليل من الجمل يناهز: فشار لطالب يقع الاختيار عليه دونما سابق تخطيط. ويجب على هذا الطالب قراءة جزء من النص، ربما يصل إلى جملتين أو ثلاث جمل قبل اختيار طالب آخر بالطريقة ذاتها. وهناك تصنيف آخر هو قراءة المتابعة الترددية بغية الإيقاع بالقارئ مخطئاً (Combat Reading)، وفيه يسعى الطلاب بهمة ونشاط إلى ضبط الطلاب الآخرين في الكلمة الخطأ أو في عدم مواكبة المجموعة في القراءة بأي شكل. وتكمن الفكرة في أن يظل الطلاب منهمكين في القراءة بصورة صحيحة بحيث لا يضبط أحدهم وهو في الكلمة أو الصفحة أو الفقرة غير الصحيحة.



## قوائم فحص التقييم - Rubrics

هي عبارة عن قوائم فحص خاصة بالتقييم تكون فيها الأرقام مخصصة حسب البراعة والإتقان في مجال معين.

## سجل المتابعة المستمرة - Running record

يشير المصطلح إلى بيان مكتوب لرصد تصاعدي تحصيل الطالب في القراءة حسب ملاحظة المعلم له مع مرور الوقت. وهو أسلوب لتقييم مستوى الطالب في القراءة من خلال مراقبة مدى الدقة وأنواع الأخطاء المرتكبة، كما أنه يعد أسلوباً مفيداً لقياس أخطاء التهجئة. ويستخدم غالباً في السنوات الثلاث الأولى بالمدارس الابتدائية كما يستخدم كجزء من دورة استرجاع القدرة على القراءة (Reading Recovery session).



## S

### الإشباع - Satiation

أحد استراتيجيات تعديل السلوك الصفي التي يمكن أن تضعف قوة الاستجابة نتيجة للاستخدام المفرط للمعزز. ومن الأسباب التي تدعو إلى اختيار هذه الاستراتيجية: أن النتائج سريعة مقارنة باستراتيجيات الإنطفاء الأخرى، وأكثر إنسانية مقارنة بالعقاب، ويسمح للطالب بتجريب السلوك غير المرغوب فيه وإصدار حكم حول ملائمته، وكذلك التغيير الحادث في السلوك يبقى فترة أطول.

### المقاييس المبنية على المهارات - Skill-based Measures (SBM)

تركز المقاييس المبنية على المهارات (SBM) على قياس كل مهارة بشكل منفصل ولا تشمل على مهام نهائية، كما هو الحال في قياسات المخرجات العامة. ولعل أفضل مثال على القياسات المبنية على المهارات هو المسائل الحسابية في الرياضيات، ففي أي مستوى صفي معين يتألف منهج الرياضيات، الخاص بالعمليات الحسابية، من قائمة من المهارات المحددة؛ إذ قد يشتمل منهج الرياضيات للصف الثاني الابتدائي، على سبيل المثال، على حقائق جمع الأعداد المكونة من منزلتين بدون حَمَل (double-digit addition without regrouping)، وجمع الأعداد المكونة من منزلتين بحمل (double-digit addition with regrouping)، وحقائق الطرح (subtraction facts). وليس هنالك مهمة واحدة محددة لإثبات إتقان جميع تلك المهارات، وإنما يلزم قياس كل مهارة على حدة قياساً مباشراً باستخدام القياس المبني على المهارة.

### تدرج الإستراتيجيات المساندة - Scaffolding

يشير المصطلح إلى استراتيجية تدريس تستهدف في المقام الأول تحديد الفجوة بين ما يستطيعه الطالب من أداء أو تحصيل بمفرده معتمداً على نفسه وما يستطيعه من أداء أو تحصيل بمساعدة وتوجيه من معلم متمرس أو شخص كبير ذي دراية أو ما يستطيعه بالتعاون والعمل المشترك مع أقرانه الأكثر منه كفاءة واقتداراً. وتحدد مستويات الاستقلال في الأداء ومن ثم يتم تحدي الطفل عن طريق المنهج والتدريس بالمرحلة التي سيكون فيها وذلك في مقابل تحديد التدريس بحيث يقتصر على مجرد مقابلة احتياجات الطفل حيث يوجد حالياً. ويقدم المعلم دعماً ومساندة مثل تحديد النماذج وتقديم الإرشادات وتوجيه الإيضاحات والأسئلة المستهدفة في مقارنة يقدمها المعلم تحت توجيهه وإرشاده في المقام الأول. ومع بدء الطلاب في إتقان المستويات المستهدفة ينخفض معدل الدعم المباشر ويصبح التعلم رويداً رويداً تحت توجيه الطالب. ويتخذ الطلاب تدرج الإستراتيجيات المساندة دليلاً يسترشدون به ليقودهم عبر عملية تعليمية ما. فهو ينطوي على سبيل المثال على جملة من الأسئلة التي يمكن تعميمها على الأنشطة التي تحتوي على عمليات مماثلة. ويتم تقديم استراتيجيات التدريس المساندة على خطوات بحيث يتسنى للمتعلمين إتقان كل خطوة في وقتها (قبل الانتقال إلى الخطوة التي تليها)؛ ويشبه ذلك مساعدة الطالب على إرتقاء السلم

درجة تلو الأخرى. ومن المأمول في هذه الحالة أن يعتمد الطلاب على أنفسهم بصورة تدريجية في الأنشطة والحصص بينما يقلل المعلم تدريجياً من المساعدة وبالتالي يتم إفساح المجال للطلاب في نهاية المطاف كي يضطلع بمسؤولية التعلم بشكل مستقل معتمداً على نفسه.

### أسئلة تدرج الاستراتيجيات المساندة - Scaffolding Question

أسئلة تدرج الإستراتيجيات المساندة هي الأسئلة التي تجعل المتعلم يفكر تفكيراً نقدياً حيال الوسائل اللازمة لحل مسألة مستخدماً في ذلك طريقة تدريس قائم على الاستقصاء والتحري.

### المخطط - Schema

هو إطار ذهني أو بيان توضيحي لكيفية إدراك المعلومات وتنظيمها من قبل الفرد.

### النوبات - Seizures

تحدث النوبات عندما يكون هنالك تفريخ لشحنات كهربائية مفرطة صادرة في بعض الخلايا العصبية بالدماغ، حيث يفقد الدماغ السيطرة على العضلات والوعي والحواس والأفكار.

### متلازمة حساسية عتمة الرؤية - Scotopic Sensitivity Syndrome (SSS)

وتسمى أيضاً متلازمة إيرلين (Irlen Syndrome) ومتلازمة ميرس-أيرلين (Meares-Irlen Syndrome) ومتلازمة الضغط البصري (Visual Stress Syndrome). وتقوم هذه المتلازمة، والمتمثلة في الحساسية المؤلمة تجاه الضوء والصعوبة عند استقبال وإدراك أطوال موجية معينة (الطول الموجي هو المسافة التي تقطعها الموجة بين قمتين متجاورتين)، على أساس النظرية التي مفادها أن بعض الأفراد لديهم حساسية مفرطة في المستقبلات الضوئية (hypersensitive photoreceptors) و/أو المسارات البصرية (visual pathways) و/أو أجهزة المخ الأخرى التي تتفاعل بطريقة غير ملائمة مع الطاقة الفيزيائية (physical energy) لأطوال الموجات (wavelengths). وتحدث الرؤية عندما يتم استقبال الطاقة عن طريق المستقبلات الضوئية بشبكية العين فتصدر عنها عملية كيميائية حيوية تؤثر على الممرات الضوئية والبنى العميقة في المخ. ويوما بعد يوم يزداد عدد الباحثين الذين يولون اهتماماً بالرؤية التي مفادها أن من المحتمل أن تكون المعالجة الكيميائية الحيوية غير الملائمة هي سبب المشاكل الإدراكية البصرية و/أو الفسيولوجية/المتعلقة بوظائف الأعضاء. ويندرج عدد من تلك المشاكل تحت مسمى "متلازمة حساسية عتمة الرؤية". وفي حين أن المتلازمة المذكورة ارتبطت بصعوبات القراءة والحالات الأخرى فإن الارتباط بين هذه المتلازمة والعسر القرائي كان موضوع اعتراض من قبل العديد من الباحثين في مجالي البصريات وطب العيون على حد سواء. ويعتقد أن العدسات الملونة التي يصفها طبيب مختص هي العلاج لهذه المشكلة.

## الرؤية المتكيفة مع العتمة - Scotopic Vision

تشير إلى الرؤية في الإضاءة الخافتة. أما وحدات استقبال الرؤية، فهي القضبان شديدة التأثر بالضوء في شبكية العين. وأما الرؤية المتكيفة مع العتمة، فهي رؤية حساسة جداً ومقدورها اكتشاف الأضواء الخافتة جداً كما أنها تكتشف أيضاً الحركة والعمق (المسافة ثلاثية الأبعاد). وفي العادة، يكون هذا النوع من الرؤية جانبياً وليس مركزياً.

## الفرز - Screening

يشير مصطلح الفرز إلى العملية التي من خلالها يتم تحديد الأطفال الذين لا يكون نموهم في حدود المستويات الطبيعية، وممن يتطلبون مزيداً من التقييم أو تحديد المستوى لإدراجهم في برامج التربية الخاصة (هل يظهر لدى الطفل ما يدل على وجود مشاكل محتملة أو حالات غير عادية تشير إلى ضرورة إجراء مزيداً من التقييمات التشخيصية أو التدخل؟).

## الجبسة الحسابية الثانوية - Secondary Acalculia

وتسمى أيضاً الجبسة الحسابية المرتبطة بالجبسة الكلامية (aphasia acalculia) و/أو الجبسة الحسابية المرتبطة بعدم القدرة على قراءة الأرقام (acalculia with alexia) و/أو عدم القدرة على كتابتها (agraphia). وهي نوع من الجبسة الحسابية المكتسبة والتي تنطوي على الضعف في الرياضيات والمتمثل في تكوين الأرقام والتعامل معها كتابةً وتحديثاً. ومع هذا يظل الشخص ذو الجبسة الحسابية بارعاً في العد والحساب.

## مستوى الوقاية الثانوي - Secondary Prevention Level

يمثل مستوى الوقاية الثانوي، الذي يشار له أيضاً ببطقة التدخل الثانية (tier 2) أو التدخل المستهدف، مستوى التركيز الثاني في نظام الوقاية متعدد المستويات (multi-level). والتدخلات في مستوى الوقاية الثانوي قائمة على البرهان العلمي (evidence based)، وتعالج مشاكل التعلم والتحديات السلوكية لدى الطلاب الذين تم تحديدهم كمعرضين لخطر مخرجات التعلم أو السلوك الضعيفة.

## العزل - Segregation

يشار بمسمى العزل في حقل التربية إلى التوزيع في فصول التربية الخاصة طوال اليوم الدراسي. وفي هذا النموذج لا يقضي الطلاب ذوو الاحتياجات التربوية الخاصة أياً من وقتهم في فصول التعليم العام. ويمكن أن يلتحق الطلاب المعزولون بنفس المدرسة العادية ولكنهم يمضون وقتهم بالكامل في فصول معزولة.

## التقييم الذاتي - Self - Assessment

هو نوع من التقييم يستوجب أن يتأمل المرء في تعلمه ومشاكل تعلمه وموه وتطوره ونجاحاته أو إخفاقاته في الأوضاع المختلفة ومكامن القوة ومواطن الضعف الاجتماعية والدراسية وما في حكم ذلك. ويجب أن يكون بمقدور المرء مراجعة وتحليل النمو والتقدم في التعلم.

## مفهوم الذات - Self-Concept

يشير المصطلح إلى إدراك الطالب لذاته ومعرفته لنفسه.

## التأثير الذاتي - Self-Efficacy

يشير المصطلح إلى القناعات الشخصية للفرد في قدراته وتمكنه من أداء عمل لتحقيق مردودات معينة.

## المراقبة الذاتية - Self-Monitoring

تشير المراقبة الذاتية إلى القدرة على ملاحظة نفسك، أي أن تراقب وتلاحظ نفسك بنفسك وأن تعرف متى يكون تحصيلك مستوفٍ لمتطلبات معيار ما. ويشمل ذلك على سبيل المثال، معرفتك أنك تفهم ما تقرأ أو لا تفهمه أو ما إذا كانت نبرة صوتك ملائمة للظروف المحيطة أم أنها أعلى أو أقل مما ينبغي. وتعد المراقبة الذاتية قدرة ما وراء المعرفة لدى المرء على التخطيط والمراقبة والتقييم لأدائه وقدراته الذاتية وفق رؤية شمولية وعميقة.

## المطالبة بالحقوق الشخصية - Self-advocacy

يشير المصطلح إلى تطور مهارات وأوجه فهم معينة من شأنها تمكين الأطفال أو الكبار مثلاً من شرح صعوبات التعلم المحددة التي يعانون منها وتوضيح تلك الصعوبات للآخرين فضلاً عن تمكينهم من التكيف الإيجابي مع مواقف الأقران وأولياء الأمور والمعلمين وأصحاب العمل.

## مهارات الرعاية الذاتية - Self-Care Skill

يشير المصطلح إلى قدرة الفرد على الاهتمام بنفسه ورعايتها وعلى أن يتدبر أمر نفسه بنفسه. وقد جرت العادة على أن يشار بهذا المصطلح إلى عادات اللبس والأكل والنظافة ونحو ذلك.

## إدراك القدرات الذاتية - Self-Esteem

يشير المصطلح إلى تقييم الشخص لجدارته واستحقاقه وإدراكه لذاته ومعرفته لنفسه. ويقوم الافتراض على أن ارتفاع مستوى معرفة وإدراك الطالب لذاته واعتداده بنفسه سوف يؤدي إلى العديد من الفوائد والمخرجات الإيجابية، وأن "الأنا" الصحية (healthy ego) من شأنها أن تفضي إلى درجة عالية من التحصيل الدراسي. إلا أن السياسات التي تتمركز حول الثناء والإطراء من قبل المعلم بغض النظر عن مستوى تحصيل الطالب، قد اتضح أنها تتسبب في عدم الربط بين اعتداد الطالب

بنفسه كما يرى نفسه والمهارة التي يمكن إثباتها. وهناك دليل قوي في أدبيات الدمج التربوي على أن احترام الذات ينشأ ويرتفع بالثناء والإطراء بصورة صحيحة على عمل الطالب وكذلك التشجيع الواقعي نحو الاجتهاد والتحصيل الفعلي.

### التنشيط الذاتي - Self-Stimulation

كثيرا ما يشار إلى هذا المفهوم بمسمى سلوك التنشيط الذاتي (stemming) وهو سلوك غير عادي (مثل ضرب الرأس ومشاهدة الأصابع وهي تهتز أو التآرجح من جنب إلى جنب) يتداخل مع، بل يؤثر على، قدرة الطفل على "الجلوس ثابتاً" وتركيز الانتباه على نشاط ما أو الانخراط في ذلك النشاط.

### علم دلالات الألفاظ - Semantics

المعنى أو المعاني المرتبطة بالكلمات وعناصرها وبصفة خاصة عندما تتصل ببعضها البعض لتكوين جمل وفقرات متماسكة وقطع قرائية ذات وحدة دلالية.

### شبكة خارطة المعاني (الربط بين الألفاظ ودلالاتها) - Semantic Mapping - Webbing

هي إعداد مخطط بياني لتوضيح العلاقة والصلة التنظيمية بين الأفكار المقدمة. ومؤدي ذلك يكون الهيكل المعرفي واضحاً عندما يعمل المعلمون والطلاب معاً على تجميع الأفكار بحيث يتم عرضها عرضاً تصويرياً (مرئياً). ويعرف هذا أيضاً بمسمى طريقة الحصر والتجميع والتصنيف (List- Group Label -LGL)، حيث يتعين على الطلاب من خلال العصف الذهني وشحذ الأفكار أن يستخرجوا من النص قوائم بالكلمات الدلالية ذات العلاقة ومن ثم يقوموا بتجميع الكلمات ثم تصنيفها بإدراجها تحت العناوين أو المواضيع الرئيسية.

### المنظّمات الدلالية - Semantic Organizers

يمكن أن تتخذ المنظّمات الدلالية (أو منظّمات المخططات البيانية للمعاني) عدة أشكال وأن تحتوي على عدة مخططات توضيحية بصرية من شأنها المساعدة على عرض المعلومات. ويمكن أن تستخدم تلك المنظّمات في المساعدة على الفهم القرائي أو تنظيم الأفكار توطئةً لكتابتها وفي الحالتين يمكن أن تعود بالفائدة على الطلاب ذوي صعوبات التعلم. وتشتمل وحدات تنظيم المخططات البيانية على الخلايا الشبكية للمعاني (semantic webs) والخرائط الذهنية (mind maps) ومخططات فين (Venn diagrams) للرسم البياني والخرائط القصصية (story maps) واللوحات القصصية (story boards) ومخططات الاسترجاع (retrieval charts) ومخططات سير خطوات العمل (flow charts).

## حسي - حركي - Sensory-Motor

مصطلح يستخدم لوصف عملية الجمع بين مدخلات الأحاسيس ومخرجات النشاط الحركي، ذلك أن النشاط الحركي تتجلى فيه انعكاسات ما يحدث للحواس وما يعتريها من أحاسيس بصرية وسمعية، لمسية وحركية.

## التكامل الحسي - Sensory Integration

يشير مصطلح التكامل الحسي إلى طريقه علاجية متعددة الحواس تتعلق بالتدريس وتتمركز حول الاستخدام المنهجي للخبرات المتعلقة بالاستقبال الذاتي والوظائف اللمسية والبصرية والسمعية والحركية لتعزيز المهارات الأساسية ورفع السقف الإدراكي.

## اضطراب التكامل الحسي - Sensory Integration Disorder (SID)

يعرف أيضاً بمسمى الخلل الوظيفي للتكامل الحسي ويشير إلى عدم القدرة على معالجة المعلومات التي يتم استقبالها عن طريق الحواس مما يؤدي إلى حدوث مشاكل في التعلم والنمو والسلوك.

## معالجة اضطراب التكامل الحسي - Sensory Integration Treatment (SIT)

يشير المصطلح إلى أحد أساليب العلاج المهني الذي تتخلله أنشطة تتضمن الألعاب الترفيهية الممتعة والمفعمة بالمرح والمفيدة التي من شأنها تعزيز المدخلات الحسية لدى الفرد وتحقيق المزيد من الأداء التكيفي مع متطلبات الحياة اليومية.

## الإدراك الحسي - Sensory Perception

الإدراك الحسي هو الوعي المباشر أو الاطلاع المباشر عن طريق الحواس.

## اضطراب المعالجة الحسية - Sensory Processing Disorder

يتسبب اضطراب المعالجة الحسية في صعوبة إدراك أو تفسير البيانات الحسية المكتسبة عن طريق البصر أو السمع أو اللمس أو الحركة أو التذوق. ويمكن أن يؤدي هذا الاضطراب إلى نتائج شديدة في جوانب متعددة من التعلم والسلوك والضبط الذاتي والوظائف الحياتية اليومية. وكان يشار إليه في الماضي بمسمى اضطراب التكامل الحسي (sensory integration disorder).

## المرحلة الحسية الحركية - Sensory-Motor Stage

هي المرحلة الأولى في نظرية بياجيه للنمو المعرفي (Piaget's theory of cognitive development). وفي هذه المرحلة يعتمد الطفل على استخدام حواسه الجسمية وقدراته الحركية للتفاعل مع البيئة المحيطة به واستكشاف تلك البيئة.

## سروتونين - Serotonin

هو ناقل عصبي رئيسي مرتبط بإضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد وتكون مستوياته غير طبيعية في هؤلاء الأشخاص، فيما أشار آخرون إلى الدوبامين ووجهوا له أصابع الاتهام. وتشير الدراسات إلى أن مستويات الدوبامين في القشرة الأمامية تكون أقل بكثير من المعدل الطبيعي، مما يؤدي بالتالي إلى التأثير في أداء الوظائف التنفيذية بينما تكون أعلى بكثير من المعدل الطبيعي في النواة القاعدية مما يؤدي إلى النشاط الزائد والتهور.

## منسق الخدمات - Service Coordinator

هو شخص يعمل منسقاً لبرنامج الخدمات الأسرية الفردية (IFSP) للأطفال من مرحلة الولادة حتى السنة الثانية من العمر. ويعمل منسق الخدمات بالشراكة مع الأسرة ومقدمي الخدمات.

## خيارات تقديم الخدمة - Service Delivery Options

يشير هذا المفهوم إلى خيارات نمط (نموذج) الخدمة المقدمة، فعلى سبيل المثال، هنالك ثلاثة نماذج لخدمات التربية الخاصة المقدمة في مرحلة الطفولة المبكرة، وهي: نموذج الخدمات المنزلية (Home-based - model)، ونموذج الخدمات التي تقدم في مراكز التربية الخاصة (Center-based model)، وخدمات تجمع بين النموذجين (Combination - model).

## الأحداث المحيطة - Setting Events

هي أحداث البيئة المحيطة التي تتهياً من خلالها المناسبة السانحة لأداء فعل أو تنفيذ عمل ما. ومن أمثلة ما تقدم ترتيب المقاعد في الفصل الدراسي. وأيضاً من أمثلتها التفاعلات الاجتماعية السابقة، مثل الشجار داخل الحافلة وهي في طريقها إلى المدرسة، والحالة البدنية للطالب وما يعتريها من مرض أو إجهاد أو حساسيات.

## متلازمة الطفل المرتج - Shaken Baby Syndrome (SBS)

هي عبارة عن إصابة في المخ نتيجة لحادث أو الهز بعنف. وتتمثل هذه المتلازمة في مجموعة من العلامات والأعراض الناجمة عن إصابة يتعرض لها الطفل الرضيع أو الطفل في أول مشيه مما يؤدي إلى تحرك الدماغ إلى الأمام والخلف داخل الجمجمة.

## التشكيل - Shaping

التشكيل هو طريقة لتطوير سلوك جديد أو أكثر تعقيداً من خلال تدعيم المقاربات المتتابة الناجحة للسلوك المستهدف أو الاقتراب التدريجي من ذلك السلوك. وتنطوي هذه الطريقة على استخدام المعززات الإيجابية المنظمة والمحو على حد سواء لتطوير المقاربات آنفة الذكر. ويسمى بعملية تدعيم التقريبات المتتابة للسلوك النهائي، أو التقريب المتتابع، أو مفاضلة الاستجابة.



## القراءة المشتركة - Shared reading

يشير مصطلح القراءة المشتركة إلى إستراتيجية للتدريس في مرحلة الطفولة المبكرة، وفيها يتيح المعلم الفرصة لمجموعة من الأطفال الصغار للانخراط في القراءة من كتاب كبير معين لمساعدتهم على تعلم الجوانب المتعلقة بالقراءة والكتابة للمبتدئين، مثل الاصطلاحات الخاصة بالكتابة والقراءة ومفهوم الكلمة وكذلك مساعدتهم على تطوير إستراتيجيات القراءة كتلك التي تستخدم في فك الرموز الكلامية (decoding) أو استخدام التنبؤ (prediction).

## الذاكرة قصيرة المدى - Short – Term Memory

هنالك بعض الأدلة على أن بعض ذوي العسر القرائي يكونون أبطأ من القراء الذين يجيدون القراءة وذلك من حيث استرجاع المعلومات من الذاكرة قصيرة المدى وأن هذا البطء يعيق عملية استيعاب وفهم المادة المقروءة.

## هدف قصير المدى - Short Term Objective (STO)

هو جزء من الخطة التربوية الفرد (IEP) للطفل حيث تتم تجزئة الهدف السنوي إلى خطوات صغيرة يمكن قياسها.

## الكلمات البصرية - Sight Words

هي الكلمات التي يتعرف عليها القارئ دونما حاجة لنطقه. وتكون بعض الكلمات البصرية شاذة (irregular)، أو تتضمن على حروف علاقاتها مع أصواتها غير شائعة الانتشار والاستخدام. ومن أمثلة الكلمات البصرية في اللغة الإنجليزية، ما يلي: (said)، (have)، (you).

## طريقة الكلمات البصرية - Sight Word Approach

هي طريقة للتعرف على الكلمات وتميزها، وتقضي قيام الطلاب بتذكر كلمات معينة من خلال الرؤية وبدون استخدام مهارات صوتية. وتعد قوائم دولش وفراي ((Dolch and Fry من القوائم الممتازة التي تحتوي على مجموعة من الكلمات البصرية التي يكثر استعمالها.

## صعوبات التعلم الواضحة - Significant Learning Difficulties

أجاز النظام التشريعي في "نيو ساوث ويلز" (NSW) الدعم التربوي لتعديل نظام تعليم الأطفال ذوي صعوبات التعلم الواضحة (Education Amendment Educational Support for Children with Significant Learning Difficulties) لضمان دمج الأطفال ذوي صعوبات التعلم الواضحة في مشروع حكومة نيو ساوث ويلز للتربية الخاصة للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة. ويحدد القانون أسس التعرف على أولئك الأطفال بالنص التالي: يكون الطفل من ذوي صعوبات التعلم الواضحة إذا كان من رأي المعلم المؤهل أو الاختصاصيين التربويين المؤهلين الآخرين أن الطفل لا يؤدي في المجالات الدراسية الأساسية المتمثلة في القراءة والكتابة والتهجئة والرياضيات وفقاً لمرحلة التعلم والفئة

العمرية لأقرانه بغض النظر عن السبب. وهذا التعريف ليس جامعاً ولا يلقي بالاً للقدرات الكامنة. لذا فإن الطلاب النباهين جداً الذين قد يعانون أيضاً من صعوبات تعلم واضحة والذين قد يكون أداؤهم التحصيلي متدنياً بصورة ملحوظة ينبغي لهم أن يتلقوا دعماً إضافياً لأجل التعلم وبالتالي يسعون لتحقيق الدرجة القصوى من قدراتهم الكامنة وتقديم أقصى ما لديهم. وفي نهاية المطاف سيتوقف تطبيق هذا القانون على ضوابط ومحكات من قبيل نتائج تقييم التحصيل للتعرف على صعوبات التعلم الواضحة.

### المنظور البسيط نحو القراءة - Simple View of Reading

يتمثل المنظور البسيط نحو القراءة، حسب اقتراح جوف وتيرنر (Gough & Tunmer)، في أن القراءة نتاج فك رموز النطق والفهم. ويُعَبَّرُ عما تقدم بالمعادلة التالية: القراءة = النطق × الفهم ( $R=D \times C$ )، حيث يقع كل متغير بين صفر وواحد. ومن واقع هذا التعريف يمكن استنتاج أن القراءة ليست بصفة عامة خاصية تتعلق بكل شيء أو لا شيء (all-or-nothing)، فإذا لم يتمكن المرء من النطق إطلاقاً أو لم يتمكن من فهم اللغة المنطوقة، يمكنه القراءة لحد ما. وهذا التعريف يقود أيضاً إلى استنتاج أن التدريس والتقييم الفاعلين للقراءة ينبغي لهما علاج مهارات النطق والفهم على حد سواء.

### ربط التعلم بسياقات الحياة اليومية - Situated Learning

أسلوب للتعليم من خلال التركيز على إدراج التعلم في سياق مواقف الحياة اليومية (بحسبان التعلم دالة للسياق الذي يحدث فيه).

### قصور مهاري - Skill Deficit

يشير مصطلح القصور المهاري إلى غياب المهارات الضرورية لأداء عمل ما بنجاح. وعندما يشار إلى قصور مهارة اجتماعية فإما يشار إلى انعدام المهارات المطلوبة بالضرورة للتفاعل مع الآخرين بطريقة مقبولة من الناحية الاجتماعية.

### قائم على المهارة - Skills-based

طريقة للتدريس تركز بشكل رئيسي على تطوير مهارات معينة لدى الطالب في مجال دراسي ما.

### التعلم في مجموعات صغيرة - Small Learning Communities

يتزايد نطاق التعلم في مجموعات صغيرة ويتنشر كطريقة شائعة لتدريس الطلاب في فترة المراهقة. ويستخدم في هذه الطريقة بيئات فصول التعليم الفردي (personalized classroom environments) والتي يتلقى فيها كل طالب تعليمه كحالة متميزة عن سواه، حيث يكون المعلمون على معرفة شخصية بكل طالب على حدة، وتصميم تدريسي خاص بكل طالب للوفاء باحتياجاته الدراسية تماماً كالوفاء باحتياجاته الاجتماعية والانفعالية. ويتمثل الهدف من وراء ذلك، ترسيخ الإحساس بالانتماء لدى الطلاب بالمدرسة وتعزيز مفهوم المشاركة.

## التنشئة الاجتماعية - Socialization

يشير المصطلح إلى تشكيل السلوكيات والخصائص الفردية للشخص من خلال المثيرات والمعززات التي توفرها البيئة الاجتماعية.

## العدالة الاجتماعية - Social justice

تعنى العدالة الاجتماعية بالمعوقات والحواجز التي تحول دون بسط العدل والمساواة في ربوع المجتمع نتيجة للقهر الاقتصادي والعنصرية والعرقية وأشكال التمييز الأخرى. وتنطوي العدالة الاجتماعية داخل الفصل الدراسي على التعلم حول الالتزام بالاعتراف بالتنوع وقبول الآخر بغض النظر عن الخلفية العرقية أو الجنس أو الديانة أو الاختلافات الأخرى مع الالتزام بإدخال ما تقدم إلى حيز التنفيذ والتطبيق.

## المشاكل الإدراكية الاجتماعية - Social - Perceptual Problems

أكتشف باحثون عديدون أن الأفراد ذوي صعوبات التعلم يفتقرون إلى المهارات الاجتماعية التي تتوقف إلى حد بعيد على قدرة الفرد على إدراك الأوضاع والظروف والملابسات الاجتماعية وتفسيرها تفسيراً صحيحاً في سياقها الملائم. فقد لوحظ بشكل متكرر، على سبيل المثال، أن بعض الأفراد ذوي صعوبات التعلم يخطئون في فهم وتفسير حركات لغة الجسد مثل تعابير حركات الوجه والإيماءات ونحوها وبالتالي تكون أفعالهم وردود الفعل الصادرة عنهم غير ملائمة.

## المشاكل السلوكية والاجتماعية للأفراد ذوي صعوبات القراءة

### Social and Behavioral Problems of Individuals With Dyslexia

من المعروف أن الأفراد ذوي صعوبات القراءة تبدر عنهم مشاكل سلوكية اجتماعية من قبيل التفاعل مع الأقران بمزيد من السلبية، وتدني الوضع الاجتماعي في نظر الكبار، وإنخفاض مستوى مفاهيم الذات، وإلقاء اللائمة على الظروف الخارجية في حالة الإخفاق، والضعف الواضح، وإنخفاض مستوى القدرات المعرفية، وعدم الوعي بالأعراف والتقاليد الاجتماعية.

## اللغة الإنجليزية الاجتماعية - Social English

يشار إلى مصطلح اللغة الإنجليزية الاجتماعية في كثير من الأحيان بمسمى إنجليزية أرض الملعب (playground English) أو الحد الأدنى من اللغة الإنجليزية المطلوبة للتعايش والتواصل (survival English). وتمثل اللغة الإنجليزية الاجتماعية القدرة اللغوية الأساسية المطلوبة للتواصل وجهاً لوجه، ويكون ذلك في الغالب مصحوباً بالإيماءات والاعتماد على المواقف السياقية للمساعدة على الفهم. ورغم أن إكتساب اللغة الإنجليزية المطلوبة للأغراض الاجتماعية أسهل وأسرع من إكتساب اللغة الإنجليزية اللازمة للأغراض الأكاديمية، إلا أنها ليست كافية للوفاء بالمتطلبات المعرفية واللغوية للفصل الدراسي. ويشار إلى اللغة الإنجليزية الاجتماعية، أيضاً بمسمى المهارات الأساسية للتواصل بين الأشخاص (Basic Interpersonal Communication Skills - BICS).

## البيئة الاجتماعية - Social Environment

يشير إلى الجو الاجتماعي السائد في الفصل والذي يسهم في الدور الإيجابي والمشاركة الفاعلة للطالب كطالب أو متعلم. وبالتأكيد فإن التفاعل أو النشاط الاجتماعي الفاعل من شأنه الإسهام في تهيئة الجو الاجتماعي العام بالفصل. ويمكن أن يضفي المعلم طابعاً سلبياً أو إيجابياً فيما يتعلق بالمواقف ووجهات النظر والمعتقدات وكيفية تعامل الطلاب مع بعضهم البعض وما في حكم ذلك.

## الإدراك الاجتماعي الخاطئ - Social Misperception

هو قلة معرفة أو عدم إلمام بالجوانب الاجتماعية وأصول التعايش مع الآخرين ويعزى ذلك لضعف مهارات الاتصال أو ضعف المهارات الإدراكية.

## الإدراك الاجتماعي - Social Perception

يشير مصطلح الإدراك الاجتماعي إلى القدرة على تفسير المثيرات في البيئة الاجتماعية والربط الملائم لتلك التفسيرات بالمواقف الاجتماعية.

## المرحلة الاجتماعية - الانفعالية - Social-emotional stage

يشير المصطلح إلى تطور العلاقات الاجتماعية ونمو المهارات الاجتماعية وسمو إحساس المرء بنفسه ككائن بشري يتمتع بالمهارات الاجتماعية والانفعالية الملائمة.

## مشاكل المهارات الاجتماعية - Social skills Problems

على الرغم من أن معظم تعريفات صعوبات التعلم لم تذكر شيئاً عن المشكلات الاجتماعية، إلا أن بعض تعريفات صعوبات التعلم أشارت لعنصر الاضطرابات الاجتماعية كأحد مكونات مصطلح صعوبات التعلم. ويفتقد الطلاب ذوي صعوبات التعلم القدرة على فهم المواقف الاجتماعية، وكذلك الحساسية نحو مشاعر الآخرين الأمر الذي قد يترتب عليه أخطاء في قراءة الواقع الاجتماعي وفهمه، ومن ثم عدم مراعاة مشاعر الآخرين وانفعالاتهم.

## التربية الخاصة - Special Education

يشير المصطلح إلى الخدمات المقدمة لطالب مصنف بأنه من ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة، بما في ذلك صعوبات التعلم؛ وهي خدمات مصممة بحيث تفي بالاحتياجات التعليمية الفردية الخاصة بالطالب على وجه التحديد. وتوصف التربية الخاصة باعتبارها ليست مكاناً وإنما بحسبأنها خدمات يمكن تقديمها في فصل التعليم العام وكذلك في غرف المصادر. وتتضمن التربية الخاصة تدريس متخصص مصمم ليتلاءم مع مكامن القوة والاحتياجات الفريدة التي يختص بها الطلاب ذوي الإعاقات دون سواهم في مجال التعلم، بحيث يتيح للطالب فرصة الاطلاع على المنهج الدراسي المقرر لمدارس التعليم العام، ويتم تقديم التدريس مجاناً دونما أدنى تكلفة على ولي أمر الطالب. ويتمثل أحد الأهداف الأساسية للتربية الخاصة في إكساب الطالب ما يحتاج إليه من المهارات والمعارف

ليصبح معتمداً على نفسه مستقلاً إلى أقصى حد ممكن. ولئن كانت برامج التربية الخاصة تتمحور حول الجوانب الأكاديمية فإنها تنطوي أيضاً على خدمات العلاج والخدمات المساندة الأخرى ذات العلاقة لمساعدة الطلاب على التغلب على الصعوبات التي تواجههم في جميع مجالات النمو. ويمكن تقديم خدمات التربية الخاصة من خلال جملة من الأوضاع التربوية إلا أن قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA) في الولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، يقضي بتقديم تلك الخدمات في البيئة الأقل تقييداً (LRE). ويعد الفصل العادي أقل البيئات تقييداً.

### معلم التربية الخاصة - Special Educator

هو شخص مرخص له بتدريس الأطفال ذوي الإعاقات.

### معامل التجزئة النصفية لثبات الاختبار لسبيرمان 10- Spearman's split-Half Reliability Coefficient

يشير معامل التجزئة النصفية لثبات الاختبار لسبيرمان إلى أخذ جميع أسئلة الاختبار ذات الأرقام الفردية والتعامل معها بحسبانها إحدى صيغ الاختبار والقيام بنفس الخطوة تجاه جميع الأسئلة ذات الأرقام الزوجية. ثم احتساب الارتباط بين هذين النصفين. ولما كان اختصار طول الاختبار من شأنه تقليل درجة ثباته، فإنه يتم تطبيق عامل ارتباط لذلك الاختبار، بحيث يزداد معامل الثبات بصورة مناسبة.

### احتياجات التربية الخاصة - Special Education Needs (SEN)

لمصطلح "احتياجات التربية الخاصة" معاني قانونية في كثير من الدول، ففي المملكة المتحدة، على سبيل المثال، يشير المصطلح إلى الأطفال الذين لديهم صعوبات تعلم أو إعاقات ترتبط بالتعلم، كصعوبة القراءة (dyslexia) مثلاً، مما يجعل أمر اكتسابهم للتعليم أو حصولهم على التعليم أصعب بالمقارنة مع معظم الأطفال الذين هم في نفس العمر. وينص قانون التعليم لعام 1995م في المملكة المتحدة على أن الطفل يعد من ذوي الاحتياجات الخاصة في مجال التعليم إذا كانت لديه صعوبة تعلم تستدعي أو تستوجب تقديم خدمات تعليمية خاصة يتم أعدادها بشكل خاص له، كما ينص القانون أيضاً على أن الصعوبة التي تمنع هؤلاء الأطفال من الاستفادة من التسهيلات (المؤامات والتكيفات) والتجهيزات التربوية والتعليمية أو تعرقل استفادتهم منها ترقى إلى أن تكون صعوبة تعلم إذا استوجبت تقديم تربية خاصة يتم تصميمها لأجلهم. ويتمثل تقديم التربية الخاصة في خدمات مساندة إضافية أو مختلفة بأي طريقة أخرى عن التعليم الذي جرت العادة على إتاحتها بصورة طبيعية في المنطقة للأطفال في نفس العمر. ويشمل التعريف عدداً من الأطفال يفوق عدد من لديهم صعوبات تعلم بالمعنى العام المتعارف عليه، ويعزى هذا إلى أن تعريف صعوبات التعلم من الجانب القانوني يتضمن الأطفال الذين لديهم إعاقة (disability) ويحتاجون لشيء إضافي أو مختلف يلزم تقديمه لهم. لذا فإن الطفل الذي يكون لديه على سبيل المثال ضعف في النظر، والذي يحتاج إلى مواد دراسية تقدم إليه بأحرف مكبرة، يعرّف وفقاً للقانون بأنه طفل لديه صعوبة تعلم وحتى وإن لم يكن مستواه متديناً في التعلم، وهذا مختلف عن تعريف صعوبات التعلم في دول أخرى، مثل الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة العربية السعودية.

## صعوبة (إعاقات) التعلم المحددة - Specific Learning Disability

هي حالة تعترى الفرد من شأنها أن تؤثر على تعلمه قياساً على طاقته الحقيقية أو قدراته الكامنة. ويثبت وجود صعوبة التعلم المحددة من خلال ما يظهره الطالب من تباين واضح وشديد بين القدرة العقلية العامة لذلك الطالب (الأداء المتوقع منه) وتحصيله الدراسي، أو عدم استجابته بشكل ملائم عند تقديم التدريس الجيد والفاعل في واحد أو أكثر من واحد من المجالات التالية: التعبير الكلامي (الشفوي) والفهم المبني على الاستماع والعمليات الحسابية أو الاستدلال الرياضي ومهارات القراءة الأساسية والفهم القرائي والتعبير الكتابي (الإنشاء). ولئن كان التباين المذكور أعلاه يظهر في المقام الأول في الأداء الدراسي، فإنه يمكن أيضاً أن يؤثر على احترام الذات والاعتداد بالنفس والتطور الوظيفي ومهارات التكيف مع متطلبات الحياة.

## صعوبات التعلم اللغوية المحددة - Specific Language Learning Difficulties (SLLD)

يشير المصطلح إلى صعوبة شديدة في بعض النواحي المتعلقة بالاستماع أو التحدث أو القراءة أو الكتابة أو التهجئة في حين أن المهارات في المجالات الأخرى تكون عادية.

## المخاوف المتعلقة بالنطق - Speech concerns

يسود تأخر الكلام لحد ما بين الأطفال قبل سن دخول المدرسة. وبحلول موعد الدخول في أوضاع مدرسية رسمية، يستخدم معظم الأطفال الصغار كلمات يمكن فهمها بسهولة ويسر من قبل معظم من يسمعونها. بيد أن بعض الأطفال يستغرقون وقتاً أطول مما يستغرقه غيرهم لاكتساب أصوات كلامية بعينها أو اكتساب مهارة النطق. ومن المهم إذاً لأولياء الأمور والتربويين العاملين في مجال الطفولة المبكرة أن يكونوا على علم ووعي بالأسباب الشائعة لتأخر الكلام وتأخر اكتساب أصوات الكلام؛ وأن يكونوا كذلك مدركين للعلامات أو المؤشرات التي تدل على أن تأخر الكلام لدى الطفل يتسبب في التأخر في مجال واحد أو أكثر من مجال من المجالات النمائية.

## اختبار السرعة - Speed Test

يشير المصطلح إلى اختبار بموجبه يقاس الأداء بعدد المهام التي يتم أدائها بدقة خلال وقت محدد؛ ومن أمثلته اختبارات السرعة، سرعة الطباعة وسرعة القراءة.

## مشاكل اللغة المنطوقة (الكلام) - Spoken Language Problems

هي المشاكل المرتبطة باستخدام اللغة بصورة عفوية أو تلقائية (Mechanical)، وأيضاً مشاكل استخدام اللغة في المجالات أو الأغراض الاجتماعية، فالطلاب ذوي صعوبات التعلم يواجهون مصاعب في النحو (Grammar) أي بناء الجمل وترتيب كلماتها في أشكالها وعلاقتها الصحيحة (Syntax)، وفي دلالات ومعاني الألفاظ ((Semantics، وفي الأصوات الكلامية (Phonology)، أي القدرة على تحليل الكلمات وتفكيكها إلى عناصرها الصوتية الأساسية. وفيما يتعلق باستخدام اللغة للأغراض الاجتماعية، وهو ما يشير له بالإستخدامات العملية للغة (Pragmatics)، فإن الطلاب ذوي صعوبات التعلم كثيراً ما تعوزهم البراعة في الحديث مع الآخرين أو فهم حديثهم. فهم غير جيدين في التحدث

وكذلك في الاستماع سواء بسواء. كما أنهم ينزعون أيضاً إلى إبداء ملاحظات في غير محلها ولا صلة لها بموضوع النقاش مسببين لمن يتحدثون معهم قدراً من الضيق وعدم الارتياح .

### الخطوات الست لحل المسائل الرياضية - SQRCQ

هي ست خطوات تشمل ما يلي : (1) المسح والدراسة؛ (2) طرح الأسئلة؛ (3) القراءة؛ (4) طرح الأسئلة؛ (5) إجراء العمليات الحسابية؛ (6) طرح الأسئلة، أو المسح، السؤال، القراءة، السؤال، الحساب، السؤال. ويجب على الطلاب مسح المسائل وتمعنّها بعناية وذلك لفهم اللغة ومعرفة المطلوب في المسألة. وإن طرح الأسئلة في كل خطوة من شأنه إتاحة الفرصة للتفكير والتأمل والتقييم ومعاودة التفكير في إستراتيجيات جديدة أو سبر أغوار البدائل المتاحة. أما السؤال الأخير، فينبغي أن يتمحور حول الحل الذي يتم الوصول إليه للمسألة، وهل هو مقبول وذو مدلول؟

### إستراتيجية القراءة - SQ3R Reading

هي إستراتيجية قراءة معروفة ومعترف بها، حيث يرمز الحرف الإنجليزي (S) إلى كلمة (Survey) والتي تعني المسح ويرمز الحرف (Q) إلى كلمة (Question) والتي تعني الاستفهام أو السؤال و(3R) ترمز إلى 3 حروف، الأول يرمز إلى كلمة (Read) والتي تعني القراءة بينما يرمز الحرف (R) الثاني إلى كلمة (Recite) التي تعني التسميع (أن يعيد المتعلم ما تعلم بصوت مرتفع أو يجيب على أسئلة المعلم شفهيًا) في حين الحرف (R) الثالث يرمز إلى كلمة (Review) التي تعني المراجعة؛ فهي إذا إستراتيجية قراءة تقوم على المسح والاستقصاء وطرح الأسئلة ثم القراءة فالتسميع فالمراجعة؛ وذلك لمساعدة الطلاب على استخدام إطار من شأنه تمكينهم من فهم المعلومات واستخلاصها من المهام المدرسية لمادة القراءة على نحو أفضل. وعلى سبيل المثال، يلزم إجراء مسح للفصل قبل القراءة لإيجاد ما يلي:

- العنوان ورؤوس المواضيع والعناوين الفرعية ( the title, headings, and subheadings )
- التعليق أو الشرح تحت الصورة أو الرسم البياني أو المخطط التوضيحي أو الخريطة (captions under pictures, charts, graphs or maps)
- أسئلة المراجعة أو توجيهات الدرس التي يحددها المعلم (review questions or teacher-made study guides)
- الفقرات الاستهلالية والختامية (introductory and concluding paragraphs)
- الملخص (summary)

### الخطأ المعياري للقياس - Standard Error of Measurement

هو الإنحراف المعياري (الجذر التربيعي للتفاوت) للأخطاء في التوقعات الناجمة عن الاختبار، فإذا كان من المطلوب أن يجلس شخص واحد لنفس الاختبار عدة مرات، فإن الدرجات قد تسفر عن تفاوت إحصائي جذره التربيعي يسمى الخطأ المعياري للقياس. ويعادل هذا الخطأ حاصل الجذر التربيعي للتفاوت ناقصاً معامل ثبات الاختبار. والخطأ المعياري للقياس هو هامش الخطأ في القياس.

## الدرجات المعيارية - Standard Scores

يتم احتساب الدرجات المعيارية من الدرجات الخام، والدرجات الخام هي التي يحصل عليها الفرد الجالس للاختبار كما هي من غير أن تخضع لأي معالجة إحصائية، حيث يتم الاحتساب وفقاً للطريقة التالية: إبدأ بالدرجة (س) وهي الدرجة الخام التي أحرزها الفرد. إفرض أن (م) هي المتوسط الحسابي لجميع الدرجات الخام. إطرح المتوسط من الدرجة الخام؛ وهذا هو الترتيب التسلسلي الصحيح، لأنه إذا كانت الدرجة الخام أكبر من المتوسط فإن الفرق سيكون موجباً وإذا كانت أصغر فإن الفرق سيكون سالباً، ثم أقسم هذا الفرق سواء كان موجباً أم سالباً على الانحراف المعياري للدرجات الخام. وسيكون الناتج هو عبارة عن تحول من الدرجات الخام على هيئة نقاط اختبار إلى الدرجة المعيارية على هيئة وحدات انحراف معياري. فعلى سبيل المثال، تكون الدرجة المعيارية (+1) أعلى من المتوسط بانحراف معياري واحد بالضبط. فالطريقة إذن مماثلة لعملية الحصول على عدد السنتيمترات التي تساوي 720 سم، حيث يتم قسمة هذا العدد على 100 أي عدد السنتيمترات في المتر الواحد. وثمة مثال آخر هو تحويل 107 قرشا إلى ما يعادلها من الريالات فالخطوة الأساسية تتمثل في تقسيم الريال إلى قروش، وقسمته على 20 تحديداً، فتكون الإجابة هي 5,7 ريال. وتتمثل إحدى مزايا استخدام الدرجات المعيارية في أن النتائج يمكن المقارنة بينها حتى وإن تم إحرازها من اختبارات مختلفة عن بعضها البعض اختلافاً جذرياً وذلك بمجرد أن يتم تحويل درجات كل اختبار إلى درجات معيارية.

## مجموعة التقنين أو المجموعة المعيارية - Standardization Group or Norm Group

هي عبارة عن عينة ممثلة وعريضة من الأفراد الذين لأجلهم تم وضع الاختبار (عينة ممثلة للشريحة المستهدفة بالاختبار).

## مقنن - Standardized

للمصطلح مقنن معنيان، هما: 1- أن الاختبار يجري بطريقة محددة، مما يعني أن هنالك إجراءات وخطوات مقررّة وموحدة يتعين اتباعها من قبل الجميع عند تطبيق الاختبار وتصحيحه. أما المعنى 2، فهو أن معياراً (يتمثل في معايير أو محكات الأداء) قد جرى تحديده وتأسيسه بحيث يتسنى تفسير الدرجات بناءً على أساس مرجعي معتمد (validated referent). ويطلق على عملية إعداد وتطوير المعيار الذي سيتم استخدامه لعقد المقارنات آنفة الذكر اسم "التقنين".

## الاختبارات المقننة - Standardized Tests

هي الاختبارات التي يتم إجراؤها لمجموعة كبيرة من الأفراد، هي مجموعة التقنين أو المجموعة المعيارية، من شريحة المستهدفين أصلاً بالاختبار. وأن المعلومات الإحصائية التي تصف أداء المجموعة المعيارية أو مجموعة التقنين تعرف باسم المعايير. وتستخدم فيها توجيهات وضوابط محددة وثابتة لتطبيقها وتصحيحها ورصد درجاتها وتفسيرها، انظر المصطلح مقنن (Standardized).



## البرنامج التربوي الفردي المبني على المعايير - Standards-Based IEP

هذا البرنامج بديل للبرنامج التربوي الفردي التقليدي، حيث ينهض بأعباء قياس الأداء الدراسي للطلاب على ضوء ما يتم توقعه من الطلاب الآخرين بنفس الصف الدراسي.

## التسيع - Stanines

المصطلح الإنجليزي مشتق مما يقابل بالعربية المقياس المتدرج ذو الدرجات التسع. وهو مقياس معدل من الدرجات المعيارية وبتوسط يعادل (5) بدلاً عن (الصفير) كما هو الحال في المقياس الصفري، وبانحراف معياري يبلغ (2) تقريباً، بينما يبلغ الانحراف المعياري (1) على المقياس الصفري. أما نطاقات النظام من 2 وحتى 8 فهي متساوية في حين النطاقين الطرفين 1 و9 عريضان جداً. وتمثل قيم هذا المقياس نطاقات أكثر من كونها نقاطاً محددة.

## التنميط / القولية - Stereotyping

يشير المصطلح إلى تعميم تسطيحي تخلع فيه على الأفراد صفات ليست فيهم استناداً على الأصل العنصري أو العرقي أو الديانة أو الإعاقة أو نوع الجنس.

## قواعد القصص - Story Grammar

نظام منهجي بنيوي من الإجراءات والقواعد التي تصف معالم النص وملامحه العامة. وفي المرحلة الابتدائية يمكن أن تركز قواعد السرد القصصي على الخلفيات الأساسية وزمان ومكان المشاهد القصصية والحبكة وخلاصة القصة وموطن انحلال العقدة وهي نقطة في القصة تنحل فيها عقدها الرئيسية.

## خرائط القصة - Story Maps

هي مخططات توضيحية تشبه الدائرة وتكون مرسومة على إحدى صفحات المفاهيم الرئيسية المتعلقة بتوضيحات قواعد القصة. وتظهر المفاهيم أو الشخصيات أو الأفكار الرئيسية في دوائر كبيرة مع خطوط ربط تقود إلى دوائر أصغر تحتوي بدورها على الأفكار والمفاهيم والشخصيات الأخرى بالقصة. وهذه المخططات تمثل توجيهات وإرشادات مفيدة للتعليم كما أنها تعزز الاستيعاب والفهم لدى القارئ.

## ملقنات القصة - Story Prompts

هي بطاقات إشعارية تحتوي على إرشادات من قبيل زمان القصة ومكانها وشخصياتها والمشاكل وحلها وخاتمة القصة. وهذه العناصر القصصية تتيح التعزيز والتنظيم في الكتابة.

## التدريس الاستراتيجي - Strategic Teaching

يشير المصطلح إلى طريقة التدريس التي تركز على تدريس استراتيجيات التعلم مقابل تدريس المواد الدراسية المعنية. وتنطوي إستراتيجيات التعلم على وسائل التذكر أو مهارات الدراسة أو مهارات ما وراء الإدراك، من خلال تدريس يقوم على أساس الملاحظات المتعلقة بتعلم الطلاب ومكامن القوة ومواطن الضعف لديهم وهي ملاحظات من شأنها تزويد الطلاب بالمعلومات الأساسية اللازمة لحل المشاكل، والتفكير الناقد، والرقابة الذاتية، والتقييم لعملية تعلمهم. وقد يعني التدريس الإستراتيجي أيضاً تزويد أحد الطلاب بمواد صوتية تخاطب عدة حواس وتزويد طالب آخر بكل الأنشطة اللغوية. ويكون المعلم على علم وإلمام بالاحتياجات الفردية وأساليب التعلم المميزة لكل متعلم على حدة وبالتالي يقوم بالتدريس على ضوء هذا الفهم.

## انحراف رؤية الرموز - Strephosymbolia

يشير إلى رموز ملتوية حسب مفهوم أورتون (Orton) لما يراه الفرد ذو صعوبة القراءة على الصفحة المطبوعة، حيث تكون الحروف والأرقام والكلمات المطبوعة إما متراقصة ومضطربة في مواقعها و/أو معكوسة من اليمين إلى اليسار أو العكس و/أو مقلوبة من أعلى إلى أسفل أو العكس.

## التحليل البنوي / التركيبي - Structural Analysis

يشير هذا المصطلح إلى المعرفة أو الدراسة اللغوية لأجزاء الكلمات أو عناصرها التي تكون ذات معنى ومدلول معزل عن غيرها مثل بدايات ونهايات بعض الكلمات والكلمات المركبة ومقاطع الكلمات.

## الملاحظة المنظمة - Structured Observation

الملاحظة الهيكلية المنظمة هي نوع من أنواع الملاحظة التي يعمد فيها من يجريها إلى تحديد أو تعريف الأنماط السلوكية التي يلزم إخضاعها للملاحظة ومن ثم إجراء القياس بأي طريقة أخرى لتلك السلوكيات من حيث معدل عدد مرات الحدوث، والمدة و/أو الشدة.

## فريق مساعدة الطلاب - Student Assistance Team (SAT)

هو عبارة عن مجموعة مؤلفة من تشكيلة متنوعة من التربويين الذين يزودون المعلم بالأفكار الخاصة بالتدخل داخل الفصل الدراسي.

## الطالب ذو صعوبات التعلم - Student with Learning Disabilities

هو الطالب الذي لا تعود مشاكل التعلم لديه في المقام الأول لأي من الأسباب الآتية : 1- حالات الإعاقة، مثل: الإعاقة الفكرية أو الإعاقة الانفعالية أو الإعاقة البصرية أو الإعاقة السمعية، 2- محدودية فرص التعلم، مثل: طول مدة الغياب عن المدرسة وعدم مراعاة الفروق والاختلافات اللغوية وعدم كفاءة أساليب التدريس وعدم وفائها بالمتطلبات الفنية، 3- محدودية إمكانيات التعلم في جميع المجالات، مثل: بطء التعلم والذي يكون فيه مستوى التحصيل متناسباً مع القدرات، 4- الظروف الخاصة، مثل: ظروف الأسرة الاجتماعية، أو البيئية، أو الثقافية، أو الاقتصادية غير الملائمة.

## التدريس المتمركز حول الطالب - Student-Centered Instruction

يشير المصطلح إلى أساليب التدريس التي تضع مسؤولية التعلم على كاهل المتعلم مباشرةً. ويكون التركيز في هذا النوع من التعليم على الطالب. أنظر أيضاً التعليم الفعال (active) والتعاوني (co-operative) والبنائي (constructivist) والتعلم بالاكتشاف (discovery) والتعلم اليدوي (hands-on) والتعلم الكلي/الشامل (holistic) والتعلم بالاستقصاء (inquiry) والتعلم بالتطبيق (learning by doing) والتعلم القائم على المشاريع (project) والتعلم المبني على المواضيع (thematic).

## الطالب ذو الاحتياجات الخاصة - Students with Special Needs

وفقاً للبحث الاستقصائي الذي أجري في نيو ساوث ويلز بأستراليا عام 2010م حول تقديم خدمات التعليم للطلاب ذوي الإعاقات أو ذوي الاحتياجات الخاصة، يعرف الطالب ذو الإعاقة أو الطالب ذو الاحتياجات الخاصة، كما يلي: في سياق هذا البحث الاستقصائي، فإن مصطلح "الطلاب ذوي الإعاقات" (students with disabilities) يشتمل على الطلاب ذوي الإعاقة الفكرية (intellectual disability)، أو الطلاب ذوي الإعاقة البدنية (physical disability) أو الإعاقة البصرية (vision impairment) أو الطلاب ذوي الإعاقة السمعية (hearing impairment) أو الطلاب ذوي الاضطراب اللغوي (language disorder) أو الطلاب الذين لديهم حالة تتعلق بالصحة العقلية (mental health condition) أو الطلاب ذوي التوحد (autism). ووفقاً للضوابط المقررة من قبل وزارة التربية والتعليم والطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة يتضمن الطلاب ذوي الاضطراب السلوكي (behaviour disorder) و/أو صعوبات التعلم (learning difficulties).

## التصنيف وفق أنواع فرعية - Subtyping

أثبتت الأبحاث العلمية أن الأفراد ذوي صعوبات القراءة تظهر عليهم أعراض متنوعة مع إمكانية وجود مجموعات من الأفراد تظهر بوضوح كفتة متجانسة ذات خصائص متشابهة، بحيث يتسنى التصنيف إلى فئات فرعية. وقد اقترح معظم الباحثون التصنيف ضمن ثلاث مجموعات فرعية هي: (1) مجموعة الأفراد ذوي صعوبات القراءة البصرية مع عدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية؛ (2) مجموعة الأفراد ذوي صعوبات القراءة السمعية اللغوية؛ (3) مجموعة الأفراد ذوي صعوبات القراءة المختلطة والتي تشتمل على أعراض تظهر لدى المجموعتين الأولى والثانية، أما الأساس الذي تم الاستناد عليه كمسوغ للتصنيف الفرعي لأي نوع من أنواع الاضطراب، فهو ينطوي على التحديد والتعريف لأعراض (1 : إجراء الأبحاث و2) بذل جهود علاجية محددة بعناية لحل مشاكل معينة.

## فرضية القدرة على تمييز ألوان الأشياء الجانبية المحيطة

### Superior Ability to Recognize Peripheral Color Hypothesis

هي من مكونات نظرية غروسر وسبافورد (Grosser-Spafford) لمخروطات الرؤية الجانبية المحيطة والتي هي عبارة عن تنبؤ بأن الأفراد ذوي صعوبات القراءة ينبغي عليهم تمييز ألوان مواد الاختبار على المواقع الجانبية للمادة بشبكية العين مقارنة بالقراء العاديين.

## الخدمات والمعينات التكميلية - Supplementary Aids and Services

هي معينات مساندة لمساعدة الطفل على التعلم في فصول مدارس التعليم العام. ويمكن أن تشمل تلك الخدمات والمعينات على الأجهزة والتقنية المساعدة مثل كتب القراءة الصوتية أو المذكرات التوضيحية للحصص داخل فصل الدرس. وقد تشمل أيضاً على تقديم التدريب للعاملين بالمدرسة لمساعدتهم على التعامل مع الطفل.

## البحث الفرعي - Subtype Research

يشير المصطلح إلى منهج بحثي جرى تطويره مؤخراً، يسعى إلى التحديد والتعرف على الخصائص المشتركة لدى مجموعات محددة داخل الشريحة الأكبر التي تمثل أفراد مجتمع الدراسة المصنفين بأن لديهم صعوبات تعلم.

## المقاربات المتتالية المتعاقبة - Successive Approximation

هي طريقة لتدريس سلوك ما من خلال تدعيم السلوك المستهدف لمقاربات متتابعة لأجل الاقتراب التدريجي من السلوك المنشود.

## اللاحقة - Suffix

هي جزء من كلمة يضاف إلى جذر الكلمة (root word) في نهايتها. وتبادل اللواحق الأربعة الأكثر تكراراً في اللغة الإنجليزية ما نسبته (97%) من إجمالي الكلمات ذوات اللواحق في اللغة الإنجليزية، وتشتمل على ما يلي: (ing-) و (ed-) و (ly-) و (es-).

## صعوبة القراءة السطحية - Surface Dyslexia

إن صعوبة القراءة السطحية والتي توصف بأنها عدم القدرة على التعرف على الكلمات الكاملة بطريقة سريعة ودقيقة برغم أن الكلمات الواضحة من الناحية الصوتية يمكن فك رموزها والربط بين أصوات حروفها والوحدات الكتابية التي تمثلها. وهذا يدل على وجود شيء من القدرة على تركيب الفونيمات ونظمها معاً. أما التمكن من قراءة الكلمات غير العادية من الناحية الإملائية، فهو يعزى إلى المبالغة في استخدام المبادئ الصوتية (مثلاً الكلمة الإنجليزية Precise تقرأ priest وهكذا). وقد اعتبر من المسلمات أن تلف الجهاز العصبي يتسبب في هذه المشكلة.

## القراءة الصامتة المستدامة - Sustained Silent Reading (SSR)

هي أنشطة ترمي إلى تعزيز ودعم سلوكيات التعلم وهي أنشطة قرائية مستقلة تستخدم فيها المواد الأدبية والمواد القرائية من النوع الذي يتطرق للجوانب الأدبية والجوانب المتعلقة بتمضية أوقات الفراغ. وكمثال لذلك فإن البرامج التي تحث على القراءة "دع كل شيء وإقرأ" (Drop Every Thing and Read - DEAR)، قد أصبحت من برامج القراءة الصامتة المعززة في العديد من المدارس.

## الكتابة الصامتة المستديمة - (Sustained Silent Writing (SSW)

هي أنشطة كتابة يتم القيام بها دوفاً توجيهه أو تدخل مباشر من المعلم حتى يتسنى الارتقاء بعملية الكتابة وإبتكار الأفكار والمفاهيم الجديدة. وتنطوي هذه الأنشطة على كتابة الحوارات والتحرير الصحفي وكتابة القصص الأصلية والرسائل لزملاء المهنة وما في حكم ذلك. وينبغي عدم القيام بهذه الأنشطة مع الطلاب ذوي صعوبات القراءة ما لم يتم القيام ببعض أنشطة الكتابة الموجهة مسبقاً أو الاقتران مع حل الواجبات الخاصة بالكتابة الصامتة.

## مقطع الكلمة - Syllable

يشير المقطع إلى ذلك الجزء من الكلمة الذي يحتوي على حرف متحرك (vowel) في حالة الكتابة أو على صوت حرف متحرك/ صوت حرف علة في حالة التحدث (مثل (e-vent) و(news-pa-per).

## التدريس المنهجي والصريح للصوتيات - Systematic and explicit phonics instruction

يشير المصطلح إلى أن البرنامج يعد منهجياً ومنتظماً إذا كانت خطة التدريس مشتملةً على مجموعة من العلاقات التي تربط الحروف بأصواتها، والتي اختيرت بعناية وجرى تنظيمها وفق تسلسل منطقي. أما كلمة صريح، فيقصد بها أن البرنامج يزود المعلمين بإرشادات وتوجيهات صريحة ومحددة لتدريس العلاقات المتقدم ذكرها.

## العرض - Symptom

العرض خاصية يمكن ملاحظتها بما في ذلك الجوانب المتعلقة بالناحيتين الجسمية (العضوية) والنفسية على حد سواء.

## المتلازمة - Syndrome

المتلازمة هي مجموعة من الأعراض المتزامنة التي تظهر جميعاً في آنٍ معاً.

## النحو - Syntax

هو بناء الجمل وترتيب كلمات الجملة في أشكالها وعلاقاتها الصحيحة وترتيب ودرجة تعقيد عناصر اللغة ووحداتها (أي الكلمات).

## الصوتيات التركيبية - Synthetic Phonics

يشير مصطلح الصوتيات التركيبية إلى طريقة تدريس، يتعلم الأطفال من خلالها كيفية تحويل (نطق) الحروف أو مجموعات الحروف إلى سلسلة من الأصوات اللغوية (sequence of sounds)، ثم يتدرجون بتعلم كيفية الربط بين أصوات الحروف (blend the sounds) لتكوين كلمات يمكن التعرف عليها (recognizable words). ووفقاً لدراسة كلاكمانانشاير (Clackmannanshire) الطولية التي استغرقت سبعة أعوام، فإن الصوتيات التركيبية (Synthetic phonics) عبارة عن شكل من

أشكال الصوتيات ذات الوتيرة السريعة جداً والتي لا تبدأ بتكوين مفردات لغوية بصرية منذ الوهلة الأولى، حيث تبدأ هذه الطريقة بتعليم الأطفال حروف اللغة وأصواتها قبل أن يطلعوا على الكتب، وبعد أن يتعلم الأطفال عددا قليلا من تلك الأصوات اللغوية يتعلمون كيفية دمجها معاً لتكوين الكلمات. وعلى سبيل المثال عندما يتعلم الأطفال أصوات الحروف (/a/) و (/p/) و (/t/) و (/s/)، يمكنهم تكوين الكلمات (tap) و (pat) و (pats) و (taps) و (sat) ونحو ذلك. ولا يقال للأطفال شيء عن نطق الكلمات الجديدة قبل تكوينها بالحروف الممغنطة (magnetic lette) بلسق الحروف معاً وإنما يتعلم الأطفال بالمقابل نطق كل حرف ثم تركيب الأصوات معاً لنطق الكلمة. وهكذا يتعلم الأطفال بأنفسهم كيفية النطق. ويمكن تعليم معظم العلاقات بين الحروف وأصواتها اللغوية، بما في ذلك المزدوجات أي الوحدات الكتابية الممثلة للوحدات الصوتية في هيئة حروف مزدوجة صامتة ومتحركة (the consonant and vowel digraphs)، في نطاق أشهر قليلة من بداية السنة الأولى بالمدرسة. وهذا يعني أنه يمكن أن يقرأ الأطفال العديد من الكلمات غير المألوفة لديهم والتي يقفون عليها في النص بأنفسهم بدون مساعدة من المعلم.

### الأساليب الصوتية التركيبية - Synthetic Phonics Approaches

تشير الأساليب الصوتية التركيبية إلى طريقة بموجبها يتم أولاً تقديم الحروف لوحدها (معزولة عن غيرها) والأصوات التي تمثلها والتي يقوم الطلاب لاحقاً بدمجها من خلال الربط بين الحرف والصوت الذي يمثله وذلك لتكوين الكلمات. وتعد طرق وأساليب كل من مونرو (Monroe) وفيرنالد (Fernald) الحركية وغيلينهام - ستلمان (Gillingham-Stillman) - جزئياً - من الطرق التركيبية أو التجميعية ويتم استخدامها مع الاطفال الذين يعانون من مشاكل صعوبات القراءة الأكثر حدة.

### المعززات المتزامنة - Syntonics

نظام يُستخدم لمعالجة صعوبات التعلم من خلال التوسيع الافتراضي لمجال الرؤية بأضواء حمراء وازرقاء.

## T

### حساسية اللمس المفرطة - Tactile Defensiveness

هي حساسية شديدة ومفرطة بشكل غير طبيعي عند اللمس أو تجاهه، يدل عليها الابتعاد عن اللمس والمناولة أو استبعادهما ورفضهما تماماً. وقد يلجأ الطفل الذي لديه حذر أو توجس شديد من اللمس إلى المقاومة والحيلولة دون أن يلمسه شيء أو أن يلمس هو شيئاً لا سيما إذا كان ذلك الشيء رطباً أو ذا قوام غير مألوف أو ذا ملمس غير عادي أو إذا كان ذلك الشيء غير عادي من حيث درجة الحرارة أو الضغط.

### السلوك المستهدف - Target Behavior

السلوك المستهدف هو سلوك وُضِعَ في بؤرة التحديد بغية التغيير؛ وهو سلوك يمكن ملاحظته وقياسه وتعريفه بحيث لا يختلف شخصان على حدوثه. وهذا السلوك تم تحديده من قبل المهنيين المتخصصين ذوي العلاقة ومن قبل الأسرة بوصفه سلوكاً في حاجة للتوجيه والتصويب.

### الهدف المنشود - Target Objective

هو الهدف التعليمي الذي حدده المعلم للطلاب لكي يسعوا نحو تحقيقه. وهو ما يرمي المعلم إلى تعلمه من قبل الطلاب في نهاية حصة التدريس.

### تحليل المهمة - Task Analysis

يشير المصطلح إلى الطريقة المتمثلة في الفحص المتأني لمهمة معينة لأجل الكشف عن عناصرها التي تتألف منها والعمليات المطلوبة لإنجازها. وهي عملية تعلم تجزئة المهارة (مثل معرفة الساعة) أو المهمة (كالقراءة مثلاً) وتجزئتها إلى عدة مهارات فرعية أو وحدات جزئية.

### فريق مساعدة المعلمين - Teacher Assistance Team (TAT)

هو عبارة عن مجموعة من معلمي التعليم العام المدربين على مساعدة العاملين بالمدارس وأولياء الأمور على التصدي للتحديات التدريسية والسلوكية الصعبة. ويسمى أيضاً فريق الدعم القائم على المدرسة لمرحلة ما قبل الإحالة.

### التدريس المتمركز حول المعلم - Teacher-centered Instruction

التدريس المتمركز أو المتمحور حول المعلم هو أسلوب تدريس تقليدي يتولى فيه المعلم تقرير وتحديد وتخطيط عملية التدريس ويضطلع بتنفيذ خطة التدريس وينهض بأعباء تقويم مدى التقدم في مستوى الطلاب. وفي هذا الأسلوب تكون مسؤولية التعلم ملقاةً على كاهل المعلم مباشرةً.

## التدريس بغرض الفهم - Teaching for Understanding

هو التدريس الذي يركز على التعلم العميق مقابل تدريس الحقائق البحتة (mere facts) والتعلم المصطنع (superficial learning).

## إستراتيجيات التدريس - Teaching Strategies

إستراتيجيات التدريس هي أساليب لتدريس مفهوم ما لمجموعة ما من الطلاب بنجاح.

## التدريس الحواري - Teaching Reciprocal

التدريس الحواري هو عبارة عن استراتيجية تعلم قوامها أربع خطوات لتحسين الفهم القرأئي والاستيعاب من خلال القراءة، حيث ينخرط المعلم والطلاب في نقاشات وحوارات متبادلة عن النص الذي يعكف الطلاب على قراءته. ويتمثل القصد من تلك المناقشات والحوارات في التلخيص، وطرح الأسئلة، والاستيضاح، والتنبؤ، فيما يتعلق بالجوانب المختلفة للنص موضوع القراءة.

## التدريس كفريق - Team-Teaching

يشير المصطلح إلى التعاون والعمل المشترك بين معلمين اثنين أو أكثر لتقديم المعلومات معاً للطلاب.

## استخدام التقنية في المنهج - Technology in the Curriculum

استخدام أجهزة الحاسب الآلي والحاسبات الإلكترونية ووسائل الاتصال ووسائطه المتعددة والتقنيات المساعدة لمساندة المنهج وتوسعته واثرائه وتمديد نطاقه.

## الموارد المبنية على التقنية - Technology-Based Resources

هي الموارد التي توجد في التقنية أو تتوفر من خلالها مثل الحاسبات الآلية وأجهزة التصوير وآلات العرض على الوسائط الشفافة ونحو ذلك.

## تحذير تنيسين - Tennesen Warning

يعرف أيضاً بالإشعار بحقوق الخصوصية؛ ويصدر متى ما طُلبَ من فرد يتلقى خدمات أن يدلي بمعلومات سرية أو ذات خصوصية تتعلق به. فتحذير تنيسين يزود الشخص بمعلومات عن الكيفية التي سيتم بها استخدام ما يدلي به من بيانات.

## التشخيص غير الدقيق - Tenuous Diagnosis

عدم الدقة في تحديد أوجه التباين والاختلافات التي تشير إلى أن الطفل عرضة للخطر فيما يتعلق بصعوبات التعلم، حيث تفتقر إجراءات التعرف على الأطفال العرضة للخطر إلى الدقة، وخاصة تلك الإجراءات التي تتعلق بالأطفال ذوي الصعوبات والإعاقات البسيطة (Mild). أما الأطفال ذوو الإعاقات الشديدة (severe) والحادة (Profound)، فتظهر عليهم أعراض وتبدر منهم سلوكيات من



شأنها تمكن المختصين في التشخيص من التعرف على الطفل الصغير المعرض للخطر بثقة واطمئنان. ومع هذا فإن مشكلة الاكتشاف المبكر تزداد صعوبة وتعقيداً في مجال صعوبات التعلم، ذلك أن العلامات التحذيرية المبكرة ((Early warning signals، والتي تظهر كإشارات على وجود صعوبات التعلم المحددة، قد تكون غير واضحة وتتفاوت من حيث الدرجة وتحدث في إطار تشكيلة واسعة من السلوكيات.

### تحيز الاختبار - Test Bias

يشير مصطلح تحيز الاختبار إلى الاختلاف في درجات الاختبار يعزى إلى المتغيرات الديمغرافية (demo- graphic variables)، مثل نوع الجنس (gender) والعرق (ethnicity) والخلفية اللغوية (language background) والوضع الاجتماعي والاقتصادي والعمر أو المتغيرات الأخرى.

### اختبار النمو اللغوي المبكر - Test of Early Language Development

هو اختبار يتم إجراؤه بشكل فردي، يقدم معلومات تتصل مباشرة بالجوانب المتعلقة بالمعنى (المحتوى) والجوانب المتعلقة بالشكل (الصياغة) في اللغة. ويمكن تطبيق أسئلة الاختبار الـ (٣٨) في غضون (١٥) دقيقة تقريباً لتقييم المهارات اللغوية فهماً وتعبيراً - قول ما يُفهم وفهم ما يقال - باستخدام مجموعة متنوعة من المهام المتعلقة بالمعاني وتلك التي تتعلق ببناء الجمل وترتيب كلماتها وفق العلاقات الصحيحة بينها. ويعطى للمستوى العمري: (٣) سنوات إلى (٧) سنوات و(١١) شهراً وهو من أعداد هريسكو وآخرون (Hresko, et. al., 1981).

### اختبار مهارات الرياضيات المبكرة (2) - Test of Early Math Ability-2

هو اختبار خاص بالمهارات المبكرة في مجال الرياضيات ويستغرق إجراؤه حول خمس إلى عشر دقائق؛ وذلك لقياس المفاهيم والمهارات التي يتم تعلمها في المدرسة بطريقة رسمية وغير رسمية على حد سواء. وفي الأسئلة غير الرسمية والخاصة بالرياضيات يتم التركيز على مفاهيم قراءة وكتابة الأعداد، والعمليات الحسابية ومفاهيم الأعداد العشرية. ويتم التعبير عن النتائج في شكل درجات معيارية أو درجات مئينية أو مكافآت عمرية. ويقدم للمستوى العمري: (٣) سنوات إلى (٨) سنوات و(١١) شهر. وهو من أعداد غينزبورق وآخرون (Ginsburg et al., 1999).

### اختبار قدرات القراءة المبكرة (2) - Test of Early Reading Ability-2

يقيس هذا الاختبار القدرة الفعلية على القراءة لدى الأطفال الصغار وذلك من خلال أسئلة يتم التركيز فيها على معرفة المعنى من السياق والحروف الهجائية (معرفة أسماء الحروف، والقراءة الجهرية والقراءة التصحيحية) واصطلاحات الكتابة (أساليب الكتابة الأخرى). ويوجد نموذجان بديلان وبرنامج حاسوبي لتقدير الدرجات. ويقدم للمستوى العمري: (٣) سنوات إلى (٩) سنوات و(١١) شهر. وهو من أعداد ريد وآخرون (Reid et. al., 1989).

## اختبار قدرات الكتابة المبكرة (٢) - 2 - Test of Early Written Language

يتضمن هذا الاختبار نموذجين يشتمل كل منهما على اختبار فرعي في أساسيات الكتابة وآخر في الكتابة السياقية، أما اختبار أساسيات الكتابة فهو يقيس قدرات الطفل في مجالات التهجي واستخدام الحروف الكبيرة في الكتابة أو التهجئة والإملاء ومعرفة علامات التوقف والترقيم والتنوين والاستفهام، والتعجب والنقاط... الخ، وبناء الجمل ومعرفة عمليات ما وراء الإدراك المعرفي. وأما الاختبار الفرعي السياقي فهو يقيس قدرة الطفل على تأليف قصة من صور توجيهية، حيث يركز الاختبار على أشياء من قبيل شكل القصة. وتماسكها وفهم الموضوع من خلال الطلب من الطفل أن يروي قصة تناسب مجموعة من الصور، ومدى استيفاء عناصر الموضوع أو المغزى من القصة وتوليد الأفكار والبناء الدرامي للقصة. ويستغرق إجراء الاختبار ما بين (30) و(45) دقيقة؛ ويقدم الاختبار درجات معيارية، أو درجات مئوية، أو مكافئات عمرية. للمستوى العمري: (٣) سنوات إلى (٧) سنوات و (١١) شهراً. وهو من اعداد هريسكو (Hresko, 1988).

## الحرف الرباعي - Tetragraph

هو سلسلة قوامها أربعة أحرف تقوم مقام صوت لغوي واحد يتمثل في أصغر وحدة صوتية لغوية مجردة (phoneme) ذات معنى ومدلول عن طريقها يمكن التفريق بين المعاني في الكلمات المنطوقة، أو مجموعة من الأصوات اللغوية التي لا تمثل بالضرورة القيم التعبيرية الفردية للحروف. ويشار إلى أن اللغة الإنجليزية ليس لديها أحرف رباعية من قبيل ما تقدم في كلماتها الأم (native words)؛ وربما كان أقربها سلسلة الحروف الرباعية (ough) في كلمات مثل كلمة (through) إلا أن (chth) تعد سلسلة حروف رباعية حقيقية (true tetragraph) عندما توجد ابتداءً في كلمات ذات أصل إغريقي، مثل كلمة (chthonian).

## التعلم بالكتاب المدرسي - Textbook Learning

يستخدم البعض هذا المصطلح للدخ في التدريس التقليدي الذي يتولى المعلم توجيه وتسيير دفته واستمداد رمزيته من استخدام الكتب المدرسية المقررة؛ وذلك للحظ من قدر التدريس التقليدي في سياق تفضيل التعلم المتمركز حول الطالب والقائم على المشاريع. ويقدم الانتقال حول العديد من الكتب المدرسية المقررة لكونها ذات صياغة ركيكة وتفتقر إلى الارتكاز على أسس واضحة، فضلاً عن قصورها في عرض المعلومات وتقديمها وفق تسلسل منطقي مما يستلزم الاهتمام اللازم في اختيار الكتب المدرسية ذات الصياغة الجيدة والتي تتضمن توفير الدعم المصمم بعناية لمساندة عملية التدريس المركزة.

## نموذج "فريبودي" و"لوك" الرباعي للقراءة والكتابة

### The Freebody and Luke Four Literacy Resources Model

يشير الباحثان الاستراليان ألن لوك (Allan Luke) وبيتر فريبودي (Peter Freebody) إن "المعرفة الفاعلة للقراءة والكتابة تعتمد على حصيلة زاخرة من الأساليب والممارسات التي من شأنها تمكين المتعلمين مما يلي عندما ينخرطون في نشاطات القراءة والكتابة:

- حل رموز النصوص (break the code of texts): التعرف على المعالم والأشكال البنيوية الأساسية للنصوص المكتوبة بما في ذلك النظام الأبجائي للنص والأصوات المضمنة في الكلمات والاصطلاحات والأنماط المتبعة في تراكيب الجمل والنص.
- المشاركة في استخلاص معاني النص (participate in the meanings of text): فهم وإنشاء النصوص المكتوبة والمنطوقة من واقع أنظمة المعاني والدلالات في الثقافات والمؤسسات والمجتمعات المعينة ونحو ذلك.
- استخدام النص استخداماً وظيفياً (use texts functionally): النفاذ إلى لب العلاقات الاجتماعية التي تحيط ملابساتها بالنصوص وتحصيل المعرفة عن مختلف الوظائف الثقافية والاجتماعية التي تؤديها مختلف النصوص داخل المدرسة وخارجها والتفاعل مع تلك الوظائف ومعرفة ما إذا هي التي تشكل كيفية صياغة تلك النصوص وتحدد نبرتها ودرجة شكليتها ومقدار رسميتها وتسلسل مكوناتها. واستخدام النصوص لتحقيق الفائدة وخدمة الأغراض المتوخاة.
- التحليل النقدي للنصوص وتحويلها إلى صيغ أخرى (critically analyse and transform texts): الفهم ومن ثم الاستخدام للمعرفة التي مؤداها أن النصوص ليست محايدة وأنها تمثل وجهات نظر معينة وتتجاهل وجهات نظر أخرى وتؤثر على أفكار الناس وأن سهام النقد يمكن أن تطالها شكلاً ومضموناً كما أنه يمكن إعادة صياغتها بطرق جديدة ومبتكرة ومهجنة.

### التعلم بطريقة المواضيع - Thematic Learning

يشير المصطلح إلى التدريس الشمولي (Holistic teaching) لمختلف المواد الدراسية التي تُبنى على موضوع عام مشترك. أنظر أيضاً التعلم النشط (active) والتعلم التعاوني (cooperative) والتعلم البنائي (constructivist) والتعلم بالاكشاف (discovery) والتعلم اليدوي (hands-on) والتعلم الشمولي (holistic) والتعلم الاستقصائي (inquiry) والتعلم بالتطبيق والعمل (learning by doing) والتعلم من خلال المشاريع (project) والتعلم عن طريق المواضيع (thematic).

### التدريس بطريقة المواضيع - Thematic teaching

يشير المصطلح إلى تدريس يكون تنظيمه قائماً على مواضيع أو مضامين بدلاً عن قيامه على مجالات المواد الدراسية مثل الرياضيات أو التاريخ.

### التفكير بصوت مسموع (الكلام الخاص) - Think-Alouds (private speech)

يعمد المعلمون أو الطلاب إلى التعبير عن أفكارهم بالألفاظ في أثناء القراءة الجهرية وعلى الأغلب عند الكتابة. وتساعد هذه العملية على توضيح أوجه الرأي التي تنطوي عليها القراءة والكتابة واستخدام الإستراتيجيات. ونستخدم الحديث الخاص (private speech) عندما نتعامل مع كل ما هو مبهم أو جديد أو منطوق على التحدي باستبعاد ما نعرفه آنفاً أو ما نفهمه سالفاً. وينزع الكلام الخاص إلى التزاؤل والانخفاض التدريجي كلما تحسن أداؤنا وتطور فهمنا.

## المقياس التشخيصي لصعوبات التعلم

### The Learning Disabilities Diagnostic Inventory (LDDI)

هو مقياس لمستوى أداء الطلاب في المجالات الستة الواردة في معظم تعريف صعوبات التعلم، وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، والعمليات الحسابية، والاستدلال الرياضي. ويستخدم هذا المقياس لتحديد الطلاب الذين يواجهون مشاكل في التعلم وتقديم مؤشرات عامة عن نقاط القوة والضعف في الأداء الدراسي.

### الأنظمة الثلاثة للتلميح القرائي - Three Cueing Systems of the Reading Process

الأنظمة الثلاثة المذكورة هي عبارة عن مخطط فين (Venn diagram). وبما أنها كذلك، فإن تفسيرها مباشر وواضح. أما التقاطع أو التداخل في دوائر مخطط "فين" (Venn)، فهو يمثل حرف العطف (AND) للربط المنطقي بين المجموعات التي تمثلها دوائر المخطط تتالياً. ففي المنطق، عندما يتوقف مردود ما على أي عدد من العناصر التي يربط بينها حرف العطف (AND)، فإن هذا يعني أنه إذا نقص أي من تلك العناصر سوف لن يحدث المردود المرتجى. وهكذا فإنه من خلال تصوير النص أو توصيفه في تقاطع (intersection) تلميحاته القرائية (cues) أو تلميحاته الدلالية (semantic) والنحوية (syntactic) والصرفية وتلك التي تختص بعلاقات حروفه المكتوبة بأصواتها ذات القيمة التعبيرية (graphophonetic)، فإن مخطط "فين" سوف يؤكد بطريقة محكمة الإيجاز أن معنى النص إنما يعتمد أو يتوقف على أنواع المعلومات الثلاثة جميعها؛ فالأنواع الثلاثة ضرورية بكليتها ويتوجب معالجتها بأكملها بطريقة متقنة؛ ولا يمكن البتة لمن يتجاهل أياً من تلك الأنواع الثلاثة أو لا ينزلها منزلتها المناسبة أن يكون في مأمن من تحوير المعنى أو تشويبه.

### المهام المتدرجة - Tiered Tasks

يستعين المعلم بنشاطات ذات طبقات أو مستويات متفاوتة في الصف الدراسي غير المتجانس (heterogeneous classroom)، الذي يضم مستويات متنوعة من الطلاب من حيث المقدرة المعرفية، وذلك على النحو الذي يكفل تمكين الطلاب من استكشاف أفكارهم وسبر أغوارها بمستوى يعتمد على معرفتهم القبليّة (prior knowledge) ويحفز النمو المستمر.

### الإبعاد - Time-out

يشير المصطلح إلى إستراتيجية لإدارة الأزمات السلوكية تشير في واقع الأمر إلى "انقضاء المدة المقررة للتعزيز الإيجابي". وبانقضاء المدة تتوقف جميع المعززات مع استبعاد الطالب من وضع تعزيزي ينطوي على معززات.

### التعزيز الرمزي Token Reinforcement

التعزيز الرمزي أو التعزيز بهدايا رمزية هو عبارة عن تدخل سلوكي تستخدم فيه العملات أو الأشياء الملموسة للتشجيع على سلوك ما.

## الطريقة السمعية النفسية الصوتية - Tomatis Audiological-Psycho-Phonolgy (APP)

هي طريقة للتدريب على الاستماع وتنطوي على الحوار مع الأجنة قبل الولادة وتشغيل أصوات ذات ترددات عالية للأطفال الصغار عن طريق سماعات تثبت على الأذنين وتشد على الرأس. ومن المفترض أن يتحسن الأطفال ذوو صعوبات التعلم من خلال إعادة التدريب على السمع. وليس هناك حتى الان أبحاث كافية لتأييد هذه الفرضية.

## القراءة من أعلى إلى أسفل - Top Down Reading

يصرح المؤيدون لتعليم اللغة ككل (Whole Language) بأن القراءة تبدأ من أعلى إلى أسفل (top-down) من حيث أن معنى النص إنما يتوقف على خلفية المعرفة وعلى الفهم الذي يحدثه النص لدى القارئ. ويكون القارئ فرضيات ويعمل تنبؤات ثم يلجأ إلى النص فقط ليستعير منه عينات من حين لآخر للمطابقة مع ما لديه من الفرضيات والتنبؤات.

## نماذج القراءة من المستويات العليا إلى الدنيا - Top-Down Reading Models

هي نماذج تؤكد على أهمية الاستنتاجات ومخططات المعرفة التي من شأنها الإسهام في دعم قدرة المرء على صياغة الفرضيات المتعلقة بالمعلومات التي يتم التعامل معها (موضوع المعالجة).

## متلازمة توريت - Tourette's Syndrome

تمثل متلازمة توريت إضطراباً نيورولوجياً (عصبياً) تبدأ أعراضه في الظهور على الحالات المصابة به خلال مرحلة الطفولة المبكرة أو فترة المراهقة وذلك بين السنة الثانية والسنة الخامسة عشرة من العمر (15-2 سنة). ومن خصائصها التي تعرف بها هذه المتلازمة أن الحالة المصابة بها تُظهرُ لزمات حركية بدنية ولفظية متعددة تستمر لأكثر من سنه. وتأتي هذه اللزمات على هيئة نوبات متتابة يعقبها فترات هدوء ثم سرعان ما تباغت الحالة مرة أخرى وهكذا. وعادة ما تأتي الأعراض الأولية على هيئة حركات غير إرادية (لزمات حركية) في الوجه أو الذراعين أو الأطراف أو جذع الجسم؛ وهي لزمات متكررة ومتواترة وسريعة. ويتمثل أحد أكثر الأعراض الأولية شيوعاً وانتشاراً في طيف اللزمات التي تظهر في الوجه (على هيئة ومض في العينين والنظر بعينين طارفتين وفتح العينين وغمضهما بسرعة وعلى نحو غير إرادي وارتعاش الأنف والتكشير ولي قسمات الوجه امتعاضاً أو تألماً أو اشمئزاً) ويحل محلها أو تضاف إليها لزمات حركية أخرى في العنق والجذع والأطراف. ويسود في هذه المتلازمة التقلصات الصوتية والحركية وقد لوحظ استخدام الألفاظ المبتذلة مثل: اللعن والشتيم لدى 30% من إجمالي الحالات المتعلقة بهذه المتلازمة، كما أنها لوحظت لدى 1% ممن لديهم اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD). وتنتشر هذه المتلازمة بين الذكور بمعدل ثلاثة أضعاف انتشارها بين الإناث وفقاً لما ظهر من نتائج التشخيص.

## إصابة الدماغ الناجمة عن حادث - Traumatic Brain Injury (TBI)

يقصد بها إصابة الدماغ نتيجة لوقوع حادث عضوي يصيب الدماغ ويمكن أن يؤدي إلى تغييرات عضوية أو سلوكية أو عقلية حسب الجزء الذي تعرض للإصابة من المخ وهي إصابة من شأنها التأثير على تعلم الطفل وبالتالي قد تكون هنالك حاجة لخدمات التربية الخاصة.

## الانتقال - Transition

يقصد به الانتقال من خدمة إلى أخرى أو من موقع إلى آخر أو من برنامج إلى آخر. وينتقل الأطفال الصغار ذوو الإعاقات في السنة الثالثة من العمر من خدمات التدخل المبكر إلى خدمات التربية الخاصة لمرحلة ما قبل دخول المدرسة أو إلى الخدمات والأوضاع الأخرى. أما المراهقون فإنهم ينتقلون من الخدمات المدرسية إلى خدمات الكبار (البالغين). وبصفة عامة يستخدم المصطلح للإشارة إلى التحول من المرحلة الثانوية إلى برامج ما بعد المرحلة الثانوية (postsecondary)، والعمل والحياة المستقلة التي تليق من الناحية النموذجية بالبالغين في مقبل العمر.

## الخطة الانتقالية - Transition Plan

وهي جزء من البرنامج التربوي الفردي. وتتضمن خطة الانتقال على ما يجب أن يتعلمه المراهق وما يجب أن يفعله في المدرسة الثانوية لكي يكتب له النجاح كإنسان ناضج بلغ سن الرشد في مقبل العمر. ويتولى الفريق القائم على البرنامج التربوي الفردي إعداد الخطة الانتقالية بمشاركة من الطالب قبل السنة السادسة عشرة من العمر. وتشتمل الخطة الانتقالية على الأهداف والنشاطات التي تغطي المجالين الدراسي والوظيفي على حد سواء إلا أنها تمتد كذلك إلى ما بعد المدرسة وصولاً إلى مهارات الحياة العملية والتدريب الوظيفي والمهني.

## نظرية النقل المدرسي - Transmission Theory of Schooling

تشير نظرية النقل إلى أن النظام المدرسي التقليدي ينقل نظاماً اجتماعياً قائماً، لا غير، وذلك من خلال استدامة ثقافته ومعرفته وقيمه وتوطيدها بدلاً عن تشجيع الطلاب على التفكير النقدي الحر المستقل بحيث يكون بمقدورهم تحسين ذلك النظام الاجتماعي القائم. ومع هذا فإنه حتى جون ديوي (John Dewey) المؤيد البارز للتعليم التقدمي (Progressive education) صرح قائلاً: لا يستمر المجتمع ويبقى على قيد الوجود عن طريق النقل والتواصل وإنما يمكن القول بوضوح إنه يوجد في النقل والتواصل.

## النقل - Transportation

يعد النقل من الخدمات المساندة وذات العلاقة بخدمات التربية الخاصة، فإذا تقرر أن الطفل في حاجة لهذه الخدمة لكي يستفيد من الخدمة التربوية المقدمة له وجب على إدارة التعليم بالمنطقة توفير وسيلة النقل أو التعاقد مع وكالة أخرى أو مع أولياء أمر الطفل لتوصيل طفلهم إلى المدرسة. ويمكن أن يشير المصطلح إلى النقل ذهاباً وإياباً من المدرسة وإليها، أي خدمة النقل من البيت إلى المدرسة ومن المدرسة إلى البيت.

## خط التوجه - Trend Line

يُطلق خط التوجه على مسار البيانات على الرسم البياني. ولأنه يتم تجميع بيانات مراقبة التقدم بشكل متكرر، يمكن عندئذ مقارنة أداء الطالب مع طرق التدريس المختلفة، حيث يسمح ذلك بأن تكون هنالك قاعدة بيانات لكل تلميذ تُستخدم لتقييم فاعلية التدريس الذي يتلقاه.

## الحرف الثلاثي - Trigraphs

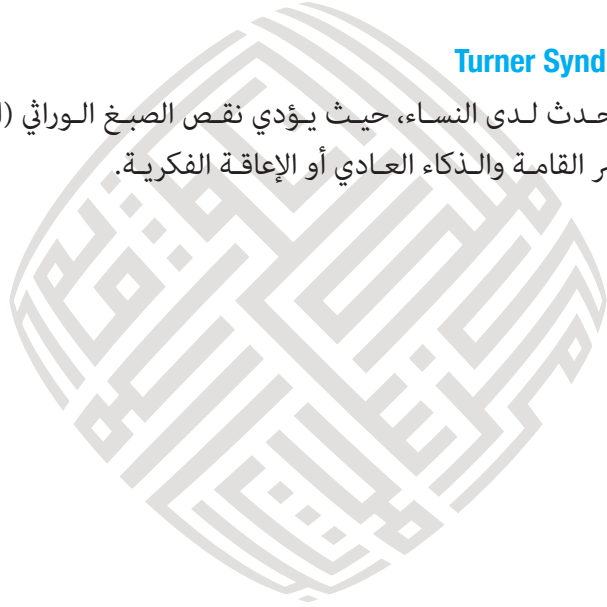
هو سلسلة قوامها ثلاثة أحرف تستخدم لتقوم مقام صوت لغوي واحد يتمثل في أصغر وحدة صوتية لغوية مجردة ذات معنى ومدلول عن طريقها يمكن التفريق بين المعاني في الكلمات المنطوقة (single sound)، أو مجموعة من الأصوات اللغوية التي لا تمثل القيم التعبيرية الفردية للحروف المكتوبة مجتمعةً. على سبيل المثال، في الكلمة الإنجليزية (beautiful) تنطق مجموعة الحرف الثلاثي (eau) بأنها (/ju:z/). ويصعب في بعض الأحيان تحديد ما إذا كانت مجموعة الحروف في اللغة الإنجليزية (ثلاثية)، ويعزى ذلك إلى الدور المعقد للحروف الصامتة. وهناك القليل من مجموعة الحرف الثلاثي في اللغة الإنجليزية، ويتمثل أحدها في (tch) في كلمة (watch).

## الحبسة الحسابية الحقيقية - True Acalculia

وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية الرئيسية وهي عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية .

## متلازمة تيرنر - Turner Syndrume

هي مجموعة أعراض تحدث لدى النساء، حيث يؤدي نقص الصبغ الوراثي (الكروموزوم)، كروموزوم نوع الجنس (X) إلى قصر القامة والذكاء العادي أو الإعاقة الفكرية.



## U

### المتغيرات غير القابلة للتعديل - Unalterable Variables

تفهم بعض المتغيرات مثل: أسلوب التعلم والقدرة المعرفية وحتى مستوى التحصيل العام بأنها مستقرة وثابتة نسبياً، مقارنة بالمهارات التي يلزم أن يتعلمها الطالب.

### النظرة الإيجابية غير المشروطة - Unconditional Positive Regard

إبداء الاحترام المطلق وغير المشروط من المعلم أو المعالج النفسي للطالب أو المريض. إن أحد الأهداف المتوخاة من مطالبة من يقدم المساعدة بأن يتبنى هذا الموقف هو تشجيع من يتلقى المساعدة على أن ينظر إلى نفسه بطريقة إيجابية غير مشروطة من حيث احترام الذات.

### التحصيل دون المستوى المتوقع - Underachievement

يشير التحصيل دون المستوى المتوقع إلى التحصيل الذي يكون أقل من إمكانيات واستعداد صاحبه. ويشمل التحصيل الدراسي الذي يكون دون المستوى المتوقع على شريحة من الطلاب أكبر مما ينطوي عليه مصطلح صعوبات التعلم.

### التجربة المتميزة - Unique Experience

هي الفكرة التي مؤداها أن لكل طالب أسلوب تعلم فريد وتجربة تعلم متميزة استناداً على معارفه وخبراته الخاصة.



## V

### الصدق - Validity

يشير المصطلح إلى مقدار الثقة في الاختبار من حيث كفايته لقياس المهارات التي وضع لقياسها، وبالتالي درجة الثقة في مدى دقة الاستدلالات المستخلصة من درجات الاختبار والإجراءات المتخذة على أساس تلك الدرجات ومدى ملاءمتها للأغراض المتوخاة منها.

### نظرية الكفاءة اللفظية - Verbal Efficiency Theory

تُنسَبُ نظرية الفاعلية اللفظية إلى بيرفيتي وليسقولد (Perfetti & Lesgold, 1979)؛ وهي تنص على أن مجرد الدقة في التعرف على الكلمات أمر لا يكفي في حد ذاته لفهم القراءة بطلاقة. وبدلاً من ذلك يجب رفع معدل مهارات ترميز الكلمات (معرفة العلاقات بين الحروف وأصواتها)، بحيث تبلغ تلك المهارات مستوى عالياً من البراعة والتلقائية لدى القارئ لكي يتمكن من تكريس اهتمامه في المعنى والاستيعاب.

### صعوبة الحساب اللفظية - Verbal Dyscalculia

نوع من أنواع الضعف والصعوبة في مادة الرياضيات يعاني صاحبه من صعوبة تذكر العلامات والمصطلحات والعبارات والرموز الرياضية والحسابية (أي الجوانب اللفظية من لغة الرياضيات).

### التعبير اللفظي - Verbal Expression

يشير المصطلح إلى القدرة على التواصل شفهيًا؛ ويشار إليه من الناحية الاعتيادية بعبارة التعبير الشفهي.

### حاصل الذكاء اللفظي - Verbal IQ

يقوم نصف سلسلة اختبارات وكسلر للذكاء على أساس الاختبارات اللفظية (التي تعتمد على اللغة في الفهم أو التعبير أو كليهما) وينتج عنها حاصل الذكاء اللفظي، بينما يقوم النصف الآخر على أساس اختبارات الأداء أو الاختبارات العملية (التي تتطلب استجابات يدوية أو حركية) وينتج عنها حاصل الذكاء العملي. ويتم احتساب متوسط حاصل الذكاء اللفظي والذكاء العملي للحصول على الدرجة الكاملة لحاصل أو معامل الذكاء. أما الاختبارات الفرعية التي تسهم في الحصول على الذكاء اللفظي، فهي: المعلومات، الاستيعاب والفهم، الحساب والرياضيات، تحديد أوجه الشبه، النطاق الرقمي (مدى تذكر الأرقام)، المفردات اللغوية.

## المتعلم اللفظي - Verbal Learner

يشير مصطلح المتعلم اللفظي إلى شخص يتعلم عن طريق الاستماع والتحدث على نحو أفضل من تعلمه بوسائل أخرى من قبيل القراءة والعمل، أنظر أيضاً أساليب التعلم، السمعي، الحركي، التعلم بمحاكاة النماذج (modality)، والتعلم عن طريق اللمس والتعلم اللفظي والتعلم البصري.

## النوع الفرعي اللفظي اللغوي - Verbal-Linguistic Subtype

هو النوع الفرعي لصعوبة القراءة الذي حدده سبافورد وغروسر (Spafford and Grosser)، والذي يستقصى جذور صعوبات التعلم في مجال القراءة واللغة في أجزاء القشرة المخية التي جرى العرف على اعتبارها سبباً في صعوبات التعلم؛ وهي الأجزاء المسؤولة عن اللغة. وقد وُجد أن النظر يكون سليماً لدى من يعانون صعوبة القراءة.

## التفاوت بين درجات الذكاء اللفظي ودرجات الذكاء العملي

### Verbal-Performance Discrepancy

يشير إلى الفرق الواضح إحصائياً بين درجات حاصل الذكاء اللفظي ودرجات حاصل الذكاء العملي لدى الفرد. وقد دار جدل واسع حول ما إذا كانت الفروق والتفاوتات يمكنها أو لا يمكنها تعريف وتحديد القراء الجيدين عن ذوي صعوبة القراءة. واكتشف سبافورد ((Spafford)) أحد الباحثين في المجال، أن هذه الفروق يمكن أن تكون ذات جدوى وفائدة تشخيصية.

## الحركة الأحادية - Vergence

تشير الحركة الأحادية إلى حركة العين الواحدة، أما التقارب فهو يشير إلى حركة العينين معاً بحيث تتقارب خطوط الرؤية مما يسمح بالتمعن والوقوف عن كثب على الأشياء القريبة. وعندما ينفرط عقد التحكم في حركة العينين فإن التحكم المفرد في حركة العين الواحدة يصبح موضوعاً وبالتالي تحدث حركة العين الواحدة.

## حواس التوازن الداخلي - Vestibular Senses

حواس الأذن الداخلية خلاف حاسة السمع وتقوم القنوات شبه الدائرية بمراقبة الحركات المتسارعة إلى الرأس من كل اتجاه؛ حيث توجد ثلاث قنوات يقع كل منها على الزاوية اليمنى من القنوات الأخرى. ويقوم العضوان المختصان في الأذن بالتبليغ عن الحركات المتسارعة الخطية، حيث يغطي أحدهما التغيرات الرأسية أو العمودية في السرعة، بينما يتعامل الآخر مع التغيرات الأفقية وفي الغالب يطلق عليهما معاً مسمى حاسة التوازن.

## التعلم البديل - Vicarious Learning

يشير المصطلح إلى التعلم البديلي/عمليات التعلم الإبدالية أي بناء فضاءات تربوية تفاعلية تنطوي على ملاحظة النواتج المعززة، حيث يتمثل ذلك في اكتساب القدرة على الاستجابة دونما ممارسة. ويعد التعلم عن طريق ملاحظة سلوك الآخرين (محاكاة النموذج) مثالا للتعلم البديل.

## الإعاقة الظاهرة - Visible Handicap

هي الإعاقة الواضحة والبادية للعيان كما هو الحال في الإعاقات الجسمية أو الحسية على سبيل المثال، وهي على عكس الإعاقات غير الظاهرة أو الخفية، مثل صعوبات التعلم.

## صعوبة القراءة البصرية - Visual Dyslexia

قدم مايكلبست (Myklebust) شرحاً مميزاً لهذا النوع من أنواع صعوبة القراءة، وبعبارة موجزة صعوبة القراءة البصرية هي عدم القدرة على معرفة معنى المادة المطبوعة وذلك نتيجة للضعف أو القصور في الإدراك البصري.

## المتعلم البصري - Visual Learner

يشير المصطلح إلى شخص يتعلم عن طريق النظر على نحو أفضل من تعلمه بوسائل أخرى من قبيل السمع والكلام. انظر أيضاً أساليب التعلم، السمعي، الحركي، التعلم بمحاكاة النماذج (modal-ity)، والتعلم عن طريق اللمس والتعلم اللفظي.

## المعالجة البصرية أو البصرية - المكانية - Visual or Visual-Spatial Processing

يقصد بها الطريقة التي يتبعها المخ في تفسير المعلومات البصرية أو معرفة المعنى من ورائها عن طريق الإدراك والتمييز والتذكر و/أو الترتيب التسلسلي.

## قصور الإدراك البصري - Visual Perception Deficits

من الناحية النموذجية، يؤدي قصور الإدراك البصري إلى حدوث مشاكل في إضفاء المعنى على ما يُرى وفي كيفية معالجة المعلومات البصرية عن طريق المخ بما في ذلك صعوبة إدراك العلاقات المكانية بين الأشياء والتمييز عن طريق النظر والعلاقة بين الجزء والكل.

## قصور المعالجة البصرية - Visual Processing Deficit

ينطوي قصور المعالجة البصرية على مستوى جودة رؤية الشخص للمعلومات البصرية (المعلومات المدركة عن طريق النظر). هل يمكن لهذا الشخص أن يتصور الأشياء أو يرسم لها صورة بصرية في ذهنه؟ هل يمكن أن يتذكر ما رأى؟ هل يمكن أن يميز بين الأشكال؟ وهل يمكن أن يميز بين الشكل والصورة أو الشكل والخلفية؟

## البصري/السمعي/الحركي - Visual/Auditory/Kinaesthetic (VAK)

يشير المصطلح إلى نموذج من أساليب التعلم (learning styles)، وحدد هذا النموذج ثلاثة أساليب فقط للتعلم هي أسلوب من يتعلمون بالنظر (V - seeing)، ومن يتعلمون بالسمع (A - hearing)، ومن يتعلمون بالأداء الحركي (K - doing). ولم يتحدد أي مصدر واضح لهذا النموذج، حيث يعزى ذلك إلى أن أصوله تكمن في البرمجة العصبية اللغوية (NLP) التي ظهرت منذ سبعينات القرن

المنصم؛ وعلى رغم تاريخها الذي تحيط به المشاكل لم يكتب لها أن تختفي رغم أنه لا ينظر لها على نطاق واسع بأنها ذات أساس صحيح ضمن حقائق علم النفس. ويشير مصطلح "السمعي البصري الحركي" إلى إحدى نظريتين أساسيتين في مجال أساليب التعلم، النظرية الأخرى هي نظرية الذكاءات المتعددة (multiple intelligences)، والتي كثيرا ما نواجهها في المدارس، ولا يوجد لكليهما أي أساس علمي في مواقع البحث المرموقة والرصينة.

### صعوبة القراءة البصرية الصوتية - Visual-Dysphonetic Subtype

هذا التصنيف من اقتراح سبافورد وغروسر (Spafford and Grosser)، ويشير إلى أن هنالك مجموعة من الأفراد ذوي صعوبة القراءة الذين تظهر عليهم أوجه قصور في مجال الإدراك البصري ويعود السبب في ذلك إلى شذوذ في طرفيات الاستقبال البصري و/أو الخلايا العصبية الأخرى في مسارات العصب البصري أو أعصاب العين.

### صعوبة القراءة البصرية المكانية - Visual-Spatial Subtype

تم التعرف على هذا النوع من أنواع صعوبة القراءة بواسطة بيروزولو (Pirozzolo) وآخرين ويمكن وصفه بأنه ضعف أو عجز في القدرة على التمييز بالبصر والتحليل عن طريق النظر وتذكر المدركات البصرية، أي التي يتم إدراكها عن طريق العين.

### المفردات اللغوية - Vocabulary

يشير المصطلح إلى الكلمات التي يعرفها القارئ. وتشير المفردات اللغوية السماعية إلى الكلمات التي يعرفها الشخص حال سماعه لها في الكلام. أما المفردات اللغوية الكلامية فهي تشير إلى الكلمات التي نستخدمها عندما نتكلم. وأما المفردات اللغوية القرائية فتشير إلى الكلمات التي يعرفها الشخص حال رؤيته لها مطبوعة أو مكتوبة. وأما المفردات اللغوية الكتابية فهي تشير إلى الكلمات التي نستخدمها في الكتابة.

### أنشطة المفردات اللغوية - Vocabulary Activities

أنشطة يتم التركيز فيها على بناء إستراتيجيات فاعلة للتعلم والتعامل الإدراكي مع الكلمات الصعبة أو المفردات غير المعروفة والمألوفة.

### استراتيجية الجمع الذاتي للمفردات اللغوية - Vocabulary Self-Collection Strategy (VSS)

وهي طريقة طورها هاغارد (Haggard) في عام 1986م لمساعدة الطلاب على إعداد قوائم بالمفردات اللغوية المطلوب تعلمها وذلك بناءً على اهتمامات الطالب وجدول أولياته.

### الحرف المتحرك (حرف العلة) - Vowel

هو عبارة عن صوت لفظي لين يُنطق من مواقع معينة من مخارج الحروف التي تعترض مجرى الهواء اعتراضاً طفيفاً وتكوّن سلسلة من الترددات الرنانة فوق مستوى الحنجرة في المجاري الصوتية. تمييزاً له عن الحرف الساكن

## W

### التخطيط الشبكي - Webbing

طريقة لتعلم اللغة من خلال العصف الذهني وشحذ الأفكار عن موضوع معين وإيجاد شبكة تعلم بالموضوع الرئيسي الذي تتفرع منه العديد من المواضيع الفرعية والجانبية.

### مقياس وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال

#### Wechsler Intelligence Scale for Children (WISC-III)

وهو المقياس الأوسع انتشاراً والأكثر قبولاً لقياس الذكاء لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 أعوام و15 عاماً. ويقدم مقياس وكسلر لقياس ذكاء الأطفال ثلاث درجات ذكاء، هي: الذكاء اللفظي، والذكاء العملي، وحاصل الذكاء الكلي. وقد تم نشر هذا الاختبار في عام 1949م، وتم تنقيحه عدة مرات.

### اختبار وكسلر للتحصيل الفردي - Wechsler Individual Achievement Test (WIAT)

هو اختبار يتم بموجبه قياس الكم التحصيلي في جميع المجالات الواردة في التعريف الفدرالي (تعريف الحكومة الاتحادية) لصعوبات التعلم وهي: القراءة الأساسية، والفهم أثناء القراءة، والإملاء، والكتابة، والاستدلال الرياضي، والعمليات الحسابية، والاستيعاب من خلال الاستماع، والتعبير الشفهي (الكلام). وقد تم تصميم هذا الاختبار ليتسنى استخدامه بالاقتران مع مقياس وكسلر للذكاء لدى الأطفال (Wechsler Intelligence Scale for Children-WISC) بفرض قياس التفاوت بين مستوى التحصيل والقدرات للتعرف على صعوبات التعلم.

### مقياس وكسلر لذكاء البالغين - النسخة المنقحة

#### Wechsler Adult Intelligence Scale - Revised (WAIS-R)

هو اختبار ذكاء لقياس القدرة العقلية العامة لدى الراشدين؛ ويستخدم هذا الاختبار في المقام الأول للتعرف على الوظائف المعرفية الرئيسية.

### مقياس وكسلر لذكاء الأطفال - النسخة الرابعة

#### Wechsler Intelligence Scale for Children (WISC-IV)

هو اختبار ذكاء لقياس القدرة العقلية العامة التي تستخدم بصفة عامة في المدارس. يستخدم هذا الاختبار في المقام الأول للتعرف على الوظائف المعرفية الرئيسية.

## مقياس وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال قبل المدرسة

### Wechsler Preschool and Primary Scale of Intelligence (WPPSI-R)

وهو المقياس الأوسع انتشاراً والأكثر قبولاً لقياس الذكاء لدى الأطفال الصغار (الذين تتراوح أعمارهم بين 4 أعوام و6,5 عاماً) ويقدم ثلاث درجات ذكاء، هي: الذكاء اللفظي، والذكاء العملي، وحاصل الذكاء الكلي. وقد تم نشر هذا الاختبار في عام 1967م وتم تنقيحه عام 1989م.

### منطقة ويرنك - Wernicke's Area

جزء فرعي بالمنطقة السماعية في الفص الأيسر بالقشرة المخية (ويكون في العادة خاصاً بالنصف الأيسر للككرة المخية) واللازمة لفهم اللغة الكلامية (الشفهية) وكذلك صياغة حوار له مغزى ومدلول وينم عن الذكاء.

### متلازمة ويرنك - Wernicke's Syndrome

تشير متلازمة ويرنك إلى فقدان مكتسب للقدرة على فهم اللغة الاستقبالية ويتميز ذلك بالفهم الخاطئ لما يقال كما يتضح في الكلام الشفهي غير الحسي لفرد.

### اللغة الكلية - Whole Language

هي طريقة لتدريس فنون اللغة والقراءة ويتم التركيز فيها على التكامل بين مجالات القراءة والإملاء والتهجئة والكلام والكتابة والاستماع ودمجها جميعاً في سياق لغوي مفهوم، (كالتدريس مثلاً من الكتب الأدبية). ويعتمد المصطلح بقدر كبير على العمل الذي قام به كين جودمان (Ken Goodman). وهو يعبر عن حركة مهنية وإطار نظري تتجسد فيهما جملة من المعتقدات التطبيقية التي تضبط مسار التعلم والتدريس والنمو اللغوي والمنهج والقواسم الاجتماعية المشتركة. ويرى معلمو اللغة الكلية أن الأنظمة اللغوية متداخلة ومتشابكة، وبالتالي فهم يتحاشون تقطيع اللغة إلى مكونات جزئية لأجل تدريس مهارة معينة ويكون التركيز منصّباً على انتهاج الاستراتيجيات التي تهدف إلى التدريس في سياقات ذات معنى ومدلول. وتدرّس الصوتيات عن طريق الكتابة ومن خلال التركيز على أمطاط اللغة في القراءة. ويتمركز التقييم حول الإثبات الصحيح لعمل الطالب. ولقد استحوذت حركة اللغة الكلية على قدر كبير من الاهتمام واستصحت قدرًا مماثلاً من النشاط فضلاً عما صاحبها من سجال وما كان لها من تأثير على كيفية تفكير المجموعة التي أُنيط بها تعليم القراءة وكيفية تحدث تلك المجموعة عن التدريس.

### الكلمة كاملةً - Whole Word

طريقة تعليم الكلمة كاملةً، هي عبارة عن طريقة لتدريس القراءة بتقديم الكلمات كاملةً للأطفال، أي كوحدة كاملة بدون تحليلها إلى أجزائها الفرعية. وتشتمل طريقة الكلمة الكاملة على تدريس الأطفال قراءة الكلمات عن طريق النظر (sight read words)، بمعنى أن يتمكنوا من نطق الكلمة كاملةً كوحدة قائمة بذاتها. وينطوي تدريس الكلمة كاملةً على ربط أسماء الكلمات بالكلمات

المكتوبة أو المطبوعة. ومن خلال عرض الكلمات بشكل متكرر، ولا سيما إذا كان العرض في سياقات ذات معنى، ويُتوقع أن يتعلم الأطفال قراءة الكلمات دونما أدنى اهتمام واع بالوحدات الفرعية للكلمات. وعلى هذا يتمثل الهدف من تدريس الكلمة الكاملة في التعرف على مفردات لغوية على هيئة كلمات كاملة. أما الفكرة الكامنة وراء هذه الطريقة، فقد تمثلت في أنه بوسع الأطفال أن يتعلموا معرفة الكلمات من خلال العرض المتكرر للكلمات عليهم من غير أن يهتموا اهتماماً واعياً بالأجزاء الفرعية لكل كلمة وذلك على خلاف الطريقة الصوتية لتعليم القراءة. إن مفهوم الكلمة الكاملة هو أسلوب يبدأ من الكل إلى الجزء (whole to part) لتدريس الأطفال كيفية القراءة في حين أن الطريقة الصوتية هي أسلوب يتدرج من الجزء إلى الكل (part to whole).

### صوتيات الكلمة الكاملة - Whole-Word Phonics

يشير المصطلح إلى طريقة تحليلية لتدريس القراءة بحيث تنعقد المقارنة لتحديد أوجه الشبه وأوجه الاختلاف بين الأصوات اللغوية التي تمثلها حروف معينة أو مجموعة حروف معينة داخل الكلمات الكاملة من جهة وتلك التي في الكلمات الكاملة الأخرى من جهة أخرى، وذلك بتفادي النطق المنفرد لأجزاء الكلمات على أساس كل جزء على حدة.

### مهارات تحليل الكلمات - Word - Analysis Skills

هي مجموعة المهارات التي نستخدمها في مجال القراءة للتعرف على الكلمات وإدراكها، مثل: تحليل أصوات الحروف وقراءة الكلمات البصرية والقرائن النصية التي تؤخذ من سياق النص والتحليل البنيوي، مثل النظر إلى الكلمات الجذرية / المصدرية.

### عمى الكلمة - Word - Blindness

في البداية، استخدم مورغان (Morgan)، وهو طبيب عيون بريطاني، مصطلح عمى الكلمات الخلقى (Congenital word blindness)، والذي يشار إليه أيضاً بمصطلح العسر القرائي النمائي، لوصف عدم القدرة على القراءة برغم التمتع بذكاء عادي.

### بنك الكلمات - Word Bank

يشير المصطلح إلى ملف بقائمة الكلمات التي أتقنها الطالب أو تلك التي لا زال يقوم بدراستها، أو يشير إلى معجم شخصي يحتوي على سجل الكلمات التي أعتاد الطالب على استخدامها لمختلف الأسباب. ومن ذلك على سبيل المثال المفردات اللغوية المرتبطة بمجال محدد أو موضوع بعينه أو الكلمات المستخدمة في إنشاء الرسائل. كما يستخدم المصطلح أيضاً للإشارة إلى جميع الكلمات التي يعرف المتعلم كيفية كتابتها بقدر معقول من الدقة. وليس بالضرورة أن تكون تلك الكلمات مكتوبة في أي قائمة.

### الوعي بالكلمات - Word Consciousness

يشير المصطلح إلى ميل ذي بعد معرفي ووجداني نحو الكلمات، ذلك أن الطالب الذي يكون على وعي معرفي وإحساس وجداني بالكلمات يكون مهتما بتلك الكلمات وشغوفاً بها ويشعر بالاستمتاع والارتياح عند استخدامها بطريقة صحيحة ومن رؤيتها أو سماعها وهي تستخدم من قبل الآخرين.

والأطفال الذين لديهم وعي بالكلمات على النحو المتقدم ذكره يدركون أهمية تعلم الكلمات ويعرفون كيفية التماس الكلمات الجديدة في مظاهرها.

### نطق الكلمة بدون فهمها - (Word Calling (also Barking at Print)

يستخدم هذا المصطلح لوصف القراءة (نطق الكلمات) بدون فهم؛ وهو مؤشر للمهارات الجيدة في حل رموز الكلمات (ربط الحروف مع أصواتها) ونطقها ولكنه أيضاً مؤشر لضعف الفهم والاستيعاب.

### عوائل الكلمات - Word Families

يشير المصطلح إلى مجموعة الكلمات المكونة من أجزاء ذات صفات مشتركة من حيث نظام الإملاء وقواعد الكتابة؛ وذلك فيما يتعلق بالأجزاء التي تحتوي على الحرف المتحرك وما يليها في الكلمة؛ مثل الكلمات الإنجليزية (HIKE) و (BIKE) و (LIKE) وما شابهها.

### مشاكل العثور على كلمة - Word Finding Problems

هي صعوبة في العثور على الكلمات للتعبير عن الأفكار. وعندما يتأثر معجم الانتاج الصوتي قد يكون هناك مشكلة في استرجاع الكلمات ذات التردد المنخفض بدلاً من الكلمات عالية التردد أو توليد تقريبات لكلمات تسمى الكلمات الجديدة.

### خريطة الكلمات - Word Map

يمثل إعداد خرائط الكلمات استراتيجية تستخدم فيها الوحدات التنظيمية البصرية لإضفاء العمق والبعد اللازمين لمعرفة الكلمة، وبصفة خاصة فيما يتعلق بموضوع معين أو مضمون محدد أو مفهوم بعينه. ويمكن استخدام ذلك للتطرق إلى المفردات اللغوية الجديدة كمنشأ قبل القراءة أو بعدها. ويمكن استخدام خرائط الكلمات في مجموعة كبيرة أو صغيرة وإن كان من المفترض تصميم نماذجها عدة مرات قبل أن يستخدمها الطالب في غياب التوجيه من المعلم.

### أسلوب الكلمات - Word Method

هو أسلوب تدريس لتعليم القراءة للمبتدئين بالبداية بعدد كبير من الكلمات التي يتعلمها المتعلم كوحدة كاملة قبل أن تبدأ عملية تحليل الكلمات.

### أجزاء الكلمة - Word parts

تشتمل أجزاء الكلمة على الإضافات الملحقة بها (affixes) كسوابق (prefixes) ولواحق (suffixes) الكلمة، فضلاً عن أصل الكلمة (base words) وجذرها (word roots).

### القراءة كلمة كلمة - Word-by-Word Reading

القراءة كلمة بعد كلمة هي عبارة عن قراءة بطيئة جرت العادة على أن تكون مرتبطة بالصعوبة في نطق كلمات النص (فك رموز نطقها بمعرفة العلاقة الصحيحة بين حروفها والأصوات اللغوية المرتبطة بتلك الحروف) أو تكون في بعض الحالات مرتبطة بفهم النص المعقد أو غير المألوف. ويمكن أيضاً أن تتداخل صعوبة نطق كلمات النص مع صعوبة فهمه.



## صمم معنى الكلمة - Word Meaning Deafness

عندما تكون المدخلات الصوتية سبباً لعدم الفهم أو التعرف على الكلمات المنطوقة على الرغم من إمكانية إعادتها وتكرارها.

## جذر الكلمة - Word roots

جذر الكلمة هو أصل الكلمة من اللغات الأخرى وهو المنشأ الأصلي للعديد من كلمات اللغة الإنجليزية، حيث تعود حوالي (60%) من كلمات اللغة الإنجليزية إلى أصول لاتينية أو إغريقية.

## جدار الكلمات - Word Wall

يشير المصطلح إلى أحد مكونات إستراتيجية لتدريس القراءة قوامها أربعة أجزاء. وجدار الكلمات عبارة عن مجموعة من الكلمات المنظمة بطريقة منهجية والمتربطة ببعضها بصورة أو أخرى والمعروضة بأحرف مكبرة على جدار أو مكان عرض كبير آخر في الفصل. وتعد أداة أو سيلة تستخدم في تدريس المفاهيم اللغوية وليست لمجرد العرض. وتُصمَّم جدران الكلمات للتشجيع على التعلم الجماعي ولكي تكون مشتركة بين الطلاب في الصف الدراسي، حيث تمكن الطلاب من أن يعرفوا أن الكلمات مهمة ومثيرة للاهتمام ومشوقة حَرِيٌّ بهم استكشافها.

## الذاكرة العاملة - Working Memory

تشير الذاكرة العاملة إلى القدرة على تخزين وإدارة المعلومات في الدماغ لفترة قصيرة من الزمن. وهي بمثابة مخزن مؤقت لكمية محدودة من المعلومات مع إمكانية معالجتها وتحويلها واستخدامها في إنتاج استجابات جديدة. كما أنها مكون تجهيزي نشط ينقل ويحول المعلومات إلى الذاكرة طويلة المدى. وتقاس الذاكرة العاملة من خلال قدرتها على حمل كمية صغيرة من المعلومات ريثما يتم تجهيز ومعالجة معلومات أخرى إضافية لتتكامل مع المعلومات الأولى مكونة ما تقتضيه متطلبات الموقف. وفي اختبار الذاكرة العاملة يستمع الشخص إلى أرقام عشوائية ثم يكرر ماسمعه من أرقام. ويستطيع الأشخاص البالغين تخزين ما متوسطه (7) أرقام في الذاكرة العاملة. ويطلق أحياناً على الذاكرة العاملة مسمى الذاكرة قصيرة المدى. ومن خلال الذاكرة العاملة يمكن التمييز بين الطلاب ذوي صعوبات التعلم والطلاب العاديين. وتعد الذاكرة العاملة إحدى مكونات البناء المعرفي لتجهيز المعلومات وبالتالي تؤثر تأثيراً حيوياً على الإدراك واتخاذ القرار وابتكار المعلومات الجديدة. وتعمل مكونات البناء المعرفي معاً في علاقة تفاعلية ليحدث التعلم، وتتم عملية التعلم في مستويات متتابعة يعتمد كل منها على الآخر تبدأ بالانتباه ثم الإدراك ثم الذاكرة، حيث يتم في الانتباه إدراك المثير وتسجيله في الذاكرة العاملة، ثم تقوم الذاكرة العاملة باستدعاء الخبرات السابقة المرتبطة بالموضوع من الذاكرة طويلة المدى، وتتم عملية المعالجة للمثير وتعطيه معنى بناءً على الخبرات السابقة.

## مجموعات العمل (وتعرف أيضاً بمجموعات التعلم التعاوني) Working Groups (also Known as Cooperative Learning Groups)

هي مجموعات صغيرة قوامها طالبان إلى ستة (2-6) تلاميذ يكون هدفهم العمل الجماعي والتعاون أثناء أنشطة التعلم. ويفضل بعض الباحثون البناء الديناميكي لمجموعات العمل، على النحو التالي:

- 1) اتفاق المعلم والطلاب على أهداف تعلم واضحة. (2) تحديد مخرجات عملية التعلم والتوقعات المتوخاة منها والمواعيد الزمنية المحددة لإكمال المهام وذلك منذ الوهلة الأولى لتكوين المجموعة. (3) بناء المجموعات وتحري الدقة والحرص في تكوينها على أن يقتزن الطالب ذو صعوبة القراءة بطالب واحد على الأقل من الطلاب الجيدين في القراءة إذا أمكن ذلك حتى يتسنى الإشراف على الطالب ذي صعوبة القراءة وتزويده بما يلزم من نصح وإرشاد؛ وينبغي بقدر الإمكان أن تكون المجموعات متنافرة الخواص كما أن أعضاء المجموعة يجب تغييرهم من مهمة لأخرى أو من واجب لآخر. (4) إبلاغ أعضاء المجموعات بتوقعات عالية من حيث المسؤولية المنوطة بهم كأفراد ومجموعة. (5) إسداء النصح والتوجيهات واقتراح صيغ للاضطلاع بالأدوار؛ ومن أمثلة ذلك: من يتولون التقييم ومن ينهضون بأعباء التسجيل والتدوين والباحثون والكتاب والمتحدثون بأسماء المجموعات ومجهزو ومنتجو المنتجات ومقدمو التقارير ... الخ. ويجوز للطلاب الاضطلاع بأكثر من دور واحد على أن يتأكد المعلم من تحديد دور مناسب للطلاب الذي لديه صعوبة في القراءة. (6) ينبغي أن يشارك الطلاب في مسئوليات القيادة والإشراف. (7) إتاحة الفرصة للنمو الإيجابي والتطور والاندماج في تيار الحياة الاجتماعية. (8) يقوم الطلاب والمعلم جميعاً بتقييم مخرجات التعلم ومردوداته - القياسات المحكية المرجع - مثلاً هل أنجزت المجموعة أهداف التعلم المحددة كما يتضح من منتجات محددة؟ أما العينات والتجارب التطبيقية وتقارير الكتب وتقديم العروض الشفهية ونماذج الأعمال الفنية والتأليف الأدبي وما في حكمها، فهي مفضلة في تقييم منجزات المجموعة حيث يمكن تقييم الأفراد بمقاييس تحصيل تتسم بمزيد من التقليدية. (9) إن مثرىات المعلم مهمة كما أن تقدير الدرجات من شأنه أن يعكس أداء المجموعة أو أداء الأفراد في حالة ملاحظة تفاوت واضح في التحصيل/ الجهد المبذول. (10) التركيز المستمر على العمل الجماعي بروح الفريق الواحد وعلى المزايا التي يمكن تحقيقها من العمل الجماعي.

### الكتابة الجهرية - Write Alouds

تعني الكتابة الجهرية قيام شخص كبير كالمعلم مثلاً بكتابة أو تدوين ما يمليه الطالب وهذا النشاط التعليمي المبكر يؤسس لأنشطة كتابية موجهة. ويتعلم الطلاب اكتساب الحس اللغوي ومدولية أنشطة الكتابة. وبالنسبة للطلاب ذي صعوبة القراءة ينبغي إتباع الكتابة الجهرية بكتابة موجهة وأنشطة كتابة معززة.

### ورش عمل الكتابة - Writing Workshops

يقصد بورش عمل الكتابة تخصيص فترات زمنية محددة يومياً، بحيث يتعين على كل طالب موجود في الفصل أن يقوم بالكتابة. ويتمثل الغرض من ورشة العمل في استخدام الكتابة كوسيلة لفهم العالم.

## المراجع

### أولاً: المراجع العربية:

أبو نيان، إبراهيم سعد (1422هـ). صعوبات التعلم: طرق التدريس والاستراتيجيات المعرفية. الرياض: أكاديمية التربية الخاصة.

إدارة التربية بولاية أوهايو (1421هـ). دليل التعرف على الطلاب الذين لديهم صعوبات تعلم. ترجمة البتال، زيد محمد، أكاديمية التربية الخاصة، الرياض، المملكة العربية السعودية.

هوسب، ميشيل، وهوسب، جون، وهوويل، كينيث (2007م). أبجديات القياس المبني على المنهج: دليل تطبيقي للقياس المبني على المنهج. ترجمة البتال، زيد محمد، مطابع جامعة الملك سعود.

كيرك، صاموئيل وكالفنت، جيمس. (1984م). صعوبات التعلم الأكاديمية والنمائية. ترجمة السرطاوي، زيدان والسرطاوي، عبدالعزيز. الرياض: مطابع الصفحات الذهبية.

### ثانياً : المراجع الأجنبية :

AIMSweb. (2006). Oral reading fluency norms [Data file]. Retrieved from <http://www.aimsweb.com>.

Alleman, J., & Brophy, J. (1991). Reconceptualizing homework as out of school learning opportunities. East Lansing: Michigan State University, Institute for Research on Teaching.

American Institutes of Research (AIR), The Center on Response to Intervention. (2012). The essential components of RtI. 1000 Thomas Jefferson St., NW, Washington, DC 20007. Retrieved from <http://www.rti4success.org>.

American Institutes for Research(AIR), Center on Response to intervention(2013). Response to intervention Glossary of Terms. Retrieved from <http://www.rti4success.org>.  
Bender, W. N. (2014). Learning disabilities : Characteristics, identification, and teaching strategies, Needham Hights, MA : Allyn and Bacon.

Bender, W., & Shores, C. (2007). Response to Intervention: A practical guide for every teacher. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.

Burns, M.K., & Gibbons, K.A. (2008). Implementing response-to-intervention in elementary and secondary schools. New York: Routledge.

- Brue, A. A. (2005). Parent's Guide to Special Education, American Management Association, The Partnership for Reading, Learning Disabilities Council.
- Common Core State Standards (2010). National Governors Association Center for Best Practices, Council of Chief State School Officers.
- Cooper, H. M. (2001). The battle over homework: Common ground for administrators, teachers, and parents(2nd Ed). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Cramer, D. (1997). Basic Statistics for Social Research: Step-by-step Calculation and Computer Techniques Using Minitab. London: Roulledge.
- Cooney, J. B. & Swanson, H.L. (1987). Memory and learning disabilities: An overview. In H.L. Swanson (Ed.), Memory and learning disabilities: Advances in learning and behavioral disabilities (supplement 2) (pp. 1-40). Greenwich, CT: JAI.
- Deno, S. L. (1985). Curriculum-based measurement: The emerging alternative. *Exceptional Children*, 52(3), 219-232.
- Developmental Disability resource center(DDRC)(N.D).Glossary of Developmental Disability terms. Retrieved from <https://ddrcco.com/resources/terms-and-definitions>
- Dougherty, A. M. (2005). Psychological consultation and collaboration in school and community setting (4th ed). Belmont, CA: Thomson.
- Friend, M., and Cook, L. (1992). Interaction: Collaboration skills for school professional, White Plains, NY: Long man.
- Hutcheson, G., and Sofroniou, N. (1999). The multivariate social scientist: Introductory statistics using generalized linear models. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Harwell, J. M. (1995). Information and materials for assisting specific learning disabilities, west Nyack, NY : The center for applied research in education.
- Hallahan, D. P., Kauffman, J. M., & Pullen, P. C. (2015). Exceptional Learner: Introduction to Special Education,(13ed Ed.). Upper Saddle River, NJ: Pearson.
- Hallahan, D. P. & Reeve, R.E. (1980). Selective attention and distractibility. In B.K. Keogh (Ed.), *Advances in special education: Basic constructs and theoretical orientations* (Vol. 1) (pp. 141-181). Greenwich, CT: JAI press.
- Harwell, J. M. (1995). Information and materials for assisting specific learning disabilities, west Nyack, NY : The center for applied research in education.
- Hughes, C. A. & Dexter, D. D. (2011). The Use of RTI to Identify Students With Learning Disabilities: A Review of the Research. *Theory Into Practice*, 50 (1), 4-11.
- Kavale, K. A., & Forness, S.R. (1995). *The Nature of learning disabilities : Critical elements of diagnosis and classification*, Mahwah, N J : Lawrence Evlbaum associates, Inc., Publishers.

Kirk, S.A. , Gallagher, T., & Anastasiow, N (1997). Educating exceptional children, MA : Houghton Mifflin company.

Kranzler, J. H., Floyd, R. G., Benson, N., Zaboski. B., & Thibodaux. L. (2016). Classification agreement analysis of Cross-Battery Assessment in the identification of specific learning disorders in children and youth. International Journal of School & Educational Psychology , 4 (3), 124-136.

Keys, W., Harris, S., & Fernandes, C. (2006). Third international math and science study, (2nd) national report. Part 2: Patterns of math and science teaching in upper primary schools in England. Slough: NFER.

LD at school (N. D). Glossary of terms. Retrieved from [https:// www. ldatschool. ca/ learn-about-lds/glossary-terms/](https://www.ldatschool.ca/learn-about-lds/glossary-terms/)

LD at home (N. D). Glossary. Retrieved from <https://www.ldathome.ca/what-are-lds/glossary/>

LD Hope(N.D).Glossary of LD, Learning Disability, Learning Programs. Retrieved from <http://ldhope.org/resources/glossary/>

LD OnLine (2017). The education guide to learning disabilities and ADHD: Glossary. Retrieved from <http://www.ldonline.org/glossary/>

Learning Disabilities Association of Minnesota(N.D). Glossary of terms. Retrieved from <https://www.ldaminnesota.org/learning-disabilities/about-learning-disabilities/glossary-of-terms>

Lerner, J.& Beverley, J. (2014). Learning Disabilities and Related Disabilities: Strategies for Success(13th ed.). Independence, KY: Wadsworth Publishing  
Lokerson, J. (1991-92). ERIC Digest; Southwest Educational Laboratory (SEDL). LD Program, School of Education, Virginia Commonwealth University, Richmond, VA. ED352780.

Louisiana State University Shreveport (2017).Common Accommodations in Higher Education. Retrieved from <http://www.lsus.edu/offices-and-services/counseling-services/faculty-and-staff-resources-for-student-assistance/disability-resources/common-accommodations-in-higher>

Mercer, C. D., & Pullen, C. P. (2009). Students with Learning Disabilities, (7th edition). Uper Saddle River, NJ : Macmillan Publishing Company.

Morgan, G. A., Gliner, J. A. and Harmon, R. J. (2006) Understanding and evaluating research in applied clinical settings. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

National Association of Special Education Teachers NASET(N.D). Characteristics of Children with Learning Disabilities. Retrieved from [https://www.naset.org/fileadmin/user\\_upload/LD\\_Report/Issue\\_\\_3\\_LD\\_Report\\_Characteristic\\_of\\_LD.pdf](https://www.naset.org/fileadmin/user_upload/LD_Report/Issue__3_LD_Report_Characteristic_of_LD.pdf)

National Association Of State Boards Of Education (1991). Special education: New questions in an era of reform. Alexandria, VA: Author.

- National Research Center on Learning Disabilities. (2007). Parent page: Who is student with a specific learning disability ? (Brochure), Lawrence, KS : Author.
- Rack, M. (2005). Learning Disabilities: A handbook for Instructors and tutors Overland. Kansas : Johnson county community college.
- Rehabilitation Research and Training Center on Disability Statistics and Demographics. (2009). Annual compendium of disability statistics. New York, NY: Hunter College. Retrieved from <http://neweditions>.
- Salvia, J., Ysseldyke, J., & Bolt, S. (2007). Assessment (10 th ed.). Boston: Houghton-Mifflin.
- Shapiro, F. S. (2004). Academic skills problems: Direct assessment and intervention (3rd ed.). New York: Guilford Press.
- Shinn, M. R. (2013). Curriculum-based measurement. In Beverly J. I., Genevieve B., Rafael L., Shirley, J., The handbook of educational theories (pp. 783-791). Charlotte, North Carolina, Information age publishing, Inc.
- Shinn, M. R. (1998). Advanced applications of curriculum-based measurement. New York: Guilford Press.
- Spafford, C. & Grosser, G. (1996). Dyslexia: Research and resource guide. Needham Hights, MA : Allyn & Bacon.
- Stewart, L. H., Roper, J. (2010). Homework: Is it worth the effect? Council for Exceptional Children (CEC), Teaching and Learning Center. Retrieved from the CEC web site.
- The current Subject-All about Learning Disabilities(N.D).Glossary of Terms. Retrieved from [https:// sites.google.com/site/thecurrentsubject/](https://sites.google.com/site/thecurrentsubject/)
- Teacher Vision (N.D). Learning disabilities: Glossary of terms. Retrieved from [https:// www. teachervision. com/learning-disabilities-glossary-terms](https://www.teachervision.com/learning-disabilities-glossary-terms)
- Twice Exceptional(N.D).Learning Disabilities Glossary. Retrieved from [http:// 2xceptional.com/lglossary/](http://2xceptional.com/lglossary/)
- University of Washington, Seattle(2012). Glossary of Disability-Related Terms. Retrieved from <http://www.washington.edu/doit/glossary-disability-related-terms>
- U.S. Department of Education, National Center for Education Statistics (2012). Digest of Education Statistics, 2011 (NCES 2012-001), Chapter 2. [net/stats/rrtc/Compendium/sect3-2.htm](http://nces.ed.gov/ipeds/data/digest/2011/sect3-2.htm).
- Wagner, P., Schober, B., Spiel, C. (2008).Time students spend working at home for school. Learning and Instruction,18, 309 – 320.
- Walberg, L H. (1994). Improving the productivity of America’s schools. Educational Leadership, 41(8), 19 – 30.

Wilmshurst, L. & Brue, A. (2005). A Parent's Guide to Special Education, American Management Association.

Yell, M. L., Shriver, J. G., Katsiyannis, A. (2006). Individuals with disabilities improvement Act of 2004 and IDEA regulations of 2006. Implications for educators, administrators and teacher trainers. Focus on Exceptional Children, 39 (1), 1-24.

Ysseldyke, J. E., & Algozzine, B. (1984). Introduction to special education(2nd ed.). Boston, MA: Houghton Mifflin.









